

**СИСТЕМА КОМПЛЕКСНЫХ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПЕРЕПИСЕЙ  
И ОБСЛЕДОВАНИЙ**

---

Том 1

**ПРОГРАММА ВСЕМИРНОЙ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ  
2010 ГОДА**

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей.

ISBN 92-5-105375-8

Все права защищены. Воспроизведение и распространение материала, содержащегося в настоящем информационном продукте, для образовательных или некоммерческих целей разрешаются без получения предварительного письменного согласия владельцев авторских прав при условии указания полного названия источника. Воспроизведение материала, содержащегося в настоящем информационном продукте, для перепродажи или других коммерческих целей запрещается без получения предварительного письменного согласия владельцев авторских прав. Заявки на получение такого разрешения следует направлять по адресу:

Chief  
Publishing Management Service  
Information Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy

или по электронной почте по адресу:  
[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

© FAO 2005

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Согласно Уставу ФАО, эта организация должна обеспечивать сбор, анализ, толкование и распространение информации по вопросам питания, продовольствия и сельского хозяйства. С момента своего основания ФАО сотрудничает с государствами-членами с целью улучшения охвата, последовательности и качества продовольственной и сельскохозяйственной статистики и создала работающую в онлайн-режиме базу сельскохозяйственных статистических данных.

Одним из важнейших элементов работы ФАО в области статистики является содействие десятилетним программам Всемирной сельскохозяйственной переписи. До настоящего времени было проведено восемь раундов сельскохозяйственных переписей и с момента ее основания в 1945 году ФАО несла ответственность за разработку руководящих принципов в отношении понятий, определений, классификаций и методологий, чтобы оказать помощь странам в планировании и проведении сельскохозяйственных переписей. ФАО также подводит итоги по результатам проводимых во всем мире сельскохозяйственных переписей, и эта сводная информация доступна в Интернете.

Каждый раунд сельскохозяйственных переписей покрывает десятилетний период. В настоящей публикации содержатся руководящие принципы для раунда сельскохозяйственных переписей 2010 года, охватывающего сельскохозяйственные переписи, которые будут проводиться в период с 2006 по 2015 годы. Для этого раунда используется новый подход, в котором делается акцент на проведении сельскохозяйственных переписей в рамках комплексной системы сельскохозяйственных переписей и обследований и в более широком контексте национальной статистической системы.

Программой предусматривается, что страны будут проводить сельскохозяйственную перепись отдельными модулями, а не как единую одноразовую операцию. При проведении основного модуля, предпочтительно основанного на сплошной регистрации, будет собран ограниченный набор ключевых данных, требуемых директивными органами страны, а также необходимых для построения основ выборки. Затем в качестве части сельскохозяйственной переписи будут проведены один или несколько основанных на выборке дополнительных модулей для сбора более подробных данных структурного характера. Такой подход позволит странам уменьшить затраты и собрать более широкий диапазон данных, чем во время предыдущих переписей. Новая программа также предусматривает сбор данных об инфраструктуре на уровне общин.

В новой программе признается высокая стоимость проведения сельскохозяйственной переписи и подчеркивается важность координирования сельскохозяйственной переписи с другими переписями, особенно с переписью населения и жилищного фонда. С помощью такого подхода можно достичь значительной экономии средств и увеличения отдачи.

ФАО планирует выпустить целый ряд публикаций, касающихся сельскохозяйственных переписей и обследований и охватывающих весь диапазон статистики, необходимой для выработки политики и планирования в области сельского хозяйства. Настоящая публикация является первой в этой серии.

Директор  
Отдела статистики



## КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

	<i>стр.</i>
Предисловие	iii
Содержание	vii
Сокращения	xiii
<b>Часть первая: Программа Всемирной сельскохозяйственной переписи 2010 года</b>	
Глава 1 - Введение	3
Глава 2 - Значение сельскохозяйственной переписи	11
Глава 3 - Методологические соображения	23
Глава 4 - Перечень признаков для включения в сельскохозяйственную перепись	39
Глава 5 - Данные на уровне общин	45
Глава 6 - Связь сельскохозяйственной переписи с переписью населения и другими переписями	53
Глава 7 - Сочетание сельскохозяйственной переписи с аквакультурной переписью	63
Глава 8 - Сбор дополнительных сельскохозяйственных данных о домохозяйствах, не являющихся сельскохозяйственными производителями	69
Глава 9 - Программа сельскохозяйственных обследований	73
Глава 10 - Основы выборки для сельскохозяйственных переписей и обследований	79
<b>Часть вторая: Признаки сельскохозяйственной переписи – понятия, определения и таблицы</b>	
Глава 11 - Понятия и определения для признаков сельскохозяйственной переписи	91
Глава 12 - Программа составления таблиц сельскохозяйственной переписи	151
<b>Добавления</b>	
Добавление 1 - Сельскохозяйственная перепись в рамках системы национальных счетов	169
Добавление 2 - Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК): сфера сельскохозяйственной переписи	173
Добавление 3 - Классификация сельскохозяйственных культур	175
Добавление 4 - Алфавитный перечень сельскохозяйственных культур с указанием их ботанических названий и кодов	181
Добавление 5 - Классификация домашнего скота	187
Добавление 6 - Классификация машин и оборудования	188
<b>Глоссарий терминов</b>	191
<b>Цитируемая литература</b>	197



## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>стр.</i>
ПРЕДИСЛОВИЕ		iii
КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ		v
СОКРАЩЕНИЯ		xiii
<b>ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ПРОГРАММА ВСЕМИРНОЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ 2010 ГОДА</b>		
ГЛАВА 1 - ВВЕДЕНИЕ		3
Что такое сельскохозяйственная перепись?	1.1	3
Справочная информация о Программе Всемирной сельскохозяйственной переписи	1.2 – 1.7	3
Сельскохозяйственная перепись как часть комплексной системы сельскохозяйственной статистики	1.8 – 1.14	4
Краткий обзор программы ВСП-2010	1.15 – 1.23	6
Изменения по сравнению с предыдущими программами сельскохозяйственной переписи	1.24 – 1.29	7
Виды собираемых данных и переписной лист	1.30 – 1.32	10
ГЛАВА 2 - ЗНАЧЕНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ		11
Введение	2.1 – 2.4	11
Мониторинг Целей развития тысячелетия	2.5 – 2.14	12
<i>Что представляют собой Цели развития             тысячелетия?</i>	2.5 – 2.6	12
<i>Показатели ЦРТ</i>	2.7 – 2.14	12
Мониторинг и анализ бедности	2.15 – 2.20	14
Мониторинг и анализ продовольственной безопасности	2.21 – 2.26	15
Измерение роли женщин в сельском хозяйстве	2.27 – 2.31	16
Планирование и выработка политики в области сельского хозяйства	2.32 – 2.34	17
Повышение качества текущей сельскохозяйственной статистики	2.35 – 2.40	20
Предоставление базисных данных для мониторинга проектов сельскохозяйственного развития	2.41 – 2.42	21
Предоставление данных для частного сектора	2.43	21
ГЛАВА 3 - МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ СООБРАЖЕНИЯ		23
Выбор времени проведения сельскохозяйственной переписи	3.1 – 3.2	23
Цели сельскохозяйственной переписи	3.3 – 3.5	23
Сфера и охват сельскохозяйственной переписи 3.6 – 3.15	24	
Содержание сельскохозяйственной переписи	3.16 – 3.21	26
Статистическая единица	3.22 – 3.35	27
Владелец аграрного хозяйства	3.36 – 3.41	31
Подхозяйство и подвладелец	3.42 – 3.52	31
Генеральная совокупность сельскохозяйственной переписи	3.53 – 3.63	33
Методы сплошной и выборочной регистрации	3.64 – 3.71	
35		
Учетный период сельскохозяйственной переписи	3.72 – 3.74	36

	<i>Пункты</i>	<i>стр.</i>
Организация полевых работ основного и дополнительных модулей переписи	3.75 – 3.76	36
Этапы проведения сельскохозяйственной переписи	3.77	36
<b>ГЛАВА 4 - ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЗНАКОВ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННУЮ ПЕРЕПИСЬ</b>		<b>39</b>
Введение	4.1 – 4.3	39
Признаки, рекомендованные для включения в основной модуль		40
Признаки, которые могут быть включены в дополнительные модули		40
<b>ГЛАВА 5 - ДАННЫЕ НА УРОВНЕ ОБЩИН</b>		<b>45</b>
Введение	5.1 – 5.7	45
Определение общины	5.8 – 5.11	46
Признаки для обследования на уровне общин	5.12 – 5.15	47
Понятия и определения для признаков обследования общин	5.16 – 5.27	49
Методологические соображения	5.28 – 5.33	50
<b>ГЛАВА 6 - СВЯЗЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ С ПЕРЕПИСЬЮ НАСЕЛЕНИЯ И ДРУГИМИ ПЕРЕПИСЯМИ</b>		<b>53</b>
Связь с переписью населения	6.1 – 6.35	53
<i>Введение</i>	6.1 – 6.2	53
<i>Варианты координации сельскохозяйственной переписи с переписью населения</i>	6.3 – 6.4	53
<i>Статистические единицы сельскохозяйственной переписи и переписи населения</i>	6.5 – 6.7	54
<i>Применение общих понятий, определений и классификаций</i>	6.8	54
<i>Совместное использование полевых материалов</i>	6.9 – 6.10	54
<i>Использование переписи населения для получения генеральной совокупности домохозяйств для сельскохозяйственной переписи</i>	6.11 – 6.13	55
<i>Связанные с сельским хозяйством данные, полученные от переписи населения</i>	6.14 – 6.17	55
<i>Сбор дополнительных связанных с сельским хозяйством данных во время переписи населения</i>	6.18 – 6.27	57
<i>Увязывание данных сельскохозяйственной переписи и переписи населения</i>	6.28 – 6.30	59
<i>Совмещение полевых операций двух переписей</i>	6.31 – 6.35	60
Связь с переписью жилищного фонда	6.36	61
Связь с экономическими переписями	6.37 – 6.42	61
Резюме	6.43 – 6.44	62
<b>ГЛАВА 7 - СОЧЕТАНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ С АКВАКУЛЬТУРНОЙ ПЕРЕПИСЬЮ</b>		<b>63</b>
Введение	7.1 – 7.6	63
Сфера аквакультурной переписи	7.7 – 7.8	64
Статистическая единица аквакультурной переписи	7.9 – 7.11	65
Основной подход для аквакультурной переписи	7.12 – 7.14	65



	<i>Пункты</i>	<i>стр.</i>
Методология для переписи сельского хозяйства и аквакультуры	7.15 – 7.24	66
<i>Основной модуль</i>	7.16 – 7.20	66
<i>Дополнительные модули</i>	7.21 – 7.24	67
<b>ГЛАВА 8 - СБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ДАННЫХ О ДОМОХОЗЯЙСТВАХ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯМИ</b>		<b>69</b>
Введение	8.1 – 8.3	69
Использование переписи или обследования населения для удовлетворения потребностей в дополнительных данных	8.4 – 8.8	69
Сфера расширенной сельскохозяйственной переписи	8.9 – 8.12	70
Анализ касающихся домохозяйств данных, собранных от аграрных хозяйств и домохозяйств, не производящих сельскохозяйственную продукцию	8.13 – 8.15	71
Методология и содержание расширенной сельскохозяйственной переписи	8.16 – 8.21	71
<i>Основной модуль</i>	8.17 – 8.18	71
<i>Дополнительные модули</i>	8.19 – 8.21	72
Генеральная совокупность для расширенной сельскохозяйственной переписи	8.22	72
<b>ГЛАВА 9 - ПРОГРАММА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ОБСЛЕДОВАНИЙ</b>		<b>73</b>
Введение	9.1 – 9.8	73
Структурное обследование в период между переписями	9.9 – 9.11	74
Растениеводство	9.12 – 9.15	75
Животноводство	9.16 – 9.19	76
Аквакультура	9.20 – 9.21	76
Управление аграрным хозяйством и издержки производства	9.22 – 9.23	77
Бюджет времени	9.24 – 9.25	77
<b>ГЛАВА 10 - ОСНОВЫ ВЫБОРКИ ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПЕРЕПИСЕЙ И ОБСЛЕДОВАНИЙ</b>		<b>79</b>
Что такое основа выборки?	10.1 – 10.11	79
Основы выборки для дополнительных модулей переписи	10.12 – 10.15	81
Основы выборки для программы сельскохозяйственных обследований	10.16 – 10.27	82
Специальные ситуации, связанные с основами выборки для сельскохозяйственных обследований	10.28 – 10.37	84
Основы выборки для основанного на выборке основного модуля сельскохозяйственной переписи	10.38 – 10.41	86

	<i>Пункты</i>	<i>стр.</i>
<b>ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ПРИЗНАКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ – ПОНЯТИЯ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТАБЛИЦЫ</b>		
<b>ГЛАВА 11 - ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИЗНАКОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ</b>		<b>91</b>
Введение	11.1 – 11.3	91
Общие ключевые признаки	11.4 – 11.19	91
Тема 01: Земля	11.20 – 11.67	95
<i>Основные признаки</i>	11.20 – 11.52	95
<i>Дополнительные признаки</i>	11.53 – 11.67	101
Тема 02: Орошение и управление водными ресурсами	11.68 – 11.90	104
<i>Основные признаки</i>	11.68 – 11.72	104
<i>Дополнительные признаки</i>	11.73 – 11.90	105
Тема 03: Сельскохозяйственные культуры	11.91 – 11.147	108
<i>Основные признаки</i>	11.91 – 11.98	108
<i>Дополнительные признаки</i>	11.99 – 11.147	110
Тема 04: Домашний скот	11.148 – 11.172	117
<i>Основные признаки</i>	11.148 – 11.152	117
<i>Дополнительные признаки</i>	11.153 – 11.172	118
Тема 05: Методы сельскохозяйственного производства	11.173 – 11.188	122
<i>Основные признаки</i>	11.173 – 11.175	122
<i>Дополнительные признаки</i>	11.176 – 11.188	122
Тема 06: Сельскохозяйственные услуги	11.189 – 11.205	125
<i>Дополнительные признаки</i>	11.189 – 11.205	125
Тема 07: Демографические и социальные характеристики	11.206 – 11.225	128
<i>Основные признаки</i>	11.206 – 11.209	128
<i>Дополнительные признаки</i>	11.210 – 11.225	129
Тема 08: Сельскохозяйственная рабочая сила	11.226 – 11.268	132
<i>Основные понятия статистики труда</i>	11.226 – 11.233	132
<i>Дополнительные признаки</i>	11.234 – 11.268	133
Тема 09: Продовольственная безопасность домохозяйства	11.269 – 11.291	139
<i>Основные понятия продовольственной безопасности домохозяйства</i>	11.269 – 11.274	139
<i>Дополнительные признаки</i>	11.275 – 11.291	140
Тема 10: Аквакультура	11.292 – 11.311	143
<i>Основные признаки</i>	11.292 – 11.296	143
<i>Дополнительные признаки</i>	11.297 – 11.311	144
Тема 11: Лесоводство	11.312 – 11.319	147
<i>Основные признаки</i>	11.312 – 11.313	147
<i>Дополнительные признаки</i>	11.314 – 11.319	147
Тема 12: Управление хозяйством	11.320 – 11.328	148
<i>Дополнительные признаки</i>	11.320 – 11.328	148
<b>ГЛАВА 12 - ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНИЯ ТАБЛИЦ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ</b>		<b>151</b>
Введение	12.1 – 12.6	151
Часть А: Основные и дополнительные модули	12.7 – 12.29	152
<i>Сведение в таблицы признаков из основного модуля</i>	12.7	152

	Пункты	стр.
<i>Основные классификационные признаки</i>	12.8 – 12.18	152
<i>Основной модуль: перекрестные таблицы</i>	12.19 – 12.24	157
<i>Дополнительные модули: перекрестные таблицы</i>	12.25 – 12.29	158
Часть В: Данные на уровне общин	12.30 – 12.37	159
<i>Сводные характеристики общин</i>	12.32 – 12.33	161
<i>Данные на уровне общин в качестве классификационных признаков для основных и дополнительных модулей</i>	12.34 – 12.37	161
Часть С: Перепись сельского хозяйства и аквакультуры	12.38 – 12.42	165
<i>Основной модуль: перекрестные таблицы</i>	12.38 – 12.41	165
<i>Дополнительные модули: перекрестные таблицы</i>	12.42	166

## **ДОБАВЛЕНИЯ**

ДОБАВЛЕНИЕ 1 - СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ПЕРЕПИСЬ В РАМКАХ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ		169
ДОБАВЛЕНИЕ 2 - МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАНДАРТНАЯ ОТРАСЛЕВАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ВСЕХ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (МСОК): СФЕРА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ		173
ДОБАВЛЕНИЕ 3 - КЛАССИФИКАЦИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР		175
ДОБАВЛЕНИЕ 4 - АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР С УКАЗАНИЕМ ИХ БОТАНИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ И КОДОВ		181
ДОБАВЛЕНИЕ 5 - КЛАССИФИКАЦИЯ ДОМАШНЕГО СКОТА		187
ДОБАВЛЕНИЕ 6 - КЛАССИФИКАЦИЯ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ		188
<b>ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ</b>		191
<b>ЦИТИРУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА</b>		197
<b>ВРЕЗКИ</b>		
ВРЕЗКА 2.1 - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ МЕЛКИХ ХОЗЯЙСТВ – ПРИМЕР		19

**РИСУНКИ**

РИСУНОК 1.1 -	СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ПЕРЕПИСЬ В СТРУКТУРЕ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПЕРЕПИСЕЙ И ОБСЛЕДОВАНИЙ	7
РИСУНОК 4.1 -	ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО ПЕРЕЧНЮ ПРИЗНАКОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ	39
РИСУНОК 10.1 -	ОСНОВЫ ВЫБОРКИ ДОМОХОЗЯЙСТВ ОТ ОСНОВНЫХ МОДУЛЕЙ СО СПЛОШНОЙ И ВЫБОРОЧНОЙ РЕГИСТРАЦИЕЙ	87
РИСУНОК 11.1 -	КЛАССИФИКАЦИЯ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ	95
РИСУНОК 12.1 -	ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ: КЛАССЫ ДЛЯ ТАБУЛИРОВАНИЯ	154
РИСУНОК 12.2 -	ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ: РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПЕРЕКРЕСТНЫЕ ТАБЛИЦЫ	158
РИСУНОК 12.3 -	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ: ПЕРЕКРЕСТНОЕ ТАБУЛИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЗНАКОВ ИЗ ОСНОВНОГО МОДУЛЯ	160
РИСУНОК 12.4 -	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ: ОСНОВНЫЕ КЛАССИФИКАЦИОННЫЕ ПРИЗНАКИ В КАЖДОМ МОДУЛЕ	161
РИСУНОК 12.5 -	ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ: ПЕРЕКРЕСТНОЕ ТАБУЛИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ДАННЫХ ОБ ОБЩИНАХ	163
РИСУНОК 12.6 -	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ: ПЕРЕКРЕСТНОЕ ТАБУЛИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ДАННЫХ ОБ ОБЩИНАХ	164
РИСУНОК 12.7 -	ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ АКВАКУЛЬТУРНОЙ ПЕРЕПИСИ: РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПЕРЕКРЕСТНЫЕ ТАБЛИЦЫ	165

**СОКРАЩЕНИЯ**

КОП	Классификация основных продуктов
ПУ	Переписной участок (для использования в переписи или обследовании)
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ПМСП	Передовые методы сельскохозяйственного производства
ГМ	Генетически модифицированный
ГС	Гармонизированная система описания и кодирования товаров
ИКК	Индикативная классификация культур
МИСХ	Международный институт сельского хозяйства
МОТ	Международная организация труда
КБВ	Комплексная борьба с вредителями
МСКО	Международная стандартная классификация образования
МСКЗ	Международная стандартная классификация занятий
МСОК	Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности
ОИЖУ	Обследование по измерению жизненного уровня
ЦРТ	Цели развития тысячелетия
СНС	Система национальных счетов
ООН	Организация Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ВСП	Всемирная сельскохозяйственная перепись

**ЧАСТЬ ПЕРВАЯ**

**ПРОГРАММА ВСЕМИРНОЙ  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ  
2010 ГОДА**



## ГЛАВА 1

### ВВЕДЕНИЕ

*В настоящей главе приводится справочная информация об истории всемирных сельскохозяйственных переписей и описываются основные характеристики нового подхода для сельскохозяйственных переписей раунда 2010 года, охватывающего период 2006-2015 годов. В новой программе применяется модульный подход, предусматривающий проведение основного модуля переписи методом сплошной регистрации для получения ключевых структурных данных, в сочетании с одним или несколькими основанными на выборке дополнительными модулями для получения более подробных данных. Особое внимание уделяется интеграции сельскохозяйственной переписи в общую систему сельскохозяйственной статистики. Описаны изменения по сравнению с предыдущими программами сельскохозяйственной переписи.*

#### **Что такое сельскохозяйственная перепись?**

1.1. Сельскохозяйственная перепись представляет собой статистическую операцию по сбору, обработке и распространению данных о структуре сельского хозяйства, охватывающую всю страну или значительную ее часть. Типичными структурными данными, собираемыми во время сельскохозяйственной переписи, являются размер хозяйства, формы владения землей, землепользование, площадь сельскохозяйственных культур, орошение, поголовье скота, рабочая сила и другие вкладываемые в сельскохозяйственное производство ресурсы. Во время сельскохозяйственной переписи данные собираются непосредственно от аграрных хозяйств, но могут также собираться и некоторые данные на уровне общин. Обычно при проведении сельскохозяйственной переписи ключевые структурные данные собираются путем сплошной регистрации всех аграрных хозяйств, а более подробные структурные данные – с использованием выборочных методов обследования.

#### **Справочная информация о Программе Всемирной сельскохозяйственной переписи**

1.2. Настоящая публикация содержит руководящие принципы для Программы Всемирной сельскохозяйственной переписи 2010 года (ВСП-2010), охватывая сельскохозяйственные переписи, которые будут проведены странами за период с 2006 по 2015 годы. Это – девятый раунд десятилетних программ сельскохозяйственных переписей, берущих начало в 1930 году. Раунды 1930 и 1940 годов спонсировались Международным институтом сельского хозяйства (МИСХ). Шесть последующих раундов – в 1950, 1960, 1970, 1980, 1990 и 2000 годах – поддерживались ФАО, которая приняла на себя обязанности МИСХ после его роспуска в 1946 году.

1.3. Во время первых двух раундов сельскохозяйственной переписи существовало стремление получить всестороннюю сельскохозяйственную статистику, включая статистику производства. Во время раунда 1930 года страны попросили провести сельскохозяйственные переписи в течение 1929 года в северном и в течение 1930 года в южном полушарии. Цель состояла в том, чтобы получить глобальные данные, относящиеся к одному и тому же периоду времени. С подобной просьбой обратились к странам и во время раунда 1940 года. Эти первые два раунда были проведены в то время, когда существовал большой пробел в информации, касающейся сельского хозяйства, а источники данных для сельскохозяйственной статистики не были хорошо организованы даже в развитых странах. Ожидалось, что сельскохозяйственные переписи помогут



восполнить этот пробел. Однако для многих стран проведение переписи оказалось трудной задачей. Было нелегко добиться получения достаточных ресурсов для содержания многочисленного полевого персонала; их подбор и обучение оказались серьезной проблемой в условиях нехватки профессиональных кадров; вдобавок, заполнение объемных вопросников ложилось тяжелым бременем как на счётчиков, так и на респондентов. Было трудно гарантировать качество данных, а обработка данных в докомпьютерную эпоху требовала очень много времени. По этим и другим причинам первые два раунда переписи многим странам оказались не под силу.

1.4. В раунде 1950 года предусматривалось более ограниченное содержание, сосредотачивающееся на структурных аспектах сельского хозяйства, таких, как размер крестьянского (фермерского) хозяйства, землепользование и поголовье скота. В последующие раунды этот упор на структурные данные сохранился, но содержание переписи постепенно расширялось, стремясь охватить актуальные вопросы. Например, в раунде 2000 года специальный акцент был сделан на аквакультуре, занятости и окружающей среде. Кроме того, было смягчено требование о проведении переписей в одном и том же году; раунд 2000 года, например, охватывал сельскохозяйственные переписи, проведенные за период 1996-2005 годов.

1.5. В процессе проведения сельскохозяйственных переписей правительства во всем мире во все большей степени сталкивались с необходимостью компромисса между потребностью в статистической информации и ресурсами, необходимыми для ее производства. Сельскохозяйственная перепись является весьма дорогостоящим мероприятием, предъявляя к тому же высокие требования к профессиональным и прочим ресурсам. Правительства постоянно вынуждены сокращать расходы на предоставление статистических услуг. У некоторых стран не оказалось достаточных трудовых или финансовых ресурсов для осуществления сельскохозяйственной переписи на основе сплошной регистрации, но они оказались в состоянии принять участие в программе сельскохозяйственной переписи, применив выборочный подход.

1.6. Одновременно с обстоятельствами, вынуждающими сокращать расходы, правительства также сталкиваются и с растущим спросом на все более разносторонние данные. Постоянно растет интерес к таким темам, как продовольственная безопасность, окружающая среда, сельскохозяйственная рабочая сила и специальные методы сельскохозяйственного производства, как например органическое сельское хозяйство. Там, где статистические системы недостаточно развиты, налицо стремление использовать возможность, предоставляемую сельскохозяйственной переписью, для сбора более широкого диапазона данных, чем это обычно делается во время таких переписей. Удовлетворение этих дополнительных потребностей в данных, не перегружая в то же время сельскохозяйственную перепись, стало дилеммой для многих стран, особенно ввиду сложности многих из новых тем. Вопросы, которые необходимо включить в переписной лист для адекватного раскрытия таких тем, как сельскохозяйственная рабочая сила и продовольственная безопасность домохозяйства, слишком детализированы для сельскохозяйственной переписи в ее нынешней форме.

1.7. Разрабатывая серию программ сельскохозяйственных переписей, ФАО отдавала себе отчет в том, что страны находятся на различных уровнях экономического и статистического развития. Странам предлагалось разрабатывать и проводить сельскохозяйственные переписи, приспособив их к своей уникальной ситуации, в то же время помня о необходимости собирать минимальный набор данных в целях обеспечения международной сопоставимости.

## **Сельскохозяйственная перепись как часть комплексной системы сельскохозяйственной статистики**

1.8. В последние годы предпринимались все более активные усилия для лучшей интеграции статистических работ. В статистическом смысле интеграция означает, что каждое мероприятие по сбору статистических данных проводится не изолированно, а как часть национальной статистической системы. В комплексной системе сельскохозяйственной статистики сельскохозяйственная перепись обеспечивает получение определенных типов данных, являющихся частью комплексного набора данных о продовольствии и сельском хозяйстве, необходимых для принятия решений в сферах продовольствия, сельского хозяйства и развития

сельских районов.

1.9. Главные преимущества комплексной статистической системы состоят в следующем:

- Предоставляется возможность спланировать и разработать всестороннюю статистическую программу, исключающую дублирование статистических работ и публикацию противоречивых статистических данных и одновременно обеспечивающую эффективное и сбалансированное использование имеющихся статистических ресурсов.
- Предоставляется возможность обеспечить совместимость понятий, определений и классификаций, используемых в разных статистических работах, тем самым облегчая интерпретацию и анализ взаимосвязанных данных из различных источников.
- Любое конкретное мероприятие по сбору статистических данных, как например сельскохозяйственную перепись, можно ограничить логически последовательным минимальным набором признаков в уверенности, что другие относящиеся к данной теме данные можно получить в сопоставимой форме из других источников.

1.10. Потребности в данных о продовольствии и сельском хозяйстве в комплексной статистической системе обширны и включают данные о: структуре аграрных хозяйств, сельскохозяйственном производстве, управлении крестьянским (фермерским) хозяйством, потреблении пищевых продуктов, доходах и расходах домохозяйств, рабочей силе и ценах на сельскохозяйственную продукцию. Эти данные могут быть получены из сельскохозяйственных переписей, сельскохозяйственных обследований, переписей и обследований населения, административных или других источников. Частью комплексной системы сельскохозяйственной статистики является многолетняя программа статистических работ, включающая сельскохозяйственную перепись и сельскохозяйственные обследования и имеющая целью получение всех необходимых данных.

1.11. Планирование и претворение в жизнь комплексной системы сельскохозяйственной статистики требуют эффективной организации, обученного персонала на различных уровнях, а также гарантированных бюджетных ассигнований в течение ряда лет. Эффективная организация подразумевает тесное сотрудничество между пользователями и производителями сельскохозяйственной статистики. Различные статистические работы не всегда проводятся под юрисдикцией одного правительственного ведомства: например, национальное статистическое управление часто несет ответственность за сельскохозяйственную перепись, тогда как текущие обследования сельскохозяйственного производства проводятся соответствующим министерством. В этих обстоятельствах первостепенным является обеспечение координации между различными ведомствами. Это иногда может оказаться трудной задачей, поскольку у каждого ведомства могут быть различные мандаты относительно цели, сферы и сроков их работы.

1.12. Многие страны испытывают дефицит подготовленного статистического персонала и/или финансовых ресурсов для статистического развития, и им потребуется немало времени, чтобы претворить в жизнь комплексную статистическую систему. Тем не менее, рекомендуется, чтобы все усилия по статистическому развитию были ориентированы на долгосрочную цель, состоящую в обеспечении непрерывного потока своевременных и точных статистических данных, охватывающих все аспекты, касающиеся сфер продовольствия, сельского хозяйства и развития сельских районов.

1.13. Сельскохозяйственные переписи и обследования объединяет то, что эти два вида деятельности включают в себя сбор сельскохозяйственных данных от единиц сельскохозяйственного наблюдения, которыми являются производители сельскохозяйственной продукции. В программе ВСП-2010 акцент делается на разработке и проведении сельскохозяйственной переписи в рамках комплексной системы сельскохозяйственных переписей и обследований. Эта система может рассматриваться как состоящая из двух компонентов: (i) сельскохозяйственной переписи, которая является ядром системы; и (ii) программы сельскохозяйственных выборочных обследований, основанной на сельскохозяйственной переписи.

1.14. Настоящая публикация в основном сосредотачивается на компоненте сельскохозяйственной переписи. Программа сельскохозяйственных обследований кратко обсуждается в Главе 9. Дополнительная информация относительно этих обследований будет приведена в последующих томах.

## Краткий обзор программы ВСП-2010

1.15. В прошлом сельскохозяйственные переписи главным образом были направлены на сбор структурных данных в отношении сельскохозяйственных производственных единиц (аграрных хозяйств). Программа 2010 года продолжает действовать в этом же направлении. В Главах 2 – 6 настоящей публикации приведены общие руководящие принципы проведения сельскохозяйственной переписи в отношении сельскохозяйственных производственных единиц. Однако признается, что некоторые страны могут пожелать собрать более широкий диапазон данных, чем в прошлом, и предлагаются два возможных варианта:

- Во многих странах аквакультура приобретает растущее значение. Предлагается вариант проведения аквакультурной переписи в сочетании с сельскохозяйственной переписью. Этот вариант обсуждается в Главе 7.
- Некоторые страны могут пожелать получить дополнительные относящиеся к сельскому хозяйству данные для домохозяйств, не являющихся сельскохозяйственными производителями, но каким-то образом связанных с сельским хозяйством, как например, домохозяйства, проживающие в сельских районах или домохозяйства, получающие доход от наемного труда в сельском хозяйстве. Этот вариант обсуждается в Главе 8.

1.16. Для удовлетворения потребностей в более широком диапазоне данных с помощью сельскохозяйственной переписи при одновременной минимизации стоимости ее проведения, странам рекомендуется использовать модульный подход к сельскохозяйственной переписи.

- Основной модуль переписи, проводимый на основе сплошной регистрации, обеспечит ограниченный диапазон ключевых структурных признаков, важных для разработки национальной политики, проведения международных сопоставлений, построения основ выборки и анализа данных на детальных географических или прочих уровнях. Основной модуль подобен традиционной сельскохозяйственной переписи, проводимой в прошлом, но с намного более ограниченным диапазоном признаков.
- Один или несколько дополнительных модулей переписи, проводимых на основе выборки одновременно с основным модулем переписи или непосредственно после него для получения более подробных структурных данных или данных, не требуемых на более низких административных уровнях. Выборки для дополнительных модулей переписи будут сформированы из основ выборки, созданных с помощью основного модуля переписи. Для получения информации о том, как в сочетании с основным модулем переписи проводятся дополнительные модули см. пункты 3.75-3.76. Для получения информации относительно формирования выборки для дополнительных модулей см. пункты 10.12-10.15.

1.17. В Главе 4 приводится перечень 16 признаков, рекомендуемых для основного модуля. Эти признаки представляют собой рекомендуемый ФАО минимальный набор данных, собираемых во время сельскохозяйственной переписи. Страны могут включать больше признаков в основной модуль с целью удовлетворения дополнительных потребностей в данных или использования для создания основ выборки для дополнительных модулей переписи или программы сельскохозяйственных обследований. Например, если требуется провести подробное обследование об удобрениях, то в основной модуль может быть включен дополнительный признак об использовании удобрений с целью облегчения формирования выборки для обследования удобрений.

1.18. В Главе 4 также приводится перечень 89 признаков, рекомендуемых странам для включения в дополнительные модули переписи. От стран не ожидается, что они будут проводить

все дополнительные модули сельскохозяйственной переписи или включают в них все 89 дополнительных признаков. Предполагается, что вместо этого каждая страна проведет один или несколько дополнительных модулей согласно их потребностям. Например, если орошение и домашний скот важны для страны, то она может провести основной модуль переписи плюс два дополнительных модуля об орошении и домашнем скоте.

1.19. Для получения информации относительно критериев, используемых для определения пригодности признаков для включения в основную и дополнительные модули, см. пункты 3.16-3.21. Понятия и определения для каждого основного и дополнительного признака приведены в Главе 11.

1.20. На рис. 1.1. схематически представлена сельскохозяйственная перепись в рамках комплексной системы сельскохозяйственных переписей и обследований. На нем изображены отдельные группы признаков или темы, как например, “земля” и “орошение и управление водными ресурсами”, согласно тому, подходят ли они для включения в основной модуль сельскохозяйственной переписи, в один из дополнительных модулей или в программу сельскохозяйственных обследований.



1.21. Наряду со сбором данных на уровне хозяйств, в программе также рассматривается сбор данных об инфраструктуре на уровне общин, что важно для многих стран. Общие руководящие принципы приводятся в Главе 5.

1.22. Особое внимание уделяется также интеграции сельскохозяйственной переписи и переписи населения, не только путем использования стандартных понятий и определений и совместного использования полевых материалов, но также и путем координирования двух мероприятий по сбору данных, добавления связанных с сельским хозяйством вопросов к переписи населения, и увязки данных из этих двух источников. Дополнительную более подробную информацию см. в Главе 6.

1.23. В предыдущих раундах сельскохозяйственной переписи некоторые страны уже осуществили некоторые аспекты новой методологии сельскохозяйственной переписи. Как и ранее, предполагается, что страны приспособят к своим потребностям приведенные в настоящей публикации общие руководящие принципы.

## Изменения по сравнению с предыдущими программами сельскохозяйственной переписи

1.24. Программа ВСП-2010 была разработана с учетом опыта, накопленного странами при осуществлении программы 2000 года и изменяющихся потребностей в данных в свете развития методов сельскохозяйственного производства.

1.25. Основные методологические различия между программами 2010 и 2000 годов были отмечены в предыдущем разделе (см. пункты 1.15-1.23). Ниже приводятся конкретные изменения, касающиеся статистических единиц, содержания данных, понятий и определений, а также классификаций:

#### 1.26. Статистическая единица

- Как и в предыдущих программах, статистической единицей сельскохозяйственной переписи остается аграрное хозяйство (см. пункт 3.26).
- Для аквакультурной переписи вводится понятие аквакультурного хозяйства в качестве аквакультурной производственной единицы (см. пункты 7.9-7.11).
- Для лучшего измерения роли членов домохозяйства, особенно женщин, в управлении аграрным хозяйством вводятся два новых понятия – подхозяйство и подвладелец (см. пункты 3.42-3.52).

#### 1.27. Содержание данных

- В программе 2000 года был приведен перечень рекомендуемых признаков, из которых некоторые были обозначены как “существенные”. В программе 2010 года признаки представлены под двумя заголовками согласно тому, подходят ли они для включения в основной и дополнительные модули.
- Перечень рекомендуемых основных признаков короче, чем перечень существенных признаков в программе 2000 года. Однако при модульном подходе в дополнительных модулях с использованием выборочных методов может быть собран больший диапазон подробных данных. Приводится обширный, но не исчерпывающий перечень признаков для рассмотрения в качестве кандидатов на включение в дополнительные модули.
- Целый ряд признаков из дополнительных модулей впервые включены в программу сельскохозяйственной переписи:
  - Земля: расчистка земли (Признак 0106); деградация почвы (Признак 0111).
  - Вода: орошение в разбивке по типу землепользования (Признак 0201); метод орошения (Признак 0202); орошаемая площадь конкретных культур (Признак 0203); источник поливной воды (Признак 0204); условия платы за поливную воду (Признак 0205); другие виды управления водными ресурсами (Признак 0206).
  - сельскохозяйственные культуры: конечное использование культур (Признаки 0302 и 0313); производство культур (Признаки 0303 и 0314); площадь под культурами нетто (Признак 0321); использование удобрений для каждой культуры (Признак 0323); источник семян (Признак 0324); тип семян (Признак 0325); площадь питомников (Признак 0326).
  - Домашний скот: использование ветеринарных услуг (Признак 0402); дойные животные (Признак 0413); динамика поголовья домашнего скота (Признаки 0414-0418); тип кормов (Признак 0419).
  - Методы сельскохозяйственного производства: использование сельскохозяйственных химикатов (Признак 0501); передовые методы сельскохозяйственного производства (Признак 0502); органическое сельское хозяйство (Признак 0503); генетически модифицированные культуры (Признак 0504); продажи сельскохозяйственных продуктов (Признак 0506).
  - Сельскохозяйственные услуги: кредит (Признаки 0601-0604); источник сельскохозяйственной информации (Признак 0605); услуги по распространению знаний и опыта (Признак 0606); доступ к продовольственным рынкам (Признак 0607).
  - Демографические и социальные характеристики: национальная/этническая принадлежность (Признак 0701); структура домохозяйства (Признак 0713).
  - Сельскохозяйственная рабочая сила: статус экономической активности членов домохозяйства (Признак 0801), статус занятости членов домохозяйства (Признак 0811); время, проработанное членами домохозяйства на основной работе и в хозяйстве (Признаки 0813-0814); форма оплаты наемных работников

- (Признак 0822); использование учреждений по сельскохозяйственному обслуживанию (Признак 0823).
  - Продовольственная безопасность домохозяйства: полностью новая тема сельскохозяйственной переписи (Признаки 0901-0911).
  - Аквакультура: тип аквакультурного участка (Признак 1001); тип производственного объекта (Пункт 1002); тип воды (Признак 1003); источники воды (Признак 1004); тип выращиваемого организма (Признак 1005).
  - Лесоводство: назначение лесов (Признак 1103); агролесоводство (Признак 1104).
  - Управление хозяйством: полностью новая тема (Признаки 1201-1214).
- Несколько несущественных признаков из программы 2000 года не вошли в программу 2010 года, а именно: присутствие наемного управляющего, площадь земель с потенциалом орошения, тип/цвет/глубина почвы, а также объем продаж продукции лесоводства/рыболовства.

#### 1.28. Понятия и определения

- Несколько изменено определение владельца аграрного хозяйства, допуская возможность ситуации, когда владельцем является группа людей (см. пункты 3.36-3.41).
- Пересмотрены определения лесов и прочих лесопокрытых земель с целью приведения их в соответствие с международными стандартами. Также в соответствии с международными определениями введены понятия лесов и прочих лесопокрытых земель в качестве основного и вторичного вида землепользования (см. пункт 11.35).
- С целью исследования вопроса гарантированности владения землей в концепцию землевладения введены понятия “законных” прав собственности на землю и прав собственности на землю, “не подкрепленных законом” (см. пункты 11.47-11.49).
- Введена ясность в определение орошения для отражения “контролируемой” поставки воды, а также введено понятие “управления водными ресурсами” для получения более полной картины аспектов, связанных с использованием воды в хозяйстве (см. пункты 11.68-11.72).
- Введена ясность в понятие удобрений для приведения его в соответствие со стандартами ФАО. Включены также другие органические материалы, способствующие росту растений, но не подпадающие под определение удобрений (см. пункты 11.130-11.137).
- Введено понятие “сельскохозяйственного домохозяйства” для различения домохозяйств, являющихся в основном сельскохозяйственными производителями, от тех, для которых сельскохозяйственное производство является лишь вторичной деятельностью (см. пункты 11.210-11.214)
- Изменены понятия занятости для лучшего отражения структуры занятости в сельских районах и обеспечения соответствия с нормами МОТ (см. пункты 11.226-11.233).

#### 1.29. Классификации

- Изменена классификация землепользования для того, чтобы терминология землепользования стала более ясной (см. пункты 11.20-11.39).
- Обновлена классификация культур для того, чтобы она стала более подходящей для существующих потребностей (см. Добавление 3).
- Впервые представлены структурированные классификации для видов домашнего скота (см. Добавление 5) и типов машин и оборудования (см. Добавление 6).

## **Виды собираемых данных и переписной лист**

1.30. Цель настоящей публикации состоит в том, чтобы представить общие руководящие принципы и рекомендации для раунда 2010 года сельскохозяйственных переписей. В ней приводятся рекомендации насчет того, какие признаки включить в перепись и какие понятия и определения применять. В ней не приводятся рекомендации насчет вопросов, которые должны быть заданы в переписном листе для сбора данных. Каждая страна должна разработать свой собственный переписной лист и собственные процедуры полевых операций для того, чтобы провести сбор данных наиболее подходящим к ее условиям образом, основываясь на рекомендуемых понятиях и определениях, приведенных в настоящей публикации.

1.31. Часто необходимо задать несколько вопросов для того, чтобы обеспечить сбор данных по конкретному признаку сельскохозяйственной переписи. Некоторые признаки, как например статус экономической активности (Признак 0801), требуют привлечения абстрактных понятий, информация о которых не может быть непосредственно собрана от респондентов. Например, невозможно спросить человека, является ли он/она безработным; вместо этого задается ряд вопросов о его/ее работе, чтобы определить, удовлетворяет ли он/она критериям безработного (см. пункт 11.237).

1.32. Готовность и способность респондентов предоставить информацию также влияют на способ, которым задаются вопросы. Например, при сборе данных о площади крестьянского (фермерского) хозяйства, возможно, понадобится задать вопросы о различных типах земли (чтобы быть уверенным, что ни одна часть площади не пропущена), использовать местные единицы измерения (если респонденты не знакомы с гектарами), или задать конкретные вопросы о регистрационных документах на землю для каждого члена домохозяйства (если земля зарегистрирована на различных лиц).

## ГЛАВА 2

### ЗНАЧЕНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ

*В настоящей главе обсуждается вопрос, почему для страны важно провести сельскохозяйственную перепись. Описываются различные виды использования данных сельскохозяйственной переписи в целом ряде экономических и социальных областей. Отдельно рассматриваются вопросы использования данных сельскохозяйственной переписи для мониторинга продвижения к Целям развития тысячелетия, а также для анализа бедности, продовольственной безопасности и гендерных вопросов. Рассматривается использование данных сельскохозяйственной переписи для планирования и разработки политики в других областях и приводятся соответствующие примеры. Подчеркивается важность использования данных сельскохозяйственной переписи для улучшения текущей сельскохозяйственной статистики.*

#### Введение

2.1. При планировании и выработке политики в области сельского хозяйства очень велика потребность в статистических данных. В первую очередь необходимы данные текущей сельскохозяйственной статистики, производимые на регулярной основе, какими являются, например, данные о производстве сельскохозяйственных культур и продуктов животноводства. В большинстве стран функционирует постоянно действующая система для сбора этих данных. Текущие данные сельскохозяйственной статистики обычно собираются с помощью административных источников и/или выборочных обследований. Текущая сельскохозяйственная статистика нужна для мониторинга текущей ситуации со снабжением населения сельскохозяйственными и продовольственными продуктами. Она обеспечивает информацию, позволяющую правительствам и другим субъектам принимать краткосрочные решения.

2.2. Помимо текущей сельскохозяйственной статистики, у стран есть потребность и в сельскохозяйственной информации другого типа. Сельскохозяйственная перепись предоставляет фундаментальные данные об организационной структуре аграрных хозяйств, такие, как размер крестьянского (фермерского) хозяйства, землепользование, форма владения землей, поголовье скота и использование сельскохозяйственной техники, а также число хозяйств, выращивающих ту или иную культуру или имеющих тот или иной вид домашнего скота. У структурной информации такого рода есть широкий диапазон различных применений, которые и рассматриваются в настоящей главе.

2.3. Одной из особенностей сельскохозяйственной переписи является то, что она подразумевает сбор данных на уровне отдельных хозяйств. Во многих странах, из-за отсутствия ресурсов для сбора данных непосредственно от крестьянских (фермерских) хозяйств с помощью выборочных обследований, текущая сельскохозяйственная статистика производится на основе отчетов, предоставляемых местными должностными лицами. Такой метод сбора данных не требует больших затрат и доступен, однако качество данных часто страдает из-за низкого уровня вышеупомянутых отчетов и отсутствия обоснованных статистических понятий и процедур. В этих обстоятельствах роль сельскохозяйственной переписи, как статистически обоснованного источника сельскохозяйственной статистики, может оказаться неоченимой.

2.4. Другое преимущество сельскохозяйственной переписи перед административными отчетами состоит в более широком диапазоне производимых данных. В системе административной отчетности данные обычно направляются в агрегированном виде посредством различных административных уровней. Это означает, что в системе отчетности по сельскохозяйственным культурам, например, единственными доступными данными могут быть суммарные посевные



площади культуры на уровне области или района. В сельскохозяйственной же переписи данные собираются и обрабатываются на уровне хозяйств. Наряду с суммарными посевными площадями культур, сельскохозяйственная перепись может предоставить данные, например, о числе хозяйств, выращивающих ту или иную культуру, о распределении посевных площадей и средней посевной площади культуры, а также перекрестные таблицы, содержащие, например, другие данные о посевных площадях в зависимости от размера домохозяйства. Сельскохозяйственная перепись может также предоставить данные в отношении любой конкретной географической территории, даже в отношении нестандартных групп хозяйств. Эти аспекты значительно повышают ценность данных сельскохозяйственной переписи.

## Мониторинг Целей развития тысячелетия

### Что представляют собой Цели развития тысячелетия?

2.5. В Декларации тысячелетия 2000 года Организации Объединенных Наций правительства всех стран мира обязались достичь устойчивого экономического роста, уделяя особое внимание проблеме бедности и ставя во главу угла права человека. Декларация призывала к борьбе с бедностью, голодом, болезнями, неграмотностью, деградацией окружающей среды и дискриминацией женщин.

2.6. Для облегчения отслеживания продвижения на пути выполнения обязательств Декларации был разработан набор поддающихся измерению Целей развития тысячелетия (ЦРТ) с указанием сроков их достижения. ЦРТ имеют структурированный вид и содержат 8 целей, 18 задач и 48 показателей, которые будут использоваться для оценки прогресса за период с 1990 по 2015 годы, когда цели предположительно будут достигнуты. Мониторинг ЦРТ будет проводиться с помощью этих 48 основных показателей ЦРТ, дополненных другими вспомогательными данными для обеспечения возможности более углубленного анализа. Дополнительную информацию об индикаторах ЦРТ можно получить в публикации *Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals – Definitions, Rationale, Concepts and Sources* (ООН, 2003 год).

### Показатели ЦРТ

2.7. Мониторинг прогресса на пути достижения ЦРТ на уровне страны стал важным элементом при разработке стратегий экономического развития, и страны начали уделять особое внимание относящимся к ЦРТ показателям, рассматривая их в качестве ключевого компонента национальной статистической программы. С этой целью изыскивается множество источников данных. Сельскохозяйственная перепись является одним из наиболее масштабных мероприятий по сбору статистических данных, предпринимаемых страной, и возможность ее использования в качестве одного из источников данных для мониторинга ЦРТ должна быть учтена при планировании переписи.

2.8. Новый модульный подход, используемый для текущего раунда сельскохозяйственных переписей, который опирается на основные и дополнительные модули переписи в сочетании с программой сельскохозяйственных обследований, увеличивает полезность единой программы сельскохозяйственной переписи и сельскохозяйственных обследований в качестве источника данных для мониторинга ЦРТ. Страны могут рассматривать возможность проведения регулярных сельскохозяйственных обследований, опирающихся на общую совокупность данных сельскохозяйственной переписи, для получения дополнительных относящихся к ЦРТ данных помимо данных, собранных во время сельскохозяйственной переписи. Например, сельскохозяйственная перепись, проводимая раз в десять лет, может дать основные гендерные показатели (такие, как пол владельца или подвладельца аграрного хозяйства) для каждого района или деревни, в то время как ежегодные сельскохозяйственные обследования могут обеспечить более детальные гендерные данные (например, статус экономической активности в разбивке по полу) на уровне всей страны.

2.9. Координирование сельскохозяйственной переписи с переписью населения также может позволить получить более широкий диапазон данных для мониторинга ЦРТ. Переписи населения предоставляют много данных, относящихся к показателям ЦРТ, как например детская смертность, охват детей учебными заведениями, гендерные индикаторы, а иногда даже данные о доходе/бедности и грамотности. Если данные сельскохозяйственной переписи будут связаны с данными переписи населения, то это откроет возможность получения упомянутых показателей ЦРТ для конкретных групп домохозяйств, занимающихся сельскохозяйственным производством. Например, детская смертность и индикаторы дохода/бедности могли бы быть получены для различных типов занимающихся сельскохозяйственным производством домохозяйств, таких как выращивающие рис домохозяйства, разводящие скот домохозяйства или мелкие/крупные аграрные хозяйства.

2.10. Одна из проблем, связанных с использованием сельскохозяйственной переписи для мониторинга ЦРТ, состоит в том, что сельскохозяйственная перепись обычно охватывает только аграрные хозяйства. Следовательно, показатели, предоставленные сельскохозяйственной переписью, относятся только к аграрным хозяйствам, а не ко всем домохозяйствам или даже всем сельским домохозяйствам. Программа ВСП-2010 предусматривает возможность расширить сферу сельскохозяйственной переписи таким образом, чтобы охватить все сельские домохозяйства (см. Главу 8), что может дать более полезные показатели в отношении ЦРТ. Потребность в таких данных для мониторинга ЦРТ могла бы стать важным фактором, побуждающим страну расширить масштабы сельскохозяйственной переписи. Несмотря на ограниченную сферу сельскохозяйственной переписи, она все же может предоставить ценные дополнительные данные для мониторинга ЦРТ, а также для лучшего понимания факторов, влияющих на показатели ЦРТ, особенно факторов, касающихся сельскохозяйственного производства, какими являются, например, размер крестьянского (фермерского) хозяйства и система производства сельскохозяйственных культур.

2.11. Сельскохозяйственные переписи обычно проводятся раз в десять лет, и это обеспечивает хорошую базу для мониторинга ЦРТ во времени. Многие страны проведут по крайней мере две сельскохозяйственных переписи в течение 1990–2015 годов – отчетного периода ЦРТ. Часто сельскохозяйственные переписи проводятся в первые годы каждого десятилетия, что может быть особенно удобным для мониторинга ЦРТ.

2.12. Сельскохозяйственная перепись может предоставить широкий диапазон данных, представляющих интерес для ЦРТ:

- Цель 1: Искоренение крайней нищеты и голода. Эта цель направлена на уменьшение в два раза доли людей, страдающих от голода. Используются два показателя ЦРТ: доля детей с пониженной массой в возрасте до пяти лет (Показатель 4) и доля населения, калорийность питания которого ниже минимального допустимого уровня (Показатель 5). Данные, полученные с помощью дополнительного модуля продовольственной безопасности домохозяйств, могут помочь лучше понять изменения в структуре сельского хозяйства и их влияние на продовольственную безопасность домохозяйств. Например, сведения о доле детей с пониженной массой тела могут быть проанализированы в связи с такими факторами, как размер хозяйства, система выращивания сельскохозяйственных культур, методы сельскохозяйственного производства и форма владения землей, чтобы лучше понять, почему люди страдают от отсутствия продовольственной безопасности.
- Цель 2: Обеспечение всеобщего начального образования. Некоторые данные, касающиеся коэффициента охвата начальным образованием (Показатель 6 ЦРТ), часто могут быть получены во время сельскохозяйственной переписи. Это позволяет проанализировать данные, касающиеся охвата детей, для различных групп домохозяйств, а также исследовать факторы, способствующие низкому охвату, такие, как необходимость заниматься сельскохозяйственным трудом и расстояние до школы.
- Цель 3: Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин. Показатели 9–11 ЦРТ касаются гендерного неравенства в образовании и несельскохозяйственной занятости. Сельскохозяйственная перепись непосредственно не предоставляет эти показатели, но дает широкий диапазон данных, касающихся роли

женщин в сельскохозяйственном производстве и участия сельских женщин в несельскохозяйственных видах экономической деятельности. Для получения дополнительной информации см. пункты 2.27– 2.31.

- Цель 7: Обеспечение экологической устойчивости. Эта цель направлена на то, чтобы “включить принципы устойчивого развития в страновые стратегии и программы, и обратить вспять процесс утраты природных ресурсов”. Сельскохозяйственная перепись собирает широкий диапазон экологических данных, касающихся орошения, деградации почвы, использования минеральных удобрений и пестицидов. Сельскохозяйственная перепись может также быть полезной для следующих двух показателей ЦРТ.
  - Показатель 25 определяется, как доля земельных площадей, покрытых лесом. Сельскохозяйственная перепись предоставляет данные о лесных угодьях, находящихся под контролем аграрных хозяйств. Если в рамках сельскохозяйственной переписи проводится обследование общин, то можно получить подробные данные и об общинных лесах.
  - Показатель 32 относится к форме владения землей в городских районах. Сельскохозяйственная перепись предоставляет данные о формах владения землей аграрными хозяйствами. Это представляет интерес для понимания влияния степени гарантированности владения землей на методы сельскохозяйственного производства и продовольственную безопасность домохозяйств.
- Цель 8: Формирование глобального партнерства в целях развития. Показатель 45 ЦРТ определяется как уровень безработицы среди населения в возрасте от 15 до 24 лет. Для членов домохозяйств аграрных хозяйств эти данные могут быть получены во время сельскохозяйственной переписи. Если сфера сельскохозяйственной переписи будет расширена таким образом, что она покроет все сельские домохозяйства, то для сельского сектора могут быть получены более значимые относящиеся к ЦРТ данные.

2.13. Данные на уровне общин, собранные в рамках сельскохозяйственной переписи, также могут быть полезными для мониторинга ЦРТ, особенно для Цели 7: *Обеспечение экологической устойчивости*. Обследование общин может предоставить данные, относящиеся к нескольким показателям ЦРТ для этой цели:

- Показатель 25: доля земельных площадей, покрытых лесом.
- Показатель 30: доля населения, использующего источники с более высоким качеством питьевой воды.
- Показатель 31: доля населения, использующего улучшенные санитарно-технические средства.

2.14. Программа ВСП-2010 была разработана с учетом показателей ЦРТ. Особое внимание было уделено тому, чтобы понятия и определения, применяемые для сельскохозяйственной переписи, были совместимы с международными стандартами и нуждами мониторинга ЦРТ. Например, определение лесного хозяйства, используемое в сельскохозяйственной переписи для измерения этого вида экономической деятельности в аграрных хозяйствах, должно быть совместимым с понятием лесного хозяйства в ЦРТ, с тем чтобы данные переписи могли быть обоснованно связаны с соответствующим показателем ЦРТ.

## **Мониторинг и анализ бедности**

2.15. Достижение устойчивого экономического роста с акцентом на борьбу с бедностью стало ключевой целью развития для правительств во всем мире, что и отражено в ЦРТ, в частности в Цели 1. Большинство бедных живут в сельской местности, часто изолированно, где они сталкиваются с проблемами скудных природных ресурсов, слаборазвитой инфраструктуры, отсутствия доступа к рынкам, колеблющихся цен на товары, отсутствия возможностей в области трудоустройства и незащищенности от стихийных бедствий. Сельскохозяйственная перепись

помогает лучше понять причины бедности и предоставляет отправные данные для мониторинга программ смягчения бедности.

2.16. Сельская бедность тесно связана со структурой и эффективностью сельскохозяйственного производства. Нехватка земли часто является одной из основных причин бедности, и данные сельскохозяйственной переписи о размере крестьянского (фермерского) хозяйства и системах производства сельскохозяйственных культур могут помочь понять, есть ли у домохозяйств, занятых сельским хозяйством, достаточно земли для удовлетворения своих потребностей. Данные о занятости членов домохозяйств показывают, до какой степени вынуждены домохозяйства дополнять получаемые от сельского хозяйства доходы доходами, получаемыми за счет работы за пределами своего хозяйства.

2.17. Многие бедные фермеры стремятся полностью обеспечить себя продовольствием, занимаясь традиционными низкопроизводительными формами производства. Данные сельскохозяйственной переписи о сельскохозяйственных культурах могут выявить потенциал для повышения доходов от сельского хозяйства путем диверсификации выращиваемых культур и перехода к производству культур, имеющих высокую рыночную стоимость. Фермеры часто неспособны поднять свой жизненный уровень из-за того, что им недоступны услуги, которые могли бы повысить производительность их труда, как например кредиты, ветеринарные услуги, а также услуги по распространению знаний и опыта. Данные сельскохозяйственной переписи могут помочь выявить проблемы в этих сферах. Данные о степени механизации крестьянского (фермерского) хозяйства и типах используемых вкладываемых ресурсов могут помочь идентифицировать другие факторы, мешающие фермерам повышать производительность сельскохозяйственного производства.

2.18. Сбор данных на уровне общин, впервые включенный в программу ВСП-2010, может стать полезным источником данных о связанных с инфраструктурой проблемах, влияющих на доходы фермеров, особенно по вопросам, касающимся доступа фермеров к рынкам сельскохозяйственных продуктов. Данные о видах экономической деятельности в общине могут помочь лучше понять, есть ли у фермеров и их семей альтернативные возможности в области трудоустройства.

2.19. В некоторых странах разработана система, позволяющая определить, какие общины являются бедными, и это может стать основой для измерения экономического статуса в обследовании общин. Это может оказаться весьма ценным для анализа характеристик аграрных хозяйств в зависимости от того, проживают ли они в "богатой" или "бедной" общине. Сельскохозяйственная перепись может выявить, являются ли общины бедными из-за того, что, например, крестьянские (фермерские) хозяйства являются слишком мелкими, из-за того, что у фермеров нет доступа к орошению, или из-за того, что нет достаточного разнообразия выращиваемых культур. Связь между бедностью и такими аспектами, как формы владения землей, возможность получения кредита и использование услуг по распространению знаний и опыта могут также представлять интерес.

2.20. Обычно данные о доходах и бедности на уровне домохозяйств не собираются напрямую во время сельскохозяйственной переписи. Однако при модульном подходе, применяемом в программе ВСП-2010, в случае необходимости страна может включить такие данные в малый дополнительный модуль переписи. Другим подходом является разработка вспомогательных показателей для измерения доходов/бедности, основываясь на других данных, собираемых во время сельскохозяйственной переписи, таких, например, как размер крестьянского (фермерского) хозяйства, форма владения землей и владение сельскохозяйственной техникой. Можно также включить дополнительные простые показатели в сельскохозяйственную перепись для целей анализа бедности. В этом отношении особенно полезными могут быть данные о владении некоторыми специфическими активами.

## **Мониторинг и анализ продовольственной безопасности**

2.21. Цель, поставленная Всемирным продовольственным саммитом в 1996 году, а именно, в течение периода с 1996 по 2015 год уменьшить вдвое число недоедающих людей в мире, стала

предметом особого внимания правительств во всем мире. Важность борьбы с голодом путем достижения экономического роста является одним из краеугольных камней ЦРТ, что и отражено в Цели 1. Для мониторинга продвижения к этой цели необходим широкий диапазон данных, и сельскохозяйственная перепись может сыграть определенную роль в этом отношении.

2.22. С точки зрения наличия продовольствия, данные сельскохозяйственной переписи способствуют пониманию структуры отрасли производства продовольствия и причин, мешающих фермерам увеличить сельскохозяйственное производство, одновременно указывая на пути повышения сельскохозяйственной производительности. Они также позволяют проанализировать структуру выращиваемых культур наряду с информацией об использовании орошения, сельскохозяйственной техники и улучшенных видов семян, тем самым облегчая разработку программ, направленных на увеличение производства продовольствия.

2.23. Сельскохозяйственная перепись может быть полезна и в вопросах, касающихся доступа к продовольствию. Сбор данных на уровне общин, являющийся новым элементом в программе ВСП-2010, может оказаться особенно полезным в этой сфере. Например, данные о наличии рынков сельскохозяйственных продуктов и другой инфраструктуры в общине могут помочь при оценке эффективности системы распределения продовольствия.

2.24. Проблемы, связанные со стабильностью поставок продовольствия, например погодные условия и подверженность стихийным бедствиям, также могут быть изучены с помощью обследования общин в рамках сельскохозяйственной переписи.

2.25. Сельскохозяйственная перепись также предоставляет общие экономические, социальные и экологические показатели, описывающие условия, в которых работает экономика производства продовольствия. Сельскохозяйственная перепись может оказаться полезной для исследований относящихся к окружающей среде аспектов, способных влиять на производство сельскохозяйственной продукции, какими являются, например, лесной покров и использование удобрений и пестицидов. Относящиеся к домохозяйствам данные сельскохозяйственной переписи могут также выявить социальные факторы, влияющие на продовольственную безопасность, например, изменения в демографической структуре населения и структуре домохозяйств.

2.26. Включение в перепись дополнительного модуля продовольственной безопасности является важной инициативой в программе ВСП-2010. Тем самым предоставляется возможность непосредственно получить показатели продовольственной безопасности домохозяйств, например, сталкивается ли домохозяйство с нехваткой продовольствия, когда имели место случаи нехватки продовольствия, причины нехватки продовольствия, как это повлияло на структуру питания домохозяйства. Антропометрические данные о детях позволяют непосредственно измерить влияние отсутствия продовольственной безопасности на уровень питания детей. Эти же данные будут неопределимы для исследования статуса детей с точки зрения питания в связи с другими данными, собранными во время сельскохозяйственной переписи, такими как цель производства, форма владения землей и виды производимых сельскохозяйственных культур. Это может помочь ответить на такие вопросы, как, например, являются ли фермеры, занимающиеся натуральным хозяйством, или фермеры без собственной земли более подверженными риску, связанному с отсутствием продовольственной безопасности.

## **Измерение роли женщин в сельском хозяйстве**

2.27. Цель 3 ЦРТ призывает к поощрению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин, считая их основными элементами на пути социально-экономического прогресса. Женщины часто оказываются в невыгодном положении из-за дискриминационных социальных норм и правовых институтов, и это может отразиться в различиях в грамотности, возможностях получения образования, участии на рынке труда и распределении работы в семейном хозяйстве. Сельскохозяйственная перепись может сыграть важную роль в предоставлении связанных с сельским хозяйством гендерных данных для мониторинга продвижения к достижению целей гендерного равенства. Были предприняты определенные усилия для привнесения большей гендерной перспективы в программу ВСП-2010, чтобы способствовать

исследованию вышеупомянутых вопросов.

2.28. Вклад женщин в сельскохозяйственное развитие часто недооценивается из-за отсутствия данных и проблем с точным измерением роли женщин в сельскохозяйственном производстве. Сельскохозяйственная перепись может стать важной движущей силой в деле изучения касающихся женщин социальных и культурных аспектов сельскохозяйственного и сельского развития, распределения сельскохозяйственных работ в пределах домохозяйств и взаимодействия между членами домохозяйства при управлении аграрным хозяйством. Дополнительную информацию по гендерным вопросам в сельскохозяйственных переписях можно найти в публикации *Agricultural Censuses and Gender Considerations: Concepts and Methodology* (ФАО, 1999 год).

2.29. Идентификация владельца аграрного хозяйства является основой для сравнения характеристик хозяйств, управляемых мужчинами и женщинами. Анализ таких аспектов, как общая площадь хозяйства, структура выращиваемых культур и используемые методы сельскохозяйственного производства может помочь в выявлении проблем, с которыми сталкиваются женщины при управлении аграрными хозяйствами. В программе ВСП-2010 понятие владельца аграрного хозяйства несколько изменено, допуская ситуацию, когда владельцем аграрного хозяйства является группа людей – например, муж и жена. Такой подход позволит лучше отразить реальные аспекты управления аграрным хозяйством, особенно аспекты, связанные с ролью женщин. Понятие владельца аграрного хозяйства часто трудно применить из-за гендерной предвзятости при сообщении данных; в программе ВСП-2010 странам настоятельно рекомендуется обратить внимание на эту проблему при разработке переписных листов, планировании полевых операций, обучении полевого персонала и проведении сбора данных.

2.30. Данные об экономической деятельности каждого члена домохозяйства могут быть использованы для изучения разделения труда в домохозяйствах и обязанностей женщин в хозяйстве и вне хозяйства. Могут быть особенно интересными такие данные, как характеристики занятости женщин, отработанное время в течение двенадцатимесячного учетного периода на основной работе, на работе в хозяйстве и на всех других работах. В программе ВСП-2010 четко выделены проблемы, связанные со сбором точных данных о занятости, особенно для женщин в сельских районах, и даны улучшенные рекомендации по сбору этих данных.

2.31. Данные о подхозяйствах и подвладельцах, впервые включенные в программу ВСП-2010, позволяют проанализировать специфические виды деятельности по выращиванию сельскохозяйственных культур и уходу за домашними животными, производимые под управлением и ответственностью женщин. Например, если женщины более склонны к уходу за домашними животными, то перепись может предоставить информацию о числе женщин, выполняющих эту роль, их демографических характеристиках, основном занятии, времени, проведенном на работе в хозяйстве и вне хозяйства, а также о типах домашнего скота, за которым они ухаживают. Можно также изучить наличие в домохозяйстве разделения ответственности за управление аграрным хозяйством – например, сколько подвладельцев имеется в домохозяйстве и кто они – и таким образом оценить роль женщин в принятии решений.

## **Планирование и выработка политики в области сельского хозяйства<sup>1</sup>**

2.32. Как подчеркивалось в пункте 2.4, сельскохозяйственная перепись дает возможность проанализировать характеристики аграрных хозяйств и их деятельность в сфере сельскохозяйственного производства, тем самым оказывая помощь правительству и другим субъектам в эффективном планировании и выработке политики.

2.33. В предыдущих разделах уже отмечалось значение сельскохозяйственной переписи для выработки политики и планирования в целях сокращения масштабов бедности и решения гендерных проблем. Ниже приводятся другие примеры возможного применения данных сельскохозяйственной переписи для анализа определенных вопросов при планировании и

<sup>1</sup> Остальные разделы настоящей главы в значительной степени основываются на материалах работы *Looking into Agricultural Statistics: Experiences from Asia and the Pacific* (Colwell, 1997).

выработке политики:

- Исследование конкретной сельскохозяйственной культуры. Таблицы переписи, относящиеся к аграрным хозяйствам, выращивающим определенную сельскохозяйственную культуру, – например, кофе – могут быть использованы для определения числа и местоположения производителей кофе, распределения производителей кофе по площади плантации, используемых производителями кофе систем выращивания культур, необходимых для выращивания кофе трудовых ресурсов и т.д.
- Исследование конкретной системы животноводства. Таблицы переписи, относящиеся к аграрным хозяйствам, имеющим определенный вид скота – например, овец – могут быть использованы для определения числа и местоположения овцеводов, распределения овцеводов по размеру стада, для исследования вопроса о том, в какой степени овцеводство сочетается с производством сельскохозяйственных культур и т.д.
- Структура сельского хозяйства в определенной географической области. Таблицы переписи, относящиеся к определенной географической области, например району, могут выявить для района основную выращиваемую культуру и основной вид разводимого домашнего скота, методы сельскохозяйственного производства, используемые в районе в сравнении с другими районами, особенности занятости в районе и т.д.
- Взаимосвязь между растениеводством и животноводством. Могут быть подготовлены таблицы переписи, показывающие число хозяйств с конкретными комбинациями типов сельскохозяйственных культур и домашнего скота.
- Источники сельскохозяйственной рабочей силы. Могут быть подготовлены таблицы переписи, показывающие виды сельскохозяйственного труда для различных систем ведения сельского хозяйства, а также роль семейного и наемного труда.
- Исследование типов крестьянских (фермерских) хозяйств. Сельскохозяйственная перепись может быть полезной для классификации хозяйств по типу, что может оказаться полезным при разработке стратегий развития сельского хозяйства. Например, хозяйства могут быть подразделены на две группы согласно тому, производят ли они продукцию для собственного потребления или ориентированы на рынок, и для этих групп могут быть разработаны различные стратегии и программы.
- Исследования мелких хозяйств. См. Врезку 2.1.

2.34. Данные сельскохозяйственной переписи позволяют провести, в поддержку процессов планирования и выработки политики, всесторонние исследования в области сельского хозяйства с привлечением таких специальных статистических методов, какими являются корреляционный и регрессионный анализ. Используя эти методы, отношения между различными характеристиками можно выразить в количественном виде, что позволит лучше понять причины принятия фермерами тех или иных решений, а также предугадать их вероятную реакцию на конкретные действия, предусмотренные разрабатываемой политикой. Сельскохозяйственные переписи часто предоставляют единственную возможность для проведения такого рода анализа ввиду того, что данные имеются на уровне отдельных хозяйств. Например, метод регрессионного анализа может быть использован для изучения связи между применением передовых методов сельскохозяйственного производства и такими характеристиками хозяйства, как число членов домохозяйства, возраст владельца, образование владельца, а также доступ к услугам по распространению знаний и опыта, с целью выявления основных факторов, определяющих используемые методы сельскохозяйственного производства. В результате анализа может оказаться, например, что передовые методы сельскохозяйственного производства не связаны с тем обстоятельством, использовало ли хозяйство услуги по распространению знаний и опыта, тем самым наводя на мысль о необходимости укрепления службы по распространению знаний и опыта.

### **Врезка 2.1: Использование сельскохозяйственной переписи для изучения мелких хозяйств – пример**

Во многих странах отмечается уменьшение размера крестьянских (фермерских) хозяйств ввиду высокого прироста населения и нехватки земли, в связи с чем возникает вопрос о жизнеспособности и эффективности мелких хозяйств и потребности в правительственных программах помощи их владельцам. Для изучения проблемы мелких хозяйств могут использоваться данные сельскохозяйственной переписи. Это может быть сделано путем табулирования данных переписи в разбивке по площади хозяйства, тем самым делая возможным анализ характеристик мелких хозяйств по отношению к остальным хозяйствам.

В нижеприведенной таблице перечислены некоторые вопросы, которые могут быть исследованы, опираясь на данные сельскохозяйственной переписи.

#### **Исследование мелких хозяйств: вопросы, которые могут быть изучены с помощью сельскохозяйственной переписи**

<b>Вопрос</b>	<b>Данные сельскохозяйственной переписи</b>
1. Как изменились размеры крестьянских (фермерских) хозяйств с течением времени?	Число хозяйств, площадь хозяйств, средний размер хозяйства, число участков – для настоящего и прошлых сельскохозяйственных переписей.
2. Сколько имеется мелких крестьянских (фермерских) хозяйств и где они находятся?	Число хозяйств в разбивке по площади хозяйства (например, по категориям “менее 0,50 га”, “0,50-0,99 га”, и т.д.) и географической территории (например, району).
3. Насколько справедливо распределены земли?	Доля хозяйств в каждой группе по площади и доля общей площади, приходящейся на каждую из этих групп.
4. Обрабатываются ли земли мелких крестьянских (фермерских) хозяйств более интенсивно чем крупных?	Средняя интенсивность обработки для каждой группы по площади, число хозяйств в разбивке по площади хозяйства и интенсивности обработки (например, по категориям “менее 1,00”, “1,00-1,49”, и т.д.).
5. Применяют ли крупные крестьянские (фермерские) хозяйства лучшие методы сельскохозяйственного производства, чем мелкие?	Число хозяйств в разбивке по площади хозяйства и применению конкретных методов сельскохозяйственного производства, таких, как использование сельскохозяйственной техники, улучшенных семян, удобрений, пестицидов и т.д.
6. У скольких домохозяйств нет достаточной площади земли, чтобы обеспечить себя?	Число хозяйств в разбивке по площади хозяйства и числу членов домохозяйства.
7. До какой степени полагаются мелкие крестьянские (фермерские) хозяйства на дополнительный доход от работы вне хозяйства?	Число хозяйств в разбивке по площади хозяйства и экономической деятельности членов домохозяйства в хозяйстве и вне его.
8. Какую роль играет домашний скот в доходе мелких хозяйств?	Число хозяйств в разбивке по площади хозяйства и по тому, есть ли у хозяйства тот или иной вид домашнего скота.

Источник: Colwell, 1997.

Вышеприведенный анализ может помочь в выявлении проблем, с которыми сталкиваются мелкие хозяйства, и нахождении путей их преодоления. Например, в результате анализа таблиц переписи может оказаться, что мелкие хозяйства вносят меньше удобрений, чем крупные, особенно в некоторых областях. Это может подсказать решение проблемы, заключающееся в оказании некоторой поддержки мелким хозяйствам этих областей, чтобы помочь им повысить производительность.

Перепись также может быть использована для оценки стоимости различных вариантов действия. Например, если государство рассматривает вариант раздачи удобрений всем мелким хозяйствам в некоторых областях, можно оценить стоимость этого мероприятия с помощью данных сельскохозяйственной переписи, оценив, скольким мелким хозяйствам придется оказать такую помощь.



## Повышение качества текущей сельскохозяйственной статистики

2.35. Сельскохозяйственная перепись, проводимая раз в десять лет, не может стать источником текущей сельскохозяйственной статистики, поскольку частота, с которой она предоставляет данные, недостаточна для этого. Однако сельскохозяйственная перепись может предоставить надежные текущие данные о растениеводстве и животноводстве для года проведения переписи, и эти данные могут быть использованы в качестве базисных величин для усовершенствования текущей статистики растениеводства и животноводства. Впервые в программу переписи включены данные о производстве сельскохозяйственных культур, что является значительным подспорьем в этом отношении.

2.36. Для учетного года переписи сельскохозяйственная перепись обычно дает самые надежные данные о площади и производстве каждой культуры на уровне каждой административной единицы, в особенности для второстепенных культур, для которых текущие статистические данные часто имеют ненадежный характер. Данные переписи могут послужить основой для оценки площади и производства культур в следующие за переписью годы. Например, текущая площадь под культурой может быть получена путем оценки ее изменения по сравнению с учетным годом переписи.

2.37. Текущие статистические данные о многолетних культурах часто ненадежны из-за трудностей со сбором данных, особенно для деревьев, растущих вне компактных насаждений. Данные переписи о производстве этих культур могут стать базисными показателями. Данные о количестве продуктивных и непродуктивных деревьев могут использоваться для прогнозирования тенденций производства.

2.38. Текущие статистические данные о производстве продуктов животноводства часто ненадежны из-за нехватки данных о структуре стад. Сельскохозяйственная перепись может оказаться полезной в этом отношении. Данные переписи о поголовье скота в разбивке по возрасту, полу и категории использования, наряду с данными о динамике поголовья, такими как уровни убоя и рождаемости, могут составить основу для прогнозирования поголовья скота в следующие за переписью годы с последующей оценкой объема производства мяса и молока.

2.39. Часто страны сталкиваются с трудностями при согласовании данных сельскохозяйственной переписи с данными текущей сельскохозяйственной статистики, полученными из выборочных обследований или административных источников. Иногда различия статистически вполне объяснимы. Географический охват любого из этих мероприятий по сбору данных может быть неполным, например, в случае исключения городских районов. Определенные типы хозяйств, такие как мелкие хозяйства, могут быть опущены при сборе данных. Могут применяться разные понятия и определения, например при трактовке смешанных культур. Могут быть несоответствия в учетных периодах или в определении вегетационных периодов культур. Данные для отдельных частей страны могут не совпадать, поскольку во время сельскохозяйственной переписи данные могут привязываться к месту проживания владельца, а не месторасположению земли или домашнего скота хозяйства. Если был применен выборочный метод, то результаты не будут точными из-за ошибок выборки. Страны должны стремиться придать количественную форму этим и любым другим статистическим факторам для объяснения причин несоответствия данных.

2.40. Наконец, причины несоответствия между данными сельскохозяйственной переписи и текущей статистики могут свестись к различиям в методологии сбора данных и качестве данных. Это особенно верно там, где текущая сельскохозяйственная статистика основывается на административных отчетах. Часто сельскохозяйственная перепись является единственным источником статистически обоснованных данных, и страны должны воспользоваться предоставляемой переписью возможностью для повышения качества текущей сельскохозяйственной статистики.

## **Предоставление базисных данных для мониторинга проектов сельскохозяйственного развития**

2.41. Как правило, любой проект сельскохозяйственного развития стремится достичь некоторых результатов на определенной территории, на которой он действует. Для оценки степени успешности проекта необходимы базисные данные для сравнения. Сельскохозяйственная перепись предоставляет подробные структурные данные для малых географических территорий, тем самым являясь идеальным источником базисных данных.

2.42. Данные сельскохозяйственной переписи могут быть протабулированы для любой надлежащим образом определенной географической территории или любой группы хозяйств, что означает, что перепись может предоставить данные для любой целевой группы любого проекта. Например, если целью проекта является поддержка выращивания кофе на некоторой территории, то могут быть подготовлены таблицы переписи, предоставляющие данные о производителях кофе на этой конкретной территории.

## **Предоставление данных для частного сектора**

2.43. Помимо предоставления данных государственным органам для планирования и выработки политики, сельскохозяйственная перепись является ценным источником данных и для частного сектора. Для частного сектора обычно основным интерес представляют данные, способные помочь в принятии коммерческих решений. Компания пищевой промышленности может использовать данные сельскохозяйственной переписи о числе производителей определенной культуры и площади под ней в каждом районе для того, чтобы лучше определить места строительства предприятий по переработке этой культуры. Поставщик потребляемых в сельскохозяйственном производстве ресурсов может использовать данные переписи об использовании этих ресурсов для каждой культуры в каждом районе, чтобы лучше разобраться в возможностях сбыта. Поставщики сельскохозяйственной техники могут использовать данные о площади каждой культуры и числе производителей для оценки потенциального спроса на свою продукцию. Компания, планирующая наладить производство в определенной местности, может использовать данные переписи для оценки трудовых ресурсов и набора профессиональных навыков, имеющихся в этой местности.



## ГЛАВА 3

### МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ СООБРАЖЕНИЯ

*В этой главе обсуждаются некоторые важные методологические вопросы, которые должны быть рассмотрены при проведении сельскохозяйственной переписи. Рассматриваются вопросы времени проведения и целей переписи, а также ее сферы. Обсуждаются понятия аграрного хозяйства и владельца аграрного хозяйства и вводятся два новых понятия – подхозяйства и подвладельца. Обсуждаются различные возможности построения генеральной совокупности для переписи сельского хозяйства, а также варианты использования сплошной регистрации или выборочного обследования. Приведена краткая сводка этапов разработки и проведения сельскохозяйственной переписи.*

#### **Выбор времени проведения сельскохозяйственной переписи**

3.1. Программа ВСП-2010 покрывает десятилетний период 2006–2015. Для того чтобы сделать международные сопоставления более значимыми, странам предлагается провести сельскохозяйственную перепись настолько близко к 2010 году, насколько это возможно, при том понимании, что выбор времени переписи страны определяется многими факторами, включая административные и финансовые аспекты.

3.2. В частности, страны должны учесть оказываемое переписью населения влияние на выбор времени проведения сельскохозяйственной переписи, особенно в тех случаях, когда эти две переписи должны быть скоординированы. В программе переписи населения рекомендуется, чтобы страны проводили свои переписи в годы, оканчивающиеся на “0” или настолько близко к этим годам, насколько это возможно. Многие страны придерживаются этой рекомендации. Есть много преимуществ в проведении сельскохозяйственной переписи одновременно с переписью населения или вскоре после нее, когда связанные с сельским хозяйством данные и материалы полевых работ переписи населения все еще свежи.

#### **Цели сельскохозяйственной переписи**

3.3. В прошлом сельскохозяйственные переписи имели целью собрать данные о структуре аграрных хозяйств, причем особое внимание уделялось получению данных в отношении малых административных единиц и подробных перекрестных таблиц для структурных характеристик. Сельскохозяйственные переписи также использовались для предоставления базисных данных для улучшения качества текущей статистики растениеводства и животноводства, а также для построения основ выборок для сельскохозяйственных обследований. Предыдущие сельскохозяйственные переписи сосредотачивались на деятельности единиц сельскохозяйственного производства, т.е. домохозяйств или других единиц, обрабатывающих землю или содержащих скот. Это не считалось переписью сельских домохозяйств.

3.4. Поскольку сельскохозяйственные переписи проводятся только раз в десять лет, естественно связать их с теми аспектами сельского хозяйства, которые изменяются сравнительно медленно во времени. Таким образом, сельскохозяйственные переписи главным образом касаются данных об основной организационной структуре аграрных хозяйств, таких как размер хозяйства, землепользование, площади под культурами, поголовье скота и использование техники. В сельскохозяйственные переписи обычно не включаются данные, изменяющиеся из года в год, как например, сельскохозяйственное производство или сельскохозяйственные цены.

3.5. Вышеупомянутые основные цели сельскохозяйственной переписи остаются в силе и в настоящей программе. Новым по сравнению с программой 2000 года моментом является привлечение концепции ЦРТ об устойчивом экономическом развитии (см. пункты 2.5–2.6). Страны уделяют все больше внимания мониторингу прогресса на пути достижения ЦРТ, и сельскохозяйственная перепись рассматривается как важный источник данных для этой цели. Все больший акцент делается также на уменьшении бедности. Для отражения этого акцента в программу была включена дополнительная цель. Согласно программе ВСП-2010, целями сельскохозяйственной переписи являются:

- (a) Получение данных о структуре сельского хозяйства, особенно для малых административных единиц, а также подробных перекрестных таблиц.
- (b) Получение данных для использования в качестве базисных величин для текущей сельскохозяйственной статистики.
- (c) Создание основ выборки для выборочных сельскохозяйственных обследований.
- (d) Предоставление данных для мониторинга продвижения к глобальным целям развития, в частности ЦРТ.

### **Сфера и охват сельскохозяйственной переписи<sup>1</sup>**

3.6. В широком плане, сельскохозяйственная перепись имеет целью определить структуру сельскохозяйственного производства. Границы сельскохозяйственного производства, как отрасли экономики, могут толковаться весьма широко, включая в себя не только производство продуктов растениеводства и животноводства, но и производство продуктов лесоводства и рыболовства, а также другие виды экономической деятельности, связанные с производством продовольствия и сельским хозяйством. В прошлых программах сельскохозяйственной переписи было принято узкое толкование сельского хозяйства, которое было сосредоточено только на единицах, занятых производством продуктов растениеводства и животноводства. Единицы, занятые лесоводством или рыбным промыслом, не охватывались программой, если только они не производили некоторые продукты растениеводства или животноводства.

3.7. Для раунда сельскохозяйственных переписей 2010 года рекомендуется, чтобы сфера переписи осталась той же самой, что и в предыдущих программах. Однако признается, что аквакультура становится все более важным видом деятельности во многих частях мира, и будут приветствоваться страны, которые будут проводить аквакультурную перепись в сочетании с сельскохозяйственной переписью, если есть потребность в данных об аквакультуре. Дальнейшая информация относительно аквакультурной переписи приводится в Главе 7.

3.8. Международные статистические стандарты для определения сфер экономической деятельности даны в Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) (ООН, 2004b). Для получения дальнейшей информации о МСОК см. Добавление 1. Сфера сельскохозяйственной переписи может быть определена по МСОК (вариант 3.1) следующим образом:

- Группа 011: Выращивание культур; товарное овощеводство; садоводство.
- Группа 012: Животноводство.
- Группа 013: Выращивание культур в сочетании с животноводством (смешанное сельское хозяйство).

3.9. В идеальном случае сельскохозяйственная перепись должна охватить все виды сельскохозяйственной деятельности в стране согласно вышеупомянутым группам МСОК. В прошлом многие страны применяли пороговое значение (ценз) размера для включения единиц в

<sup>1</sup> В программе ВСП-2010 под термином «сфера» подразумевается целевая группа единиц, изучение которых предусматривается сельскохозяйственной переписью. Термин «охват» относится к тому, в какой степени исключаются некоторые единицы из этой группы, например мелкие хозяйства.

перепись или исключали определенные части территории страны, как например городские конгломерации. Такой подход обосновывается тем, что обычно имеется большое количество очень малых хозяйств, вносящих небольшой вклад в суммарное сельскохозяйственное производство, и их включение в сельскохозяйственную перепись было бы неэффективной тратой средств. Однако во многих странах мелкие хозяйства вносят существенный вклад в обеспечение домохозяйств продовольствием и часто являются важным источником дополнительного дохода для них. В некоторых странах почти все домохозяйства в той или иной степени занимаются сельскохозяйственным производством, например, держат несколько кур или обрабатывают небольшой огород. Включение мелких хозяйств важно также для отражения роли женщин в сельскохозяйственных работах.

3.10. Для установления пороговой величины размера могут использоваться различные критерии, как например: площадь хозяйства, площадь пахотной земли, площадь под однолетними культурами, поголовье домашнего скота, поголовье домашнего скота старше определенного возраста, количество произведенной продукции, стоимость сельскохозяйственной продукции, объем использованного труда, количество проданной продукции. Иногда сельскохозяйственная перепись ограничивается только коммерческим сельскохозяйственным производством, исключая домохозяйства с малой площадью под культурами, используемыми исключительно для домашнего потребления. Пороговые величины размера часто трудно применять на практике. Для поголовья скота нужно иметь сложные критерии, затрагивающие поголовье каждого вида домашнего скота. Например, можно исключить домохозяйства, имеющие меньше 20 кур или меньше трех свиный, но как поступить, если у домохозяйства 18 кур и две свиный? Нелегко выбрать пороговую величину для стоимости сельскохозяйственного производства, особенно если большая часть сельскохозяйственной продукции предназначена для собственного потребления домохозяйства.

3.11. Альтернативой выбору пороговой величины размера является решение охватить все единицы независимо от размера, но задать лишь весьма ограниченное количество вопросов мелким единицам. Это легко сделать, когда, как это часто бывает, генеральной совокупностью сельскохозяйственной переписи является список домохозяйств и необходимы некоторые начальные вопросы для отсеивания домохозяйств, не являющихся аграрными хозяйствами. Здесь можно использовать следующий подход:

- сначала задать вопросы о сельскохозяйственных культурах и домашнем скоте, нужные для того, чтобы идентифицировать все единицы сельскохозяйственного производства, независимо от размера. Собрать некоторую основную информацию от этих единиц;
- затем задать некоторые дополнительные вопросы, чтобы идентифицировать те единицы сельскохозяйственного производства, которые находятся выше пороговой величины размера. Продолжить интервью, задавая этим единицам более подробные вопросы.

3.12. Иногда страны по практическим соображениям исключают определенные части своей территории или определенные виды сельскохозяйственной деятельности, например отдаленные районы или районы, где обеспечение безопасности проблематично. Страны должны принимать решения о любых исключаемых территориях сообразно местным условиям, предварительно удостоверившись, что тем самым не пострадает ценность переписи. Например, исключение отдаленных пустынных районов может привести к неполному учету важных ресурсов домашнего скота в распоряжении кочевых племен. Иногда может оказаться уместным охватить только сектор домохозяйств, если он доминирует в сельском хозяйстве. Часто исключается сельскохозяйственная деятельность вооруженных сил; иногда также опускаются школы и религиозные организации.

3.13. Обычно по той или иной причине невозможно охватить сельскохозяйственной переписью всю сельскохозяйственную деятельность в стране. При планировании сельскохозяйственной переписи страны должны быть реалистичными в оценке того, что может быть сделано в пределах имеющихся бюджетных и людских ресурсов. Необходимо, чтобы все, что будет сделано, было сделано хорошо.

3.14. Необходимо отдавать себе отчет, что в комплексной системе сельскохозяйственной статистики любые исключения из сельскохозяйственной переписи затрагивают результаты не только сельскохозяйственной переписи, но и обследований, проводимых на основе сельскохозяйственной переписи. Таким образом, обследование сельскохозяйственного производства, основанное на генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи, не будет охватывать единицы вне сферы переписи и соответственно это повлияет на оценки сельскохозяйственного производства, полученные с помощью обследования.

3.15. Страны должны четко указать сферу при представлении результатов сельскохозяйственной переписи. Если определенные географические территории или виды сельскохозяйственной деятельности исключаются, то это должно быть указано в отчетах о переписи, чтобы помочь пользователям правильно интерпретировать и проанализировать результаты.

## **Содержание сельскохозяйственной переписи**

3.16. Согласно модульному подходу к сельскохозяйственной переписи предусматривается проведение основного модуля переписи на основе сплошной регистрации для сбора ключевых данных и ряда основанных на выборочном обследовании дополнительных модулей для сбора более подробных данных. Перечень рекомендуемых признаков для основного модуля содержится в Главе 4, наряду с перечнем необязательных признаков для включения, по мере необходимости, в дополнительные модули. Признаки для включения в основной модуль были отобраны на основе следующих критериев:

- признак является ключевым, необходимым для планирования и выработки политики в области сельского хозяйства;
- данные по признаку требуются на уровне малых административных единиц, таких как районы или деревни, или в форме подробных перекрестных таблиц. Такие данные не могут быть получены с помощью выборочного сельскохозяйственного обследования из-за больших ошибок выборки;
- признак касается редкого случая, например, редкой сельскохозяйственной культуры или редкого вида скота, который невозможно оценить с помощью выборочного обследования из-за больших ошибок выборки;
- данные необходимы для построения основ для выборок;
- данные необходимы для международных сопоставлений.

3.17. При разработке своей программы сельскохозяйственной переписи страна должна включить в основной модуль переписи все рекомендуемые основные признаки переписи, плюс признаки из списка дополнительных признаков согласно национальным нуждам.

3.18. Одна из причин, способной побудить страну включить дополнительные признаки в основной модуль, может состоять в том, что данные необходимы на детальном географическом уровне. Например, если необходимы данные о поголовье скота в разбивке по возрасту и полу на уровне района или деревни, то эти признаки скорее всего должны быть включены в основной, а не дополнительный модуль. Страны должны тщательно рассмотреть целесообразность включения каждого признака в основной модуль переписи и затраты, связанные с его включением. Например, данные об образовании в сельскохозяйственной переписи нужны для общего анализа связи между образованием и характеристиками крестьянского (фермерского) хозяйства, а не для измерения уровня образования, как в переписи населения; поэтому этот признак больше подходит для дополнительного модуля.

3.19. Другая возможная причина для включения дополнительных признаков в основной модуль переписи состоит в необходимости данных для построения основ выборок для дополнительных модулей переписи и программы сельскохозяйственных обследований. Настолько это возможно, страны должны планировать свою программу сельскохозяйственных обследований до проведения сельскохозяйственной переписи, чтобы можно было спланировать перепись с учетом потребностей

для построения основ выборки. Например, если необходимо провести подробное обследование удобрений, то признак об использовании удобрений может быть включен в основной модуль переписи для построения соответствующей основы выборки.

3.20. Страны должны провести один или более дополнительных модулей переписи согласно их потребностям, основываясь на приведенном в программе перечне признаков. По мере необходимости, могут быть включены и другие признаки. Несколько модулей могут быть объединены в одном обследовании.

3.21. Ниже приводятся некоторые другие соображения, которые следует учитывать при выборе содержания сельскохозяйственной переписи:

- Потребности в данных директивных органов, ответственных за сельскохозяйственное планирование и выработку политики. Сельскохозяйственная перепись должна быть разработана с учетом конкретных потребностей директивных органов, ответственных за сельскохозяйственное планирование и выработку политики. Потребности в данных будут различными в разных странах, в зависимости от проблем и приоритетов политики.
- Целесообразность применения переписи для сбора требуемых данных. Сельскохозяйственная перепись предназначена для сбора структурных данных, и включенные в нее признаки должны прежде всего сосредотачиваться на данных такого типа. Данные о текущей деятельности обычно не подходят для сбора во время сельскохозяйственной переписи. Данные о признаках, требующих подробных вопросов, таких как затраты на производство, также лучше собирать в других сельскохозяйственных обследованиях.
- Имеющиеся технические, оперативные и финансовые ресурсы для проведения переписи. Сельскохозяйственная перепись не только является дорогостоящим мероприятием, но также требует и значительных людских ресурсов как в фазе разработки, так и в процессе сбора и обработки данных. Страны должны найти баланс между потребностью в данных и имеющимися ресурсами. Очень важно суметь своевременно выдать результаты переписи.
- Готовность и способность респондентов предоставить требуемую информацию. Признаки для включения в перепись и вопросы для включения в переписной лист следует выбирать так, чтобы обеспечить получение максимально надежной информации от респондентов. Некоторые признаки могут быть деликатными из-за культурных или экономических причин – например, респонденты иногда отказываются предоставить данные о земле из-за боязни, что это может повлиять на уровень их налогообложения.
- Данные, собранные во время предыдущих раундов сельскохозяйственной переписи. Сбор тех же данных, что и в предыдущих переписях может быть полезным для отслеживания изменений в структуре сельского хозяйства с течением времени. Однако не следует автоматически переносить признаки из одной переписи в следующую без рассмотрения вопросов о том, насколько эти признаки продолжают соответствовать текущим потребностям в данных и пригодны ли для них используемые понятия и определения.
- Потребность в данных для международных сопоставлений. 16 рекомендованных основных признаков предоставят ФАО базисные данные для проведения глобальной оценки аграрных хозяйств. Для обеспечения международной сопоставимости ФАО рекомендует всем странам собирать данные по этим признакам.

## Статистическая единица

3.22. Статистическая единица для сбора данных – это основная единица, в отношении которой собираются данные. В предыдущих программах сельскохозяйственной переписи в качестве статистической единицы использовалось аграрное хозяйство. Та же самая единица используется и



в программе ВСП-2010.

3.23. Определение аграрного хозяйства остается тем же, что и в предыдущих программах, а именно:

“Аграрное хозяйство представляет собой экономическую единицу, занимающуюся сельскохозяйственным производством под единым управлением, в состав которой входит весь выращиваемый скот и все земли, используемые полностью или частично для целей сельскохозяйственного производства, независимо от правового титула, юридической формы или размера. Единое управление может осуществляться одним отдельным лицом или домохозяйством, совместно двумя или более индивидуальными лицами или домохозяйствами, кланом или племенем, либо юридическим лицом, таким как корпорация, кооператив или государственный орган. Земля хозяйства может состоять из одного или более участков, близлежащих или разрозненных, или входящих в состав одной или нескольких территориальных или административных единиц, при условии, что для эксплуатации этих участков применяются общие факторы производства, такие, как рабочая сила, сельскохозяйственные постройки, машины или тягловые животные”.

3.24. Информацию о взаимосвязи между понятием аграрного хозяйства и Системой национальных счетов см. в Добавлении 1.

3.25. Есть два типа аграрных хозяйств: (i) хозяйства в секторе домохозяйств – т.е. те, которыми управляют члены домохозяйств; и (ii) хозяйства вне сектора домохозяйств, такие как корпорации и государственные органы. В большинстве стран основная часть сельскохозяйственного производства приходится на сектор домохозяйств. Поэтому понятие “аграрного хозяйства” тесно связано с понятием “домохозяйства”.

3.26. Домохозяйство является одним из основных элементов национальной статистической системы. Стандарты для определения домохозяйства были установлены Организацией Объединенных Наций в ее руководящих принципах для переписей населения и жилищного фонда следующим образом:

“Понятие домохозяйства основано на бытовом укладе, в рамках которого отдельные лица или группа лиц обеспечивают себя пищей и всем необходимым для жизни. Домохозяйство может быть: а) домохозяйством, состоящим из одного лица, т.е. когда какое-либо лицо само обеспечивает себя пищей и всем необходимым, не объединяясь с каким-либо другим лицом для образования домохозяйства, состоящего из нескольких лиц; и б) домохозяйством, состоящим из нескольких лиц, т.е. когда группа из двух или более проживающих вместе лиц объединяется для обеспечения себя пищей и всем необходимым для жизни. Лица этой группы могут объединять свои доходы и вести хозяйство в большей или меньшей степени на началах общего бюджета; они могут состоять из людей, как связанных, так и не связанных отношениями родства или же из тех и других” (ООН, 1998 год, пункт 1.324).

3.27. Домохозяйство может занимать все жилище, часть жилища или несколько жилищ. В одном жилище могут проживать несколько домохозяйств. Некоторые домохозяйства состоят из расширенных семей, добывающих пищу общими усилиями, и они могут занимать несколько жилищ. В других случаях различные семейные единицы живут в отдельных жилищах, но имеют общего главу, как например в полигамных союзах. Некоторые домохозяйства проживают в лагерях, пансионатах или гостиницах, или состоят в качестве административного персонала в учреждениях. Они могут также быть бездомными. Часто понятие “семьи” более доступно, чем понятие “домохозяйства”, но эти два понятия не идентичны; семья может состоять из людей, проживающих в различных домохозяйствах в различных местах.

3.28. В секторе домохозяйств обычно существует однозначное соответствие между аграрными хозяйствами и домохозяйствами с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе; другими словами, всякая деятельность по сельскохозяйственному производству на индивидуальной основе, предпринимаемая членами данного домохозяйства, обычно осуществляется под единым управлением. Управление сельскохозяйственным производством обычно

осуществляется в тесном взаимодействии с общими усилиями по обеспечиванию себя пищей и всем необходимым, с объединением доходов и наличием общего бюджета. Обычно не бывает так, чтобы члены домохозяйства совершенно независимо обрабатывали землю или содержали домашний скот, но объединяли доходы. Также необычно, чтобы члены домохозяйства обрабатывали землю или содержали домашний скот в качестве единой единицы, но имели независимые домашние бюджеты. Даже если и существует какая-то степень независимости в сельскохозяйственной деятельности отдельных членов домохозяйства, доходы или продукция, произведенные различными членами домохозяйства, обычно объединяются. Часто различные члены одного домохозяйства имеют собственные земли, но обычно при проведении сельскохозяйственных работ домохозяйство действует как одно целое.

3.29. Есть два особых случая, когда понятия аграрного хозяйства и домохозяйства могут не совпадать:

- если домохозяйство состоит из нескольких единиц, как например, в случае женатой пары, проживающей в одном жилище вместе с родителями, то различные единицы могут обрабатывать земли независимо, но как члены одного домохозяйства питаться вместе и объединять доходы;
- в дополнение к собственному сельскохозяйственному производству, домохозяйство может обрабатывать землю или содержать домашний скот совместно с другим домохозяйством или группой домохозяйств. В таком случае имеются два аграрных хозяйства, ассоциированных с домохозяйством: (i) сельскохозяйственное производство самого домохозяйства; и (ii) совместная сельскохозяйственная деятельность с другим(и) домохозяйством(ами).

3.30. В прошлом некоторым странам было трудно жестко применять понятие аграрного хозяйства в сельскохозяйственной переписи и вместо этого они определяли аграрное хозяйство как единицу, эквивалентную домохозяйству с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе. Обычно различие между аграрным хозяйством и домохозяйством с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе невелико. У трактовки аграрного хозяйства и домохозяйства в качестве эквивалентных статистических единиц есть несколько преимуществ:

- упрощается идентификация хозяйства во время сельскохозяйственной переписи; отпадает необходимость в определении того, как осуществляется управление сельскохозяйственным производством домохозяйства;
- понятие аграрного хозяйства приводится в соответствие с практикой, уже использованной во многих странах при проведении предыдущих сельскохозяйственных переписей;
- использование общей статистической единицы – домохозяйства – облегчает установление связей между сельскохозяйственной переписью и переписью населения;
- облегчается анализ характеристик домохозяйств;
- если в сферу расширенной сельскохозяйственной переписи включаются и домохозяйства, не занятые в сельскохозяйственном производстве, то единицы сельскохозяйственного производства и другие домохозяйства будут охвачены общей единицей.

3.31. Странам следовало бы рассмотреть преимущества такого определения аграрного хозяйства, принимая во внимание вышеупомянутые аргументы и практические соображения. Определение аграрного хозяйства должно быть четко сформулировано при представлении результатов переписи для облегчения интерпретации данных пользователями.

3.32. Необходимо проявить особое внимание при определении статистической единицы вне сектора домохозяйств. Корпорации и государственные органы могут иметь сложную структуру, когда разные части организации занимаются разными видами экономической деятельности. Здесь следует применять понятие заведения из Системы национальных счетов (см. Добавление 1), означающее экономическую единицу, территориально расположенную в одном месте и

занимающуюся одним основным видом производительной деятельности.

3.33. Одна из проблем с определением аграрного хозяйства состоит в том, что земельные участки одного хозяйства могут быть расположены в нескольких деревнях, районах или областях. Это иногда искажает результаты переписи. В определении хозяйства говорится о составляющих хозяйство различных участках, “для эксплуатации которых применяются общие факторы производства, такие как рабочая сила, сельскохозяйственные постройки, машины или тягловые животные”. Таким образом, участки земли, расположенные на расстоянии нескольких сотен километров друг от друга нельзя считать частью одного и того же хозяйства, поскольку для их эксплуатации не могут применяться общие факторы производства. Каждая страна должна приспособить к своим специфическим условиям определение аграрного хозяйства. Некоторые страны могут пожелать определить хозяйство, как единицу сельскохозяйственного производства, расположенную в пределах одной административной единицы, такой как район или область.

3.34. Для идентификации хозяйств могут использоваться следующие дополнительные характеристики:

- аграрное хозяйство может не располагать большой земельной площадью; например, инкубаторно-птицеводческие станции или животноводческие хозяйства, для которых земля не является необходимым фактором производства;
- аграрное хозяйство может управляться лицами, которые не имеют никаких прав на сельскохозяйственное использование земли, за исключением права на сбор плодов с выращиваемых на ней деревьев (садоводческие хозяйства);
- если член кооператива, религиозной организации, правительственного учреждения, клана или племени управляет отдельной единицей сельскохозяйственного производства, за которую он несет общую техническую и экономическую ответственность, то такая единица должна рассматриваться в качестве отдельного хозяйства;
- экстенсивно используемые пастбища (как например, земли, открытые для общинного выпаса), обычно не рассматриваются в качестве отдельного хозяйства. Исключением может служить конкретный земельный участок, обнесенный ограждением или делимитированный иным образом.

3.35. Обычно статистическая единица считается аграрным хозяйством, если оно является единицей сельскохозяйственного производства к моменту проведения сельскохозяйственной переписи. Однако в секторе домохозяйств могут иметь место некоторые особые случаи.

- Если домохозяйство продало всю свою землю и домашний скот в течение учетного года переписи, то оно больше не является единицей сельскохозяйственного производства и поэтому не представляет собой аграрное хозяйство. Аграрное хозяйство представляется тем домохозяйством, которое управляет землей и домашним скотом в момент переписи. Более того, это домохозяйство должно сообщить о всей сельскохозяйственной производительной деятельности в течение учетного года, включая деятельность, происходящую до покупки. Это может оказаться трудноосуществимым на практике.
- Если домохозяйство арендует землю для выращивания культур в один конкретный сезон, но перепись проводится в другой сезон, то домохозяйство нужно рассматривать как аграрное хозяйство, даже в том случае, если оно не занимается сельскохозяйственным производством в момент переписи. При этом домохозяйство обычным образом сообщает о деятельности по выращиванию культур в течение учетного года.
- Иногда домохозяйство, имеющее участок земли, может само обрабатывать его в течение летнего сезона, а в течение зимнего сезона сдавать в аренду другому домохозяйству. Этот участок земли нужно рассматривать как часть земли хозяйства для обоих домохозяйств. Это приводит к некоторому двойному учету земли.

## Владелец аграрного хозяйства

3.36. Владелец аграрного хозяйства определяется как физическое или юридическое лицо, которое принимает основные решения в отношении использования ресурсов и осуществляет оперативное управление деятельностью аграрного хозяйства. Владелец аграрного хозяйства обладает техническими и экономическими полномочиями по ведению хозяйства и может осуществлять эти полномочия непосредственно, либо передать полномочия, касающиеся управления ежедневной работой, наемному управляющему.

3.37. По определению, аграрное хозяйство находится под единым управлением, поэтому у аграрного хозяйства не может быть нескольких владельцев. Однако у хозяйства может быть несколько совладельцев. Совладелец – это лицо, совместно с другим лицом принимающее основные решения в отношении использования ресурсов и осуществляющее оперативное управление деятельностью аграрного хозяйства. Совладельцы могут быть членами одного и того же или разных домохозяйств.

3.38. Понятие владельца аграрного хозяйства часто трудно применить из-за сложных процессов принятия решений в хозяйстве. Часто члены домохозяйства совместно управляют хозяйством, как например, муж и жена. Если существует одно лицо, принимающее основные решения, то он или она и должен быть определен в качестве владельца. Если в принятии решений участвуют несколько лиц, то каждого из них надо рассматривать как совладельца. Если в домохозяйстве имеются две весьма четко выделенные единицы управления сельскохозяйственным производством, то домохозяйство должно быть разбито на два аграрных хозяйства (см. также понятия подхозяйства и подвладельца в пунктах 3.42–3.52 ниже).

3.39. Понятие владельца аграрного хозяйства обычно применяется только к аграрным хозяйствам домохозяйств, управляющих единственным аграрным хозяйством. Владельцы могут быть идентифицированы и для других типов хозяйств, но такие данные не представляют большой пользы для анализа. Владельцем аграрного хозяйства часто, но не всегда, является глава домохозяйства. Владелец аграрного хозяйства может заниматься и другой работой; более того, “фермерство” может даже не быть его/ее основным занятием. Необходимо четко различать владельца аграрного хозяйства от наемного управляющего; наемный управляющий является оплачиваемым работником, который управляет аграрным хозяйством от имени его владельца.

3.40. Некоторые страны могут пожелать иметь более подробную информацию об управлении хозяйством. Чтобы отразить эту потребность, в программе ВСП-2010 введены понятия подхозяйства и подвладельца. Более подробную информацию см. в пунктах 3.42–3.52.

3.41. Странам следует тщательно обдумать, как лучше всего собрать информацию о владельце аграрного хозяйства во время сельскохозяйственной переписи. Нужно особое внимание, чтобы отличить главу домохозяйства от владельца аграрного хозяйства; часто культурные факторы сильно влияют на то, как домохозяйства определяют своего главу. Иногда им является самое старшее лицо мужского пола, а он не может активно участвовать в сельскохозяйственной деятельности домохозяйства. Часто недостаточно задать единственный вопрос о том, кто принимает основные решения в хозяйстве, и поэтому придется задать ряд вопросов о каждом члене домохозяйства, их работе в хозяйстве и их роли в управлении хозяйством. Особое внимание следует уделить тому, чтобы при определении владельца аграрного хозяйства роль женщин была учтена должным образом. Как и при всяком сборе данных, переписные листы должны быть тщательно составлены и проверены, счётчики должны быть хорошо обучены, а их работа должна тщательно контролироваться.

## Подхозяйство и подвладелец

3.42. Понятие владельца аграрного хозяйства, как лица, принимающего основные решения в хозяйстве, может не дать реалистичную картину в отношении часто сложных процессов принятия решений в хозяйстве. Часто различные члены домохозяйства берут ответственность за управление

различными аспектами функционирования хозяйства. Иногда женщины выполняют специфические функции, такие как возделывание определенных делянок или определенную деятельность по уходу за домашним скотом. Могут также существовать различные уровни управления; например, одно лицо может принимать стратегические решения (“в этом году мы сеем картофель”), в то время как другие лица отвечают за оперативные решения, например когда сеять, кого нанять и как сбыть продукцию.

3.43. Некоторые страны могут посчитать, что одного понятия владельца аграрного хозяйства недостаточно для адекватного отражения управления хозяйством и что, в частности, это понятие не в полной мере отражает роль женщин в управлении сельскохозяйственной деятельностью. Чтобы решить эту проблему, в программе ВСП-2010 введены понятия “подхозяйства” и ассоциированного с ним “подвладельца”.

3.44. Подхозяйство определяется как отдельный вид деятельности или группа видов деятельности в сфере сельскохозяйственного производства, управляемые от имени владельца аграрного хозяйства определенным лицом или группой лиц из домохозяйства владельца. В хозяйстве может быть одно или несколько подхозяйств. Подхозяйство может состоять из возделывания единственной делянки, целого поля, целого участка или всей земли хозяйства. Подхозяйство может также заключаться в уходе за скотом, связанным с делянкой, полем или участком, или в уходе за скотом без какой-либо связи с землей.

3.45. Подвладелец – это лицо, ответственное за управление подхозяйством от имени владельца. У подхозяйства только один подвладелец, но в хозяйстве может быть несколько подвладельцев. Владелец может быть, а может и не быть подвладельцем. Понятие подвладельца весьма схоже с понятиями “менеджера делянки” и “оператора фермы”, используемыми в некоторых странах.

3.46. Типичной является ситуация, когда владелец-мужчина несет основную ответственность, в качестве подвладельца, за производство основных сельхозкультур. Жена владельца может быть вторым подвладельцем, с конкретной ответственностью, например, за уход за огородом. Другие члены домохозяйства также могут быть подвладельцами с определенными обязанностями в хозяйстве, связанными, например, с уходом за домашним скотом.

3.47. Один и тот же участок земли может быть частью двух подхозяйств – например, если одно лицо выращивает рис на земле летом, а другое выращивает овощи на той же земле зимой. Необходимо тщательно рассмотреть связь домашнего скота с землей. Лицо, ответственное за крупный рогатый скот на пастбище хозяйства, является менеджером этого пастбища, тогда как лицо, присматривающее за домашним скотом на общинной земле, не управляет никаким участком земли, связанным с домашним скотом.

3.48. В сельскохозяйственной переписи интерес часто сосредотачивается на идентификации конкретных культур или видов домашнего скота, выращиваемых подвладельцами. Поэтому эти признаки включены в сельскохозяйственную перепись в качестве дополнительных Признаков 1213 и 1214. Для того чтобы эти данные имели смысл, подхозяйство должно состоять из видов деятельности, связанных с конкретными сельхозкультурами или конкретными видами домашнего скота, выращиваемыми подвладельцем. Понятие подвладельца не охватывает ситуацию, когда одно лицо отвечает за посев культуры, а другое – за сбор урожая.

3.49. Используя понятия подхозяйства и подвладельца, можно быстрее установить, кто является владельцем аграрного хозяйства, сначала выявив каждого подвладельца, а затем с помощью этой информации определив лицо, принимающее основные решения в хозяйстве.

3.50. Понятия подхозяйства и подвладельца имеют сложный характер и затрагивают понятия управления, принятия решений и делегирования полномочий. Они подходят не для всех стран. Однако страны, желающие привнести гендерную перспективу в сельскохозяйственную перепись, обнаружат, что эти понятия весьма полезны для измерения роли женщин в сельском хозяйстве. Эти два понятия являются весьма общими, так что страны будут в состоянии приспособить их к своим специфическим условиям и потребностям в данных.

3.51. Странам понадобится приложить значительные усилия для разработки вопросов и методов сбора данных, подходящих для идентификации подхозяйств и подвладельцев во время сельскохозяйственной переписи. Подход, используемый страной, будет зависеть от имеющихся в ней методов сельскохозяйственного производства и социальных и культурных условий, с учетом методологии сбора данных, используемой для остальной части сельскохозяйственной переписи. Скорее всего, будет необходим ряд вопросов о каждом члене домохозяйства, чтобы получить информацию о типах работ, выполняемых ими в хозяйстве, и об их роли в управлении сельскохозяйственным производством.

3.52. Данные о подхозяйствах и подвладельцах рекомендуются включить в дополнительный модуль сельскохозяйственной переписи под Темой 12: *Управление хозяйством*.

## **Генеральная совокупность сельскохозяйственной переписи**

3.53. Генеральная совокупность является средством, позволяющим идентифицировать статистические единицы, которые должны быть обследованы при сборе статистических данных; в случае сельскохозяйственной переписи такими единицами являются аграрные хозяйства. Идеальной генеральной совокупностью был бы список всех аграрных хозяйств, идентифицирующий каждую единицу без пропусков и повторов и не содержащий никаких единиц, кроме аграрных хозяйств. Такой список может быть получен с помощью переписи населения, сельскохозяйственного регистра или другого источника.

3.54. Там, где сельскохозяйственный регистр существует, он может служить хорошей генеральной совокупностью для сельскохозяйственной переписи, при условии, что он регулярно обновляется: удаляются единицы, прекратившие функционировать в качестве аграрных хозяйств, и добавляются новые аграрные хозяйства. Обычно регистр содержит некоторую периодически обновляемую основную информацию о каждой единице, как например некоторую характеристику размера. Сельскохозяйственные регистры могут формироваться различными методами. Иногда они первоначально создаются во время сельскохозяйственной переписи и затем регулярно обновляются с помощью информации из различных источников.

3.55. Для аграрных хозяйств вне сектора домохозяйств генеральные совокупности могут существовать в форме административных записей регулирующих агентств правительства. В большинстве стран существует система регистрации или лицензирования предприятий. Информация о членстве, полученная от отраслевых ассоциаций, также может быть полезной. Генеральные совокупности подобного рода могут также быть созданы с помощью местных должностных лиц, которых можно попросить предоставить списки единиц сельскохозяйственного производства, действующих в сфере их ответственности.

3.56. Одна из проблем с генеральными совокупностями, созданными на основе сельскохозяйственных регистров, состоит в том, что они часто формируются в административных целях и поэтому могут не соответствовать требованиям статистического учета. Единица регистра часто не соответствует аграрному хозяйству – статистической единице сельскохозяйственной переписи. Например, регистр может быть основан на кадастровых или других записях о земельных участках, где идентифицированы участки земли, а не аграрные хозяйства. Кроме того, регистры обычно основаны на собственности земли, что не всегда подходит для сельскохозяйственной переписи, потому что в одном домохозяйстве землей отдельно могут владеть несколько человек. Кроме того, землевладелец не является лицом, обрабатывающим землю, если земля сдана в аренду. Генеральные совокупности, основанные на процедурах регистрации или лицензирования предприятий, не всегда являются подходящими, поскольку в них указано то, чем предприятиям разрешено заниматься, а не то, чем они действительно занимаются.

3.57. Другим типом генеральной совокупности для сектора домохозяйств в сельскохозяйственной переписи является генеральная совокупность, созданная на основе переписи населения в качестве единовременного мероприятия, без дальнейшего систематического обновления, как в случае сельскохозяйственного регистра. В перепись населения можно включить дополнительные вопросы о сельском хозяйстве для идентификации аграрных хозяйств для сельскохозяйственной переписи

(см. пункты 6.18-6.27). Либо идентификация аграрных хозяйств в секторе домохозяйств может быть выполнена в рамках работ по составлению карт или списков, предшествующих переписи населения. Для того чтобы такая генеральная совокупность была полезной, сельскохозяйственная перепись должна быть проведена как можно скорее после переписи населения, чтобы обеспечить точность списка аграрных хозяйств.

3.58. Другой проблемой, требующей рассмотрения при использовании основанных на переписи населения генеральных совокупностей, является статистическая единица. Даже если в перепись населения или процесс предварительного составления списков включены дополнительные вопросы о сельском хозяйстве, генеральная совокупность, как правило, будет идентифицировать домохозяйства, занятые сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, а не аграрные хозяйства. Такие генеральные совокупности все же могут быть использованы для сельскохозяйственной переписи, в частности, если: (i) войти в контакт с каждым домохозяйством с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе в целях сельскохозяйственной переписи; (ii) расспросить каждое домохозяйство с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе об управлении сельскохозяйственным производством в домохозяйстве для идентификации каждого аграрного хозяйства; и (iii) зарегистрировать все аграрные хозяйства для сельскохозяйственной переписи.

3.59. Даже список всех домохозяйств, полученный во время переписи населения, может дать полезную генеральную совокупность для сельскохозяйственной переписи, в частности, если: (i) войти в контакт с каждым домохозяйством в целях сельскохозяйственной переписи; (ii) расспросить каждое домохозяйство о сельскохозяйственном производстве на индивидуальной основе и об управлении сельскохозяйственным производством в домохозяйстве для идентификации каждого аграрного хозяйства; и (iii) зарегистрировать все аграрные хозяйства для сельскохозяйственной переписи.

3.60. Если генеральную совокупность аграрных хозяйств, домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе или домохозяйств невозможно получить из существующего сельскохозяйственного регистра или переписи населения, то, как правило, не стоит создавать генеральную совокупность такого типа специально для сельскохозяйственной переписи. Вместо этого используется другой тип генеральной совокупности. Сначала страна разделяется на подходящие географические единицы, называемые переписными участками (ПУ), покрывающие всю охватываемую переписью территорию страны. Затем посещается каждый ПУ для идентификации всех аграрных хозяйств путем интервью с местными властями или посещения каждого домохозяйства. Переписи населения обычно проводятся с использованием именно этого типа генеральной совокупности, так что сельскохозяйственной переписи часто предоставляется возможность воспользоваться системой полевых операций переписи населения, используя те же самые ПУ, а также карты и другие полевые материалы.

3.61. ПУ представляет собой географическую единицу, имеющую размер, подходящий для организации сбора данных переписи; типичный ПУ содержит 50–100 домохозяйств. ПУ может соответствовать существующим административным единицам, например деревне. Часто для формирования ПУ подходящего размера административные единицы необходимо подразделять. Это делается путем изучения существующих карт и административных записей, с выездом на места, по мере необходимости. При формировании ПУ могут также пригодиться аэрофотоснимки и спутниковые изображения.

3.62. Как правило, для сельскохозяйственной переписи используется некая комбинация генеральных совокупностей. Часто обследование сектора домохозяйств осуществляется на основе генеральной совокупности ПУ, получаемой за счет переписи населения, а генеральная совокупность аграрных хозяйств вне рамок сектора домохозяйств получается из административных источников.

3.63. При построении генеральных совокупностей для сельскохозяйственной переписи необходимо обеспечить охват всех единиц сельскохозяйственного производства. Если некоторые аграрные хозяйства будут отсутствовать в генеральной совокупности, то они не будут обследованы во время сельскохозяйственной переписи, что ставит под угрозу достоверность результатов

переписи. Это особенно важно при существовании комплексной системы сельскохозяйственной статистики, поскольку любые недостатки генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи отразятся на последующих обследованиях.

## **Методы сплошной и выборочной регистрации**

3.64. С самого начала сельскохозяйственные переписи должны были стать переписями в традиционном статистическом смысле, то есть, сплошной регистрацией всех аграрных хозяйств в стране. Сбор данных путем сплошной регистрации является дорогостоящим и трудноуправляемым мероприятием по сравнению с выборочным обследованием. Однако существует ряд веских доводов в пользу применения метода сплошной регистрации для сбора структурных данных во время сельскохозяйственной переписи.

3.65. Во-первых, результаты могут быть выданы для малых административных единиц, таких как районы или деревни. Получить такие подробные данные с помощью выборочных обследований обычно невозможно, поскольку выборочные оценки на этом уровне основаны на выборках малых размеров и поэтому ошибки выборки для них велики.

3.66. Во-вторых, сплошная регистрация позволяет получить более подробные перекрестные таблицы, чем выборочное обследование. Например, при сплошной регистрации число хозяйств может быть протабулировано в разбивке по площади хозяйства, числу членов домохозяйства и поголовью домашнего скота; такой уровень детализации может оказаться невозможным при выборочном обследовании из-за больших ошибок выборки.

3.67. В-третьих, сплошная регистрация позволяет измерить редкие события, как например площадь редко выращиваемых культур или поголовье необычных видов домашнего скота. При выборочном обследовании немногие из этих случаев попадут в выборку и поэтому результаты подвергнутся большим ошибкам выборки.

3.68. В последние годы многие страны проводят сельскохозяйственную перепись с применением выборочного подхода, и это обстоятельство ограничивает возможности для производства данных в отношении малых территориальных единиц и мелких групп хозяйств. Обычно объемы выборок были достаточно большими, чтобы сохранить многие из особенностей сплошной регистрации, предоставляя данные на уровне районов, хотя данные на более мелком уровне, например для деревень, не могли быть получены.

3.69. Программа ВСП-2010 предусматривает комбинацию сплошной регистрации и выборочных методов. В основном модуле переписи необходима сплошная регистрация для получения подробных данных для основных признаков, а также для построения основ выборок. Однако признается, что некоторым странам, возможно, будет трудно применить метод сплошной регистрации, даже для ограниченного набора основных признаков, так что им придется прибегнуть к выборочным методам.

3.70. Невозможно дать конкретные рекомендации об объеме выборки, необходимом для основного модуля переписи при проведении ее на выборочной основе. Как правило, выборка должна быть достаточно большой для получения данных вплоть до третьего уровня административного деления – например на уровнях страны, областей и районов – и для предоставления пригодных для дальнейших выборок генеральных совокупностей. Другие факторы, такие, как дизайн выборки, сельскохозяйственные условия в стране, содержание переписи и административное деление страны, также важны. Например, если данные требуются для каждого из 100 районов, то может понадобиться выборка, включающая по меньшей мере 25 000 хозяйств.

3.71. Объемы выборок для дополнительных модулей переписи, по всей вероятности, будут относительно малыми, но будут зависеть от потребностей в данных и факторов, упомянутых в предыдущем пункте.



## Учетный период сельскохозяйственной переписи

3.72. Учетным периодом переписи в целом является срок в 12 месяцев, как правило, календарный либо сельскохозяйственный год. Этот учетный период относится как к основному, так и дополнительным модулям сельскохозяйственной переписи и включает в себя различные учетные даты или периоды времени для отдельных признаков переписи. Другие сельскохозяйственные обследования могут проводиться в любое время после переписи.

3.73. Учетные периоды сельскохозяйственной переписи различны для различных типов данных. Обычно учетными периодами являются день регистрации (для признаков, касающихся запасов) или двенадцатимесячный отчетный период (для продолжающихся во времени видов деятельности). Обычно самым подходящим учетным периодом является сельскохозяйственный год, поскольку респондентам легче думать о своей сельскохозяйственной деятельности в связи с сезонными действиями.

3.74. Иногда, из-за нехватки счётчиков или другого полевого персонала, сельскохозяйственная перепись проводится в течение длительного периода времени. В некоторых частях страны регистрация может проводиться в другое время года из-за сезонных и сельскохозяйственных условий. Страны должны установить подходящие учетные периоды переписи для того, чтобы справиться с этими проблемами.

## Организация полевых работ основного и дополнительных модулей переписи

3.75. Основной и дополнительный(е) модули переписи могут быть осуществлены как части единого мероприятия по сбору данных, когда счётчик опрашивает каждого владельца для сбора данных для основного и дополнительных модулей одновременно. Это можно сделать, используя либо единый переписной лист, либо отдельные переписные листы для каждого модуля. Как правило, счётчик выполняет следующую работу:

- собирает данные для основного модуля переписи;
- основываясь на ответах на вопросы основного модуля, применяет определенные процедуры осуществления выборки с целью определения, следует ли включить хозяйство в дополнительный(е) модуль(и). Для каждого модуля применяется своя схема осуществления выборки. Например, в случае дополнительных модулей аквакультуры и домашнего скота процедуры осуществления выборки могут состоять в том, чтобы в определенных предварительно выбранных ПУ каждое хозяйство, занимающееся аквакультурой, было включено в модуль аквакультуры, а каждое хозяйство, держащее домашний скот, было включено в модуль домашнего скота;
- если хозяйство включено в выборку для дополнительного(ых) модуля(ей), то счётчик продолжает задавать дополнительные вопросы, включенные в дополнительный(е) модуль(и). В противном случае счётчик завершает интервью.

3.76. В качестве альтернативы, основной и дополнительный(е) модули могут быть реализованы отдельно. В этом случае сначала проводится работа по основному модулю переписи, и его переписные листы возвращаются в офис для использования при формировании выборок для дополнительных модулей. Затем счётчики возобновляют полевые операции для проведения работ по дополнительному(ым) модулю(ям) переписи. Если дополнительные модули проводятся по истечении некоторого времени, то перед полевыми операциями может потребоваться некоторая актуализация генеральной совокупности переписи.

## Этапы проведения сельскохозяйственной переписи

3.77. Информация о том, как разработать и провести сельскохозяйственную перепись, приведена в публикации *Проведение сельскохозяйственных переписей и обследований* (ФАО, 1996а). Ниже

перечислены основные этапы:

- Определение общей стратегии сельскохозяйственной переписи, как части комплексной системы сельскохозяйственных переписей и обследований.
- Определение целей сельскохозяйственной переписи.
- Разработка плана работы и бюджета для разработки и проведения переписи.
- Подготовка законодательства по проведению переписи, если таковое требуется.
- Формирование Национального комитета по переписи для контроля над переписью.
- Подготовка и проведение информационно-разъяснительной кампании переписи.
- Создание Офиса сельскохозяйственной переписи и его укомплектование необходимыми кадрами.
- Подготовка генеральных совокупностей.
- Подготовка карт для полевых операций переписи.
- Разработка плана составления таблиц.
- Разработка и проверка переписных листов.
- Разработка и испытание компьютерной системы обработки данных, включая ввод, редактирование и табулирование данных.
- Подготовка справочных руководств для полевых операций.
- Разработка системы полевых операций; набор и обучение полевого персонала.
- Сбор данных.
- Обработка данных.
- Контроль качества данных.
- Подготовка сводных таблиц и анализ результатов.
- Подготовка отчета о переписи и распространение результатов.
- Согласование данных переписи с данными системы текущей статистики.



## ГЛАВА 4

### ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЗНАКОВ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННУЮ ПЕРЕПИСЬ

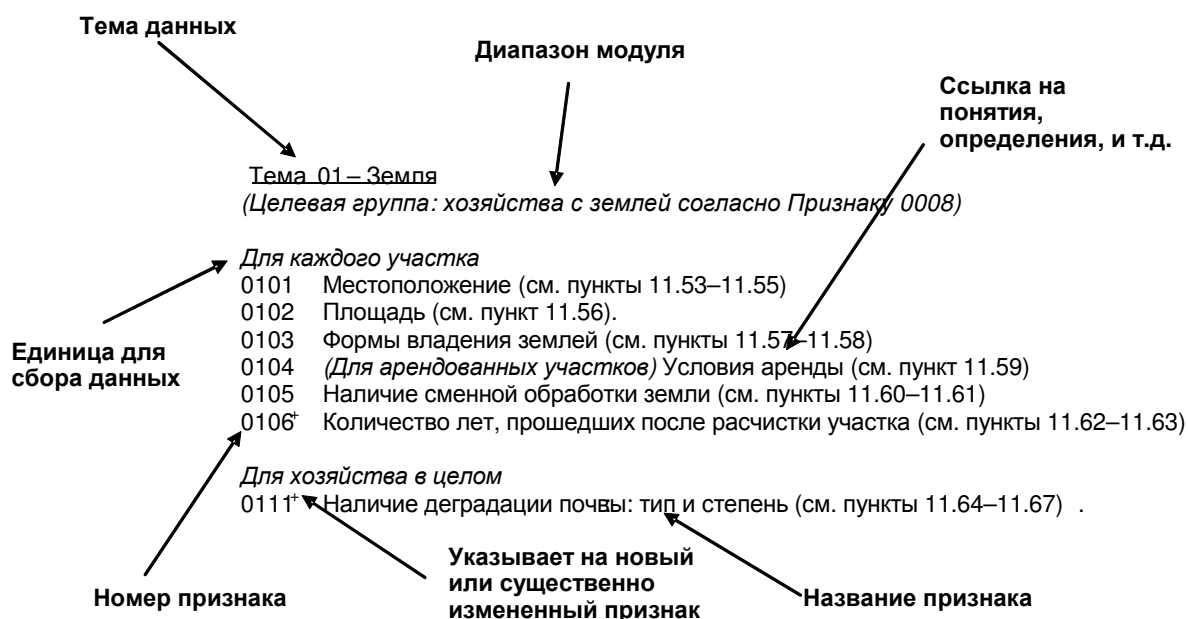
*Настоящая глава содержит рекомендуемые для использования в сельскохозяйственной переписи признаки, сгруппированные согласно их пригодности для включения в основной и дополнительные модули. Дополнительные признаки представлены под 12 заголовками или темами, в соответствии со сферами интереса для дополнительных модулей переписи. Для каждой темы наряду с перекрестными ссылками на понятия и определения из Главы 11 указана целевая группа хозяйств, которых данная тема касается.*

#### Введение

4.1. В настоящей главе приводится перечень признаков, рекомендованных к включению в программу сельскохозяйственной переписи. Перечень был подготовлен ФАО с учетом опыта, накопленного различными странами при проведении сельскохозяйственных переписей, и касающегося сельскохозяйственных вопросов и проблем, с которыми они сталкивались. В главе рассматриваются только основной и дополнительные модули; признаки для обследования общин приводятся в Главе 5.

4.2. Как уже обсуждалось в Главе 1, сельскохозяйственные переписи раунда 2010 года должны будут проводиться согласно модульному подходу, с использованием основного модуля для сбора ключевых данных путем сплошной регистрации и одного или нескольких дополнительных модулей для охвата более подробных вопросов. В настоящей главе признаки представлены под двумя заголовками: (i) признаки, рекомендуемые всем странам для включения в основной модуль переписи; и (ii) признаки, подлежащие включению в дополнительные модули переписи по усмотрению каждой отдельной страны. Дополнительные признаки представлены под 12 заголовками или темами. Информацию о том, как странам следует выбирать признаки для включения в программу сельскохозяйственной переписи, см. в пунктах 3.16–3.21.

**Рис. 4.1: Путеводитель по перечню признаков сельскохозяйственной переписи**



4.3. На рис. 4.1 представлен путеводитель, призванный помочь в понимании перечня признаков. Для дополнительных модулей в скобках под каждым заголовком темы указан ее диапазон, т.е. целевая группа хозяйств, которых данная тема касается. Например, дополнительный модуль о земле (Тема 01) охватывает «хозяйства с землей», идентифицированные с помощью признака 0008 из основного модуля. После каждого признака в скобках указаны ссылки на понятия и определения из Главы 11. Кроме того, выделены признаки, которые либо являются новыми, либо претерпели существенные изменения.

### **Признаки, рекомендованные для включения в основной модуль<sup>1</sup>**

- 0001 Идентификация и местоположение аграрного хозяйства (см. пункты 11.4–11.6).
- 0002<sup>+</sup> Юридический статус владельца аграрного хозяйства (см. пункты 11.7–11.10).
- 0003 Пол владельца аграрного хозяйства (см. пункты 11.11–11.13).
- 0004 Возраст владельца аграрного хозяйства (см. пункты 11.14–11.16).
- 0005 Размер домохозяйства (см. пункты 11.206–11.209).
- 0006 Основная цель производства (см. пункты 11.173–11.175).
- 0007 Площади хозяйства под разными видами землепользования (см. пункты 11.20–11.39).
- 0008 Общая площадь хозяйства (см. пункты 11.40–11.45).
- 0009 Формы владения землей в хозяйстве (см. пункты 11.46–11.52).
- 0010 Наличие орошения в хозяйстве (см. пункты 11.68–11.72).
- 0011 Однолетние культуры, выращиваемые в хозяйстве (см. пункты 11.91–11.94).
- 0012 Многолетние культуры, выращиваемые в хозяйстве, и выращиваются ли они в компактных насаждениях (см. пункты 11.95–11.98).
- 0013 Поголовье животных в хозяйстве для каждого вида домашнего скота (см. пункты 11.148–11.152).
- 0014 Наличие аквакультуры в хозяйстве (см. пункты 11.292–11.296).
- 0015<sup>+</sup> Наличие лесов и других лесопокрытых земель в хозяйстве (см. пункты 11.312–11.313).
- 0016 Другие виды производственной деятельности на предприятии хозяйства (см. пункты 11.17–11.19).

### **Признаки, которые могут быть включены в дополнительные модули**

#### Тема 01 – Земля

*(Целевая группа: хозяйства с землей согласно Признаку 0008)*

#### *Для каждого участка*

- 0101 Местоположение (см. пункты 11.53–11.55).
- 0102 Площадь (см. пункт 11.56).
- 0103 Формы владения землей (см. пункты 11.57–11.58).
- 0104 *(Для арендованных участков)* Условия аренды (см. пункт 11.59).
- 0105 Наличие сменной обработки земли (см. пункты 11.60–11.61).
- 0106<sup>+</sup> Количество лет, прошедших после расчистки участка (см. пункты 11.62–11.63).

#### *Для хозяйства в целом*

- 0111<sup>+</sup> Наличие деградации почвы: тип и степень (см. пункты 11.64–11.67).

#### Тема 02 – Орошение и управление водными ресурсами

*(Целевые группы: Признаки 0201–0205 – хозяйства с орошением согласно Признаку 0010; Признак 0206 – хозяйства с однолетними или многолетними культурами согласно Признакам 0011 и 0012; Признак 0207 – хозяйства с землей согласно Признаку 0008).*

<sup>1</sup> Если сельскохозяйственная перепись проводится совместно с аквакультурной переписью, то сюда добавляется основной признак о площади под аквакультурой в разбивке по типу участка.

*Для хозяйства в целом*

- 0201<sup>+</sup> Площадь орошаемых земель в разбивке по виду землепользования (см. пункты 1.73–11.75).
- 0202<sup>+</sup> Площадь орошаемых земель в разбивке по методу орошения (см. пункты 11.76–11.79).
- 0203<sup>+</sup> Орошаемая площадь для каждой культуры (см. пункты 11.80–11.81).
- 0204<sup>+</sup> Источники поливной воды (см. пункты 11.82–11.83).
- 0205<sup>+</sup> Условия платы за поливную воду (см. пункт 11.84).
- 0206<sup>+</sup> Другие виды управления водными ресурсами (см. пункты 11.85–11.88).
- 0207 Наличие дренажного оборудования (см. пункты 11.89–11.90).

Тема 03 – Сельскохозяйственные культуры

*(Целевые группы: Признаки 0301–0303 – хозяйства с однолетними культурами согласно Признаку 0011; Признаки 0311–0314 – хозяйства с многолетними культурами согласно Признаку 0012; Признаки 0321–0327 – хозяйства с однолетними или многолетними культурами согласно Признакам 0011 и 0012).*

*Для каждой однолетней культуры*

- 0301 Убранная площадь однолетних культур (см. пункты 11.99–11.111).
- 0302<sup>+</sup> (Для отдельных типов культур) Убранная площадь однолетних культур в разбивке по конечному использованию (см. пункты 11.112–11.114).
- 0303<sup>+</sup> (Для отдельных типов культур) Производство однолетних культур (см. пункты 11.115–11.116).

*Для каждой многолетней культуры*

- 0311 Площадь продуктивных и непродуктивных многолетних культур в компактных насаждениях (см. пункты 11.117–11.121).
- 0312 (Для древесных культур) Количество деревьев многолетних культур в компактных насаждениях и отдельно стоящих растений (см. пункты 11.122–11.123).
- 0313<sup>+</sup> (Для отдельных типов культур) Площадь продуктивных многолетних культур в компактных насаждениях в разбивке по конечному использованию (см. пункты 11.124–11.125).
- 0314<sup>+</sup> (Для отдельных типов культур) Производство многолетних культур (см. пункт 11.126).

*Для хозяйства в целом*

- 0321<sup>+</sup> Площадь земель, используемых для выращивания однолетних культур в качестве вторичного вида землепользования (см. пункты 11.127–11.129).
- 0322 Использование каждого вида удобрений (см. пункты 11.130–11.137).
- 0323<sup>+</sup> Удобренная площадь для каждого вида удобрений и основных культур (см. пункт 11.138).
- 0324<sup>+</sup> Источник семян для каждой основной культуры (см. пункты 11.139–11.140).
- 0325<sup>+</sup> Тип семян для каждой основной культуры (см. пункты 11.141–11.143).
- 0326<sup>+</sup> Площадь питомников (см. пункты 11.144–11.145).
- 0327 Площадь земель закрытого грунта под культурами (см. пункты 11.146–11.147).

Тема 04 – Домашний скот

*(Целевая группа: хозяйства с животными согласно Признаку 0013)*

*Для хозяйства в целом*

- 0401 Тип системы животноводства (см. пункты 11.153–11.155).
- 0402<sup>+</sup> Пользование ветеринарными услугами (см. пункты 11.156–11.157).

*Для каждого вида домашнего скота*

- 0411 Поголовье животных: возраст и пол (см. пункты 11.158–11.160).
- 0412 Поголовье животных в разбивке по категории использования (см. пункты 11.161–11.162).
- 0413<sup>+</sup> Поголовье дойных животных в разбивке по статусу дойности (см. пункт 11.163).
- 0414<sup>+</sup> Количество родившихся животных (см. пункт 11.166).
- 0415<sup>+</sup> Количество приобретенных животных (см. пункт 11.167).
- 0416<sup>+</sup> Количество забитых животных (см. пункт 11.168).

- 0417<sup>+</sup> Количество отчужденных животных (см. пункт 11.169).
- 0418<sup>+</sup> Количество животных, умерших по естественным причинам (см. пункт 11.170).
- 0419<sup>+</sup> Типы кормов (см. пункты 11.171–11.172).

Тема 05 – Методы сельскохозяйственного производства  
(Целевая группа: все хозяйства)

*Для хозяйства в целом*

- 0501<sup>+</sup> Использование сельскохозяйственных пестицидов (см. пункты 11.176–11.177).
- 0502<sup>+</sup> Использование передовых методов сельскохозяйственного производства (см. пункты 11.178–11.179).
- 0503<sup>+</sup> Использование органических сельскохозяйственных методов (см. пункты 11.180–11.182).
- 0504<sup>+</sup> Использование генетически модифицированных культур в разбивке по культурам (см. пункт 11.183).
- 0505 Отдельные виды машин и оборудования, используемые в хозяйстве, в разбивке по источнику происхождения (см. пункты 11.184–11.186).
- 0506 Нежилые строения в разбивке по использованию (см. пункт 11.187),
- 0507<sup>+</sup> Доля продаж для каждого основного вида сельскохозяйственной продукции (см. пункт 11.188).

Тема 06 – Сельскохозяйственные услуги

(Целевая группа: хозяйства из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002)

*Для хозяйства в целом*

- 0601<sup>+</sup> Получение кредита в сельскохозяйственных целях (см. пункты 11.189–11.191).
- 0602<sup>+</sup> Источник кредита (см. пункт 11.192).
- 0603<sup>+</sup> Тип залога под кредит (см. пункты 11.193–11.194).
- 0604<sup>+</sup> Срок ссуды или кредита (см. пункт 11.195).
- 0605<sup>+</sup> Источники сельскохозяйственной информации (см. пункты 11.196–11.197).
- 0606<sup>+</sup> Источники услуг по распространению знаний и опыта (см. пункты 11.198–11.202).
- 0607<sup>+</sup> Время в пути до ближайшего периодического или постоянного рынка сельскохозяйственных продуктов (см. пункты 11.203–11.205).

Тема 07 – Демографические и социальные характеристики

(Целевая группа: хозяйства из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002)

*Для хозяйства в целом*

- 0701<sup>+</sup> Является ли хозяйство частью сельскохозяйственного домохозяйства (см. пункты 11.210–11.214).
- 0702<sup>+</sup> Национальная/этническая принадлежность главы домохозяйства или владельца аграрного хозяйства (см. пункты 11.215–11.216).

*Для каждого члена домохозяйства*

- 0711 Пол.
- 0712 Возраст (см. пункт 11.217).
- 0713<sup>+</sup> Отношение к главе домохозяйства или другому основному лицу (см. пункты 11.218–11.220).
- 0714 Семейное положение (см. пункты 11.221–11.223).
- 0715 Образовательный уровень (см. пункты 11.224–11.225).

Тема 08 – Сельскохозяйственная рабочая сила

*(Целевая группа: Признаки 0801–0814 – хозяйства из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002; Признаки 0821–0823 – все хозяйства)*

*Для каждого члена домохозяйства трудоспособного возраста*

0801<sup>+</sup> Статус экономической активности (см. пункты 11.234–11.240).

*Для каждого экономически активного члена домохозяйства*

0811<sup>+</sup> Статус занятости на основной работе (см. пункты 11.241–11.246).

0812 Занятие на основной работе (см. пункты 11.247–11.252).

0813<sup>+</sup> Время, проработанное на основной работе (см. пункты 11.253–11.258).

0814<sup>+</sup> Время, проработанное в хозяйстве (см. пункты 11.253–11.258).

*Для хозяйства в целом*

0821 Число наемных работников в хозяйстве: проработанное время и пол (см. пункты 11.259–11.264).

0822<sup>+</sup> Форма оплаты труда наемных работников (см. пункт 11.265).

0823<sup>+</sup> Использование подрядчиков для работы в хозяйстве в разбивке по типу (см. пункты 11.266–11.268).

#### Тема 09 – Продовольственная безопасность домохозяйства

*(Целевая группа: хозяйства из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002)*

*Для домашнего хозяйства*

0901<sup>+</sup> (а) На протяжении двенадцатимесячного учетного периода не было ли случая, когда члены домохозяйства не могли позволить себе съесть то, что они обычно едят.  
(б) Месяцы, в которые имела место нехватка продовольствия.  
(с) Причины нехватки продовольствия.  
(д) Как нехватка продовольствия отразилась на образе питания домохозяйства.  
(е) Меры, принятые для смягчения нехватки продовольствия.  
(см. пункты 11.275–11.280).

0902<sup>+</sup> Опасается ли домохозяйство нехватки продовольствия в течение предстоящего двенадцатимесячного учетного периода (см. пункты 11.281–11.282).

0903<sup>+</sup> Обычная частота потребления в пищу отдельных продуктов питания (см. пункты 11.283–11.284).

0904<sup>+</sup> Последствия стихийных бедствий (см. пункты 11.285–11.287).

0905<sup>+</sup> Уровень потерь сельскохозяйственной продукции из-за стихийных бедствий (см. пункты 11.288–11.289).

*Для детей в возрасте до 5 лет*

0911<sup>+</sup> Рост и вес (см. пункты 11.290–11.291).

#### Тема 10 – Аквакультура

*(Целевая группа: хозяйства, занимающиеся аквакультурой, согласно Признаку 0014)*

*Для хозяйства в целом*

1001<sup>+</sup> Площадь, используемая под аквакультуру, в разбивке по типу участка (см. пункты 11.297–11.300).

1002<sup>+</sup> Площадь, используемая под аквакультуру, в разбивке по типу производственных объектов (см. пункты 11.301–11.306).

1003<sup>+</sup> Тип воды (см. пункты 11.307–11.308).

1004<sup>+</sup> Источники воды для аквакультуры (см. пункт 11.309).

1005<sup>+</sup> Вид выращиваемого водного организма (см. пункты 11.310–11.311).



Тема 11 – Лесоводство

*(Целевая группа: хозяйства с лесами и другими лесопокрытыми землями согласно Признаку 0015)*

*Для хозяйства в целом*

- 1101 Площадь лесов и других лесопокрытых земель в качестве первичного вида землепользования (см. пункт 11.314).
- 1102 Площадь лесов и других лесопокрытых земель в качестве вторичного вида использования сельскохозяйственных земель (см. пункт 11.315).
- 1103<sup>+</sup> Основное назначение лесов и других лесопокрытых земель (см. пункты 11.316–11.317).
- 1104<sup>+</sup> Практикуется ли агролесоводство (см. пункты 11.318–11.319).

Тема 12 – Управление хозяйством

*(Целевая группа: хозяйства из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002)*

*Для каждого хозяйства*

- 1201<sup>+</sup> Идентификация подхозяйств (см. пункт 11.320).
- 1202<sup>+</sup> Идентификация подвладельцев (см. пункт 11.320).

*Для каждого подхозяйства*

- 1211<sup>+</sup> Пол подвладельца (см. пункты 11.321–11.322).
- 1212<sup>+</sup> Возраст подвладельца (см. пункты 11.321–11.322).
- 1213<sup>+</sup> Площадь выращиваемых культур, для каждой группы культур (см. пункты 11.323–11.328).
- 1214<sup>+</sup> поголовье содержащегося домашнего скота, для каждой группы домашнего скота (см. пункты 11.325–11.328).

## ГЛАВА 5

### ДАнные НА УРОВНЕ ОБЩИН

**Сбор данных на уровне общин является новым элементом раунда сельскохозяйственных переписей 2010 года. В настоящей главе в общих чертах обрисовывается цель сбора данных на уровне общин и обсуждаются признаки, которые целесообразно включить в обследование общин. Обсуждаются также и некоторые методологические вопросы.**

#### Введение

5.1. Предыдущие программы сельскохозяйственной переписи сосредотачивались на данных о структуре аграрных хозяйств, собранных непосредственно от каждого аграрного хозяйства. Эти структурные данные касаются вопросов, решения о которых принимаются в самом хозяйстве, например, какие сельскохозяйственные культуры выращивать и какие сельскохозяйственные ресурсы использовать для производства, поэтому информация о них может быть представлена только самим хозяйством, а не органами государственного управления.

5.2. Однако некоторые типы административных данных представляют интерес для сельскохозяйственной переписи, особенно для таких целей, как децентрализованное планирование, идентификация бедных деревень, планирование целевых программ развития отдельных территорий и идентификация общин для оказания помощи в случае стихийных бедствий. Сбор данных на уровне общин, часто деревень или коммун, может быть полезным для исследования инфраструктуры и услуг, доступных для хозяйств. Данные о том, является ли община предрасположенной к стихийным бедствиям или подвергается сезонной нехватке продовольствия, могут представлять интерес для анализа продовольственной безопасности. Обследование общин может включать в себя относящиеся к сельскому хозяйству данные, которые не могут быть получены от хозяйств, например, о площади общинной земли. Часто данные на уровне общины дополняют данные, собранные на уровне хозяйств; например, собранная на уровне общины информация о существовании фермерских ассоциаций может служить дополнением к данным об участии в этих ассоциациях, собранных от каждого аграрного хозяйства. Информацию о предыдущей работе, проделанной ФАО по статистике на уровне общин, см. в публикации *Community-level Statistics* (ФАО, 1983 год).

5.3. Спрос на данные на уровне общин весьма высок, и для удовлетворения этой потребности в программу ВСП-2010 включен компонент, предусматривающий сбор данных на уровне общин. Странам предлагается включить этот элемент с учетом их конкретных условий и потребностей в данных. Данные на уровне общин представляют статистический интерес по трем основным причинам.

5.4. Во-первых, сами по себе эти данные представляют интерес для анализа характеристик общин. Например, данные о процентной доле общин, в которых имеется поставщик используемых в сельскохозяйственном производстве ресурсов, могут быть полезными для понимания трудностей, которые мешают переходу фермеров на улучшенные методы сельскохозяйственного производства. Могут быть также оценены некоторые характеристики населения или домохозяйств, такие как число людей, живущих в общинах с высоким риском стихийных бедствий.

5.5. Во-вторых, данные могут быть полезными для анализа в сопоставлении с данными, полученными на уровне хозяйств. Например, можно будет составить таблицу, указывающую число хозяйств, выращивающих конкретные товарные культуры, в разбивке по тому, существует ли рынок сельскохозяйственных продуктов в общине, что может прояснить, каким образом доступ

к рынкам влияет на структуру выращиваемых сельскохозяйственных культур. Аналогично, составление таблицы, показывающей число хозяйств, участвующих в фермерских ассоциациях в тех общинах, где такие организации существуют, может помочь выявить эффективность этих организаций.

5.6. В-третьих, данные, собранные во время обследования общин, могут быть полезными для перепроверки данных, собранных на уровне хозяйств во время сельскохозяйственной переписи. С этой целью часто используется кадастровая информация.

5.7. Одним из факторов, свидетельствующих в пользу сбора данных на уровне общин при проведении сельскохозяйственной переписи, является то, что для проведения полевых операций переписи обычно необходимо вступать в контакт с органами местного самоуправления. Иногда органы местного самоуправления сами вовлечены в сбор данных или составление списков домохозяйств или аграрных хозяйств. В этих обстоятельствах данные на уровне общины могут быть собраны с минимальными дополнительными затратами.

## Определение общины

5.8. Община может быть определена как самодостаточная единица социально-экономической деятельности (ФАО, 1983 год). Переписи жилищного фонда используют сходное понятие населенного пункта, которое является “пространственно ограниченным поселением, у которого есть название или статус, признанный в местном масштабе” (ООН, 1998 год, пункты 2.49–2.51). Согласно этим определениям, понятие общины или населенного пункта, возможно, не будет совпадать с административной единицей самого низкого уровня.

5.9. При выборе статистической единицы для обследования общин следует учитывать реальные факторы и обстоятельства, существующие в стране.

- Данные, которые предполагается собирать. Часто для сбора данных требуется, чтобы в общине велись определенные административные записи, которые обычно предусматриваются только для административных единиц, как правило, деревни или коммуны. Иногда у административной единицы самого низкого уровня нет никакой существенной административной функции, в связи с чем может возникнуть необходимость определения общины как статистической единицы, на более высоком уровне.
- Затраты. Организация сбора и обработки данных требует определенных расходов, и это обстоятельство может повлиять на решение, собирать ли данные на уровне, например, деревни или коммуны.
- Идентификация общины как статистической единицы. Большинство стран ведет списки общин вплоть до определенного уровня. Для проведения обследования общин необходимо облегчить доступность такой информации.
- Стабильность общин. Во многих странах изменение административных единиц осуществляется довольно часто и плохо координируется, что затрудняет обследование общин.
- Методология переписи. Если ПУ для полевых операций переписи создаются на основе, например, коммуны, то легче всего было бы данные по общинам собирать на том же уровне. Проблемы могут возникнуть, если ПУ пересекают границы населенных пунктов.

5.10. Выбор сферы обследования общин тоже является вопросом для рассмотрения. Обычно во время сельскохозяйственной переписи страны охватываются не все общины страны, а только те, в которых есть аграрные хозяйства. Это удобно с точки зрения проведения работ, поскольку полевой персонал и так должен посетить общины для обследования хозяйств. Охват только сельских общин может не оказаться полностью удовлетворительным решением, поскольку некоторые аграрные хозяйства находятся и на городских территориях. Страны должны попытаться охватить по крайней мере все сельские общины.

5.11. Обследования общин применимы только в странах с подходящей организацией общин. Иногда сельские районы не организованы в общины. Даже если они и организованы, то у общин может не быть четких физических границ, либо местное управление может быть слабым.

### **Признаки для обследования на уровне общин**

5.12. Многие типы данных представляют возможный интерес для обследования общин, так что невозможно сделать конкретные рекомендации насчет признаков, которые той или иной стране следует включить в свою перепись. В этом разделе приводятся лишь некоторые общие рекомендации. Содержание обследования общин должно быть определено с учетом потребностей в данных и наличия данных на уровне общин из других источников.

5.13. Странам следует приложить все усилия, чтобы согласовать данные на уровне общин из различных источников. Многие страны ведут регистр или базу данных общин, иногда основанные на переписи населения. Если применяется единая система географического кодирования, то сельскохозяйственная перепись может быть связана с существующими базами данных общин с тем, чтобы не было дублирования уже существующих данных. Все сборы данных на уровне общин должны быть скоординированы для создания ряда связанных между собой баз данных общин, охватывающих конкретные сферы интереса, такие как сельское хозяйство, здравоохранение и население. Сельскохозяйственная перепись могла бы в этом случае сосредоточиться только на данных, имеющих отношение к сельскому хозяйству.

5.14. Ниже перечислены другие вопросы, которые следует рассмотреть при определении содержания обследования общин.

- Обследование общин не должно использоваться для сбора данных, касающихся хозяйств. Хозяйства сами выращивают сельскохозяйственные культуры и разводят домашний скот, и сбор этих данных следует осуществлять непосредственно в хозяйствах, а не на основе соответствующих оценок должностных лиц. Например, администрация общины не может сообщить информацию насчет того, сколько грамотных людей проживает в общине, поскольку она никак не может обладать такой информацией. Если такие данные требуются, то лучше непосредственно задать домохозяйствам некоторые связанные с грамотностью вопросы. Отметим, что население в разбивке по возрасту и полу на уровне всей страны или ее отдельных регионов обычно можно точнее оценить за счет сбора данных на уровне хозяйств, чем за счет административных записей общин. Как правило, это верно даже в том случае, когда применяется выборочное обследование хозяйств.
- Сбор данных непосредственно от хозяйств является одной из особенностей, которые отличают сельскохозяйственную перепись от систем административных отчетов, используемых во многих странах. Обследование общин не следует рассматривать в качестве легкого и быстрого способа получения данных, которые лучше собирать непосредственно на уровне хозяйств.
- Не следует запрашивать у общин те же самые данные, что и у хозяйств, за исключением случаев, когда данные на уровне общин запрашиваются специально для того, чтобы проверить данные, сообщенные хозяйствами. Даже в таких случаях часто лучше включить сбор таких данных в систему полевых операций на уровне хозяйств, чем добывать независимые данные, основанные на опросе общин. Например, счётчики могут подправить данные о площади, сообщенные хозяйством, обращаясь к кадастровым записям.
- Данные на уровне общин полезны лишь в том случае, когда они могут быть представлены в статистических сводках. При разработке обследования общин в первую очередь должны учитываться потребности в выходных таблицах. Дополнительная информация относительно составления таблиц для обследования общин приводится в пунктах 12.30–12.37.

- Признаки для обследования на уровне общин должны ограничиваться ключевой административной информацией или теми характеристиками общины, которые хорошо знакомы ее населению, как например погодные условия, виды экономической деятельности, наличие определенных услуг.
- Число признаков для обследования на уровне общин должно быть сведено к минимуму, обычно к 10-20.

5.15. Ниже приводится перечень возможных признаков для включения в обследование общин. Этот перечень не является исчерпывающим. Данные о некоторых признаках могут уже присутствовать в существующих базах данных и их не следует заново собирать во время сельскохозяйственной переписи.

#### География

- 2101 Местоположение
- 2102 Агроэкологический, климатический, топографический типы, тип почвы
- 2103 Землепользование
- 2104 Площадь общинных пастбищ
- 2105 Площадь коммунальных лесов
- 2106 Время в пути до ближайшего крупного городского центра (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2107 Имеется ли у общины круглогодичный доступ к ближайшему городскому центру по дороге, доступной для автотранспорта
- 2108 Является ли община предрасположенной к стихийным бедствиям, таким как засуха и наводнения (если это применимо)

#### Социально-экономические условия

- 2201 Численность населения в разбивке по различным группам населения
- 2202 Число домохозяйств
- 2203 Экономический статус (если это применимо)
- 2204 Виды экономической деятельности
- 2205 Возникают ли сезонные дефициты продовольствия (если это применимо)

#### Инфраструктура общины и услуги

- 2301 Наличие торговца удобрениями; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего пункта торговли удобрениями (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2302 Наличие торговца пестицидами; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего пункта торговли пестицидами (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2303 Наличие торговца семенами; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего пункта торговли семенами (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2304 Наличие кредитного учреждения; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего кредитного учреждения (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2305 Наличие оборудования для орошения
- 2306 Площадь, оснащенная оборудованием для орошения
- 2307 Наличие ветеринарных услуг; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего места, где можно получить ветеринарные услуги (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2308 Наличие периодического или постоянного рынка сельскохозяйственных продуктов; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего периодического или постоянного рынка сельскохозяйственных продуктов (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2309 Наличие сети по закупкам сельскохозяйственных продуктов
- 2310 Наличие сооружений для хранения продовольственных продуктов
- 2311 Наличие возможностей переработки сельскохозяйственных продуктов
- 2312 Наличие услуг по техническому обслуживанию сельскохозяйственных машин и оборудования

- 2313 Существование фермерских ассоциаций, кооперативов и других организаций, оказывающих поддержку и услуги фермерам
- 2314 Наличие услуг по распространению сельскохозяйственных знаний и опыта
- 2315 Электрифицирована ли община
- 2316 Наличие начальной школы; в случае отсутствия - время в пути до ближайшей начальной школы (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2317 Наличие медицинского учреждения; в случае отсутствия - время в пути до ближайшего медицинского учреждения (в разбивке по сезонам, если это существенно)
- 2318 Наличие радио, телефона и интернет-услуг
- 2319 Наличие общественного транспорта: автобуса, поезда, водного транспорта

#### Программы развития

- 2401 Осуществляются ли конкретные проекты развития в общине

### **Понятия и определения для признаков обследования общин**

5.16. Местоположение (Признак 2101). Сбор данных по этому признаку обычно основан на системе географического кодирования (см. пункты 11.4–11.6). Этот признак необходим для того, чтобы резюмировать по географическому признаку сопоставимость этих данных с данными на уровне хозяйств и увязать их с базами данных общин.

5.17. Агроэкологический, климатический, топографический типы, тип почвы (Признак 2102). В странах могут существовать одна или несколько стандартных классификаций территории, отражающих различные сельскохозяйственные, климатические условия или даже различные жизненные уровни и этнические группы.

5.18. Землепользование (Признак 2103). При сборе данных по этому признаку должна быть применена такая же классификация, что и при сборе данных на уровне хозяйств (см. пункты 11.20–11.39). Данные по землепользованию на уровне общин могут быть отражены подробнее, например, можно отдельно показать земли, покрытые водой, или различные типы лесов. Данные о землепользовании на уровне общин показывают полную картину всей общинной земли, а не только земли, имеющейся в распоряжении хозяйств, как в случае сбора данных на уровне хозяйств.

5.19. Площадь общинных пастбищ (Признак 2104) и площадь общинных лесов (Признак 2105) помогают восполнить пробелы, возникающие при сборе данных на уровне хозяйств.

5.20. Время в пути до ближайшего крупного городского центра (Признак 2106). Данные о времени в пути дают хорошую картину степени изоляции общины, а также влияния этого обстоятельства на методы сельскохозяйственного производства и жизненный уровень населения. Время в пути может быть разным в разные сезоны, например для влажного и сухого сезонов. Родственный признак – имеется ли у общины круглогодичный доступ к ближайшему городскому центру по дороге, доступной для автотранспорта (Признак 2107) – помогает высветить транспортные проблемы, стоящие перед населением общины.

5.21. Является ли община предрасположенной к стихийным бедствиям (Признак 2108). Этот признак важен для стран, которые стоят перед проблемой регулярных кризисов из-за наводнений или других стихийных бедствий. Часто это обстоятельство является основной причиной отсутствия продовольственной безопасности и может влиять на методы сельскохозяйственного производства фермеров.

5.22. Численность населения в разбивке по различным группам населения (Признак 2201). Этот признак может быть полезным для классификации общин по разным типам, например по этническим группам. Данные о населении могут быть также полезными для получения оценок характеристик общин в зависимости от численности населения. Число домохозяйств (Признак

2202) используется для получения оценок характеристик общин в зависимости от числа домохозяйств.

5.23. Экономический статус (Признак 2203). В некоторых странах каждой общине присваивается некая характеристика экономического статуса, которая может быть использована при анализе характеристик аграрных хозяйств в связи с тем, является ли их община “богатой” или “бедной”.

5.24. Основные виды экономической деятельности (Признак 2204). Сбор данных по этому признаку должен быть основан на классификации видов экономической деятельности, используемой при сборе данных на уровне хозяйств по Признаку 0016.

5.25. Возникают ли сезонные дефициты продовольствия (Признак 2205). Этот признак является подходящим для стран, где сезонные факторы серьезно влияют на объем продовольствия, имеющегося в стране для потребления населением.

5.26. Инфраструктура общины и услуги (Признаки 2301–2319). Страны должны выбрать те признаки, которые лучше всего подходят для их условий. Основная идея этих признаков состоит в том, чтобы выявить, легко ли население может получить доступ к конкретным элементам инфраструктуры и услугам в самой общине или по соседству; этим объясняется наличие компонента времени в пути во многих признаках.

5.27. Осуществляются ли конкретные проекты развития в общине (Признак 2401). Этот признак представляет интерес там, где осуществляются специальные правительственные или другие программы развития с целью повышения жизненного уровня населения или поддержки сельскохозяйственного развития. Эти программы могут осуществляться правительством, неправительственными организациями, международными организациями или на двусторонней основе. Собранные данные интересны с точки зрения оценки пользы, приносимой этими программами.

## Методологические соображения

5.28. Подход, используемый для сбора данных на уровне общин во время сельскохозяйственной переписи, будет зависеть от организации полевых операций для сбора данных на уровне хозяйств. Полевые операции сельскохозяйственной переписи обычно организуются путем деления страны на подходящие ПУ (см. пункты 3.60–3.61). ПУ часто соответствуют административным единицам, таким как деревни, но возможно уровень ПУ не всегда будет тем уровнем, на котором требуются данные об общинах. Часто для формирования ПУ подходящих размеров, административные единицы приходится подразделять, что затрудняет согласование сбора данных на уровнях общин и хозяйств.

5.29. Там, где администрация общины подготавливает список домохозяйств или аграрных хозяйств для сельскохозяйственной переписи, одновременно представляется возможность и для заполнения вопросников для общины. Часто члены полевого персонала переписи лично посещают каждую общину для получения списка домохозяйств/аграрных хозяйств, и это может явиться хорошей возможностью для сбора данных на уровне общины.

5.30. Даже если администрация общины не подготавливает список домохозяйств/аграрных хозяйств, она, тем не менее, может быть вовлечена в работы по опросу хозяйств. Часто должностные лица общины помогают в определении местонахождения каждого домохозяйства. Иногда они помогают в интервьюировании домохозяйств – например в качестве переводчиков. В таких случаях можно найти время для заполнения вопросника для общин.

5.31. Должна рассматриваться также возможность получения данных на уровне общин по почте, а не с помощью интервью. Собираемые данные должны быть достаточно просты для того, чтобы должностные лица общины сами смогли заполнить вопросник. Затраты могут стать одним из факторов, влияющих на принятие решения в этом отношении.

5.32. Обычно выборочные методы не подходят для обследования общин. Если основной модуль переписи проводится на основе сплошной регистрации, то обследование общин должно осуществляться таким же образом; выборочное обследование общин в сочетании со сплошной регистрацией хозяйств сделало бы невозможным полную увязку данных на уровнях хозяйств и общин. Это ограничило бы ценность данных на уровне общин для анализа результатов переписи.

5.33. Однако выборочные методы могут быть вполне уместны, если основной модуль проводится на выборочной основе. В типичном случае осуществления основного модуля на выборочной основе сперва делается выборка ПУ, подготавливаются списки домохозяйств/аграрных хозяйств в каждом выбранном ПУ, а затем во время сельскохозяйственной переписи обследуется выборка домохозяйств/аграрных хозяйств из этого списка. Те же самые отобранные ПУ могут быть использованы для обследования общин, поскольку ПУ, не попавшие в выборку, вообще не посещаются во время сбора данных на уровне аграрных хозяйств и потребовалось бы специально посетить их для сбора данных на уровне общин. Выборочное обследование общин будет подходящим для анализа данных на уровне хозяйств в сопоставлении с данными на уровне общин, поскольку для такого анализа данные на уровне общин нужны только для тех общин, которые содержат хозяйства, попавшие в выборку. Однако выборочный подход может и не подходить для того, чтобы подводить итоги по данным, полученным на уровне общин.





## ГЛАВА 6

### СВЯЗЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ С ПЕРЕПИСЬЮ НАСЕЛЕНИЯ И ДРУГИМИ ПЕРЕПИСЯМИ

*Одной из особенностей программы ВСП-2010 является особое внимание, которое уделяется координации сельскохозяйственной переписи с другими переписями, особенно с переписью населения. В настоящей главе указаны пути, которыми этого можно достичь. Рассматриваются такие вопросы, как применение общих определений и классификаций, совместное использование рабочих материалов, использование переписи населения для создания генеральной совокупности, синхронизация двух операций по сбору данных, сбор дополнительных сельскохозяйственных данных во время переписи населения и увязка данных, собранных во время двух переписей. Обсуждается также координация с переписью жилищного фонда и экономической переписью.*

#### Связь с переписью населения

##### Введение

6.1. Перепись населения является одной из самых важных операций по сбору статистических данных, проводимых страной. Она представляет собой важнейший источник основной информации о населении страны, его географическом распределении, а также таких характеристиках, как пол, возраст, семейное положение, рождаемость, образование и экономическая деятельность. Для сбора этих данных обследуется все население страны. Обычно переписи населения проводятся раз в десять лет.

6.2. Организация Объединенных Наций выпускает руководящие принципы для переписей населения и жилищного фонда. Последние руководящие принципы (ООН, 1998 год) содержат набор "основных" тем, охватывающий признаки, включаемые большинством стран в свои переписи населения, такие как пол, возраст, семейное положение, статус экономической активности и образование. Включены также некоторые "необязательные" темы, как например доход. Готовятся новые руководящие принципы для раунда 2010 года переписей населения и жилищного фонда.

#### Варианты координации сельскохозяйственной переписи с переписью населения

6.3. Во многих развивающихся странах домохозяйства и аграрные хозяйства тесно связаны между собой, поскольку основной объем сельскохозяйственного производства сосредоточен в секторе домохозяйств. Это дает возможность скоординировать эти две переписи таким образом, чтобы сэкономить средства и повысить ценность данных сельскохозяйственной переписи. Такая координация может иметь различные формы:

- применение общих понятий, определений и классификаций (см. пункт 6.8);
- совместное использование полевых материалов (см. пункты 6.9–6.10);
- использование переписи населения для построения генеральной совокупности домохозяйств для сельскохозяйственной переписи (см. пункты 6.11–6.13);
- использование связанных с сельским хозяйством данных переписи населения (см. пункты 6.14–6.17);
- сбор дополнительных, связанных с сельским хозяйством данных во время переписи населения (см. пункты 6.18–6.27);

- увязка данных двух переписей (см. пункты 6.28–6.30);
- одновременное проведение полевых операций двух переписей (см. пункты 6.31–6.35).

6.4. Перечисленные выше вопросы обсуждаются в последующих пунктах. Поскольку во время переписи населения обследуются домохозяйства, а не предприятия, связь между сельскохозяйственной переписью и переписью населения касается только сектора домохозяйств. Построение генеральных совокупностей для аграрных хозяйств, не связанных с домохозяйствами, является отдельной задачей.

### **Статистические единицы сельскохозяйственной переписи и переписи населения**

6.5. Основной статистической единицей для переписи населения является домохозяйство, тогда как для сельскохозяйственной переписи ею является аграрное хозяйство.

6.6. В секторе домохозяйств статистические единицы домохозяйства и аграрного хозяйства обычно тесно связаны между собой, но есть и различия, которые могут затруднить координацию между двумя переписями. Обычно в домашнем хозяйстве есть только одно аграрное хозяйство, но могут встретиться и случаи, когда в одном домохозяйстве имеется несколько аграрных хозяйств или одно аграрное хозяйство управляется несколькими домохозяйствами.

6.7. Отождествление аграрного хозяйства с домохозяйством не является существенным условием для того, чтобы связать между собой две переписи. Однако для упрощения процедур полевых операций сельскохозяйственной переписи страны иногда определяют аграрное хозяйство как единицу, эквивалентную домохозяйству. Дополнительную информацию о понятиях домохозяйства и аграрного хозяйства см. в пунктах 3.22–3.35.

### **Применение общих понятий, определений и классификаций**

6.8. Применение общих статистических стандартов в сельскохозяйственной переписи и переписи населения гарантирует, что данные из этих двух источников будут иметь непротиворечивый и сопоставимый характер, облегчая анализ и интерпретацию данных сельскохозяйственной переписи относительно данных переписи населения. В предыдущих программах сельскохозяйственной переписи подчеркивалась необходимость согласования применяемых в сельскохозяйственной переписи понятий, определений и классификаций с международными стандартами, а также, где это применимо, с понятиями, определениями и классификациями, применяемыми в переписи населения. Такой подход используется и в программе 2010 года, и странам следует уделить особое внимание этому аспекту.

### **Совместное использование полевых материалов**

6.9. Сельскохозяйственные переписи часто проводятся после переписи населения и поэтому могут с успехом использовать многие ее полевые материалы. Если сельскохозяйственная перепись проводится путем обследования ПУ (см. пункты 3.60–3.61), то она может основываться на тех же границах ПУ, что и перепись населения, и можно использовать карты и другие полевые материалы, используемые во время переписи населения. При разработке процедур полевых операций сельскохозяйственной переписи, странам следует максимально использовать все доступные полевые материалы, которые применялись в ходе переписи населения и других мероприятий.

6.10. ПУ переписи населения могут также быть использованы в качестве генеральной совокупности для сельскохозяйственных переписей, проводимых на основе выборки (см. Главу 10).

### **Использование переписи населения для получения генеральной совокупности домохозяйств для сельскохозяйственной переписи**

6.11. Некоторые страны переносят касающийся домохозяйств компонент сельскохозяйственной переписи, используя список домохозяйств, составленный в рамках переписи населения, в качестве генеральной совокупности (см. пункт 3.57). У этого подхода есть много преимуществ, в особенности то, что он обеспечивает возможность связать между собой данные от двух переписей (см. пункты 6.28–6.30). Однако это может быть сделано лишь в том случае, когда сельскохозяйственная перепись проводится вскоре после переписи населения; в противном случае список домохозяйств быстро устаревает и нуждается в обновлении.

6.12. Общепринятая методика проведения основного модуля сельскохозяйственной переписи с использованием генеральной совокупности домохозяйств от переписи населения такова:

- построить основную генеральную совокупность для сельскохозяйственной переписи на основе списка домохозяйств, зарегистрированных во время переписи населения (если сельскохозяйственная перепись проводится вскоре после переписи населения), или обновить списки домохозяйств в ПУ переписи населения (если сельскохозяйственная перепись проводится спустя некоторое время после переписи населения);
- во время сельскохозяйственной переписи сначала задать каждому домохозяйству некоторые фильтрующие вопросы для идентификации домохозяйств, которые попадают в сферу сельскохозяйственной переписи, то есть домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, а затем задать этим домохозяйствам вопросы, необходимые для идентификации отдельных аграрных хозяйств;
- зарегистрировать для сельскохозяйственной переписи каждое аграрное хозяйство.

6.13. Вот некоторые особенности этого подхода:

- список домохозяйств от переписи населения дает хорошую генеральную совокупность для сельскохозяйственной переписи, даже при том, что он идентифицирует домохозяйства, а не аграрные хозяйства или даже домохозяйства с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе. Для дополнительной информации см. пункт 3.59;
- в рамках этого подхода во время сельскохозяйственной переписи делается четкое различие между данными о домохозяйствах и данными об аграрных хозяйствах. Это очень важно для увязывания данных двух переписей (см. пункт 6.30);
- используя этот подход, легко расширить сферу сельскохозяйственной переписи с целью охвата, например, всех сельских домохозяйств (см. пункт 8.2);
- данные о домохозяйствах от переписи населения полезны также для построения основы выборки для основанного на выборке основного модуля сельскохозяйственной переписи (см. пункты 10.38–10.41).

### **Связанные с сельским хозяйством данные, полученные от переписи населения**

6.14. При определении спектра данных, подлежащих сбору во время сельскохозяйственной переписи, следует тщательно рассмотреть все имеющиеся сельскохозяйственные данные, полученные из других источников, чтобы избежать дублирования при сборе данных. Три признака, обычно включаемых в перепись населения, представляют особый интерес для сельскохозяйственного анализа:

- основное занятие (см. пункты 11.247–11.252; ООН, 1998, пункты 2.12–2.20). Данные по этому признаку собираются для каждого экономически активного лица. Эти данные могут быть использованы для получения таблиц о лицах, занятых в сельском

хозяйстве. Сюда относятся члены домохозяйств аграрных хозяйств, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью (в аграрном хозяйстве домохозяйства или в другом аграрном хозяйстве), а также лица, занимающиеся наемным трудом в сельском хозяйстве;

- основная отрасль. Отрасль – это вид экономической деятельности заведения, в котором работает данное лицо на его/ее основной работе (ООН, 1998 год, пункты 2.221–2.225). Данные по этому признаку собираются для каждого экономически активного лица и могут использоваться для составления таблиц о лицах, работающих в отрасли сельского хозяйства. Сюда относятся члены домохозяйств аграрных хозяйств, работающие в отрасли сельского хозяйства, а также наемные работники, работающие в отрасли сельского хозяйства;
- статус в области занятости (см. пункты 11.241–11.246; ООН, 1998, пункты 2.226–2.235). Этот признак касается того, работает ли человек в качестве работающего на индивидуальной основе, помогающего члена семьи или наемного работника. Данные по этому признаку собираются для каждого экономически активного лица. Они полезны для анализа лиц, в основном занятых в сельском хозяйстве, согласно тому, являются ли они владельцами аграрного хозяйства (“работающими на индивидуальной основе”), работают в хозяйстве домохозяйства (являются помогающими членами семьи) или работают на оплачиваемой сельскохозяйственной работе (являются наемными работниками).

6.15. Одним из недостатков данных о занятости в сельском хозяйстве, полученных во время переписи населения, является то, что они обычно собираются относительно основной экономической деятельности лица за короткий учетный период, например, за месяц. Это, возможно, не позволит идентифицировать все работающие в сельском хозяйстве лица из-за сезонного характера сельскохозяйственных работ. Однако данные о занятости вместе со статусом занятости, полученные из переписи населения, можно все же использовать для построения генеральной совокупности для сельскохозяйственной переписи. Может быть идентифицирована следующая группа домохозяйств, тесно связанных с аграрными хозяйствами:

Домохозяйства, в которых хотя бы один член удовлетворяет обоим из следующих условий: (i) основным занятием является сельское хозяйство; и (ii) имеет статус в области занятости как “работающий на индивидуальной основе”.

6.16. Домохозяйство, удовлетворяющее этому условию, можно рассматривать в качестве домохозяйства с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе. Вышеприведенные два условия касаются основного занятия членов домохозяйства. Таким образом, могут быть пропущены те домохозяйства с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, где ни для одного отдельно взятого члена домохозяйства сельское хозяйство не является основным занятием. В некоторых странах количество таких домохозяйств может быть значительным.

6.17. Генеральная совокупность, построенная таким образом, не идентифицирует аграрные хозяйства, поскольку не всегда бывает однозначное соответствие между домохозяйствами и аграрными хозяйствами (см. пункты 6.6–6.7). Генеральная совокупность домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе может быть использована для основного модуля сельскохозяйственной переписи таким же образом, как и генеральная совокупность всех домохозяйств из пункта 6.12; для этого, в частности, надо:

- построить генеральную совокупность для сельскохозяйственной переписи на основе списка домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, полученного из переписи населения (если сельскохозяйственная перепись проводится вскоре после переписи населения), или из обновленного списка домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе в ПУ переписи населения (если сельскохозяйственная перепись проводится спустя некоторое время после переписи населения);
- во время сельскохозяйственной переписи сначала задать каждому такому домохозяйству вопросы об управлении сельскохозяйственным производством

(а также, в случае необходимости, о площади хозяйства и поголовье скота) для идентификации каждого аграрного хозяйства;

- зарегистрировать для сельскохозяйственной переписи каждое аграрное хозяйство.

### **Сбор дополнительных связанных с сельским хозяйством данных во время переписи населения**

6.18. Страна может рассмотреть вопрос о включении дополнительных связанных с сельским хозяйством признаков в перепись населения по двум основным причинам. Во-первых, дополнительные признаки могут предоставить более широкий диапазон связанных с сельским хозяйством данных для анализа результатов переписи населения. Во-вторых, информацию можно использовать для создания генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи. Отметим, что для того, чтобы перепись населения была полезной для создания генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи, информация о результатах переписи населения должна стать доступной в кратчайшие сроки. Должны быть приняты специальные меры при организации полевых операций и обработки данных для обеспечения своевременного получения генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи.

6.19. Любые дополнительные связанные с сельским хозяйством данные о результатах переписи населения могут быть полезными также при планировании и осуществлении выборки для основного модуля сельскохозяйственной переписи, проводимого на выборочной основе; например, эти данные могут быть использованы в качестве характеристики размера при осуществлении выборки ПУ с вероятностями, пропорциональными размеру. Такая информация может быть также полезной при планировании полевых операций сельскохозяйственной переписи; например, информация о географическом распределении домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе может помочь в оптимальном распределении рабочих нагрузок счётчиков.

6.20. Рекомендуется, чтобы при выборе дополнительных связанных с сельским хозяйством признаков для переписи населения приоритет был отдан **либо** данным на уровне домохозяйств, **либо** данным на уровне отдельных его членов. В качестве альтернативы, чтобы не перегружать переписной лист, необходимые данные на уровне домохозяйств можно собрать во время предшествующих переписи населения работ по составлению списков или карт. Последний подход имеет дополнительное преимущество, состоящее в том, что генеральная совокупность сельскохозяйственной переписи может быть построена сразу после завершения предварительных работ по составлению списков или карт, не дожидаясь обработки переписных листов.

#### ***Данные о домохозяйствах***

***D1: ЗАНИМАЕТСЯ ЛИ ДОМОХОЗЯЙСТВО КАКИМ-ЛИБО ВИДОМ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА НА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ОСНОВЕ***

- *Растениеводством*
- *Животноводством*

***D2: ЗАНИМАЕТСЯ ЛИ ДОМОХОЗЯЙСТВО КАКИМ-ЛИБО ВИДОМ АКВАКУЛЬТУРНОГО ПРОИЗВОДСТВА НА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ОСНОВЕ***

#### ***Персональные данные***

***P1: ХАРАКТЕРИСТИКА ВСЕХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ РАБОТ В ТЕЧЕНИЕ ПРОШЕДШЕГО ГОДА***

***P2: ХАРАКТЕРИСТИКА ВСЕХ АКВАКУЛЬТУРНЫХ РАБОТ В ТЕЧЕНИЕ ПРОШЕДШЕГО ГОДА***

6.21. Признак D1 представляет интерес для построения генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи, будучи также полезным и для анализа переписи населения. Две категории с различными вариантами ответов могут показать, занимается ли домохозяйство сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, а именно, животноводством, растениеводством или обоими видами деятельности одновременно. Сбор данных по признаку D1 во время переписи населения не является легкой задачей, поскольку респондентам может быть

нелегко понять различие между понятием сельскохозяйственного производства на индивидуальной основе и работой в качестве наемного сельскохозяйственного работника. Может понадобиться целый ряд вопросов. Сельскохозяйственное производство относится к Группам 011, 012 и 013 МСОК (см. Добавление 1). См. пункт 11.243 по поводу определения лица, работающего на индивидуальной основе.

6.22. Признак Д2 является дополнительным признаком по аквакультуре, который может быть включен в перепись населения, если вместе с сельскохозяйственной переписью планируется проведение и аквакультурной переписи. Эта информация в основном будет использована для построения генеральной совокупности аквакультурной переписи, будучи полезной также и для анализа переписи населения. Аквакультурное производство относится к Подгруппе 0502 МСОК (см. Добавление 1). См. пункт 11.243 по поводу определения лица, работающего на индивидуальной основе.

6.23. Признак П1 охватывает все сельскохозяйственные работы членов домохозяйства в течение длительного периода, как правило, года (см. пункт 6.15) для предоставления более полной картины о трудовых затратах, вложенных членами домохозяйства в аграрное хозяйство. Собранные информация обычно ограничивается занятием и статусом занятости, но может включать и другие данные, например, основное и вспомогательное занятия и проработанное время. Признак П1 может предоставить дополнительные данные для связанного с сельским хозяйством анализа переписи населения. Он может быть также использован для создания для сельскохозяйственной переписи генеральной совокупности домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе. Это может быть сделано путем идентификации домохозяйств, в которых по крайней мере один член какое-то время в течение года имел: (i) сельскохозяйственную работу; и (ii) статус занятости "работающий на индивидуальной основе". В признаке П1 сельскохозяйственная работа определяется, как работа в отрасли, относящейся к Группам 011, 012 и 013 МСОК (см. Добавление 1).

6.24. Признак П2 является дополнительным признаком по аквакультуре, который может быть включен в перепись населения, если вместе с сельскохозяйственной переписью планируется проведение и аквакультурной переписи. Он аналогичен Признаку П1. Аквакультурная работа определяется, как работа в отрасли, относящейся к Подгруппе 0502 МСОК (см. Добавление 1).

6.25. Отметим, что базирующаяся на переписи населения генеральная совокупность типа, описанного в предыдущих пунктах, содержит домохозяйства с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, а не аграрные хозяйства. Для идентификации аграрных хозяйств во время переписи населения потребовались бы дальнейшие дополнительные признаки, касающиеся управления сельскохозяйственным производством. Обычно это нереально. Другая проблема с базирующимися на переписи населения генеральными совокупностями возникает тогда, когда для идентификации единиц, охватываемых сельскохозяйственной переписью, применяются определенные критерии размера, как например, площадь земель или поголовье домашнего скота хозяйства (см. пункты 3.9–3.14). Обычно нереально включить дополнительные признаки в перепись населения для того, чтобы сделать возможным применение критериев размера. Как правило, перепись населения используется для идентификации всех домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, а критерии для идентификации аграрных хозяйств применяются с помощью переписного листа сельскохозяйственной переписи (см. пункт 6.17).

6.26. В некоторых странах при проведении переписи населения особое внимание уделяется сельскому хозяйству, что позволяет включить более широкий диапазон связанных с сельским хозяйством признаков. Ниже перечислены дополнительные признаки, которые могут быть включены в программу переписи населения:

- общая площадь хозяйства или площадь сельскохозяйственных угодий;
- убранный урожай по каждой основной сельхозкультуре;
- поголовье каждого вида домашнего скота;
- время, проработанное на индивидуальной основе в сельском хозяйстве.

6.27. От переписи населения всегда настоятельно требуется широкий диапазон демографических и социально-экономических данных, поэтому часто невозможно включить дополнительные связанные с сельским хозяйством признаки. Существуют ограничения на объем переписного листа, типы собираемых данных и затраты на сбор данных. Существуют также факторы, связанные со сроками и практическим осуществлением работ. При разработке программы переписи населения, страны должны определить приоритеты, принимая во внимание важность сельского хозяйства для экономики в целом.

### **Увязывание данных сельскохозяйственной переписи и переписи населения**

6.28. Одно из преимуществ координирования сельскохозяйственной переписи и переписи населения состоит в том, что это открывает возможность для увязывания между собой данных этих двух обследований. Увязывание данных означает, что определенное домохозяйство или аграрное хозяйство из сельскохозяйственной переписи сопоставляется с той же самой единицей из переписи населения так, чтобы данные, полученные в результате переписи населения, можно было использовать при табулировании и анализе данных сельскохозяйственной переписи. Например, размер хозяйства может быть сведен в таблицу в разбивке по составу домохозяйства, доходу или другим данным, полученным по результатам переписи населения. Такое увязывание данных добавляет значительную аналитическую ценность наборам данных от обеих переписей.

6.29. Увязывание данных двух переписей может также позволить добиться снижения затрат на сбор данных. Обычно во время сельскохозяйственной переписи, ввиду их необходимости для табулирования данных, собираются различные данные демографического характера и данные о статусе в области экономической активности, хотя эти данные включаются также и в перепись населения. Если данные от двух переписей могут быть связаны, то больше не будет необходимости заново собирать вышеупомянутые данные во время сельскохозяйственной переписи. Это может затронуть следующие признаки сельскохозяйственной переписи:

#### Основные признаки

- 0003 Пол владельца аграрного хозяйства
- 0004 Возраст владельца аграрного хозяйства
- 0005 Число членов домохозяйства

#### Дополнительные признаки

- 0701 Национальная/этническая принадлежность главы домохозяйства или владельца аграрного хозяйства
- 0711 Пол каждого члена домохозяйства
- 0712 Возраст каждого члена домохозяйства
- 0713 Отношение каждого члена домохозяйства к главе домохозяйства
- 0714 Семейное положение каждого члена домохозяйства
- 0715 Образовательный уровень каждого члена домохозяйства
- 0801 Статус экономической активности каждого члена домохозяйства
- 0811 Статус занятости каждого экономически активного члена домохозяйства
- 0812 Занятие на основной работе каждого экономически активного члена домохозяйства

6.30. Увязывание данных является сложным статистическим процессом, особенно при сопоставлении единиц различных статистических обследований, выполненных в разное время. Использование различных статистических единиц в двух переписях также создает проблемы. Данные сельскохозяйственной переписи могут быть связаны с данными переписи населения только через статистическую единицу домохозяйства. Так, например, данные о площади хозяйства из сельскохозяйственной переписи могут быть связаны с демографическими данными из переписи населения, увязывая аграрное хозяйство с определенным домохозяйством из сельскохозяйственной переписи и сопоставляя это домохозяйство с соответствующим домохозяйством из переписи населения. Возможность существования нескольких аграрных хозяйств в домохозяйстве также затрудняет увязывание данных.



### Совмещение полевых операций двух переписей

6.31. Некоторые страны проводят сбор данных для переписи населения и сельскохозяйственной переписи путем совмещения их полевых операций. Как правило, каждая перепись сохраняет свою индивидуальность и использует собственный переписной лист, но полевые операции синхронизированы так, чтобы эти два мероприятия по сбору данных могли быть проведены в одно и то же время одними и теми же счётчиками. Иногда две переписи сливаются в одну.

6.32. Единый подход к полевым операциям объединенной переписи населения и сельского хозяйства для счётчика означает следующее:

- проинтервьюировать каждое домохозяйство для сбора данных для переписи населения, используя переписной лист переписи населения;
- задать домохозяйству вопрос (или вопросы) для определения того, занимается ли оно сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе;
- если оно занимается сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, то собрать данные для сельскохозяйственной переписи в то же самое время или вскоре после переписи населения, используя переписной лист сельскохозяйственной переписи. Переписной лист сельскохозяйственной переписи должен содержать вопросы, позволяющие идентифицировать каждое аграрное хозяйство до начала сбора данных об их сельскохозяйственной деятельности.

6.33. У такой синхронизации полевых операций двух переписей есть несколько преимуществ:

- сбор данных для обеих переписей за один визит снижает затраты на сбор данных;
- облегчается использование переписи населения в качестве источника генеральной совокупности для сельскохозяйственной переписи, поскольку устраняется проблема устаревания списков домохозяйств, полученных от переписи населения;
- обеспечивается непосредственная увязка данных двух переписей на уровне домохозяйств. Демографические данные и данные о статусе экономической активности, требуемые в сельскохозяйственной переписи, могут быть получены непосредственно из переписи населения, вместо того чтобы собирать эти данные заново, как это делается в обычной сельскохозяйственной переписи. Это приводит к дальнейшему снижению затрат на сбор данных (см. пункт 6.29). Увязывание данных также предоставляет возможности для более широкого анализа как переписи населения, так и сельскохозяйственной переписи (см. пункт 6.30);
- совместный сбор данных облегчает применение стандартных понятий и определений для двух переписей;
- наличие одной команды счётчиков, ответственной за сбор данных в обеих переписях, может оказаться выгодным с точки зрения организации работ. Будет легче обучить полевой персонал и можно будет ожидать более высокого уровня работы счётчиков.

6.34. Однако при применении вышеупомянутого подхода можно столкнуться и с некоторыми проблемами. При синхронизации полевых работ двух переписей, страны обычно сталкиваются с управленческими проблемами, в связи с чем для успешного выполнения объединенных работ должны быть задействованы специальные меры координации, особенно в тех случаях, когда за проведение двух переписей ответственны различные правительственные учреждения. Другая проблема состоит в том, что может существовать необходимость проведения двух переписей в разное время из-за административных или оперативных соображений. Необходимо также тщательно спланировать организацию полевых операций для обеспечения того, чтобы объединение полевых операций двух переписей не затронуло качество данных ни одной из них.

6.35. Другая проблема с синхронизацией двух переписей состоит в том, что аграрные хозяйства вне сектора домохозяйств не охватываются переписью населения. Возможно их придется обследовать отдельно. Однако, иногда аграрные хозяйства вне сектора домохозяйств включаются в объединенную перепись следующим образом:

- счётчики посещают каждый ПУ, чтобы проинтервьюировать каждое домохозяйство, собрать данные переписи населения и, где применимо, также и данные сельскохозяйственной переписи;
- находясь в ПУ, счётчики идентифицируют каждое аграрное хозяйство вне сектора домохозяйств, используя информацию из местных источников. Затем счётчики обследуют каждое такое хозяйство для сельскохозяйственной переписи.

## **Связь с переписью жилищного фонда**

6.36. Переписи жилищного фонда предоставляют информацию о характеристиках жилищных единиц, таких как размер, материалы, из которых они построены, и доступные услуги (ООН, 1998 год). Перепись жилищного фонда обычно проводится совместно с переписью населения и в этом случае любая связь между сельскохозяйственной переписью и переписью населения обеспечивает также связь между сельскохозяйственной переписью и переписью жилищного фонда. Это позволяет использовать данные от переписи жилищного фонда для табулирования и анализа данных сельскохозяйственной переписи. Жилищные условия часто отражают экономический статус домохозяйства и поэтому данные о жилище могут предоставить полезные показатели об уровне бедности. Это может добавить ценное новое измерение к анализу сельскохозяйственной переписи.

## **Связь с экономическими переписями**

6.37. Сельскохозяйственная перепись является одним из компонентов общей системы экономической статистики, основанной на СНС и МСОК (см. Добавление 1). Согласно СНС, все виды экономической деятельности в стране подразделяются на отрасли, такие как сельское хозяйство, обрабатывающая промышленность и т.д. При разработке своих национальных статистических систем страны обычно предусматривают регулярное проведение ряда отраслевых экономических переписей или одной переписи всей экономики, охватывающей все отрасли. В рамках этой системы сельскохозяйственная перепись описывает отрасль сельского хозяйства.

6.38. При проведении экономических переписей обычно в качестве статистической единицы используется “заведение” (см. Добавление 1). Определение аграрного хозяйства совместимо с понятием заведения. Это открывает возможность интеграции сельскохозяйственной переписи в программу экономических переписей. Такая интеграция может принимать различные формы.

6.39. Использование общих понятий, определений и классификаций. Совместимость используемых в сельскохозяйственной переписи понятий, определений и классификаций с принципами СНС гарантирует, что данные сельскохозяйственной переписи будут совместимы с данными от других экономических переписей и обследований. Страны должны уделять особое внимание использованию международных статистических стандартов.

6.40. Использование общих генеральных совокупностей. Часто страны ведут регистры деловых заведений (бизнес-регистры), включая сельскохозяйственные заведения, для использования в экономических переписях и обследованиях. Это может обеспечить хорошую генеральную совокупность для сельскохозяйственной переписи. Часто эти регистры охватывают только заведения вне сектора домохозяйств и используются в сельскохозяйственной переписи в качестве дополнения генеральной совокупности домохозяйств, полученной с помощью переписи населения. Бизнес-регистры обычно содержат некоторую основную информацию о каждой единице, которая может быть полезной для сельскохозяйственной переписи.

6.41. Интеграция сельскохозяйственной переписи в существующую экономическую перепись. Иногда можно включить сельскохозяйственную перепись в существующую экономическую перепись всей экономики. Модульный подход, используемый для нынешнего раунда сельскохозяйственных переписей, хорошо приспособлен для этого. Один вариант состоит в том, чтобы включить основной модуль сельскохозяйственной переписи в существующую экономическую перепись, а дополнительные модули сельскохозяйственной переписи провести, как и полагается, основываясь

на основном модуле переписи.

6.42. Увязывание данных сельскохозяйственной и экономической переписей. Координирование сельскохозяйственной и экономической переписей дает возможность связать данные двух переписей. Увязывание данных в этой ситуации означает, что конкретное аграрное хозяйство из сельскохозяйственной переписи сопоставляется с той же самой единицей из экономической переписи, что делает возможным использование данных экономической переписи при табулировании и анализе данных сельскохозяйственной переписи.

## Резюме

6.43. Невозможно дать странам однозначный набор рекомендаций об увязывании сельскохозяйственной переписи с другими переписями. Обстоятельства каждой страны различны, и принятый подход будет зависеть от сроков проведения, затрат и организации переписей, способов сбора данных, а также существующих механизмов координации. Особое внимание должно быть уделено использованию понятий, определений и классификаций, соответствующих международным стандартам. Особое внимание следует также уделять координации с переписью населения, особенно вопросам совместного использования рабочих материалов и использования переписи населения для получения генеральной совокупности сельскохозяйственной переписи.

6.44. Возможность координирования различных переписей должна быть активно исследована на ранней стадии процесса планирования и учтена при разработке национальных статистических планов. Страны должны принять необходимые административные меры для обеспечения тесного сотрудничества между группами по разработке программ переписей и исследования всех возможностей для координации.

## ГЛАВА 7

### СОЧЕТАНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ С АКВАКУЛЬТУРНОЙ ПЕРЕПИСЬЮ

*Программа ВСП-2010 предоставляет возможность совместного проведения сельскохозяйственной и аквакультурной переписей. В настоящей главе обсуждаются основные вопросы, которые должны быть рассмотрены странами при осуществлении этого подхода. Предложен основанный на модульном подходе вариант проведения комплексной переписи сельского хозяйства и аквакультуры. Обсуждается использование общих понятий и определений для двух переписей, а также возможность использования одного основного вопросника для сбора данных в рамках обеих переписей.*

#### Введение

7.1. Аквакультура приобретает растущее значение во многих странах, и растет потребность в данных о структуре отрасли аквакультурного производства. В некоторых странах данные об аквакультуре собираются в рамках общей переписи рыбного хозяйства, охватывающей как рыболовство, так и аквакультуру. Однако многие страны весьма заинтересованы в увязывании аквакультуры с сельским хозяйством, за счет совмещения сельскохозяйственных и аквакультурных переписей.

7.2. Сельское хозяйство и аквакультура рассматриваются в качестве тесно связанных друг с другом отраслей, поскольку:

- аквакультура подразумевает разведение рыбы в неволе или выращивание водных растений, что аналогично разведению домашнего скота или выращиванию культур в рамках сельскохозяйственного производства;
- аквакультура часто сочетается с сельскохозяйственным производством, например, в случае совместного выращивания риса и рыбы;
- аквакультура и сельское хозяйство, как правило, используют общие факторы производства, такие как машины и труд.

7.3. Кроме тесных связей между сельским хозяйством и аквакультурой, есть другие преимущества, связанные с совмещением сельскохозяйственной и аквакультурной переписей, такие как:

- снижение затрат на сбор данных для обеих переписей;
- обеспечение связи между сельскохозяйственными и аквакультурными данными и возможность более широкого анализа данных обеих переписей;
- облегчается применение стандартных понятий и определений в обеих переписях;
- с организационной точки зрения, выгодно иметь одну команду счетчиков, ответственную за сбор данных в обеих переписях.

7.4. В прошлом единственными аквакультурными данными, включаемыми в программу сельскохозяйственной переписи, были несколько признаков, касающихся аквакультурного производства, осуществляемого аграрными хозяйствами наряду с сельскохозяйственным производством. Тем самым охватывалась аквакультурная экономическая деятельность, либо интегрированная с сельскохозяйственным производством, либо совместно с ним использующая факторы производства (см. пункт 11.292). У аквакультурных данных, собранных таким образом, есть

три основных недостатка:

- не охватывается аквакультурная деятельность, выполняемая независимо от сельскохозяйственного производства;
- собирается только ограниченное количество данных об основных характеристиках аквакультурной деятельности, такие как используемая под аквакультурой площадь, тип участка, источник воды и вид выращиваемого организма. Данные о технике и трудовых ресурсах относятся только к факторам производства, используемых для сельскохозяйственного производства, и исключают целый ряд аквакультурных факторов производства. Кроме того, площадь хозяйства может не полностью отражать земли, используемые для аквакультуры;
- статистической единицей для сельскохозяйственной переписи является аграрное хозяйство, тогда как аквакультурные данные должны относиться к экономической единице аквакультурного производства.

7.5. Программа ВСП-2010, как и предыдущие программы, охватывает только единицы сельскохозяйственного производства, а собираемые аквакультурные данные касаются лишь аквакультурной деятельности, связанной с сельским хозяйством. Однако нынешняя программа впервые обеспечивает возможность одновременно с сельскохозяйственной переписью провести и аквакультурную перепись, с целью охвата всего аквакультурного производства. Странам настоятельно рекомендуется использовать эту возможность, если аквакультура является важным видом экономической деятельности в стране.

7.6. В настоящем документе не представляется возможным полностью описать понятия, определения и методологию для аквакультурных переписей. Настоящая глава сосредоточена на основных вопросах, которые должны быть рассмотрены странами при одновременном проведении двух переписей, со специальным акцентом на использование модульного подхода. Дополнительную информацию о сборе данных аквакультурной статистики можно найти в публикации *Guidelines on the Collection of Structural Aquaculture Statistics* (ФАО, 1997b).

## Сфера аквакультурной переписи

7.7. Согласно МСОК (вариант 3.1), сельское хозяйство и аквакультура – разные виды экономической деятельности. Аквакультурное производство представляет собой деятельность согласно Подгруппе 0502 МСОК, тогда как сельскохозяйственное производство охватывается тремя Группами МСОК: 011, 012 и 013 (ООН, 2005b). Поэтому аквакультурная перепись охватывает экономические единицы, занимающиеся деятельностью из Подгруппы 0502 МСОК, тогда как сельскохозяйственная перепись охватывает экономические единицы, занимающиеся деятельностью из Групп МСОК 011, 012 и 013. С точки зрения статистики, две переписи являются отдельными мероприятиями, но при практическом осуществлении их полевые операции часто могут быть объединены в единую систему. Такая объединенная перепись в дальнейшем будет упоминаться как перепись сельского хозяйства и аквакультуры.

7.8. Аквакультура представляет собой разведение и выращивание водных организмов, таких как рыба, ракообразные, моллюски и водоросли, в противоположность такой форме эксплуатации водных ресурсов, как рыболовство. Дополнительную информацию об определении аквакультуры см. в пунктах 11.292–11.295. Делается четкое различие между рыболовством и аквакультурой. Данные по рыболовству редко собираются во время сельскохозяйственной переписи, поскольку оно аналогично охоте и собирательству, которые обычно не входят в сферу сельскохозяйственной переписи.

## Статистическая единица аквакультурной переписи

7.9. Статистической единицей аквакультурной переписи является аквакультурное хозяйство, определяемое аналогично аграрному хозяйству следующим образом:

«Аквакультурное хозяйство представляет собой экономическую единицу, занимающуюся аквакультурным производством под единым управлением, в состав которой входят все объекты для аквакультурного производства, независимо от правового титула, юридической формы или размера. Единое управление может осуществляться одним отдельным лицом или домохозяйством, совместно двумя или более индивидуальными лицами или домохозяйствами, кланом или племенем, либо юридическим лицом, таким как корпорация, кооператив или государственный орган. Объекты для аквакультурного производства аквакультурного хозяйства могут быть расположены в одном или нескольких местах, или в одной или нескольких территориальных или административных единицах, при условии, что для эксплуатации этих объектов применяются общие факторы производства, такие как рабочая сила, строения и машины».

7.10. Аграрные хозяйства и аквакультурные хозяйства являются различными заведениями, работающими в различных отраслях согласно структуре СНС/МСОК (см. Добавление 1). Однако они могут быть тесно связаны в том смысле, что они могут быть частью одного и того же предприятия; например, домохозяйство может содержать как аграрное, так и аквакультурное хозяйство. Аграрное и аквакультурное хозяйства могут совместно использовать одни и те же факторы производства, такие как земля, машины и рабочая сила; так происходит, например, в случае производства риса и одновременного разведения рыбы.

7.11. Аграрное хозяйство в качестве вторичной деятельности может заниматься некоторым аквакультурным производством на индивидуальной основе. Однако это должно быть небольшой деятельностью по сравнению с основной деятельностью аграрного хозяйства в сфере сельскохозяйственного производства. Если аквакультура столь же, или почти столь же важна, что и сельскохозяйственное производство, следует сформировать две единицы: аграрное хозяйство и аквакультурное хозяйство. То же самое относится к аквакультурному хозяйству, занимающемуся сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе.

## Основной подход для аквакультурной переписи

7.12. При проведении аквакультурной переписи рекомендуется использование того же самого модульного подхода, что и при проведении сельскохозяйственной переписи, с основным модулем для сбора ограниченного набора ключевых данных о структуре аквакультурных хозяйств и основанными на выборке дополнительными модулями для сбора более подробных структурных данных. Этот подход обеспечивает рентабельный способ получения широкого диапазона аквакультурных данных.

7.13. Признаки основного модуля сельскохозяйственной переписи касаются основных структурных данных, таких как число членов домохозяйства и землепользование, и они должны быть включены и в аквакультурную перепись. Рекомендуется, чтобы один дополнительный связанный с аквакультурой признак – площадь под аквакультурой в разбивке по типу участка – был включен в основной модуль аквакультурной переписи (см. пункт 7.20). Использование единого набора основных признаков для сельскохозяйственной и аквакультурной переписей может позволить провести основные модули двух переписей с использованием одного и того же переписного листа.

7.14. Основанный на выборке дополнительный модуль должен содержать те же самые аквакультурные признаки, что включены в Тему 10 сельскохозяйственной переписи (см. пункты 11.297–11.311). Типичный аквакультурный модуль может также содержать признаки из других тем, таких как сельскохозяйственные культуры и экономическая деятельность членов домохозяйства.

## Методология для переписи сельского хозяйства и аквакультуры

7.15. В настоящем разделе представлен общий набросок методологии для совмещения переписей сельского хозяйства и аквакультуры и обсуждается влияние объединения двух мероприятий по сбору данных на определение признаков переписи. Информация о таблицах переписи сельского хозяйства и аквакультуры приводится в Главе 12.

### Основной модуль

7.16. Генеральная совокупность для основного модуля переписи сельского хозяйства и аквакультуры может быть создана различными способами:

- использование генеральной совокупности домохозяйств от переписи населения в качестве основы для идентификации аграрных и аквакультурных хозяйств в секторе домохозяйств при проведении переписи сельского хозяйства и аквакультуры;
- включение дополнительных вопросов в перепись населения для идентификации домохозяйств, занимающихся сельскохозяйственным и/или аквакультурным производством на индивидуальной основе;
- построение генеральной совокупности аграрных и/или аквакультурных хозяйств из административных источников, какими являются, например, списки зарегистрированных предприятий. Такой способ может быть использован для хозяйств вне сектора домохозяйств.

7.17. Обычно для переписи сельского хозяйства и аквакультуры используется некая комбинация генеральных совокупностей. Методология, используемая для объединенной переписи, будет зависеть от типа генеральной совокупности. Если генеральная совокупность для сектора домохозяйств основана на списке домохозяйств, полученном из переписи населения, то основной модуль может быть проведен следующим образом:

- построение основной генеральной совокупности домохозяйств для переписи сельского хозяйства и аквакультуры на основе списка домохозяйств, зарегистрированных во время переписи населения (если перепись сельского хозяйства и аквакультуры проводится вскоре после переписи населения), или из обновленных списков домохозяйств в ПУ переписи населения (если перепись сельского хозяйства и аквакультуры проводится спустя некоторое время после переписи населения);
- во время переписи сельского хозяйства и аквакультуры необходимо задать каждому домохозяйству некоторые фильтрующие вопросы для идентификации домохозяйств, занятых растениеводством, животноводством или аквакультурой. Использовать эту информацию для идентификации всех аграрных и аквакультурных хозяйств;
- обследование всех аграрных и аквакультурных хозяйств для сбора основных данных для переписи сельского хозяйства и аквакультуры.

7.18. При совмещении сельскохозяйственной и аквакультурной переписей важным элементом является использование общих признаков, понятий и определений для двух переписей. Необходимы лишь незначительные изменения для того, чтобы сделать некоторые признаки применимыми как к аграрным, так и к аквакультурным хозяйствам. Например, “владелец аграрного хозяйства” в Признаках 0003 и 0004 может быть переименован во “владельца”, чтобы описать основное принимающее решения лицо в аграрном или аквакультурном хозяйстве. Надо будет внести поправку и в определение Признака 0006 (основная цель производства) для того, чтобы охватить и доход от аквакультурного производства.

7.19. Более существенные изменения могут оказаться необходимыми для Признака 0007 (площадь хозяйства под разными видами землепользования) и Признака 0008 (общая площадь хозяйства). В сельскохозяйственной переписи площадь хозяйства исключает площадь водных пространств, используемых для аквакультуры, но не принадлежащих хозяйству, например площадь

морских водных поверхностей (см. пункт 11.44). Такие случаи представляют особый интерес для аквакультурной переписи, поэтому для переписи сельского хозяйства и аквакультуры определение площади хозяйства должно быть изменено. Для целей переписи сельского хозяйства и аквакультуры при измерении площади хозяйства площадь водного пространства должна быть определена как площадь его поверхности. Кроме того, при классификации землепользования водные пространства должны быть указаны отдельно в качестве части категории "Прочие виды земель".

7.20. Рекомендуется, чтобы один дополнительный признак, связанный с аквакультурой, был включен в основной модуль аквакультурной переписи. Этот признак совпадает с дополнительным Признаком 1001 (см. пункты 11.297–11.300).

**0017 ПЛОЩАДЬ ПОД АКВАКУЛЬТУРОЙ В РАЗБИВКЕ ПО ТИПУ УЧАСТКА (для хозяйства в целом)**

- Наземная аквакультура
  - На пахотных землях
  - На непахотных землях
- Внутренние водные поверхности
- Прибрежные и морские водные поверхности

### **Дополнительные модули**

7.21. Дополнительные модули переписи сельского хозяйства и аквакультуры должны быть основаны на генеральных совокупностях, предоставленных основным модулем. Дополнительные модули могут быть обследованиями аграрных хозяйств, аквакультурных хозяйств, или и тех и других. Например, аквакультурный модуль будет основан на генеральной совокупности аквакультурных хозяйств, тогда как модуль продовольственной безопасности домохозяйства может охватить как аграрные, так и аквакультурные хозяйства.

7.22. Дополнительные признаки, перечисленные в Главе 4, должны обеспечить основу для разработки дополнительных модулей для переписи сельского хозяйства и аквакультуры. Аквакультурные признаки должны быть теми же, что и в стандартной сельскохозяйственной переписи, за исключением Признака 1001, который рекомендуется включить в основной модуль. Для других дополнительных признаков понятия и определения зависят от охвата дополнительного модуля. Для модуля, охватывающего только аграрные хозяйства, применимы понятия и определения, приведенные в Главе 11. Однако для модуля, охватывающего аквакультурные хозяйства, необходимы некоторые изменения:

- Тема 01: Земля. Если определение площади хозяйства изменено с тем, чтобы включать водные поверхности, то должны быть определены дополнительные аквакультурные участки. Теперь участки могут состоять из водных поверхностей. Будут необходимы специальные процедуры для сбора данных по Признаку 0101 (местоположение участка) в случае, когда участок расположен не в административной единице, а в море. Признак 0105 (наличие сменной обработки земли) и Признак 0106 (количество лет, прошедших после расчистки участка) не будут применимы к участкам, состоящим из водных поверхностей.
- Тема 02: Орошение и управление водными ресурсами. В стандартной сельскохозяйственной переписи понятие орошения означает обеспечение земли водой с целью повышения урожайности. Это понятие может быть расширено для охвата случаев обеспечения водой для аквакультуры.
- Тема 05: Методы сельскохозяйственного производства. В приведенном виде эта категория признаков относится только к методам, используемым в растениеводстве и животноводстве. Она должна быть расширена, чтобы охватить и аквакультуру. Признак 0505 должен включать машины и оборудование, используемые для аквакультурного производства. Могут быть также включены и некоторые дополнительные методы, специфические для аквакультуры.



- Тема 06: Сельскохозяйственные услуги. Эти признаки должны также охватить и услуги для аквакультуры. Признаки 0601–0604, касающиеся использования кредитных услуг, должны включать и кредит в аквакультурных целях. Признаки 0605–0606, касающиеся источников информации и услуг по распространению знаний и опыта, должны также охватывать услуги для аквакультуры.
- Тема 07: Сельскохозяйственная рабочая сила. Признак 0814, относящийся к работе в хозяйстве, должен включать и работу, связанную с аквакультурой. Признаки 0821 и 0822, относящиеся к наемным работникам в хозяйстве, должны включать труд, используемый для аквакультурного производства. Признак 0823, относящийся к подрядчикам хозяйства, должен включать и работу подрядчиков в сфере аквакультурного производства.

7.23. При разработке дополнительных модулей переписи следует также иметь в виду потребность в данных, специфических для аграрных или аквакультурных хозяйств в отдельности. Например, в модуле сельскохозяйственных/аквакультурных методов могут быть необходимы отдельные данные о технике, используемой: (i) только в сельском хозяйстве; (ii) только в аквакультуре; и (iii) как в сельском хозяйстве, так и в аквакультуре. Для обеспечения удовлетворения таких потребностей следует тщательно разработать переписные листы.

7.24. Для переписи сельского хозяйства и аквакультуры придется пересмотреть и понятия подхозяйства и подвладельца. Подхозяйство обычно выделяется на основе определенного вида деятельности в сфере сельскохозяйственного производства, за которое отвечает определенное лицо (см. пункт 3.44). Это понятие должно быть расширено, чтобы охватить как сельскохозяйственные, так и аквакультурные виды деятельности.

## ГЛАВА 8

### СБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ДАННЫХ О ДОМОХОЗЯЙСТВАХ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯМИ

*В главах 1-7 предметом обсуждения являются традиционные сельскохозяйственные переписи, охватывающие экономические единицы (аграрные хозяйства), занимающиеся растениеводством и животноводством. Некоторые страны могут пожелать получить дополнительные сельскохозяйственные данные о других домохозяйствах, таких как домохозяйства, живущие в сельской местности, или домохозяйства, члены которых работают в сельскохозяйственной отрасли. В настоящей главе обсуждаются вопросы, которые следует рассмотреть странам, желающим получить такие дополнительные данные во время сельскохозяйственной переписи. Кроме того, рассматривается возможность использования переписи населения или существующих обследований в качестве источников этих данных.*

#### Введение

8.1. Сельскохозяйственные переписи, как отмечалось в предыдущих главах, имеют целью определить структуру производственной деятельности в области растениеводства и животноводства, осуществляемой аграрными хозяйствами. Некоторые страны могут пожелать использовать сельскохозяйственную перепись также для сбора дополнительных данных о домохозяйствах, не являющихся аграрными хозяйствами.

8.2. При проведении сельскохозяйственной переписи, прежде чем приступить к сбору относящихся к сельскому хозяйству данных, часто для идентификации аграрных хозяйств необходимо проинтервьюировать каждое домохозяйство, особенно в тех случаях, когда генеральная совокупность переписи получена из списков домохозяйств, полученных на основе переписи населения (см. пункт 3.59). Поскольку в любом случае должны быть проинтервьюированы все домохозяйства, дополнительные данные могут быть собраны легко и с минимальными затратами. Некоторые страны могут быть заинтересованы в данных о домохозяйствах, которые тем или иным образом связаны с сельским хозяйством, какими являются, например, домохозяйства, живущие в сельских районах или домохозяйства, члены которых работают в сельском хозяйстве.

8.3. Обычно в ходе сельскохозяйственной переписи изучаются такие аспекты производственной деятельности в сельском хозяйстве, как размер хозяйства, выращиваемые культуры, поголовье скота или использование сельскохозяйственной техники. Эти данные не имеют никакого отношения к домохозяйствам, не являющимися аграрными хозяйствами, поскольку такие домохозяйства не выращивают сельскохозяйственные культуры и не разводят скот. Такие домохозяйства могут представлять интерес только с точки зрения получения социально-экономических данных, таких как например демографические данные и данные об экономической деятельности. Обычно такие данные лучше собирать во время переписи населения.

#### Использование переписи или обследования населения для удовлетворения потребностей в дополнительных данных

8.4. Перепись населения предоставляет широкий диапазон данных о характеристиках населения, таких как пол, возраст, статус экономической активности, статус занятости, занятие и отрасль экономической деятельности. Иногда собираются и данные о доходах. Обычно легко можно выделить и группу домохозяйств, для которой нужны дополнительные данные. Например,

при переписи населения проводится различие между городскими и сельскими домохозяйствами, что позволяет составить таблицы, касающиеся сельских домохозяйств. Кроме того, данные переписи населения о виде экономической деятельности можно использовать для приготовления сводных таблиц, касающихся лиц, работающих в сельском хозяйстве.

8.5. Для удовлетворения потребностей в дополнительных данных такого рода, рекомендуется отдавать предпочтение переписи населения перед сельскохозяйственной переписью. Как указано в Главе 6, группа разработки сельскохозяйственной переписи должна работать в тесном контакте с группой разработки переписи населения для координации этих двух мероприятий и нахождения наилучшего способа удовлетворения потребностей в данных. Часто потребности в дополнительных данных могут быть удовлетворены непосредственно с помощью переписи населения, а иногда этого можно достичь путем незначительного изменения программы переписи населения.

8.6. Иногда перепись населения позволяет лишь частично удовлетворить потребности в дополнительных данных. Например, перепись населения может предоставить основные демографические данные и данные о статусе экономической активности, но может существовать потребность в более подробных данных, таких как все виды проделанной работы, виды проделанной сельскохозяйственной работы или проработанное время. Могут также понадобиться данные, которые обычно не охватываются переписью населения, как например данные о продовольственной безопасности или доходах домохозяйств. Обычно лучше провести отдельное выборочное обследование, основанное на генеральной совокупности, предоставленной переписью населения, чем собирать эти данные в рамках расширенной сельскохозяйственной переписи. И вновь, первостепенное значение приобретает необходимость координации работ по проведению двух переписей.

8.7. Часто для удовлетворения потребностей в дополнительных сельскохозяйственных данных могут быть использованы другие общенациональные обследования домохозяйств. Многие страны проводят регулярные демографические обследования и обследования занятости. Обследования по измерению уровня жизни (ОИУЖ) часто имеют сельскохозяйственную составляющую. Использование существующего обследования для удовлетворения потребностей в дополнительных сельскохозяйственных данных обходится дешевле, а также предоставляет больше возможностей для анализа, чем специальное обследование. Например, ОИУЖ предоставляет обширный массив данных о различных социальных и экономических темах, в частности о доходах и расходах, которые могут быть полезны при анализе сельскохозяйственных данных.

8.8. Обычно страны в состоянии удовлетворить большинство потребностей в дополнительных сельскохозяйственных данных непосредственно с помощью переписи населения, существующего обследования, либо путем проведения специального обследования. Лишь изредка может возникнуть необходимость расширения сельскохозяйственной переписи за рамки сбора данных о производственной деятельности в области сельского хозяйства.

## **Сфера расширенной сельскохозяйственной переписи**

8.9. Сфера расширенной сельскохозяйственной переписи зависит от потребностей в данных. Некоторые страны могут пожелать охватить все домохозяйства, однако чаще всего в центре интереса оказываются домохозяйства, каким-либо образом связанные с сельским хозяйством. Связь с сельским хозяйством можно определить разными способами.

8.10. Некоторые страны могут пожелать провести перепись сельских домохозяйств. Сельские домохозяйства определяются, как домохозяйства, проживающие в районах, которые, обычно в соответствии с данными переписи населения, объявляются сельскими. Не существует стандартных критериев для разделения районов на городские и сельские. Часто это разделение основывается на плотности населения; например, община может быть названа сельской, если плотность населения в ней меньше 150 жителей на квадратный километр. Иногда применяются данные о доле экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве. В идеальном случае разбивка на городские и сельские районы должна быть проведена на уровне наименьшей административной

единицы страны, такой, как деревня (ООН, 1998 год, пункты 2.52–2.59; ЕЭК ООН и др., 2005 год, Глава II.1). Заметим, что перепись сельских домохозяйств сама по себе не охватит все аграрные хозяйства: некоторые домохозяйства, проживающие в городских районах, выращивают сельскохозяйственные культуры и/или разводят скот.

8.11. Другим видом расширенной сельскохозяйственной переписи является перепись, охватывающая все домохозяйства, в которых по крайней мере, один член занят в сельском хозяйстве. Сюда будут относиться как домохозяйства с членами, работающими в собственном аграрном хозяйстве, так и домохозяйства с членами, занимающимися наемным сельскохозяйственным трудом. Другой вариант переписи может охватывать все домохозяйства, для которых сельское хозяйство является главным источником дохода.

8.12. Отметим, что при таком расширении сферы сельскохозяйственной переписи будут охвачены три типа статистических единиц: (i) аграрные хозяйства в секторе домохозяйств; (ii) аграрные хозяйства вне сектора домохозяйств; и (iii) домохозяйства, не производящие сельскохозяйственную продукцию.

### **Анализ касающихся домохозяйств данных, собранных от аграрных хозяйств и домохозяйств, не производящих сельскохозяйственную продукцию**

8.13. Для анализа расширенной сельскохозяйственной переписи данные от домохозяйств, не производящих сельскохозяйственную продукцию, должны быть скомбинированы с данными от аграрных хозяйств в секторе домохозяйств. Для этого нужна общая статистическая единица – домохозяйство.

8.14. При определении аграрного хозяйства делается различие между экономической единицей сельскохозяйственного производства и домохозяйством (см. пункты 3.28-3.31). Многие страны считают эти две статистические единицы эквивалентными по определению, что упрощает анализ данных расширенной сельскохозяйственной переписи. Если домохозяйства и аграрные хозяйства рассматриваются в качестве различных статистических единиц, то между ними должно быть проведено четкое различие при сборе и анализе данных.

8.15. С точки зрения касающихся домохозяйств данных, расширенная сельскохозяйственная перепись включает два типа домохозяйств: (i) домохозяйства с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе (т.е. домохозяйства, ассоциируемые с аграрными хозяйствами в секторе домохозяйств); и (ii) домохозяйства, не производящие сельскохозяйственную продукцию. Во время обычной сельскохозяйственной переписи сбор данных о домохозяйстве часто осуществляется в рамках сбора данных об аграрном хозяйстве. Во время расширенной сельскохозяйственной переписи может быть применен иной подход, а именно: (i) осуществляется сбор общих данных о домохозяйствах в отношении всех домохозяйств обоих вышеприведенных типов; и (ii) идентифицируется каждое аграрное хозяйство и осуществляется сбор данных, касающихся сельскохозяйственного производства, для каждого аграрного хозяйства. Возможно, понадобятся два переписных листа: один для всех единиц из сектора домохозяйств, а другой для аграрных хозяйств вне сектора домохозяйств.

### **Методология и содержание расширенной сельскохозяйственной переписи**

8.16. Расширенная сельскохозяйственная перепись должна быть проведена с использованием той же модульной структуры, что и обычная сельскохозяйственной перепись.

#### **Основной модуль**

8.17. Некоторые признаки из основного модуля переписи, приведенные в Главе 4, применимы и к домохозяйствам, не производящим сельскохозяйственную продукцию; в частности, Признак 0005: *Число членов домохозяйства*; Признак 0014: *Наличие аквакультуры*; Признак 0015: *Наличие*

*лесов или других лесопокрытых земель; Признак 0016: Другие виды производственной деятельности.*

8.18. Для удовлетворения потребностей в данных в основной модуль могут быть включены и другие признаки, касающиеся домохозяйств. Надо стараться свести число признаков к минимуму, в соответствии с модульной философией для сельскохозяйственной переписи, а также принимая во внимание уже имеющиеся данные из переписи населения и других источников. Отметим, что информация о любом признаке, добавленном для домохозяйств, не производящих сельскохозяйственную продукцию, должна быть собрана и для домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе.

### **Дополнительные модули**

8.19. При проведении расширенной сельскохозяйственной переписи дополнительные модули могут быть применены таким же образом, как при проведении обычной сельскохозяйственной переписи. Дополнительные модули могут быть двух типов.

8.20. Первый тип: дополнительные модули для обычной сельскохозяйственной переписи, основанные на генеральной совокупности аграрных хозяйств. Признаки должны быть выбраны из перечня, приведенного в Главе 4. Применимы понятия и определения из Главы 11.

8.21. Второй тип: модули, основанные на генеральной совокупности домохозяйств, не производящих сельскохозяйственную продукцию, и домохозяйств с сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе. Этими модулями могут охватываться дополнительные темы, указанные в Главе 4; в частности, Тема 07 (демографические и социальные характеристики); Тема 08 (сельскохозяйственная рабочая сила); Тема 09 (продовольственная безопасность домохозяйства); Тема 10 (аквакультура); и Тема 11 (лесоводство). Особенно полезными могут оказаться модули о продовольственной безопасности и сельскохозяйственной рабочей силе, поскольку охватывается большее количество домохозяйств. Дополнительные модули для сбора данных о домохозяйствах могут быть проведены и по совершенно иным темам.

### **Генеральная совокупность для расширенной сельскохозяйственной переписи**

8.22. Имеются различные варианты построения генеральной совокупности. Обычно используются генеральные совокупности домохозяйств или переписных участков (ПУ) от переписи населения. При необходимости во время сельскохозяйственной переписи задаются фильтрующие вопросы для идентификации тех не производящих сельскохозяйственную продукцию домохозяйств, которые должны быть охвачены сельскохозяйственной переписью. В зависимости от содержания переписи населения, может оказаться возможным построить генеральную совокупность аграрных хозяйств и не производящих сельскохозяйственную продукцию домохозяйств непосредственно с помощью данных переписи населения. В качестве альтернативы можно использовать сельскохозяйственный регистр в сочетании со списком не производящих сельскохозяйственную продукцию домохозяйств, полученным на основе переписи населения.

## ГЛАВА 9

### ПРОГРАММА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ОБСЛЕДОВАНИЙ

*В программе ВСП-2010 сельскохозяйственная перепись рассматривается в качестве центрального компонента комплексной системы сельскохозяйственных переписей и обследований. Предыдущие главы были посвящены описанию основных и дополнительных модулей сельскохозяйственной переписи. В настоящей главе приводится общий обзор программы сельскохозяйственных обследований, которая должна быть разработана на основе сельскохозяйственной переписи. Указаны некоторые возможные темы для программы сельскохозяйственных обследований и дано краткое описание содержания каждого обследования.*

#### Введение

9.1. В рамках всей настоящей публикации подчеркивается, что сельскохозяйственная перепись является частью комплексной системы сельскохозяйственных переписей и обследований. Сельскохозяйственная перепись обеспечивает структурные данные по сельскому хозяйству, с ключевыми данными, собранными в основном модуле и более подробными данными, собранными в основанных на выборке дополнительных модулях. Комплексная система предусматривает также осуществление программы сельскохозяйственных обследований, основанной на сельскохозяйственной переписи, с целью получения необходимых текущих данных о функционировании сельского хозяйства, в дополнение к структурным данным, полученным в результате сельскохозяйственной переписи. Предыдущие главы сосредотачивались на сельскохозяйственной переписи; в настоящей главе рассматривается программа сельскохозяйственных обследований.

9.2. Во время сельскохозяйственной переписи сбор данных осуществляется в аграрных хозяйствах, что может стать основой для построения генеральных совокупностей, которые могут использоваться для выборочных сельскохозяйственных обследований. Например, сельскохозяйственная перепись может предоставить генеральную совокупность выращивающих маниоку хозяйств для использования в обследовании производства маниоки, или генеральную совокупность хозяйств, разводящих свиней, для использования в обследовании свиноводства. В контексте сельскохозяйственной переписи программа сельскохозяйственных обследований относится к тем обследованиям аграрных хозяйств, которые основываются на полученных с помощью сельскохозяйственной переписи генеральных совокупностях. Дополнительную информацию об использовании сельскохозяйственной переписи для построения основ выборки для программы сельскохозяйственных обследований см. в пунктах 10.16-10.37.

9.3. В настоящей главе не рассматриваются другие типы связанных с сельским хозяйством обследований, которые не основаны на аграрном хозяйстве в качестве статистической единицы. Обследования о потреблении пищи, доходах и расходах, сельскохозяйственной рабочей силе и продовольственной безопасности домохозяйств предоставляют важные связанные с сельским хозяйством данные, но обычно они имеют более широкий охват и не ограничиваются только аграрными хозяйствами. Часто они охватывают все сельские домохозяйства. Некоторые связанные с сельским хозяйством обследования охватывают совсем другие типы единиц – например, обследование заведений сельскохозяйственного обслуживания. Они также не обсуждаются в настоящей главе.

9.4. Программа сельскохозяйственных обследований, обрисованная в общих чертах в настоящей главе, является всесторонней и включает как периодические обследования сельскохозяйственного производства, так и более подробные обследования, как например

обследования издержек производства и бюджет времени. В настоящем томе невозможно дать подробное описание всех возможных сельскохозяйственных обследований. Поэтому на первый план выдвинуты самые важные типы сельскохозяйственных обследований.

9.5. Целью настоящей главы не является выдача рекомендаций относительно обследований, которые должна провести каждая страна. Каждая страна самостоятельно разрабатывает национальную программу обследований для сельскохозяйственной и других отраслей статистического учета. Большинство стран проводят периодические обследования сельскохозяйственного производства, а другие сельскохозяйственные обследования осуществляются согласно национальным приоритетам и потребностям в данных, учитывая затраты и другие ограничения. Странам предлагается запланировать программу сельскохозяйственных обследований до планирования сельскохозяйственной переписи для обеспечения интеграции переписи в систему сельскохозяйственного статистического учета и удовлетворения потребностей программы сельскохозяйственных обследований за счет переписи.

9.6. Некоторые темы обследований, рассмотренные в настоящей главе, приводятся также в Главе 4 в качестве тем для дополнительных модулей переписи. Разница состоит в том, что сельскохозяйственные обследования предоставляют текущие данные или данные более подробные, чем можно получить в дополнительных модулях переписи. Для темы “домашний скот”, например, сельскохозяйственная перепись обеспечивает данные о структуре и динамике поголовья стад домашнего скота, тогда как программа сельскохозяйственных обследований предусматривает сбор данных по производству и продажам домашнего скота, а также подробные данные о породах домашнего скота и использованных кормах. Другие темы сельскохозяйственных обследований, такие как “бюджет времени” и “издержки производства”, вообще не затрагиваются сельскохозяйственной переписью.

9.7. Граница между “дополнительный модулем переписи” и “сельскохозяйственным обследованием” часто имеет размытый характер. Страна может быть не в состоянии провести некоторый дополнительный модуль переписи вместе с основным модулем, но может включить сбор данных по признакам из этого модуля в обследование, проводимое спустя некоторое время после сельскохозяйственной переписи. Кроме того, обследование, проведенное спустя несколько месяцев после сельскохозяйственной переписи, можно рассматривать либо в качестве дополнительного модуля переписи, либо в качестве части программы сельскохозяйственных обследований.

9.8. Данные, касающиеся различных тем, взаимосвязаны, поэтому в конкретном сельскохозяйственном обследовании, как правило, будет собираться множество данных из связанных между собой разделов. Например, в аквакультурном обследовании может быть интересно соотнести аквакультурные данные с данными о земле, сельскохозяйственных культурах и домашнем скоте, а также изучить трудозатраты и другие методы сельскохозяйственного производства. Некоторые аспекты, в частности, гендерный аспект, представляют интерес для большинства обследований. Элементы продовольственной безопасности домохозяйств могут также быть важными для некоторых обследований. Иногда определенная тема может быть присоединена к существующему обследованию; например, обследование потерь после сбора урожая может быть предпринято в виде проводимого через каждые несколько лет дополнения к ежегодному обследованию производства.

## **Структурное обследование в период между переписями**

9.9. Сельскохозяйственные переписи обычно проводятся раз в десять лет, охватывая те аспекты сельского хозяйства, которые с течением времени изменяются медленно – так называемые “структурные” данные. Страны, где развитие сельского хозяйства происходит более стремительно, могут оказаться перед лицом быстрых структурных изменений, поэтому новые структурные данные могут быть необходимы чаще, чем каждые десять лет.

9.10. Некоторые страны могут проводить сельскохозяйственные переписи каждые пять лет, опираясь на модульный подход, описанный в настоящей публикации. Иногда посередине десятилетнего периода между переписями проводится "мини-перепись" для получения некоторых ключевых структурных данных. В таких случаях тоже может использоваться модульный подход. Например, если структура выращиваемых культур изменяется быстро, то основной модуль мини-переписи может сосредоточиться на землепользовании и выращиваемых культурах, а основанные на выборке дополнительные модули могут предоставить более подробные данные о культурах и методах сельскохозяйственного производства.

9.11. Обычно страны не имеют достаточных ресурсов для проведения сельскохозяйственной переписи раз в пять лет, поэтому дополнительные структурные данные в период между переписями им приходится собирать с помощью выборочных обследований. Тип данных, собранных в рамках структурного обследования в период между сессиями, зависит от характера развития сельского хозяйства в стране. Например, если животноводство развивается быстро, то структурное обследование в период между переписями может повторить дополнительный модуль переписи о домашнем скоте. Могут также быть включены и элементы из других модулей, связанных с домашним скотом, таких как продовольственная безопасность домохозяйств и сельскохозяйственная рабочая сила. Иногда в структурном обследовании в период между переписями главный интерес представляют изменения, происходящие с определенными сельскохозяйственными культурами или видами домашнего скота, поэтому такое обследование может сосредоточиться именно на них.

## Растениеводство

9.12. Сельскохозяйственная перепись обеспечивает данные о наличии каждой однолетней и многолетней культуры (основной модуль) и о площади и производстве каждой культуры, использовании удобрений, а также об источниках и типах используемых семян (дополнительные модули). Обычно необходим целый ряд обследований культур, чтобы дополнить эти данные.

9.13. Потребность в ежегодных или сезонных данных о производстве основных культур имеет ключевое значение. Эту потребность можно удовлетворить либо с помощью единого обследования растениеводства, либо, что является более распространенной практикой, с помощью ряда обследований. Например, стране может потребоваться полугодовое обследование производства риса, а также ежегодные обследования производства маниоки и кофе, с подбором времени проведения каждого обследования таким образом, чтобы оно совпадало со временем сбора урожая культуры. Обследование производства конкретной культуры может состоять из нескольких элементов: например, из интервью с производителями для сбора информации о засеянной площади, используемых сортах и ресурсах, а также из компонента пробного сбора урожая на выборке делянок с целью оценки урожайности.

9.14. Обследования производства культур могут быть частью комплексной системы прогноза урожая. Эта система может включать в себя, например: (i) обследование посевных намерений, проводимое непосредственно перед посевными работами; (ii) обследование посева культур, проводимое непосредственно после завершения посевных работ; (iii) обследование состояния культур, проводимое в какое-то время перед сбором урожая, и (iv) обследование производства культур, проводимое после сбора урожая.

9.15. Время от времени могут потребоваться и другие типы обследований растениеводства, основанные на опросе аграрных хозяйств:

- обследование потерь после уборки урожая. Обследование потерь после уборки урожая, например, для производителей риса позволяет измерить потери во время уборки урожая, обработки в хозяйстве, транспортировки и хранения. Такие обследования важны для измерения влияния потерь после уборки урожая на поставки продовольствия;



- обследование запасов продовольствия в хозяйстве. Это обследование исследует количество, например, кукурузы, имеющееся в запасах производителей кукурузы. Оно важно для оценки продовольственной безопасности домохозяйств в странах, где фермеры производят главным образом для собственного потребления;
- обследование сбыта продукции. Можно провести обследование, например, производителей пшеницы, чтобы понять, каким образом фермеры реализуют свои излишки;
- специальное обследование конкретной культуры. Углубленное обследование, например, производителей фруктов, может выявить проблемы, мешающие дальнейшему развитию садоводческой отрасли.

## **Животноводство**

9.16. Во время сельскохозяйственной переписи основной модуль обеспечивает данные о поголовье животных в разбивке по видам, в то время как в дополнительном модуле о домашнем скоте собираются данные о структуре стад (возраст, пол и категория использования), динамике поголовья (рождения, падеж, и т.д.) и видах кормов.

9.17. Ключевой является потребность в периодических обследованиях животноводства. Обычно необходим ряд специфических обследований. Например, ежеквартальные обследования хозяйств с крупным рогатым скотом могут предоставить данные о производстве коровьего молока, в то время как ежегодные обследования хозяйств с овцами могут предоставить данные о производстве шерсти. Часто данные этих обследований дополняются информацией из других источников, таких как советы по маркетингу домашнего скота или обследования скотобоев, мясокомбинатов, мясников, предприятий по переработке молока и т.д. с целью получения всесторонней картины в области животноводства.

9.18. Регулярные обследования могут быть необходимы для получения статистики кормов, чтобы измерить количество и структуру кормов для различных видов домашнего скота, а также исследовать сезонные аспекты наличия кормов. Обследования могут также проводиться для оценки производства кормовых культур, часто с использованием экспериментальных выкосов для измерения пищевой ценности. Часто собираются также и данные о доле кормов, идущей в запасы, что является одним из видов информации, используемой для оценки использования кормов.

9.19. Другими видами углубленных обследований животноводства являются: обследования структуры стад домашнего скота, особенно специфических пород животных; обследования объема продаж для каждого вида продукции животноводства.

## **Аквакультура**

9.20. Во время сельскохозяйственной переписи сбор аквакультурных данных ограничивается только совместной с сельским хозяйством аквакультурной деятельностью. Если аквакультура важна для страны, то вместе с сельскохозяйственной переписью должна быть проведена и аквакультурная перепись для получения структурных данных о типах объектов для аквакультурного производства, типах и источниках воды, видах выращиваемых организмов, а также машин и оборудования, используемых для аквакультуры (см. Главу 7). Тем самым можно заложить основу для дальнейших аквакультурных обследований.

9.21. Для получения данных об аквакультурном производстве могут оказаться необходимыми периодические обследования аквакультурных производителей. Можно также провести подробное аквакультурное обследование для дальнейшего исследования тем, затронутых аквакультурной переписью. Могут быть собраны данные по следующим признакам:

- конкретные виды выращиваемых водных организмов;

- идентификация ставных неводов, клеток, хапа, плавающих плотов и т.д., с измерением их числа, площади и глубины;
- дополнительная информация о цистернах и искусственных каналах, включая число единиц и объем воды;
- производство семян водорослей и молодых особей;
- типы и источники кормов для водных организмов, использование удобрений и биоцидов;
- издержки производства аквакультурных продуктов;
- дополнительная информация об интеграции между сельским хозяйством и аквакультурой, как например использование общих производственных ресурсов и использование сельскохозяйственной продукции в качестве ресурсов, вкладываемых в аквакультуру.

## **Управление аграрным хозяйством и издержки производства**

9.22. Обследования управления аграрным хозяйством предоставляют подробные данные о всех аспектах принятия решений в хозяйствах. Обычно собираются данные, связанные с инвестициями, активами, организационной структурой и распределением ресурсов. Обследования управления аграрным хозяйством часто проводятся вместе с обследованиями издержек производства.

9.23. Обследования издержек производства позволяют измерять структуру издержек конкретных видов сельскохозяйственной деятельности, предоставляя ключевые данные для составления счетов производства для сельского хозяйства и оценки конкурентоспособности конкретных сельскохозяйственных отраслей. Обследования издержек производства обычно являются характерными для специфических видов сельскохозяйственной деятельности, таких как производство табака или производство козьего мяса. Издержки производства включают операционные издержки, такие как расходы на вкладываемые ресурсы, топливо, транспорт, проценты, налоги и труд, а также постоянные издержки, такие как расходы на землю и оборудование.

## **Бюджет времени**

9.24. Обследования бюджета времени обеспечивают информацию об использовании времени людьми. Данные об использовании времени показывают время, затраченное на различные виды деятельности, такие как работа, образование, ведение домашнего хозяйства и отдых. У обследований бюджета времени есть много применений, включая оценку оплаченной и неоплаченной работы и анализ социальных вопросов.

9.25. Обследования бюджета времени обычно охватывают всю страну, но обследование бюджета времени, ограничивающееся аграрными хозяйствами, может быть полезным в странах, где трудно измерить вклад членов домохозяйства в труд в аграрном хозяйстве. С помощью обследования бюджета времени можно собрать данные о времени, затраченном каждым членом домохозяйства на такую деятельность, как: подготовка земли; посевные работы, уход или сбор культур; работа после уборки урожая; кормление животных; предоставление вспомогательных услуг сельскохозяйственным работникам. Эти данные будут особенно полезны для измерения роли женщин в сельском хозяйстве.



## ГЛАВА 10

### ОСНОВЫ ВЫБОРКИ ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПЕРЕПИСЕЙ И ОБСЛЕДОВАНИЙ

*Одна из важных целей сельскохозяйственной переписи состоит в том, чтобы обеспечить основу выборки для программы сельскохозяйственных обследований. В настоящей главе объясняется, что такое основа выборки и как можно использовать перепись для ее создания. Также обсуждается использование сельскохозяйственной переписи и переписи населения в целях создания основ выборки для дополнительных модулей сельскохозяйственной переписи и программы сельскохозяйственных обследований. Рассматриваются основы выборки как для одноступенчатого, так и многоступенчатого отбора, а также проблемы поддержания основ выборки в постоянно обновленном состоянии.*

#### Что такое основа выборки?

10.1. Во время переписи обследуется каждая единица (такая как лицо, домохозяйство или аграрное хозяйство), тогда как во время выборочного обследования обследуется только выборка единиц и информация, предоставленная выборкой, используется для оценок, касающихся всех единиц. В выборочном обследовании сельскохозяйственного производства, например, обследуется выборка аграрных хозяйств и информация, полученная от хозяйств из выборки, используется для оценки всего сельскохозяйственного производства.

10.2. В выборочном обследовании выборка обследуемых единиц должна быть отобрана с соблюдением строгих статистических процедур. Используется метод, известный как случайный отбор. Случайный отбор – это процесс отбора единиц для включения в выборку таким образом, чтобы у каждой единицы был известный, хотя не обязательно одинаковый шанс (или вероятность) быть выбранной. Самым простым типом случайного отбора является отбор, осуществляемый с помощью “лотереи”, когда каждая единица получает одинаковый шанс попасть в выборку; например, в сельскохозяйственном обследовании у каждого аграрного хозяйства будет один и тот же шанс быть отобранным. Обычно схемы отбора имеют более сложный характер, когда единицы имеют различные вероятности отбора. В сельскохозяйственном обследовании, например, большие хозяйства могут получить больше шансов быть отобранными, по сравнению с малыми; некоторые очень большие хозяйства могут даже быть обследованы полностью.

10.3. Для того чтобы осуществить случайный отбор для выборочного обследования, необходимо в первую очередь четко определить, какие единицы попадают в сферу обследования. Ниже приводятся некоторые конкретные обследования и соответствующие единицы, попадающие в сферу обследования:

- национальное сельскохозяйственное обследование: все аграрные хозяйства в стране;
- сельскохозяйственное обследование в Области А: все аграрные хозяйства в Области А;
- национальное обследование производства риса: все производители риса в стране;
- национальное обследование аквакультурного производства: все аквакультурные производители в стране.

10.4. После определения сферы обследования, необходим инструмент идентификации всех единиц в пределах сферы, чтобы каждой единице можно было дать необходимый шанс попасть в выборку. Такой инструмент называют основой выборки. Основой выборки может служить список

единиц (таких как домохозяйства или аграрные хозяйства), перечень географических территорий (таких как ПУ) или любые другие материалы (такие как карты). Основа выборки может также содержать информацию о каждой единице, например ее размер, что может оказаться полезным при формировании выборки или осуществлении оценок на основе результатов обследования (ФАО, 1989, стр. 32–41; ООН, 1986).

10.5. Лучшим типом основы выборки является список всех единиц в сфере обследования. Например, для национального сельскохозяйственного обследования основой выборки будет список всех аграрных хозяйств в стране, и отбор хозяйств будет осуществляться непосредственно из этого списка, что даст каждому хозяйству из списка соответствующий шанс попасть в выборку. Основа выборки должна обеспечить полный и актуальный список хозяйств, без пропусков или дублирований и не содержащий никаких единиц, отличных от хозяйств. У хозяйств, не попавших в основу, не будет никаких шансов попасть в выборку, в то время как у продублированных хозяйств будет больше шансов быть отобранными, чем им полагается. При таких обстоятельствах выборка больше не будет случайной, а это внесет системную ошибку в результаты обследования.

10.6. Часто невозможно получить список охватываемых обследованием единиц. Например, сельскохозяйственная перепись идентифицирует все аграрные хозяйства во время переписи, но это не обеспечивает точный список хозяйств для обследования, проводимого спустя некоторое время после переписи. Списки домохозяйств или аграрных хозяйств, созданные с помощью переписи, быстро устаревают, потому что:

- создаются новые домохозяйства;
- домохозяйства прекращают существовать из-за смерти людей или изменений в семейных обстоятельствах;
- домохозяйства меняют место проживания;
- создаются новые аграрные хозяйства, поскольку некоторые домохозяйства становятся сельскохозяйственными производителями;
- аграрные хозяйства прекращают существование, поскольку домохозяйства перестают быть сельскохозяйственными производителями;
- изменяется структура управления аграрного хозяйства, в связи с чем хозяйство делится на два или сливается с другим хозяйством.

10.7. Часто обновление списков домохозяйств или аграрных хозяйств по результатам переписи населения или сельскохозяйственной переписи с целью создания основы выборки связано со слишком большими трудностями или затратами. Вместо этого используется метод формирования выборки, известный как многоступенчатый отбор. При многоступенчатом отборе случайная выборка формируется шаг за шагом, в противоположность одноступенчатому отбору, когда выборка формируется непосредственно из списков домохозяйств или аграрных хозяйств. Так, например, для сельскохозяйственного обследования сначала можно сделать выборку ПУ, а затем осуществить выборку аграрных хозяйств в каждом отобранном ПУ. При многоступенчатом отборе основы выборки необходимы на каждой стадии формирования выборки: в вышеприведенном примере такими основами являются список всех ПУ в стране для формирования выборки ПУ и списки аграрных хозяйств в каждом отобранном ПУ для формирования выборки хозяйств.

10.8. Многоступенчатый отбор широко используется для сельскохозяйственных обследований, особенно для сектора домохозяйств. Его главным преимуществом является то, что дешевле и легче создать обновленные списки хозяйств только в отобранных ПУ, чем для целой страны. Сбор данных также обходится дешевле, поскольку отобранные хозяйства сконцентрированы в отобранных ПУ, а не разбросаны по всей стране. Однако это приводит к увеличению ошибок выборки из-за эффекта “скопления” выборки в отобранных ПУ. Иногда многоступенчатый отбор используется в сочетании с одноступенчатым (см. пункты 10.25–10.27).

10.9. Отметим, что для сельскохозяйственного обследования нет необходимости иметь какую-нибудь сельскохозяйственную информацию в основе выборки. Для сектора домохозяйств вместо основы выборки, состоящей из аграрных хозяйств, часто используется основа выборки, состоящая из домохозяйств, в качестве части схемы многоступенчатого отбора. Часто для этой цели используется перепись населения, а не сельскохозяйственная перепись (см. пункты 10.31–10.33).

10.10. Другим типом основы выборки, часто используемым в сельскохозяйственных обследованиях, является основа территориальной выборки. При формировании территориальной выборки отбираемая единица является физическим участком земли, называемым сегментом. Осуществляется отбор сегментов и собираются данные о сельскохозяйственной деятельности, происходящей на каждом отобранном сегменте. Здесь основа выборки состоит из всех сегментов, составляющих целую территорию в сфере обследования. Например, для сельскохозяйственного обследования в Области А основой выборки может служить карта Области А, разделенная на четко определенные сегменты.

10.11. Для повышения эффективности выборки можно использовать множество методов формирования выборки, такие как стратификация, систематический отбор и отбор с вероятностью, пропорциональной размеру. Могут также использоваться такие методы, как оценки по отношению и по регрессии для повышения достоверности результатов обследования. Описание этих методов не входит в задачу настоящей публикации.

### **Основы выборки для дополнительных модулей переписи**

10.12. В сельскохозяйственной переписи дополнительные модули проводятся одновременно с основным модулем или вскоре после него. Таким образом, основной модуль обеспечивает актуальные списки хозяйств, которые используются в качестве основ выборки для дополнительных модулей. Ниже приводятся примеры дополнительных модулей и соответствующих основ выборки, полученных с помощью основного модуля:

- дополнительный модуль сельскохозяйственных культур: список аграрных хозяйств, выращивающих однолетние культуры согласно Признаку 0011 или многолетние культуры согласно Признаку 0012;
- дополнительный модуль домашнего скота: список аграрных хозяйств, содержащих домашний скот согласно Признаку 0013;
- модуль методов сельскохозяйственного производства: список всех аграрных хозяйств.

10.13. Один из способов проведения дополнительного модуля, основанного на основном модуле переписи, состоит в использовании одноступенчатого отбора. Например, модуль домашнего скота может быть проведен следующим образом:

- провести основной модуль переписи, обследуя все хозяйства;
- во время основного модуля переписи идентифицировать все хозяйства, содержащие домашний скот, для использования их совокупности в качестве основы выборки для модуля домашнего скота;
- из полученной основы выборки в соответствии с подходящей схемой отобрать выборку хозяйств, содержащих домашний скот, и обследовать эти хозяйства для модуля домашнего скота.

10.14. Осуществление этого метода может быть связано с трудностями, если дополнительный модуль проводится одновременно с основным модулем, поскольку в таком случае счётчики должны будут сами сформировать выборку на месте. Чаще применяется следующий подход с многоступенчатым отбором:

- разделить страну на ПУ с целью проведения основного модуля переписи;

- до начала регистрации осуществить выборку ПУ для модуля домашнего скота;
- провести основной модуль переписи, регистрируя все хозяйства во всех ПУ;
- во время основного модуля переписи идентифицировать все содержащие домашний скот хозяйства в отобранных ПУ. Специальные хозяйства с домашним скотом, такие как большие единицы, должны быть идентифицированы и в неотобранных ПУ;
- для модуля домашнего скота обследовать все хозяйства с домашним скотом в отобранных ПУ и все специальные хозяйства с домашним скотом в неотобранных ПУ.

10.15. Преимущество многоступенчатого подхода состоит в том, что выборка ПУ может быть сформирована специалистами до начала полевых операций, вместо того, чтобы требовать осуществление отбора каждым счётчиком. Это облегчает полевые операции переписи. Удобный способ организации полевых операций переписи состоит в назначении лучших счётчиков в отобранные ПУ с заданием проинтервьюировать каждое хозяйство для основного модуля, и, если оно попадает в сферу дополнительного модуля - то задать дальнейшие вопросы для дополнительного модуля. Все другие счётчики могут быть назначены на неотобранные ПУ для сбора только основных данных. Специальные хозяйства могут быть обследованы более опытным полевым персоналом.

### **Основы выборки для программы сельскохозяйственных обследований**

10.16. Ниже приводятся некоторые примеры сельскохозяйственных обследований и соответствующих основ выборки, полученных с помощью основного модуля переписи:

- обследование производства риса: список хозяйств, выращивающих рис согласно Признаку 0011;
- обследование свиноводства: список хозяйств, выращивающих свиней, согласно Признаку 0013;
- гендерное обследование: список хозяйств, возглавляемых женщиной, согласно Признаку 0003;
- обследование молодых фермеров: список хозяйств, возраст владельцев которых меньше 25 лет, согласно Признаку 0004.

10.17. С точки зрения формирования выборки, сельскохозяйственное обследование походит на дополнительный модуль переписи, за исключением того, что оно проводится не как часть сельскохозяйственной переписи, а некоторое время спустя. Это обстоятельство имеет значение для методологии осуществления выборки. Например, список хозяйств, выращивающих свиней, полученный по результатам основного модуля переписи, не будет точным для обследования свиноводства, проводимого спустя несколько лет после сельскохозяйственной переписи. Даже промежуток времени в несколько месяцев может привести к серьезным отклонениям в основе выборки.

10.18. Если список обследуемых единиц, полученный из основного модуля переписи, считается приемлемым в качестве основы выборки для сельскохозяйственного обследования, основа выборки может быть создана таким же образом, как и для дополнительного модуля переписи, используя либо одноступенчатый (см. пункт 10.13), либо многоступенчатый (см. пункт 10.14) отбор. Одноступенчатый метод обычно лучше подходит для сельскохозяйственного обследования, чем для дополнительного модуля переписи, поскольку обследование проводится спустя некоторое время после сельскохозяйственной переписи, и выборка может быть сформирована профессиональным персоналом до начала полевых операций, а не счётчиками, как в случае дополнительного модуля переписи. Однако часто предпочтение все-таки отдается многоступенчатому подходу, поскольку “скопление” выборки уменьшает затраты на сбор данных (см. пункт 10.8).

10.19. Если список обследуемых единиц, полученный из основного модуля переписи, недостаточно точен для использования в качестве основы выборки для сельскохозяйственного обследования, то необходим другой подход к формированию выборки. Ниже обсуждаются некоторые альтернативные варианты.

(а) Обновление основы выборки: одноступенчатый отбор

10.20. Лучшим подходом является поддержание списка аграрных хозяйств в постоянно обновленном состоянии, чтобы он обеспечивал основу выборки для сельскохозяйственных обследований, проводимых в любое время. Некоторые страны поддерживают регистр хозяйств, содержащий основную информацию о каждом хозяйстве, такую как основная сельскохозяйственная деятельность и размер. Если требуется проведение обследований производства определенных сельхозкультур, то информация об этих культурах также должна содержаться в регистре.

10.21. Поддержание регистров хозяйств в постоянно обновленном состоянии является трудной и дорогой задачей. Часто это может быть обеспечено на основе информации, получаемой от регулирующих учреждений правительства, ассоциаций производителей, из телефонных справочников или других административных источников. Иногда для обновления регистра можно использовать результаты обследований и других статистических работ. Многие страны не имеют возможности выделять необходимые ресурсы для осуществления этой работы.

(b) Многоступенчатый отбор

10.22. Даже если список аграрных хозяйств, полученный из основного модуля сельскохозяйственной переписи, не совсем подходит для формирования выборки в целях сельскохозяйственного обследования непосредственно на его основе, данные основного модуля переписи могут все-таки быть полезными для планирования выборки и полевых работ при многоступенчатом осуществлении отбора. Ниже описан общий метод осуществления отбора на примере обследования производства пшеницы:

- на основе данных о производстве пшеницы, полученных по результатам основного модуля переписи, осуществить отбор ПУ сельскохозяйственной переписи, используя такие выборочные методы, как стратификация и отбор с вероятностью, пропорциональной размеру. Типичная схема предусматривает отбор важных выращивающих пшеницу ПУ с большей вероятностью, чем других ПУ;
- подготовить список производителей пшеницы в каждом отобранном ПУ, обновляя списки единиц, полученные по результатам основного модуля сельскохозяйственной переписи;
- осуществить отбор производителей пшеницы в каждом отобранном ПУ и обследовать эти единицы.

10.23. Многоступенчатые схемы отбора могут не быть эффективными для сельскохозяйственных обследований, поскольку они не позволяют большим хозяйствам попасть в выборку с большей вероятностью по сравнению с малыми. Это особенно важно там, где есть несколько доминирующих хозяйств, особенно вне сектора домохозяйств. Поэтому для сельскохозяйственных обследований предпочтение отдается сочетанию одноступенчатого и многоступенчатого отборов (см. пункты 10.25-10.27).

10.24. Другая проблема с многоступенчатыми обследованиями этого типа состоит в том, что могут произойти изменения в административной структуре, на которой базируются ПУ. Административные единицы низкого уровня, такие как общины и деревни, могут часто изменяться, а это мешает счетчикам идентифицировать ПУ во время обследования, проводимом спустя несколько лет после сельскохозяйственной переписи. Необходимы специальные полевые процедуры, чтобы справиться с этой проблемой.



(с) Сочетание одноступенчатого и многоступенчатого отборов

10.25. Другим подходом является использование сочетания одноступенчатого и многоступенчатого отборов. Один из способов заключается в создании обновленного списка только из хозяйств определенного типа, осуществление одноступенчатого отбора для этих единиц и осуществление многоступенчатого отбора для всех других единиц.

10.26. В сельскохозяйственных обследованиях одноступенчатый отбор часто применяется для сектора за рамками домохозяйств, либо для больших или иных важных единиц, с использованием основы выборки аграрных хозяйств, полученных по результатам сельскохозяйственной переписи, обновленной с помощью административных записей о регистрации предприятий. Для охвата сектора домохозяйств затем используется многоступенчатый отбор.

10.27. Другой путь состоит в использовании списка хозяйств, полученных по результатам сельскохозяйственной переписи, в качестве основы выборки для тех единиц, которые существовали во время переписи, с малой дополнительной многоступенчатой выборкой для остальных единиц.

## **Специальные ситуации, связанные с основами выборки для сельскохозяйственных обследований**

(а) Периодические обследования

10.28. Некоторые сельскохозяйственные обследования проводятся на регулярной основе. Например, для измерения ежегодного производства маниоки может потребоваться проведение обследования производства маниоки раз в год. Для таких обследований основа выборки должна обновляться каждый раз, когда проводится обследование. Там, где используется многоступенчатый отбор, списки единиц, например, хозяйств, производящих маниоку, должны обновляться в каждом отобранном ПУ для каждого раунда обследования.

(b) Продольные обследования

10.29. Продольное обследование – специальный тип периодического обследования, нацеленный на изучение изменений в поведении определенной группы с течением времени, например, на оценку того, как группа производителей кукурузы меняет методы сельскохозяйственного производства с течением времени. В отличие от обычных текущих обследований, продольные обследования не разрабатываются для получения сводных данных, таких как производство кукурузы в стране. В продольном обследовании отбор единиц осуществляется в начале исследования, и эти единицы обследуются в каждом раунде обследования. Продольные обследования нуждаются в основе выборки лишь в начале исследования. Сельскохозяйственная перепись предоставляет идеальную основу выборки для продольного исследования, начинающегося вскоре после переписи.

(с) Дополнительные модули переписи в качестве источника основ выборки для сельскохозяйственных обследований

10.30. Обычно основа выборки для сельскохозяйственного обследования получается по результатам основного модуля сельскохозяйственной переписи. Однако дополнительный модуль также может обеспечить хорошую основу выборки, как видно из следующего примера обследования аграрных хозяйств, занимающихся производством сельхозпродукции с помощью органических методов.

- Обычным образом проводится основной модуль сельскохозяйственной переписи.
- В рамках сельскохозяйственной переписи проводится дополнительный модуль переписи по методам сельскохозяйственного производства, опираясь на основу выборки аграрных хозяйств, полученную с помощью основного модуля.

- Формируется список фермеров, использующих органические методы производства, на основе модуля методов сельскохозяйственного производства и этот список используется в качестве основы выборки аграрных хозяйств, занимающихся производством с помощью органических методов, в целях обследования органического сельского хозяйства. Эта основа потребует обновления, если обследование проводится спустя некоторое время после сельскохозяйственной переписи.
- (d) Использование переписи населения в качестве основы выборки домохозяйств для сельскохозяйственных обследований

10.31. Как отмечается в пункте 10.9, основа выборки домохозяйств по результатам переписи населения может использоваться для формирования выборки для сектора домохозяйств в целях сельскохозяйственного обследования. Единицы вне сектора домохозяйств будут охвачены отдельной основой выборки. Общий метод осуществления отбора домохозяйств таков:

- осуществить отбор ПУ по результатам переписи населения;
- в каждом отобранном ПУ сформировать список домохозяйств по результатам переписи населения, обновляемый по мере необходимости, если обследование проводится спустя некоторое время после переписи населения. Осуществить отбор домохозяйств в каждом отобранном ПУ, на основе этих списков домохозяйств;
- проинтервьюировать каждое отобранное домохозяйство, задавая фильтрующие вопросы в целях определения, содержит ли домохозяйство аграрное хозяйство, охватываемое обследованием;
- обследовать каждое идентифицированное таким образом хозяйство в целях сбора данных для обследования.

10.32. Перепись населения иногда предоставляет лучшую основу выборки, чем сельскохозяйственная перепись, потому что она охватывает все домохозяйства в стране, а не только аграрные хозяйства. Поэтому ее можно использовать в качестве основы выборки для проведения сельскохозяйственных обследований, охватывающих не только аграрные хозяйства. Например, обследование продовольственной безопасности домохозяйств обычно охватывает все сельские домохозяйства или даже все домохозяйства в стране. Кроме того, обследование сельскохозяйственной рабочей силы должно охватывать не только аграрные хозяйства, но и другие домохозяйства с членами, работающими в сельском хозяйстве.

10.33. При использовании переписи населения в качестве основы выборки для сельскохозяйственных обследований следует иметь в виду проблему ошибок выборки. Чем меньше доля домохозяйств, охватываемых обследованием, тем больше будут ошибки выборки. Так, например, описанный выше подход к осуществлению выборки домохозяйств можно было бы использовать для обследования производства кур, но он в меньшей степени подходил бы для обследования производства гусей.

(e) Универсальные основы выборки

10.34. Универсальная основа представляет собой основу выборки общего назначения, созданную по результатам переписи для использования при формировании выборок для различных обследований или различных раундов периодического обследования. Совокупность обычно поддерживается национальным статистическим управлением и обновляется на постоянной основе таким образом, чтобы она была доступна для любого обследования, проводимого в любое время.

10.35. Универсальная основа выборки имеет несколько преимуществ. Ее можно быстро и легко использовать для проведения обследований любого вида в качестве готовой доступной основы выборки. Снижается стоимость подготовки материалов для осуществления отбора и самого формирования выборки. Универсальные основы выборки также облегчают увязывание данных различных обследований и позволяют контролировать нагрузку на респондентов обследований.

10.36. Универсальные основы выборки, подходящие для сельскохозяйственных обследований, могут быть получены либо по результатам переписи населения, либо на основе сельскохозяйственной переписи.

- Перепись населения. Универсальная основа выборки по результатам переписи населения является базой данных малых географических единиц, таких как деревни или ПУ, содержащей ключевые данные о каждой единице, как например население и число домохозяйств. Ее можно использовать для осуществления выборки в целях проведения любого вида обследования домохозяйств, включая сельскохозяйственные обследования (см. пункты 10.31–10.33). Может понадобиться дополнительная основа выборки для хозяйств вне сектора домохозяйств и любых других крупных хозяйств.
- Сельскохозяйственная перепись. Существуют два вида универсальной основы выборки от сельскохозяйственной переписи. Один подобен универсальной основе выборки по результатам переписи населения в том, что она является базой данных малых географических единиц, таких как деревни или ПУ, содержащей ключевые сельскохозяйственные данные о каждой единице, как например, площадь под основными сельскохозяйственными культурами и поголовье домашнего скота. Другим видом универсальной основы выборки является база данных аграрных хозяйств, создаваемая и поддерживаемая по результатам сельскохозяйственной переписи и содержащая ключевые сельскохозяйственные данные о каждом хозяйстве, такие как выращиваемые культуры и домашний скот. Часто универсальная основа выборки является сочетанием этих двух видов, с базой данных всех важных аграрных хозяйств, дополняющей основу, состоящую из ПУ. Универсальная основа выборки по результатам сельскохозяйственной переписи может использоваться для любого вида обследования аграрных хозяйств.

10.37. Аналогичной формой основы выборки является бизнес-регистр, содержащий для каждого предприятия такую информацию, как структура управления, отрасль, число занятых и объем производства. Он может использоваться в качестве основы выборки для любого экономического обследования. Обычно такие основы охватывают и сельское хозяйство, иногда только в секторе вне домашних хозяйств, и они также могут использоваться для сельскохозяйственных обследований.

## **Основы выборки в случае основанного на выборке основного модуля сельскохозяйственной переписи**

10.38. До сих пор в настоящей главе рассматривались основы выборки, создаваемые с помощью сельскохозяйственной переписи в ситуациях, когда основной модуль переписи проводится методом сплошной регистрации аграрных хозяйств. В настоящем разделе рассматриваются проблемы основы выборки в случае, когда основной модуль проводится на выборочной основе.

10.39. В основанном на выборке основном модуле переписи основа выборки необходима для самого основного модуля. Для сектора домохозяйств она обычно создается с помощью переписи населения. Методы формирования выборки подобны применяемым для любого другого сельскохозяйственного обследования. Иногда перепись населения предоставляет информацию о домохозяйствах, занятых сельскохозяйственным производством на индивидуальной основе, пригодную для использования при планировании и формировании выборки для основного модуля. Для сектора вне домохозяйств часто используется основа выборки из административных источников.

10.40. Основанный на выборке основной модуль переписи может все-таки обеспечить основу выборки для дополнительных модулей переписи и программы сельскохозяйственных обследований, даже при том, что сам основной модуль охватывает только некоторую выборку аграрных хозяйств. Этого можно достичь, осуществив подвыборку хозяйств из выборки, обследованной основным модулем. Это проиллюстрировано на рис. 10.1 на примере дополнительного модуля аквакультуры.

10.41. Главным условием для использования основанного на выборке основного модуля переписи в качестве основы выборки для дополнительных модулей переписи является то, что выборка основного модуля переписи должна быть достаточно большой для обеспечения возможности формирования выборок достаточного объема для дополнительных модулей. Так, например, выборка из 100 000 хозяйств для основного модуля переписи может дать 10 000 хозяйств, занимающихся аквакультурой, что более чем достаточно для модуля аквакультуры. Однако та же выборка может дать 50 хозяйств, выращивающих картофель, что будет недостаточно для подробного обследования производства картофеля. Страны должны планировать свою сельскохозяйственную перепись и программу обследований с самого начала, чтобы гарантировать, что потребности в данных будут удовлетворены.

**Рис. 10.1: Основы выборки домохозяйств от основных модулей со сплошной и выборочной регистрацией**

Этап	Основной модуль со сплошной регистрацией	Основной модуль с выборочной регистрацией
1. Генеральная совокупность основного модуля переписи	Составить список всех домохозяйств по ПУ переписи населения.	Составить список всех домохозяйств по ПУ переписи населения.
2. Регистрация основного модуля переписи	Зарегистрировать все домохозяйства во всех ПУ для идентификации аграрных хозяйств; провести основной модуль переписи во всех аграрных хозяйствах.	Осуществить отбор ПУ, а затем отбор домохозяйств в отобранных ПУ; зарегистрировать отобранные домохозяйства для идентификации аграрных хозяйств; провести основной модуль переписи в отобранных хозяйствах.
3. Основа выборки для дополнительного модуля аквакультуры	Составить список всех занимающихся аквакультурой хозяйств в стране по результатам основного модуля переписи.	Составить список всех занимающихся аквакультурой хозяйств, обследованных в выборочном основном модуле переписи.
4. Выборка для дополнительного модуля аквакультуры	Осуществить отбор занимающихся аквакультурой хозяйств из основы выборки, созданной на предыдущем этапе.	Осуществить отбор занимающихся аквакультурой хозяйств из основы выборки, созданной на предыдущем этапе (подвыборка из хозяйств, обследованных в основном модуле).



## **ЧАСТЬ ВТОРАЯ**

### **ПРИЗНАКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ – ПОНЯТИЯ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТАБЛИЦЫ**



## ГЛАВА 11

### ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ПРИЗНАКОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ

*Настоящая глава содержит описание понятий и определений для основных и дополнительных признаков сельскохозяйственной переписи, перечисленных в Главе 4. Понятия и определения были разработаны с учетом международных стандартов и потребности в сопоставимости с предыдущими сельскохозяйственными переписями и другими источниками данных. Указаны все существенные изменения по сравнению с предыдущими программами. Страны должны будут приспособить приведенные понятия и определения к своим потребностям и обстоятельствам.*

#### Введение

11.1. В настоящей главе приводятся рекомендуемые понятия и определения для основных и дополнительных признаков сельскохозяйственной переписи, указанных в Главе 4. Для обеспечения сопоставимости результатов сельскохозяйственной переписи с другими источниками данных везде, где это возможно, понятия и определения основаны на международных стандартах. Понятия и определения для признаков, включенных в более ранние программы сельскохозяйственной переписи, в целом совпадают с используемыми ранее. Для облегчения сопоставлений с данными предыдущих сельскохозяйственных переписей, по мере необходимости, приводятся соответствующие пояснения.

11.2. В комплексной системе сельскохозяйственной статистики весьма важно, чтобы понятия и определения, применяемые в сельскохозяйственной переписи и других видах сельскохозяйственной статистики, были согласованы между собой. Часто существуют давно установившиеся стандарты для текущей сельскохозяйственной статистики. Например, во многих странах уже действуют стандарты для представления статистики сельскохозяйственных культур по сезонам, которые следует учитывать при планировании сельскохозяйственной переписи.

11.3. Разумеется, странам придется приспособить приведенные в настоящей главе стандарты к собственным потребностям и обстоятельствам, но это должно быть сделано таким образом, чтобы данные переписи были совместимы с международными стандартами. Там, где необходимо отступить от этих стандартов, при представлении результатов переписи различия должны быть подчеркнуты и даны объяснения насчет того, каким образом можно сопоставить национальные данные с данными других стран.

#### Общие ключевые признаки

##### 0001 ИДЕНТИФИКАЦИЯ И МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ АГРАРНОГО ХОЗЯЙСТВА

11.4. Данные о местоположении аграрного хозяйства необходимы для включения аграрных хозяйств в соответствующие административные единицы или агроэкологические зоны, которые являются ключевыми классификационными признаками при табулировании результатов сельскохозяйственной переписи. Обычно местоположение хозяйства определяется местоположением его сельскохозяйственных строений и машин. Особое внимание следует уделить случаю, когда хозяйство состоит из нескольких участков. Иногда определяется местоположение каждого участка в отдельности (см. пункт 11.55). Часто в качестве местоположения хозяйства принимается место проживания владельца.



11.5. Местоположение обычно определяется с помощью системы географических кодов, основанной на административной структуре страны. Коды присваиваются каждой административной единице, такой как область, район и деревня. Это определяет местоположение хозяйства вплоть до административной единицы самого низкого уровня. Там, где существует стандартная национальная система географических кодов, именно она должна использоваться при проведении сельскохозяйственной переписи для облегчения увязки данных из различных источников.

11.6. Можно также использовать другие типы систем географического кодирования. В настоящее время можно идентифицировать географическое положение хозяйств с помощью Глобальных систем позиционирования, и странам предлагается двигаться в этом направлении. Это может быть полезным при представлении результатов переписи с помощью Географических информационных систем и увязке данных из различных источников.

**0002 ЮРИДИЧЕСКИЙ СТАТУС ВЛАДЕЛЬЦА АГРАРНОГО ХОЗЯЙСТВА**

- Одно физическое лицо
- Два или более физических лиц
- Юридическое лицо

*Владельцы также могут быть классифицированы по следующим секторам:*

- Сектор домохозяйств
  - Домохозяйство с одним аграрным хозяйством
  - Домохозяйство с несколькими аграрными хозяйствами
  - Товарищество нескольких домохозяйств
- Сектор вне домохозяйств
  - Корпорация
  - Кооператив
  - Правительство
  - Прочие

11.7. Признак 0002 касается юридического статуса владельца аграрного хозяйства.<sup>1</sup> Юридический статус подразумевает юридические аспекты, в соответствии с которыми осуществляется управление аграрным хозяйством. Он также относится к другим аспектам, касающимся типа хозяйства. С юридической точки зрения аграрное хозяйство может управляться одним физическим лицом, совместно несколькими физическими лицами, относящимися к одному или разным домохозяйствам (согласно контрактному соглашению или без такового), либо юридическим лицом: корпорацией, кооперативом, правительственным учреждением, церковью и т.д. Юридический статус владельца является важным классификационным признаком, особенно в сочетании с сектором, к которому относится владелец (см. пункт 11.8). Этот признак может быть полезным и при построении основ выборки.

11.8. Сектор, к которому относится владелец аграрного хозяйства, может классифицироваться как “сектор домохозяйств”, либо как “сектор вне домохозяйств”. Странам предлагается различать эти два сектора при составлении таблиц переписи. Хозяйствами из сектора домохозяйств являются хозяйства, управляемые членами домохозяйства или домохозяйств. Обычно есть только одно хозяйство в домохозяйстве (домохозяйство с одним аграрным хозяйством), но в домохозяйстве могут быть и несколько хозяйств (домохозяйство с несколькими аграрными хозяйствами). Хозяйство также может управляться товариществом нескольких домохозяйств. Во многих развивающихся странах большинство аграрных хозяйств находится в секторе домохозяйств.

11.9. Хозяйства вне сектора домохозяйств – это хозяйства, находящиеся в секторах, отличных от сектора домохозяйств. Корпорации и кооперативы определяются в контексте законодательства и обычаев страны. К кооперативам относятся несколько видов организаций, в

<sup>1</sup> См. пункты 3.36-3.41 по поводу определения владельца аграрного хозяйства.

которых принципы индивидуального и совместного владения или аренды сочетаются в различных степенях. К категории “прочие” относятся племена, кланы, частные школы и религиозные учреждения. Правительственные хозяйства представляют собой единицы сельскохозяйственного производства, управляемые центральными или местными органами власти непосредственно или через специальное учреждение.

11.10. Учетным периодом для признака является день регистрации.

#### 0003 ПОЛ ВЛАДЕЛЬЦА АГРАРНОГО ХОЗЯЙСТВА

- Мужской
- Женский

11.11. Признак 0003 важен для анализа гендерных аспектов сельскохозяйственного производства и, в частности, исследования роли женщин в управлении аграрными хозяйствами. Этот признак может также быть полезным для построения основы выборки для специальных гендерных обследований.

11.12. Данные о поле владельца аграрного хозяйства собираются только для хозяйств из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002. Данные обычно относятся ко дню регистрации. Если у хозяйства несколько совладельцев, то следует собрать информацию о поле каждого из них. Информацию об определении владельца аграрного хозяйства см. в пунктах 3.36–3.41. См. рис. 12.1 для информации относительно того, как свести в таблицу данные о поле владельца.

11.13. По всей вероятности, основным модулем переписи не будет предусматриваться сбор демографических данных в отношении каждого члена домохозяйства, поэтому данные о поле (и возрасте) владельца придется собирать путем непосредственного опроса респондентов. Если демографические данные собираются в отношении каждого члена домохозяйства, то пол владельца можно определить путем идентификации владельца и использования его персональных данных (Признак 0711).

#### 0004 ВОЗРАСТ ВЛАДЕЛЬЦА АГРАРНОГО ХОЗЯЙСТВА

11.14. Возраст владельца важен для изучения связи между возрастом и характеристиками аграрных хозяйств, в частности, для сравнения между собой молодых и старых фермеров. Этот признак полезен и для анализа гендерных вопросов.

11.15. Под возрастом подразумевается количество полных лет к моменту переписи. Данные по признаку собираются только для хозяйств из сектора “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002. Если у хозяйства несколько совладельцев, то следует собрать информацию о возрасте каждого из них. См. рис. 12.1 для информации относительно того, как свести в таблицу данные о возрасте владельца.

11.16. Определение владельца аграрного хозяйства приводится в пунктах 3.36–3.41. Информацию о проблемах, связанных со сбором данных, см. в пунктах 11.13 и 11.217.

#### 0016 ДРУГИЕ ВИДЫ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ПРЕДПРИЯТИИ ХОЗЯЙСТВА

- Другая деятельность в сфере сельскохозяйственного производства
- Сельскохозяйственные услуги
- Охота, ловля и разведение дичи, включая связанные с этим услуги
- Лесоводство, лесозаготовки и связанные с этим услуги
- Рыболовство, аквакультура и услуги, связанные с рыболовством

- *Обрабатывающая промышленность*
- *Оптовая и розничная торговля*
- *Гостиницы и рестораны*
- *Прочее*

11.17. По определению, аграрное хозяйство включает в себя сельскохозяйственную производственную деятельность предприятия, где предприятие представляет собой корпорацию, правительственное учреждение или (чаще всего) домохозяйство. Предприятие, содержащее аграрное хозяйство, может заниматься и другими видами экономической деятельности, отличными от сельскохозяйственного производства. Например, домохозяйство может содержать магазин или ресторан, в дополнение к ведению аграрного хозяйства. Признак 0016 включен в основной модуль переписи для того, чтобы понять связь между сельскохозяйственным производством и другими видами производственной деятельности.

11.18. Другие виды производственной деятельности представляют собой виды производственной деятельности, кроме сельскохозяйственного производства в хозяйстве, которыми занимается предприятие, содержащее аграрное хозяйство. Такой деятельностью может быть рыболовство, сбор лесных продуктов, ремесленничество или управление семейным бизнесом. Сюда не относится оплачиваемая работа в качестве наемного работника. Учетным периодом обычно является учетный год переписи.

11.19. Ниже приводятся девять категорий экономической деятельности, основанных на МСОК (вариант 3.1) (ООН, 2004b):

- Другая деятельность в сфере сельскохозяйственного производства означает сельскохозяйственную производственную деятельность предприятия вне хозяйства, когда, например, в домохозяйстве имеются два аграрных хозяйства.
- Сельскохозяйственные услуги охватывают связанную с сельскохозяйственным производством работу по контракту, выполняемую в других хозяйствах.
- Охота, ловля и разведение дичи, включая связанные с этим услуги охватывают охоту с целью добычи пищи, меха и кожи.
- Лесоводство, заготовка леса и связанные с этим услуги включают выращивание и заготовку леса, сбор диких лесных продуктов и услуги по управлению лесным хозяйством. Эти виды деятельности могут осуществляться на землях, составляющих часть хозяйства, или на других землях.
- Рыболовство, аквакультура и услуги, связанные с рыболовством, охватывают коммерческий промысел рыбы и родственные виды деятельности, включая аквакультуру. Эти виды деятельности могут осуществляться на землях, составляющих часть хозяйства или на других землях. Следует отметить, что этот класс деятельности охватывает всю аквакультурную деятельность предприятия, тогда как Признак 0014 – лишь аквакультурную деятельность, выполняемую в сочетании с сельскохозяйственным производством.
- Обрабатывающая промышленность включает целый диапазон видов экономической деятельности, связанных с преобразованием сырья в новые продукты. Для домохозяйств самыми распространенными видами обрабатывающей промышленности являются пищевая промышленность, изготовление одежды и других текстильных изделий, дубление кожи и изготовление деревянных изделий.
- Оптовая и розничная торговля охватывает услуги, связанные с продажей товаров на заключительных этапах распределения, например, через рынок или магазин.
- Гостиницы и рестораны охватывают все услуги по предоставлению жилья и питания.
- Прочее охватывает все прочие виды производственной деятельности, включая виды деятельности, связанные со строительством и транспортировкой.

## Тема 01: Земля

### Основные признаки

#### 0007 ПЛОЩАДИ ХОЗЯЙСТВА ПОД РАЗНЫМИ ВИДАМ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ

11.20. Землепользование означает такие виды деятельности, как выращивание сельскохозяйственных культур, разведение домашнего скота или рыбы, выполняемые на составляющих хозяйство землях с намерением получить продукты и/или прибыль. Землепользование нужно отличать от понятия “покров земли”, описывающего физические характеристики земли, такие как травяное или лесное покрытие. В сельскохозяйственной переписи общая площадь хозяйства классифицируется согласно ее основному виду землепользования. См. пункты 11.40–11.45 для получения дополнительной информации об общей площади хозяйства.

11.21. Не существует никакой общепринятой стандартной классификации землепользования. В целях сельскохозяйственной переписи рекомендуется, чтобы были выделены семь основных классов землепользования:

- земли под однолетними культурами;
- земли под временными лугами;
- земли, временно находящиеся под паром;
- земли под многолетними культурами;
- земли под постоянными лугами и пастбищами;
- леса или прочие лесопокрываемые земли;
- прочие виды земель.

11.22. Определения этих классов землепользования даны в пунктах 11.27–11.37. Для представления результатов сельскохозяйственной переписи эти семь классов землепользования должны быть надлежащим образом сгруппированы. Есть много способов сделать это, используя такие понятия, как сельскохозяйственные земли, обрабатываемые земли, земли под культурами и пахотные земли. Нет никаких стандартных определений для многих из этих понятий. Например, некоторые страны определяют пахотные земли как земли, которые потенциально пригодны для обработки, в то время как другие страны полагают, что это – земли под однолетними культурами или временными лугами. ФАО рекомендует классификацию землепользования, показанную на рис. 11.1.

**Рис. 11.1. Классификация землепользования**

I	II	III	IV
Сельскохозяйственные земли	Земли под культурами	Пахотные земли	Земли под однолетними культурами
			Земли под временными лугами
			Земли, временно находящиеся под паром
	Постоянные луга и пастбища	Земли под многолетними культурами	
Леса или прочие лесопокрываемые земли			
Прочие виды земель			

11.23. Эта классификация является сжатой версией классификации, используемой в более ранних программах сельскохозяйственной переписи. Ниже перечислены главные отличия от программы 2000 года.

- Больше не используется понятие “продуктивные земли”. Страны, желающие продолжать использовать это понятие, должны определить продуктивные земли, как сумму “сельскохозяйственных земель” и “лесов или прочих лесопокрытых земель”.
- Больше не используется понятие “обрабатываемые земли”. Оно эквивалентно понятию “земли под культурами” согласно рекомендуемой классификации.
- Категория “земли закрытого грунта” больше не используется в классификации. Земли, ранее показываемые в этой категории, включены в “пахотные земли” или “земли под многолетними культурами”. Данные о землях закрытого грунта рекомендуется включить в выборочный компонент сельскохозяйственной переписи в качестве Признака 0327.
- “Прочие виды пахотных земель” включены в “земли, временно находящиеся под паром”.
- “Земли под постоянными лугами и пастбищами” далее не подразделяются на окультуренные и естественные.
- “Прочие виды земель” далее не подразделяются согласно потенциалу их освоения.

11.24. Страна может предпочесть использование собственной классификации и классов землепользования, поскольку они давно установлены и удовлетворяют национальным потребностям. Страны, поступающие таким образом, должны обеспечить, чтобы в классы землепользования можно было агрегировать до семи основных видов землепользования. Для обеспечения международной сопоставимости, данные о землепользовании должны быть представлены не только согласно национальной классификации, но и согласно рекомендациям ФАО.

11.25. Данные о землепользовании часто собираются на уровне участков. Земля участка может использоваться разными способами, поэтому обычно в переписном листе предусматривается деление площади участка на несколько видов землепользования. Например, если некоторые поля на участке используются для выращивания однолетних культур, а другие находятся под паром, то соответственно будут зарегистрированы площади однолетних культур и земли под паром.

11.26. Иногда имеется смесь видов землепользования на участке или поле, которая не может быть подразделена – например, если многолетние и однолетние культуры растут вместе в качестве совместных культур (см. пункт 11.109), или если одна и та же земля используется для аквакультуры в один сезон и для выращивания риса в другой. В таких случаях площадь должна быть зарегистрирована под основным видом землепользования. Основной вид землепользования обычно определяется на основе стоимости производства от каждой деятельности из комбинаций, таких как совместные многолетние/однолетние культуры, аквакультура/сельское хозяйство или сельское хозяйство/лесоводство. Если сельское хозяйство, аквакультура или лесоводство осуществляются на одной и той же земле вместе с другими видами экономической деятельности, то деятельность, связанная с сельским хозяйством, аквакультурой или лесоводством, обычно имеет приоритет при определении вида землепользования.

11.27. К землям под однолетними культурами относятся все земли, используемые для культур с периодом вегетации менее одного года; то есть они должны быть вновь посеяны или посажены для продолжения производства после сбора урожая. Некоторые культуры, остающиеся на корню в течение более одного года, могут также рассматриваться в качестве однолетних культур. Спаржа, земляника, ананасы, бананы и сахарный тростник, например, выращиваются в некоторых странах в качестве однолетних культур. Такие культуры должны классифицироваться как однолетние или как многолетние, исходя из сельскохозяйственной практики страны.

11.28. Под площадью земель под однолетними культурами понимается физическая площадь

земель, на которых выращиваются однолетние культуры (часто называемая площадью однолетних культур нетто). Сумма площадей всех выращенных однолетних культур (площадь однолетних культур брутто) может быть больше, чем площадь однолетних культур нетто из-за наличия сменных культур (см. пункты 11.104–11.105). Сравнение площадей однолетних культур нетто и брутто позволяет измерить интенсивность обработки земли. Во избежание путаницы с другими аналогичными терминами, а именно с терминами площадь брутто и площадь нетто, употребляемыми в других публикациях ФАО, читателю рекомендуется ознакомиться с пунктами 35 и 58 публикации ФАО (1982).

11.29. К землям под временными лугами и пастбищами относятся земли, временно используемые для выращивания травянистых кормовых культур на сено или для выпаса скота. Для проведения различия между временными и постоянными лугами используется пятилетний временной период. Если в стране используется другой критерий, его следует четко указать в итогах переписи.

11.30. Земли, временно находящиеся под паром, представляют собой пахотные земли, длительное время находящиеся в отдыхе перед повторной обработкой. Такая ситуация может быть частью системы севооборота хозяйства или случиться потому, что обычно выращиваемые культуры не могут быть посеяны или посажены из-за повреждений от наводнения, нехватки воды, отсутствия ресурсов или по другим причинам.

11.31. Земли рассматриваются в качестве временных паров только если они находятся или предназначены для содержания в отдыхе в течение по крайней мере одного сельскохозяйственного года. Если перепись проводится до завершения посева или посадки, то находящиеся на момент переписи под паром земли, которые вскоре будут использованы для выращивания сельскохозяйственных культур, следует классифицировать как земли под однолетними культурами, а не как земли под паром. Земли под паром, временно используемые в качестве пастбищ, должны классифицироваться как “пары”, если эти земли обычно используются для выращивания однолетних культур.

11.32. Земли, находящиеся под паром в течение очень длительного периода времени, могут приобрести характеристики, в силу которых их следует переклассифицировать в “постоянные луга и пастбища” (если они используются для выпаса скота), “леса или прочие лесопокрываемые земли” (если на них выросло слишком много деревьев) или “прочие земли” (если они становятся бросовыми). Необходимо установить максимальный период нахождения под паром – период в пять лет обычно подходит для этой цели. Земли, обрабатываемые на основе двух- или трехгодичного цикла севооборота, рассматриваются в качестве находящихся под паром, если они не были засеяны в течение учетного года. Земли, временно находящиеся под паром, следует отличать от земель, выведенных из использования вследствие сменной обработки, поскольку пары рассматриваются в качестве части хозяйства, а выведенные из использования земли – нет.

11.33. К землям под многолетними культурами относятся: земли, используемые для возделывания многолетних культур, не требующих повторной посадки в течение ряда лет; земли под цветочными деревьями и кустами, такими как розы и жасмин; питомники (за исключением питомников лесных деревьев, которые должны классифицироваться как “леса или прочие лесопокрываемые земли”). Постоянные луга и пастбища не относятся к землям под многолетними культурами.

11.34. К постоянным лугам и пастбищам относятся земли, которые в течение длительного времени (пяти или более лет) используются для выращивания травянистых кормовых растений, как культурных, так и естественных (природные луга или пастбища).

11.35. Леса и прочие лесопокрываемые земли представляют собой земли, не классифицированные в качестве “сельскохозяйственных земель”, которые удовлетворяют любому из следующих критериев:

- Леса – земли, более чем на 10 процентов покрытые кронами деревьев, способных достигнуть в зрелом возрасте высоты 5 метров или более. Сюда относятся как естественные леса, так и искусственные насаждения. Относятся также участки земли, временно не покрытые деревьями, но которые, как ожидается, превратятся в лес. Питомники лесных деревьев, составляющие неотъемлемую часть леса, также следует включать в эту категорию.
- Прочие лесопокрытые земли – земли: (i) покрытые на 5–10 процентов кронами деревьев, способных достигнуть в зрелом возрасте высоты 5 метров или более; или (ii) покрытые более чем на 10 процентов кронами деревьев, не способных достигнуть в зрелом возрасте высоты 5 метров или более; или (iii) покрытые кустарником более чем на 10 процентов.

11.36. Следует четко различать между собой “леса и прочие лесопокрытые земли” и “земли под многолетними культурами”. Плантации каучука, пальм и других выращиваемых деревьев, дающих пищевые продукты, обычно рассматриваются в качестве многолетних культур, в то время как плантации бамбука, пробкового дуба, эвкалипта для масла и любых других выращиваемых деревьев, не дающих пищевых продуктов, рассматриваются в качестве лесов и прочих лесопокрытых земель. Однако могут быть некоторые особые случаи, которые странам следует трактовать согласно национальным условиям и традициям. Трактовка пограничных случаев должна быть четко указана при представлении итогов переписи.

11.37. К прочим землям относятся все прочие виды земель хозяйства, не включенные в другие категории. К ним относятся необрабатываемые земли, с которых собирается определенного рода пригодная для использования растительная продукция, такая как тростник или камыш в качестве утеплителя или подстилки для скота, дикие ягоды, растения и плоды. К ним также относятся земли, для культивирования которых требуется несколько больше затрат по сравнению с обычной практикой землепользования. Сюда также относятся: земли, используемые для аквакультуры; земли, занятые строениями; парки и декоративные сады; открытые пространства, необходимые для хранения оборудования и продуктов; пустоши; водоемы; и любые другие виды земель, не включенные в другие категории.

11.38. Согласно рекомендуемой ФАО классификации видов землепользования, приведенной на рис. 11.1, пахотные земли представляют собой земли, используемые большую часть лет для выращивания однолетних культур. Сюда относятся как земли, используемые для выращивания этих культур в течение двенадцатимесячного учетного периода, так и земли, обычно используемые таким образом, но находящиеся под паром или не засеянные в силу непредвиденных обстоятельств. К пахотным землям не относятся земли под многолетними культурами или земли, потенциально пригодные для обработки, но обычно не обрабатываемые. Земли под культурами представляют собой сумму площадей пахотных земель и земель под многолетними культурами. Сельскохозяйственные земли представляют собой сумму площадей земель под культурами и постоянных лугов и пастбищ.

11.39. Данные по общей площади хозяйства должны относиться к определенному моменту времени, обычно ко дню регистрации или другому близкому дню. При определении вида землепользования учитывается деятельность, имеющая место в течение двенадцатимесячного или более продолжительного учетного периода. Обычно с этой целью используется учетный год переписи. Если в течение года вид землепользования изменился, например, если были посажены плодовые деревья на земле, до этого используемой для выращивания риса, то этой земле должен быть приписан вид землепользования, существующий на момент переписи.

#### 0008 ОБЩАЯ ПЛОЩАДЬ ХОЗЯЙСТВА

11.40. Площадь хозяйства характеризует размер хозяйства, что является важным элементом при анализе итогов сельскохозяйственной переписи. Общая площадь хозяйства является производной величиной, получаемой путем суммирования площадей под каждым из видов землепользования (см. пункты 11.20–11.39). Часто данные о земле собираются по участкам, а

общая площадь хозяйства получается путем суммирования площадей всех участков.

11.41. Общая площадь хозяйства представляет собой площадь всей земли, составляющей аграрное хозяйство. К ней относятся все земли, которыми управляет хозяйство, независимо от правового титула или юридической формы. Таким образом, земля, принадлежащая членам домохозяйства, но сдаваемая в аренду другим лицам, должна исключаться из общей площади хозяйства. Наоборот, земля, не принадлежащая членам домохозяйства, но арендованная у других лиц в целях сельскохозяйственного производства, должна включаться в общую площадь хозяйства. Общая площадь хозяйства может равняться нулю, например, в случае, когда хозяйство содержит домашний скот, но не имеет земли; такое хозяйство называется безземельным хозяйством.

11.42. Земля хозяйства может состоять из одного или нескольких участков, расположенных в одном или нескольких местах в пределах одной или нескольких административно-территориальных единиц, при условии, что участки являются частью одной и той же производственной единицы и для их эксплуатации используются одни и те же факторы производства, такие как труд, сельскохозяйственные строения, машины и тягловые животные. См. пункт 3.33 для получения дополнительной информации об определении аграрного хозяйства в случае, когда земля расположена в нескольких административных единицах.

11.43. При определении общей площади хозяйства должны учитываться следующие типы земель:

- сельскохозяйственные земли, земли, используемые для выращивания однолетних культур, земли под многолетними культурами, луга и пастбища, а также земли под паром;
- огороды;
- леса или другие лесопокрытые земли;
- водные пространства, принадлежащие хозяйству на правах собственности или на правах, схожих с правами собственности, независимо от их использования;
- сельскохозяйственные дворы и земли под сельскохозяйственными строениями;
- земли, на сельскохозяйственное использование которых хозяйство не имеет никаких прав, за исключением права на сбор плодов с выращиваемых на них деревьев.

11.44. Следует отметить следующие особые случаи.

- Если аграрным хозяйством управляет домохозяйство, то площадь под домом домохозяйства должна включаться в общую площадь хозяйства, если дом расположен на территории хозяйства (а не, скажем, в районе жилой застройки близлежащей деревни или города) и используется исключительно в целях проживания.
- Если в хозяйстве практикуется сменная обработка земель, то в общую площадь хозяйства должна включаться площадь под культурами в течение учетного года переписи, а также площадь, подготовленная к обработке, но не засеянная или засаженная на момент регистрации. Из общей площади хозяйства должны исключаться земли, выведенные из сельскохозяйственного оборота до учетного периода.
- Экстенсивно используемые пастбища, такие как земли, открытые для общинного выпаса, не рассматриваются в качестве части хозяйства. Для хозяйств, имеющих доступ к общинным пастбищам, их доля пастбищ не должна включаться в общую площадь хозяйства, за исключением случаев, когда хозяйству выделен конкретный земельный участок, обнесенный изгородью или делимитированный иным образом.
- Водные пространства, принадлежащие хозяйству на правах собственности или на правах, схожих с правами собственности, включаются в общую площадь хозяйства, однако водные пространства, арендуемые у других лиц для использования в целях аквакультуры или в иных целях, не должны включаться в общую площадь хозяйства.



11.45. Данные об общей площади хозяйства должны относиться к определенному моменту времени, обычно ко дню регистрации или другому близкому дню. Если владелец купил землю в течение учетного года переписи, то площадь купленной земли должна быть включена в площадь хозяйства; если хозяйство продало землю в течение учетного года переписи, то проданная площадь должна быть исключена. Дополнительную информацию см. в пункте 3.35.

#### 0009 ФОРМЫ ВЛАДЕНИЯ ЗЕМЛЕЙ В ХОЗЯЙСТВЕ

- *Владение на законных правах собственности или на законных правах, схожих с правами собственности*
- *Владение на не подкрепленных законом правах собственности или на не подкрепленных законом правах, схожих с правами собственности*
- *Земля, арендованная у других лиц*
- *Прочие формы землевладения*

11.46. Признак 0009 имеет целью выяснить, существует ли в рамках хозяйства та или иная форма владения землей. В рамках хозяйства может существовать одна или несколько форм владения землей, соответствующих каждому земельному участку. Этот признак отличается от аналогичного признака предыдущих программ сельскохозяйственной переписи, предусматривающих сбор данных о площади хозяйства под каждой формой владения землей. В настоящей программе сбор этих данных включен в качестве дополнительного Признака 0103.

11.47. Под формой владения землей понимаются условия или права, на которых владелец аграрного хозяйства распоряжается землей, составляющей хозяйство. В отличие от предыдущих программ делается различие между законным владением и владением, не подкрепленным законом, поскольку это является одним из ключевых аспектов гарантированности владения. Есть много различных систем официального и неофициального землевладения во всем мире, и различие между законным владением и владением, не подкрепленным законом, часто размыто. В последующих пунктах приводятся некоторые общие руководящие принципы, хотя и признается, что страны должны сами определять формы владения землей с учетом их конкретных обстоятельств.

11.48. В широком смысле, законные права собственности или законные права, схожие с правами собственности, описывают права на землю, которые обеспечивают установленную законом гарантированность владения. У гарантированности владения есть различные аспекты. В первую очередь, собственность должна быть признана государством и должны существовать административные структуры для обеспечения осуществления прав собственности. Это может быть обеспечено с помощью официальной системы правового титула на землю, но могут существовать и другие формы основанных на обычном праве процедур, когда права на землю регистрируются или удостоверяются тем или иным образом. Как правило, права собственности подразумевают, что собственник земли имеет право определить, как использовать землю (в пределах определенных ограничений), и возможно имеет право продать или сдать в аренду землю. Они также подразумевают, что собственник может получить доступ к кредиту, используя землю в качестве залога. В обсуждаемую в настоящем пункте категорию могут попасть следующие формы владения землей:

- владелец аграрного хозяйства или члены его домохозяйства обладают правовым титулом на землю, который дает владельцу право определить характер и степень использования земли;
- землей владеют на условиях, которые позволяют распоряжаться ею так, как будто бы с юридической точки зрения владелец аграрного хозяйства или члены его домохозяйства имеют на нее законные права. Распространенными видами законных прав, схожих с правами собственности, являются ситуации, когда землей распоряжаются на правах наследственного владения, бессрочной или долгосрочной аренды за номинальную арендную плату или без таковой;

- землей владеют на правах племенной или традиционной формы владения, которая юридически признается государством. При таких формах владения земля обычно является собственностью племени, деревни, родни или клана, будучи по существу в общинной собственности, но индивидуальным членам данной социальной единицы предоставляются определенные права. Такие формы владения могут быть формализованы посредством установления юридических процедур для идентификации земли общины и контроля прав членов общины на землю.

11.49. Владение на не подкрепленных законом правах собственности или на не подкрепленных законом правах, схожих с правами собственности, охватывает множество неофициальных форм владения землей, не обеспечивающих гарантированности владения, когда могут возникнуть обстоятельства, при которых владелец может лишиться земли. Под эту категорию могут попасть следующие формы владения землей:

- владелец аграрного хозяйства или члены его домохозяйства непрерывно пользовались землей в течение длительного периода без юридических прав на собственность, правового титула, долгосрочного арендного договора или арендной платы;
- земля используется согласно системе, в рамках которой участок принадлежащих племени или прочих общинных земель передается в безвозмездное пользование владельцу аграрного хозяйства и обрабатывается его собственными силами или силами его домохозяйства, но не может быть продан или использован в качестве залога;
- владелец аграрного хозяйства пользуется землей, принадлежащей государству, без каких-либо законных прав;
- земля, которой пользуется владелец аграрного хозяйства, находится под племенной или традиционной формой владения, которая не признается государством и находится вне сферы закона.

11.50. Земля, арендованная у других лиц, означает землю, арендуемую хозяйством у других лиц, как правило, на ограниченный срок. Условия аренды могут быть разными. Земля может быть арендована за определенную плату деньгами и/или натурой, на условиях издольной аренды или за отработки. Земля также может быть предоставлена в пользование без арендной платы. Для получения дополнительной информации о различных условиях аренды см. пункт 11.59.

11.51. Существуют различные прочие формы землевладения. Одним из примеров служат земли, используемые на основе самозахвата; это – частные или общественные земли, используемые без правового титула на землю и без согласия собственника. К прочим формам землевладения относятся: земля, используемая на переходных правах, таких как доверительное пользование; земля, полученная членами коллективных хозяйств для индивидуального пользования; земли, по которым ведется тяжба о наследовании. Страны могут добавить дальнейшие классы в соответствии с местными условиями.

11.52. Форма владения землей относится к текущему статусу земель, управляемых хозяйством. Сбор данных должен касаться именно этих земель. Земля, сданная в аренду другим лицам, должна быть исключена. Учетным периодом для данных о землевладении обычно является день регистрации. Информацию относительно сведения в таблицы данных о землевладении см. на рис. 12.1.

### **Дополнительные признаки**

#### *0101 МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ (для каждого участка)*

11.53. Для целей сельскохозяйственной переписи земля хозяйства разделяется на участки, где

под участком понимается любой клин земли под одной формой землевладения, полностью окруженный другими землями, водой, дорогой, лесом и т.д., не являющимися частью хозяйства или являющимися частью хозяйства под другой формой землевладения. Участок может состоять из одного или более прилегающих друг к другу полей или делянок. Понятие участка, используемое в сельскохозяйственной переписи, может не соответствовать аналогичному кадастровому понятию. Учетным периодом является какой-либо момент времени, обычно день регистрации.

11.54. Следует проводить различие между участком, полем и делянкой. Поле представляет собой часть участка, отделенную от его остальной части легко идентифицируемыми границами, такими как дорожки, кадастровые межи и/или изгороди. Поле может состоять из одного или более делянок, где делянка – часть поля или все поле, на котором выращивается конкретная культура или смесь культур.

11.55. Местоположение участка важно для разбивки данных о земле по административным единицам. В сельскохозяйственной переписи местоположение хозяйства обычно определяется местоположением того участка, на котором находятся сельскохозяйственные строения или сельскохозяйственная техника (см. пункт 11.4). Если не идентифицировать местоположение каждого участка, то придется всем участкам приписать местоположение хозяйства, что может привести к несогласованности с данными из других источников. Под местоположением участка понимается административная единица, в которой расположен участок. Дальнейшие сведения о сборе данных о местоположении см. в пунктах 11.5–11.6.

#### 0102 ПЛОЩАДЬ (для каждого участка)

11.56. Определение участка см. в пунктах 11.53–11.54. Информацию о том, как определить площадь хозяйства, см. в пунктах 11.40–11.45. Отметим, что сумма площадей участков должна равняться общей площади хозяйства.

#### 0103 ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЕ (для каждого участка)

- *Владение на законных правах собственности или на законных правах, схожих с правами собственности*
- *Владение на не подкрепленных законом правах собственности или на не подкрепленных законом правах, схожих с правами собственности*
- *Земля, арендованная у других лиц*
- *Прочие формы землевладения*

11.57. Признак “Формы владения землей в хозяйстве” был включен в качестве Признака 0009 в списке рекомендуемых основных признаков переписи с целью обеспечения сбора данных о том, имеются ли в хозяйстве перечисленные формы владения землей. Признак 0103, землевладение, относится к форме владения землей каждого участка. Эта информация может использоваться в сочетании с площадью участка для оценки площадей под различными формами землевладения.

11.58. Отметим, что участок должен находиться под одной формой землевладения (см. пункт 11.53). См. пункты 11.46–11.52 по поводу определения землевладения и описания различных ее форм. Учетным периодом обычно является день регистрации.

#### 0104 УСЛОВИЯ АРЕНДЫ (для каждого арендованного участка)

- *За определенную плату деньгами и/или натурой*
- *Издольная аренда*
- *За отработки*
- *На основе других арендных отношений*

11.59. Этот признак относится к условиям, на которых земля арендована у других лиц. Он применяется к участкам, попавшим в категорию “земля, арендованная у других лиц” согласно Признаку 0103 и описывает текущие арендные соглашения. Арендные соглашения могут иметь различные формы.

- Земля, сданная в пользование арендатору за определенную плату деньгами и/или натурой, обычно в результате прямой сделки между собственником земли и владельцем аграрного хозяйства, который берет на себя ответственность за управление землей и ее использование.
- Издольная аренда, т.е. земля, сданная в аренду за долю урожая, или в исключительных случаях за ее денежный эквивалент, отражает ситуации, когда размер доли согласован между собственником земли и владельцем аграрного хозяйства в зависимости от местных условий и вида сельскохозяйственной деятельности. Технические полномочия по управлению обычно осуществляются исключительно владельцем аграрного хозяйства, но иногда, в ограниченной степени, они разделяются с собственником земли. В таких случаях собственник земли может предоставлять инвентарь, удобрения или оказывать другую помощь, а также может разделять экономический риск.
- Аренда за отработки относится к случаю, когда владельцу аграрного хозяйства предоставляется право на использование земли взамен некоторых услуг. Часто такое право предоставляется вместо заработной платы, например, когда сельскохозяйственному рабочему предоставляется в пользование участок земли за то, чтобы он или она безвозмездно отработал(а) на собственника земли определенное количество дней. Другим примером является случай, когда владелец аграрного хозяйства получает право на пользование землей в виде частичной платы за услуги, оказываемые им правительству, религиозной организации или другому учреждению.
- К другим арендным соглашениям относится случай, когда земля предоставляется бесплатно, возможно, на предварительно оговоренных условиях, например, для выращивания определенных культур.

#### 0105 НАЛИЧИЕ СМЕННОЙ ОБРАБОТКИ ЗЕМЛИ (для каждого участка)

11.60. Сменная обработка земли является методом сельскохозяйственного производства, при котором определенный участок земли обрабатывается в течение ряда лет, а затем выводится из оборота на период времени, достаточный для восстановления его плодородия за счет естественной растительности до повторного ввода в оборот. Часто в таких случаях удобрения не используются. Вследствие этого продуктивность обрабатываемого участка быстро падает и земля выводится из оборота, поскольку продолжение ее обработки становится экономически нецелесообразным. Для восстановления выведенной из оборота земли с помощью естественных процессов, как правило, требуется длительный период времени. Иногда фермеры обрабатывают землю на основе кругооборота. Некоторые владельцы при освоении новых земель переезжают на новое место жительства, а некоторые – нет. Сменная обработка земли также известна под названием “обработка земли методом вырубki и выжигания”.

11.61. Данные собираются относительно земли, обрабатываемой методом сменной обработки в течение двенадцатимесячного периода, обычно учетного периода переписи.

#### 0106 КОЛИЧЕСТВО ЛЕТ, ПРОШЕДШИХ ПОСЛЕ РАСЧИСТКИ УЧАСТКА (для каждого участка)

11.62. Цель этого признака состоит в том, чтобы лучше понять масштабы недавних расчисток земли, особенно там, где практикуется сменная обработка земли или обезлесение является серьезной проблемой. Обычно данные необходимо собирать только в широких диапазонах, таких как: за прошедший год; 1–3 года назад; 4 года назад или более .

11.63. Если различные части участка очищены в разное время, необходимо зарегистрировать

время расчистки большей части участка. Если земля периодически заново расчищается после длительных периодов естественного восстановления, то необходимо зарегистрировать время последней расчистки.

**0111 НАЛИЧИЕ ДЕГРАДАЦИИ ПОЧВЫ: ТИП И СТЕПЕНЬ (для хозяйства в целом)**

- *Эрозия почвы (нулевая/легкая/умеренная/тяжелая)*
- *Химическая деградация (нулевая /легкая/умеренная/тяжелая)*
- *Физическая деградация (нулевая /легкая/умеренная/тяжелая)*

11.64. Деградация почвы представляет собой снижение качества почвы, причиной которого являются естественные процессы или, что происходит чаще, неправильное использование ее человеком. К ее проявлениям относятся: потеря органических веществ; снижение плодородия почвы; ухудшение структуры почвы; эрозия; неблагоприятные изменения солености, кислотности или щелочности почвы; воздействие ядохимикатов, загрязнителей или чрезмерных затоплений.

11.65. Выше указаны три категории деградации почвы. Эрозия почвы определяется как смещение почвообразующей породы потоками воды, дождем, ветром или другими факторами, приводящее к уменьшению толщины пахотных слоев. Химическая деградация означает ухудшение химического состава почвы из-за потери питательных и/или органических веществ, засоления, подкисления или загрязнения. Физическая деградация означает ухудшение физического состояния почвы, как например, уплотнение, коркообразование, заиление, заболачивание и оседание.

11.66. Степень означает масштаб конкретного типа деградации, а именно:

- Нулевая деградация: нет никакой деградации данного типа в хозяйстве.
- Легкая деградация: плодородие земли хозяйства лишь несколько снижено и полное его восстановление возможно без изменения системы земледелия.
- Умеренная деградация: плодородие некоторой части земель хозяйства значительно снижено и восстановление плодородия требует значительных мелиоративных работ.
- Тяжелая деградация: большая часть земель хозяйства так сильно деградировала, что их невозможно восстановить и сельскохозяйственное производство более не представляется возможным на большей части хозяйства. “Опустынивание” является одним из видов тяжелой деградации земли.

11.67. Цель включения Признака 0111 в программу переписи состоит не в том, чтобы получить профессиональную оценку состояния земли хозяйства, а в том, чтобы получить общее мнение владельца о степени деградации земли хозяйства и о влиянии этой деградации на получаемую сельскохозяйственную продукцию. Обычно не стоит собирать эту информацию по участкам; обычно достаточно общей оценки для хозяйства в целом. Сбор данных о деградации почвы может быть нелегким, и переписные листы должны быть тщательно разработаны. Возможно, придется задавать специфические вопросы о самых распространенных типах деградации почвы, а также снабдить счетчиков специальными вспомогательными пособиями для облегчения оценки степени деградации. Учетным периодом для данных о деградации почвы обычно является день регистрации.

## **Тема 02: Орошение и управление водными ресурсами**

### **Основные признаки**

**0010 НАЛИЧИЕ ОРОШЕНИЯ В ХОЗЯЙСТВЕ**

11.68. Признак 0010 рекомендуется включить в основной модуль для обеспечения основы

выборки для дополнительного модуля переписи по орошению и других обследований по орошению. Этот признак также помогает лучше понять методы растениеводства и факторы, препятствующие повышению сельскохозяйственной продуктивности.

11.69. Орошение означает искусственное увлажнение почвы водой, за исключением дождя, с целью улучшения состояния пастбищ или повышения урожайности культур. Орошение обычно подразумевает существование инфраструктуры и оборудования для подвода воды к культурам, таких как оросительные каналы, насосы, разбрызгиватели или локализованные системы полива. Кроме того, к орошению относится и ручной полив растений с использованием ведер, леек или других приспособлений. Неконтролируемое затопление земель в результате выхода из берегов рек или других водотоков не считается орошением.

11.70. К орошению относится любой процесс, при котором вода перемещается из источника воды и подводится к сельскохозяйственной культуре. Вода для орошения может забираться из различных источников, в том числе рек, водохранилищ или колодцев. Поливная вода может доставляться через обширную оросительную сеть, обслуживающую многих фермеров на большой территории, или через местную сеть, обслуживающую малую общину. Фермеры могут также осуществлять орошение индивидуально, с помощью неофициальных соглашений о получении воды из рек, ручьев, колодцев или водоемов, используя оборудование, например насос, или ручные методы, например ведра. В городских и пригородных районах орошение может осуществляться с помощью шлангов и ведер, иногда используя муниципальное водоснабжение.

11.71. Орошение подразумевает “полностью контролируруемую” подачу воды, в противоположность другим видам управления водными ресурсами, когда наличие воды зависит от количества осадков. Деятельность по управлению водными ресурсами, как например направление потоков паводковых вод к водным культурам (паводковое орошение), контроль воды в заболоченных местностях и выращивание культур после спада наводнения не должны рассматриваться в качестве орошения. Эти виды деятельности охватываются Признаком 0206 дополнительного модуля. Использование воды из приспособлений для сбора воды, как например сбор воды с крыши, можно рассматривать в качестве орошения, если такое водоснабжение надежно.

11.72. Признак 0010 касается того, орошались ли земли хозяйства в течение двенадцатимесячного учетного периода, обычно учетного периода переписи. Признак относится к фактическому орошению, а не к тому, имеется ли в хозяйстве оборудование для орошения. В хозяйстве может иметься инфраструктура для орошения – то есть оросительные приспособления, такие как каналы и системы разбрызгивания – но эти приспособления могут фактически не использоваться хозяйством в течение учетного года из-за нехватки воды, нехватки топлива или неспособности платить за воду. Орошение касается того, была ли вода предоставлена, независимо от того, достаточно ли было количество поданной воды.

### **Дополнительные признаки**

0201 ПЛОЩАДЬ ОРОШАЕМЫХ ЗЕМЕЛЬ, В РАЗБИВКЕ ПО ВИДУ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ (для хозяйства в целом)

- Земли под многолетними культурами
- Земли под однолетними культурами
  - Одна орошаемая культура
  - Несколько орошаемых культур

11.73. Определение орошаемых земель см. в пунктах 11.69–11.72. Определение земель под многолетними культурами см. в пункте 11.33 и определение земель под однолетними культурами см. в пунктах 11.27–11.28.

11.74. Отметим, что орошаемая площадь в Признаке 0201 означает физическую площадь орошаемых земель, а не общую площадь орошаемых культур. Таким образом, земли, орошаемые

для различных культур в различные сезоны в течение учетного года, будут считаться только однажды при вычислении площади орошаемых земель и будут показаны под заголовком “несколько орошаемых культур”. Земли под однолетними культурами с одной орошаемой культурой означают земли с единственной орошаемой культурой в течение учетного года, или земли со сменными культурами с орошением, используемым только для одной из этих культур в течение учетного года.

11.75. Признак 0201 является признаком, касающимся хозяйства в целом. Однако, по практическим соображениям, страны могут предпочесть собирать данные по каждому участку в отдельности и затем агрегировать их для всего хозяйства. Страны могут пожелать включить этот пункт в основной модуль, если не проводится дополнительный модуль по орошению.

0202 ПЛОЩАДЬ ОРОШАЕМЫХ ЗЕМЕЛЬ В РАЗБИВКЕ ПО МЕТОДУ ОРОШЕНИЯ (для хозяйства в целом)

- Поверхностное орошение
- Орошение путем разбрызгивания
- Локализованное орошение

11.76. Дополнительную информацию об орошаемых землях см. в пунктах 11.73–11.74.

11.77. Поверхностное орошение означает систему для частичного или полного покрытия земли водой с целью орошения. Существуют различные виды поверхностного орошения, в том числе орошение с помощью борозд, пограничных полос и лиманное орошение. К лиманному орошению относится и орошение погружения для риса.

11.78. Орошение путем разбрызгивания означает перекачку воды под давлением по сети трубопроводов с последующей ее подачей к культуре через форсунки разбрызгивателя. Система в основном имитирует дождь в том смысле, что вода подается путем обрызгивания сверху. Применение оросительной системы с использованием разбрызгивателя иногда известно под названием дождевания.

11.79. Локализованное орошение представляет собой систему орошения, когда вода по предопределенной схеме распределяется под низким давлением по сети трубопроводов и подводится малыми порциями к каждому растению. Существует несколько видов локализованного орошения: капельное орошение (когда каплеиспускатели медленно подают воду на поверхность почвы), орошение с помощью распылителя или микроразбрызгивателя (когда вода распыляется на почву около отдельных растений или деревьев) и ручейковое орошение (когда вода направляется малыми ручейками для затопления малых бассейнов или участков почвы, примыкающих к отдельным деревьям). Другими терминами, обычно применяемыми к локализованному орошению, являются: микроорошение, капельное орошение, орошение порциями, суточное орошение.

0203 ОРОШАЕМАЯ ПЛОЩАДЬ ДЛЯ КАЖДОЙ КУЛЬТУРЫ (для хозяйства в целом)

11.80. Признак 0203 касается площади орошаемых культур, в противоположность площади орошаемых земель, описываемой Признаками 0201 и 0202 (см. пункт 11.74). Например, делянка площадью 0,4 га с культурами, орошаемыми в два сезона в течение учетного года, будет зарегистрирована как 0,4 га орошаемой земли согласно Признаку 0201 и как 0,8 га орошаемых культур согласно Признаку 0203. Анализ площади орошаемых культур по отношению к площади орошаемых земель предоставляет информацию об интенсивности использования орошаемых земель.

11.81. Для однолетних культур Признак 0203 относится к части убранной площади культуры (см. пункты 11.99–11.111), орошенной в течение учетного года. Для многолетних культур Признак 0203 относится к той части площади под многолетними культурами ко дню регистрации (см. пункт

11.118), которая орошалась какое-то время в течение учетного периода. Определение орошения см. в пунктах 11.73– 11.74.

**0204 ИСТОЧНИКИ ПОЛИВНОЙ ВОДЫ (для хозяйства в целом)**

- Река/озеро/пруд (с использованием силы тяжести)
- Река/озеро/пруд (с использованием перекачки)
- Водохранилище/бассейн
- Глубокий колодец/артезианский колодец
- Неглубокий колодец
- Муниципальное водоснабжение
- Очищенные сточные воды
- Опресненная вода
- Прочие

11.82. Признак 0204 служит для выяснения, из какого из перечисленных источников поступает поливная вода, используемая в хозяйстве. Хозяйство может получать воду из нескольких источников. Учетным периодом является учетный год переписи. Определение орошения см. в пунктах 11.73–11.74.

11.83. Обычно источник поливной воды означает изначальный источник воды. Так например, если используется сеть каналов для подвода воды от водохранилища к хозяйствам, то источником воды будет не канал, а водохранилище. Странам, возможно, понадобится приспособить вышеприведенные классы к своим потребностям.

**0205 УСЛОВИЯ ПЛАТЫ ЗА ПОЛИВНУЮ ВОДУ (для хозяйства в целом)**

- Не платили за воду
- Платили за воду
  - Плата в зависимости от орошаемой площади
  - Плата в зависимости от объема использованной воды
  - Прочее

11.84. Этот признак касается того, осуществляется ли плата за поливную воду, используемую в хозяйстве. Если оплата производится более чем одним способом, например, на основе как орошаемой площади, так и объема использованной воды, то такая ситуация должна быть отнесена к категории "прочее". Учетным периодом является учетный год переписи. Определение орошения см. в пунктах 11.73–11.74.

**0206 ДРУГИЕ ВИДЫ УПРАВЛЕНИЯ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ (для хозяйства в целом)**

- Использование заболоченных территорий и пойм
- Выращивание культур после спада наводнения
- Паводковое орошение
- Прочие виды управления водными ресурсами

11.85. Признак 0206 имеет целью выяснить, использовались ли в хозяйстве отличные от орошения методы управления водными ресурсами. См. пункт 11.71 по поводу дополнительной информации о различиях между орошением и другими видами управления водными ресурсами. В хозяйстве может практиковаться несколько видов управления водными ресурсами. Данные по управлению водными ресурсами обычно собираются за двенадцатимесячный учетный период, но данные могут быть искажены из-за необычных погодных условий в учетном году, например, если в хозяйстве не имело место выращивание культур после спада наводнения из-за низкого уровня наводнения. Для некоторых стран может быть целесообразным применение более длительного, например, трехлетнего учетного периода.



11.86. Использование заболоченных территорий и пойм касается использования подвергаемых сезонному наводнению низинных территорий для выращивания культур в периоды, когда они покрыты водой. Могут быть построены сооружения для контроля воды, такие, как каналы, чтобы способствовать выращиванию культур.

11.87. Выращивание культур после спада наводнения касается территорий вдоль берегов рек или других водоемов, где культуры выращиваются с использованием воды, оставшейся после спада наводнения. Плавающий рис относится к культурам, выращиваемым после спада наводнения. Могут быть построены сооружения для удержания отступающей воды.

11.88. Паводковое орошение представляет собой метод случайного орошения, использующий паводковые воды обычно сухого водостока или русла реки (вади). Паводковое орошение также называют сбором паводковой воды. Существуют два типа паводкового орошения. К первому типу относится случай, когда паводковая вода собирается в руслах ручейков и направляется вдоль вади, где посеяны или посажены культуры. Строятся дамбы из камней или земли поперек вади, часто укрепляемые габионами. Ко второму типу относится случай, когда паводковая вода отводится от сезонных рек в смежные огражденные дамбой поля для непосредственного использования в целях орошения. В этом случае сооружения из камня или бетона поднимают уровень воды в вади, тем самым делая возможным ее отвод.

#### *0207 НАЛИЧИЕ ДРЕНАЖНОГО ОБОРУДОВАНИЯ (для хозяйства в целом)*

11.89. В целях сельскохозяйственной переписи под дренажом понимается искусственный отвод от поверхности земли избыточных поверхностных или грунтовых вод вместе с растворенными в них веществами, посредством поверхностных или подземных водоотводов с целью увеличения сельскохозяйственного производства. Сюда не относится естественный дренаж избытка воды в озера, болота и реки.

11.90. Наличие дренажного оборудования означает, что в определенный момент времени, например, в день регистрации, в хозяйстве имеется дренажное оборудование. Существуют различные виды дренажа. При поверхностном водоотводе избыточные поверхностные воды отводятся далеко от сельскохозяйственных земель с целью предотвращения затопления. При почвенном водоотводе избыток воды и растворенные в ней вещества текут через почву в открытые колодцы, запруды, дренажные трубы и/или дренажные канавы. На орошаемых землях с помощью дренажа можно контролировать соленость или заболачивание. Контроль воды при выращивании культур после спада наводнения считается не дренажом, а видом управления водными ресурсами (Признак 0206).

## **Тема 03: Сельскохозяйственные культуры**

### **Основные признаки**

#### *0011 ОДНОЛЕТНИЕ КУЛЬТУРЫ, ВЫРАЩИВАЕМЫЕ В ХОЗЯЙСТВЕ*

11.91. Предыдущие программы сельскохозяйственной переписи содержали признак об убранный площади каждой однолетней культуры. В программе ВСП-2010 информация об однолетних культурах для основного модуля ограничивается установлением того, выращивался ли в хозяйстве каждый конкретный вид культуры, что и предусмотрено Признаком 0011. Этот признак полезен для построения основ выборки для дополнительных модулей переписи и других обследований сельскохозяйственных культур. Данные о площади однолетних культур предлагается собирать в дополнительном модуле о культурах в качестве Признака 0301. Некоторые страны могут пожелать включить данные о площади культур в основной модуль переписи, особенно для получения базисных данных для текущей статистики растениеводства.

11.92. Однолетние культуры – это культуры с периодом вегетации менее одного года (см. пункты

11.27–11.28). Некоторые страны могут пожелать охватить только основные культуры, однако следует учесть, что основной модуль переписи, который проводится на основе сплошной регистрации, может быть единственным средством получения надежных данных для второстепенных культур.

11.93. В Добавлении 3 приводится классификация культур для использования при сборе и табулировании данных о культурах. Кроме того, в Добавлении 4 приводится алфавитный перечень названий культур. Классификация культур не является исчерпывающей, а перечисленные культуры не относятся к одной конкретной стране. Страны могут расширить или сократить перечень культур с учетом важности той или иной культуры для страны. Для доминирующей культуры страна может пожелать собрать более подробную информацию, касающуюся сезона (например, летний/зимний или влажный/сухой сезоны), типа земли (например, низинные/нагорные земли) или сорта (например, местный/улучшенный). Страны могут также пожелать иметь данные в разбивке по конечному использованию, например, предназначена ли культура для использования в пищу или на корм. См. Добавление 3 для получения дополнительной информации о принципах, лежащих в основе классификации культур, и проблемах, связанных с дальнейшей детализацией.

11.94. Данные об однолетних культурах собираются за двенадцатимесячный учетный период для того, чтобы охватить все культуры, выращенные в разные сезоны года. Сельскохозяйственный год обычно является самым подходящим учетным периодом, поскольку счетчикам и фермерам обычно легче именно с ним соотносить данные о культурах. Культуры, как правило, относятся к тому году, в котором они были убраны (см. пункты 11.102–11.103). См. пункт 3.35 для получения дополнительной информации насчет того, как собрать данные о культурах, если земля куплена в течение учетного периода.

**0012 МНОГОЛЕТНИЕ КУЛЬТУРЫ, ВЫРАЩИВАЕМЫЕ В ХОЗЯЙСТВЕ, И ВЫРАЩИВАЮТСЯ ЛИ ОНИ В КОМПАКТНЫХ НАСАЖДЕНИЯХ**

11.95. Предыдущие программы сельскохозяйственной переписи предусматривали сбор данных о площади и числе деревьев для каждой многолетней культуры. В программе ВСП-2010 информация о многолетних культурах для основного модуля ограничивается установлением того, имеется ли в хозяйстве каждый конкретный вид культуры, а также какие культуры выращиваются в компактных насаждениях. Это предусматривается Признаком 0012. Этот признак полезен для построения основ выборки для дополнительных модулей переписи и других обследований сельскохозяйственных культур. Более подробные данные о многолетних культурах предлагается собирать в дополнительном модуле о культурах в качестве Признаков 0311–0314. Некоторые страны могут пожелать включить в основной модуль переписи некоторые более подробные данные.

11.96. Многолетние культуры – это культуры с периодом вегетации более одного года (см. пункт 11.33). Многолетние культуры могут выращиваться в компактных насаждениях или в виде отдельно стоящих деревьев/растений. Должны быть охвачены оба случая. Компактные насаждения состоят из растений, деревьев и кустов, посаженных регулярным и систематическим образом, как например в саду. Растения, деревья или кусты, посаженные нерегулярным образом, но достаточно плотно, чтобы их можно было рассматривать в качестве сада, также считаются компактными насаждениями.

11.97. Странам следует обратиться к Добавлениям 3 и 4 за перечнем культур. Страны могут расширить или сократить перечень культур с учетом своих специфических обстоятельств и потребностей в данных (см. пункт 11.93).

11.98. Данные о многолетних культурах собираются по отношению к определенному моменту времени, обычно дню регистрации. Таким образом, многолетняя культура регистрируется, если она имеется в хозяйстве в день регистрации.

**Дополнительные признаки****0301 УБРАННАЯ ПЛОЩАДЬ ОДНОЛЕТНИХ КУЛЬТУР (для каждого вида однолетней культуры)**

11.99. Однолетние культуры – это культуры с периодом вегетации менее одного года (см. пункты 11.27–11.28). В Добавлении 3 приводится классификация культур, а в Добавлении 4 – алфавитный перечень культур. См. также пункт 11.93. Учетным периодом для данных о площади однолетних культур является учетный год переписи или сельскохозяйственный год.

11.100. Убранная площадь означает полную площадь, с которой был убран урожай культуры. Таким образом, исключается площадь, на которой урожай был уничтожен вследствие засухи, наводнения, нападения вредителей или любой другой причины. В связи с этим, для определения того, уничтожен ли урожай, применяется определенный критерий процентных потерь, например, если урожай составляет менее 20% обычного. Площадь, на которой урожай был поврежден, но не уничтожен, включается в убранную площадь. По возможности из убранной площади следует исключить необработанные клинья, тропы, канавы, поворотные полосы, края и полезащитные полосы.

11.101. Убранная площадь охватывает только созревшие культуры. К ней не относятся питомники, где производятся материалы для размножения растений, либо на продажу, либо для использования в хозяйстве (см. пункты 11.144–11.145). Если, например, рассады риса выращены для того, чтобы их пересадить в хозяйстве, то площадь, использованная для выведения рассады, не включается в убранную площадь, а убранная площадь от пересаженных рассады включается. Убранная площадь включает всю площадь, с которой был убран урожай, независимо от его конечного использования. Таким образом, убранная площадь включает площадь, с которой был убран урожай как для потребления в пищу, так и на корм или для любой другой цели. В убранную площадь следует включать и культуры, убранные специально для производства семян (“семенные поля”).

11.102. Обычно нетрудно соотнести культуру с учетным годом. Однако культура может быть посеяна или посажена в одном сельскохозяйственном году, а убрана в следующем. Иногда время выращивания культуры распространяется на длительный период, так что в итоге часть урожая убирается в одном сельскохозяйственном году, а остальная часть – в следующем. Проблемы возникают и тогда, когда сельскохозяйственные сезоны отличаются в различных частях страны и, например, некоторая сезонная культура созревает в конце одного сельскохозяйственного года в одной части и в начале следующего сельскохозяйственного года в другой.

11.103. Рекомендуется подход, согласно которому культура учитывается во время переписи, если ее урожай был убран в течение учетного года, со специальными исключениями для культур, созревающих в конце года. Альтернативный подход, используемый некоторыми странами, состоит в идентификации культуры согласно сезону, в котором она растет, вместо того, чтобы соотносить ее с определенным сельскохозяйственным годом. В зависимости от трактовки созревающих в конце года культур и выбора времени сбора данных, некоторые культуры могут быть еще не убраны к моменту регистрации, и в таких случаях следует зарегистрировать данные об “ожидаемой убранной площади”.

11.104. На одной и той же земле в одном и том же сельскохозяйственном году однолетние культуры могут быть выращены более одного раза. Они известны как сменные культуры. Это может касаться одной и той же культуры или разных культур и является важным аспектом в странах с несколькими сельскохозяйственными сезонами. Площадь под сменными культурами должна регистрироваться отдельно для каждой культуры всякий раз, когда площадь засеивается или засаживается в течение года. Так, например, если 1 га площади используется для того, чтобы выращивать рис летом и кукурузу зимой, то данные о площади культур показывают 1 га риса и 1 га кукурузы. Если на 1 га площади в течение года выращено два урожая риса – летний урожай и зимний урожай – то площадь риса показывается как 2 га. Сменные культуры могут выращиваться двумя различными хозяйствами и должны учитываться соответствующим образом.

11.105. Сменные культуры следует отличать от последовательных урожаев одной и той же

однолетней культуры, как например в случае сахарной свеклы или сена. В таких случаях площадь должна учитываться только один раз. Тот же самый принцип применяется, когда одна и та же культура дает несколько продуктов в течение сельскохозяйственного года, как например хлопок, производящий и волокно, и семя. В таких случаях убранный площадь следует приписывать основному продукту.

11.106. Делянку, на которой одна культура посажена в междурядье другой, например, сорго и арахис между рядами хлопка, называют засеянной междурядными культурами. В таких случаях площадь засеянной междурядными культурами делянки приписывается отдельным культурам пропорционально площади, занятой каждой из них. Сумма площадей под отдельными междурядными культурами должна равняться площади делянки.

11.107. То же самое относится к смешанным культурам, когда несколько (часто много) различных культур выращиваются несистематическим образом на одной делянке. В таких случаях труднее вычислить площади под отдельными культурами и их необходимо каким-то образом оценить. Оценки могут основываться на показателях количества семян, использованных для смешанного посева, плотности посева смешанных культур, оценках на глаз долей площади под составляющими смесь культурами или числе растений на единицу площади. Сумма площадей под отдельными смешанными культурами должна равняться площади делянки.

11.108. Иногда вместо того, чтобы представлять данные по каждой культуре в отдельности, страны могут пожелать представить данные о смеси культур или междурядных культурах в виде данных об одной воображаемой культуре ввиду того, что такая система производства занимает значительное место в стране. Иногда культуры, особенно зерновые, специально выращиваются в виде смеси, и может быть трудно распределить общую площадь между отдельными культурами. Страны могут трактовать такие смеси в качестве одной культуры под подходящим названием, например "смешанные зерновые". Для обеспечения международной сопоставимости рекомендуется по возможности подразделить площадь таких смесей культур на их составляющие компоненты. Часто существуют стандартные смеси культур, что может помочь в этом отношении.

11.109. От смешанных культур следует отличать однолетние культуры, выращенные в компактных насаждениях многолетних культур – так называемые совместные культуры. Обычно площадь такой однолетней культуры оценивается путем распределения земли соответствующим образом. Дополнительную информацию см. в пункте 11.121.

11.110. Иногда однолетние культуры засеваются по всему хозяйству и их площадь трудно измерить. Если культуры выращиваются в некотором роде систематическим образом, как например на насыпях рисового поля, то обычно можно сделать некоторую оценку. Культуры, не выращиваемые систематическим образом или достаточно плотно для того, чтобы стало возможным измерение площади, часто опускаются. Иногда страны устанавливают минимальный размер для сбора данных о площади, например 100 квадратных метров.

11.111. Обычно во время сельскохозяйственной переписи собираются данные не о засеянной, а об убранный площади культур. Однако для оценки потерь урожая некоторые страны вполне могут пожелать собрать данные и о засеянной площади.

*0302 УБРАННАЯ ПЛОЩАДЬ ОДНОЛЕТНИХ КУЛЬТУР В РАЗБИВКЕ ПО КОНЕЧНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (по каждой отдельной культуре)*

11.112. Конечное использование является новым понятием в программе ВСП-2010. Оно было введено с целью оценки производства продовольствия и кормовых культур.

11.113. Конечное использование указывает, для чего используется убранный урожай культуры. Культуры могут выращиваться для потребления в пищу человеком, на корм животным или для получения непродовольственных продуктов, таких как табак и цветы. У одной культуры может быть несколько использований, как например в случае кукурузы, выращиваемой частично для употребления человеком в пищу и частично в качестве корма. Некоторые страны могут

интересоваться типом продукта, получаемого из культуры, например собран ли стручковый перец для использования в свежем или сушеном виде, или собран ли хлопок для получения волокна или семян. Другие страны могут пожелать идентифицировать культуры, используемые в технических целях. Учетный период должен быть совместимым с учетным периодом Признака 0301, обычно учетным годом переписи.

11.114. Страны должны собирать данные о конечном использовании в соответствии с национальными условиями и потребностями в данных, сосредотачиваясь на культурах с многими видами использования. Как минимум, должны быть идентифицированы следующие виды конечного использования:

- Для потребления в пищу человеком
- На корм животным
- Прочее использование

#### 0303 ПРОИЗВОДСТВО ОДНОЛЕТНИХ КУЛЬТУР (по каждой отдельной культуре)

11.115. В прошлом в сельскохозяйственные переписи обычно не включался признак о производстве культур, поскольку данные о производстве не считались структурными данными. В раунде сельскохозяйственных переписей 2010 года рекомендуется собирать данные о производстве *отдельных* культур в дополнительном модуле о культурах. Страны должны выбрать культуры согласно своим потребностям. Данные о производстве в рамках сельскохозяйственной переписи полезны в качестве базисных данных для текущей статистики растениеводства.

11.116. Производство означает фактическое количество продукта, оставшееся после сушки и обработки и готовое к продаже или потреблению, за вычетом потерь перед, во время и после сбора урожая (ФАО, 1982 год, пункты 61–68). Учетный период должен быть совместимым с учетным периодом Признака 0301, обычно учетным годом переписи.

#### 0311 ПЛОЩАДЬ ПРОДУКТИВНЫХ И НЕПРОДУКТИВНЫХ МНОГОЛЕТНИХ КУЛЬТУР В КОМПАКТНЫХ НАСАЖДЕНИЯХ (по каждой многолетней культуре)

11.117. Многолетние культуры - это культуры с периодом вегетации более одного года (см. пункт 11.33). Для справок насчет идентификации культур см. Добавления 3 и 4. Определение компактных насаждений см. в пункте 11.96.

11.118. Площадь многолетней культуры означает площадь, занимаемую культурой к определенному моменту времени, обычно дню регистрации. Многолетние культуры должны включаться лишь в том случае, если они выращиваются с целью производства культур. К площади многолетних культур не относится площадь питомников, где производятся материалы для размножения растений, либо на продажу, либо для использования в хозяйстве (см. пункты 11.144–11.145).

11.119. К многолетним культурам продуктивного возраста относятся многолетние культуры, уже приносящие плоды или являющиеся продуктивными иным образом. Большинство древесных культур и некоторые другие многолетние культуры становятся продуктивными по достижении определенного возраста. Культуры, достигшие данной фазы, должны регистрироваться как “культуры продуктивного возраста”, даже если в силу метеорологических условий или других причин они не плодоносили в течение учетного года. Старые или другие более не плодоносящие деревья продуктивного возраста не должны рассматриваться в качестве продуктивных.

11.120. Несколько многолетних культур, растущих вместе в компактных насаждениях, должны трактоваться таким же образом, как и междурядные или смешанные однолетние культуры (см. пункты 11.106–11.108).

11.121. Необходимы специальные процедуры для измерения площади, на которой многолетние культуры выращиваются в компактных насаждениях вместе с однолетними культурами (см. также пункт 11.109). Если присутствие однолетних культур не влияет на плотность деревьев/растений многолетних культур, то под площадью многолетних культур, как правило, понимается вся площадь компактных насаждений. Это самая распространенная ситуация, особенно если однолетние культуры выращиваются между рядами существующих деревьев/растений. Иногда такая ситуация может даже быть выгодной многолетней культуре. Так например, 1 га компактных насаждений кофе, выращиваемых совместно с овощами, будет зарегистрирован как 1 га кофе и, скажем, 0,5 га овощей. Другими словами, суммарная площадь совместных культур превосходит физическую площадь участка земли. Такая трактовка полностью отличается от трактовки междурядных или смешанных культур (см. пункты 11.106–11.108). Часто совместное выращивание однолетних и многолетних культур имеет весьма сложный характер, с несколькими однолетними и многолетними культурами, выращиваемыми вместе в пределах одной компактной плантации. Странам будет необходимо разработать процедуры регистрации таких насаждений сообразно национальным обстоятельствам.

**0312 КОЛИЧЕСТВО ДЕРЕВЬЕВ МНОГОЛЕТНИХ КУЛЬТУР В КОМПАКТНЫХ НАСАЖДЕНИЯХ И ОТДЕЛЬНО СТОЯЩИХ РАСТЕНИЙ (по каждой древесной культуре)**

11.122. Признак 0312 относится к количеству отдельно стоящих деревьев древесных многолетних культур. Древесные многолетние культуры определяются как многолетние культуры из Группы 3, Класа 44 или Класа 94 классификации культур (см. Добавление 3). Страны могут пожелать включить сюда и другие подходящие многолетние культуры. Как и для всех данных о многолетних культурах, учетным периодом является день регистрации. Исключаются питомники (см. пункты 11.144–11.145).

11.123. По поводу определения многолетних культур см. пункт 11.33. Для справок насчет идентификации культур см. Добавления 3 и 4. По поводу определения компактных насаждений, см. пункт 11.96. К отдельно стоящим растениям относятся растения, посаженные таким образом, что невозможно оценить их площадь. Часто они разбросаны по всему хозяйству.

**0313 ПЛОЩАДЬ ПРОДУКТИВНЫХ МНОГОЛЕТНИХ КУЛЬТУР В КОМПАКТНЫХ НАСАЖДЕНИЯХ В РАЗБИВКЕ ПО КОНЕЧНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (по отдельным многолетним культурам)**

11.124. Конечное использование является новым понятием в программе ВСП-2010. Конечное использование указывает, для чего используется убранный урожай культуры (см. пункт 11.113). Страны должны собрать данные о конечном использовании в соответствии с национальными условиями и потребностями в данных, сосредотачиваясь на культурах с многими видами использования. Как минимум, должны быть идентифицированы следующие виды конечного использования:

- Для потребления в пищу человеком
- На корм животным
- Прочее использование

11.125. По поводу определения многолетних культур см. пункт 11.33. По поводу определения компактных насаждений см. пункт 11.96. Информацию относительно площади многолетних культур, см. в пункте 11.118. Определение продуктивных многолетних культур см. в пункте 11.119. Учетным периодом является день регистрации.

**0314 ПРОИЗВОДСТВО МНОГОЛЕТНИХ КУЛЬТУР (по отдельным многолетним культурам)**

11.126. Информацию относительно данных о производстве в сельскохозяйственной переписи см. в пункте 11.115. Производство означает фактическое количество продукта, готовое к продаже

или потреблению (см. пункт 11.116). Учетным периодом является учетный год переписи.

*0321 ПЛОЩАДЬ ЗЕМЕЛЬ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ ВЫРАЩИВАНИЯ ОДНОЛЕТНИХ КУЛЬТУР В КАЧЕСТВЕ ВТОРИЧНОГО ВИДА ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ (для хозяйства в целом)*

11.127. Большинство однолетних культур выращивается на землях, основное использование которых относится к категории “земли под однолетними культурами” согласно классификации землепользования (см. пункт 11.27). Однако однолетние культуры могут выращиваться и на землях с другим видом землепользования. Они могут выращиваться совместно с многолетними культурами на землях, классифицируемых как “земли под многолетними культурами”, или на землях, классифицируемых как “леса и прочие лесопокрываемые земли”. Кроме того, земли, главным образом используемые для аквакультуры, могут использоваться и для выращивания однолетних культур в течение части года.

11.128. Чтобы получить полную картину выращивания однолетних культур, необходимо иметь информацию о земле, используемой для выращивания однолетних культур в качестве вторичного вида землепользования. Для совместных культур и культур, выращиваемых в лесах или на прочих лесопокрываемых землях, должна быть оценена доля участка/поля/делянки, используемая для однолетних культур – см. пункты 11.109 и 11.121. Если у участка земли имеется первичное использование, позволяющее выращивать на нем однолетние культуры в течение части года, например, в случае аквакультуры, то следует сообщить о площади под этими культурами.

11.129. Этот признак связан с классификацией земли по землепользованию, согласно которой площадь земли учитывается по состоянию на день регистрации согласно ее основному использованию в течение учетного года переписи. Вторичное землепользование относится к вторичной деятельности на земле в течение учетного года переписи.

*0322 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАЖДОГО ВИДА УДОБРЕНИЙ (для хозяйства в целом)*

- *Удобрения*
  - *Минеральные удобрения*
  - *Органо-минеральные удобрения*
  - *Органические удобрения*
  - *Биоудобрения*
- *Другие органические вещества, ускоряющие рост растений*

11.130. В целях сельскохозяйственной переписи под удобрениями понимаются минеральные или органические вещества, натуральные или искусственные, которые вносятся в почву, поливную воду или гидропонную среду для обеспечения растений необходимыми питательными веществами или ускорения их роста. Термин “удобрения” обычно относится к источникам питательных веществ для растений, которые содержат не менее 5 процентов одного или нескольких из трех первичных питательных веществ (N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> и K<sub>2</sub>O). Продукты, содержащие менее 5 процентов вышеупомянутых питательных элементов, нужно показывать под заголовком “другие органические вещества, ускоряющие рост растений”. Хозяйство может использовать один или несколько видов удобрений.

11.131. Данные об использовании удобрений обычно относятся к двенадцатимесячному периоду, обычно учетному году переписи.

11.132. К минеральным удобрениям относятся удобрения, получаемые из неорганических материалов в рамках производственных процессов. Производство представляет собой механическое обогащение, простое измельчение или более глубокое химическое преобразование одного или нескольких видов сырьевых материалов. Минеральные удобрения также известны под названиями “химические удобрения”, “искусственные удобрения” и “неорганические удобрения”.

11.133. К органоминеральным удобрениям относятся материалы, получаемые путем смешивания или обработки органических материалов с минеральными удобрениями для увеличения содержания в них питательных веществ и удобряющей силы.

11.134. К органическим удобрениям относятся удобрения, подготовленные из обработанных растительных или животных материалов и/или необработанных минеральных веществ (таких как известь, камни или фосфат) и содержащие не менее 5 процентов одного или нескольких из трех первичных питательных веществ. К органическим удобрениям относятся некоторые органические материалы животного происхождения, такие как гуано, костная мука, рыбная мука, кожная мука и кровь. Другие органические материалы, такие как навоз, навозная жижа, компост и осадок сточных вод, содержат меньше необходимого количества питательных веществ и должны быть отнесены к категории "другие органические материалы, ускоряющие рост растений".

11.135. К биоудобрениям относятся продукты, содержащие живые или дремлющие микроорганизмы, такие как бактерии и грибы, которые производят питательные вещества, ускоряющие рост растений.

11.136. Другие органические материалы, ускоряющие рост растений, представляют собой любые материалы, кроме удобрений, которые вносятся к почву для того, чтобы исправить низкое содержание питательных веществ или любую другую проблему. К ним относятся навоз, навозная жижа, компост, осадок сточных вод, известь, гипс, опилки, остатки урожая и синтетические почвоулучшители. Состав этих материалов может изменяться в широких пределах, включая твердый, жидкий или полужидкий навоз, солому, компост, зеленые удобрения и торф. Органические материалы могут содержать удобряющие элементы, но они могут применяться и для улучшения таких свойств почвы, как структура и пористость, способность к водозадержанию, аэрация и температурный баланс.

11.137. Термин навоз обычно используется для описания стойлового или хлевнового навоза, который представляет собой смесь твердых экскрементов животных с материалами, используемыми для подстилки. Навозная жижа представляет собой смесь жидких и твердых экскрементов животных с добавлением или без добавления воды. Компост состоит из органических материалов животного, растительного или антропогенного происхождения, подвергшихся частичному разложению в результате ферментации. Осадок сточных вод представляет собой остаточный органический материал, получаемый из сточных вод. Термин зеленые удобрения используется для описания свежего растительного материала, который производится в хозяйствах и вносится в почву без компостирования или переваривания животными.

#### 0323 УДОБРЕННАЯ ПЛОЩАДЬ ДЛЯ КАЖДОГО ВИДА УДОБРЕНИЙ И ОСНОВНЫХ КУЛЬТУР (для хозяйства в целом)

11.138. Этот признак относится к площади культур, в землю под которыми внесены удобрения согласно определению из Признака 0322. Для однолетних культур удобренная площадь означает ту часть убранной площади, в которую удобрения были внесены в некоторый момент в течение учетного года переписи. Для многолетних культур удобренная площадь означает часть текущей площади под многолетней культурой, удобренную в некоторый момент в течение учетного года переписи. Удобренная площадь под культурой может быть всей или частью полной площади под культурой. Отметим, что этот пункт касается удобренной площади под культурой, а не площади удобренной земли. Таким образом, если удобрение используется для двух культур, выращенных последовательно на одной и той же земле в течение двух сезонов, то удобренная площадь должна быть учтена дважды. При сборе данных по этому признаку страны могут ограничиться самыми важными для них культурами.

#### 0324 ИСТОЧНИК СЕМЯН ДЛЯ КАЖДОЙ ОСНОВНОЙ КУЛЬТУРЫ (для хозяйства в целом)

– *Собственное производство*



- *Обмен в пределах общины*
- *Местный рынок*
- *Компания, производящая семена*
- *Дар*

11.139. Этот признак относится к тому, как были приобретены семена. В целях сельскохозяйственной переписи под семенами понимается любой материал для сева или посадки, в том числе собственно семена, рассада, черенки и саженцы. Учетным периодом является учетный год переписи. Могут существовать несколько источников семян для данной культуры. При сборе данных по этому признаку странам следует ограничиться самыми важными для них культурами.

11.140. Собственное производство означает семена, полученные путем откладывания части урожая предыдущего года с целью использования в качестве семян для текущего урожая. Обмен в пределах общины относится к семенам, полученным через ссуды, подарки или другие формы взаимопомощи, включая обмены типа семя-за-семя между фермерами. Местный рынок означает покупку семян либо за наличные деньги, либо в обмен на другие товары на рынке, у странствующих торговцев или в местной торговой сети. Компания, производящая семена, подразумевает, что семена покупаются у их производителя или поставщика по коммерческой договоренности. Дар подразумевает, что семена предоставляются национальными или международными учреждениями.

#### *0325 ТИП СЕМЯН ДЛЯ КАЖДОЙ ОСНОВНОЙ КУЛЬТУРЫ (для хозяйства в целом)*

- *Сертифицированные семена новых сортов*
- *Несертифицированные семена новых сортов*
- *Несертифицированные семена фермерских сортов*
- *Прочие*

11.141. Этот признак касается того, были ли используемые семена сертифицированы согласно национальной системе сертификации и относятся ли они к новым или фермерским сортам. Дополнительную информацию о семенах см. в пункте 11.139. Учетным периодом является учетный год переписи.

11.142. К сертифицированным семенам относятся семена, на которые имеется документ, удостоверяющий, что они соответствуют определенным национальным стандартам в отношении их физической и генетической чистоты. Система сертификации семян в каждой стране может быть своя. В одних странах в отрасли производства семян действует система саморегулирования. В других странах контроль за процессом производства семян и выдачу сертификатов о соответствии семян приемлемым стандартам осуществляет соответствующее правительственное регулирующее агентство. Обычно сертифицированные семена определенным образом помечаются этикеткой или ярлыком. Для целей сельскохозяйственной переписи семена следует показывать как “сертифицированные” только тогда, когда семена, используемые в течение учетного года, были куплены на рынке или получены иным образом в качестве сертифицированных. В эту категорию должны включаться только вновь приобретаемые сертифицированные семена; семена, получаемые из засеянного сертифицированными семенами урожая, не следует относить к сертифицированным.

11.143. К несертифицированным семенам относятся семена, которые не сертифицированы согласно национальным стандартам. Они часто поставляются неофициальным сектором. Новые сорта – это сорта, выведенные профессиональными селекционерами в рамках официальной системы. Эти сорта также называют “высокоурожайными сортами” или “сортами с высокой отдачей”. Страны, где существует система регистрации и производства культурных сортов, ведут списки или каталоги выпущенных новых сортов, которые могут использоваться при сборе этих данных во время сельскохозяйственной переписи. Фермерские сорта, также известные как традиционные сорта, являются продуктами непрерывного скрещивания или селекции, производимых фермерами, преднамеренно или непреднамеренно, в течение многих поколений.

Фермеры четко различают эти сорта.

*0326 ПЛОЩАДЬ ПИТОМНИКОВ (для хозяйства в целом)*

11.144. Питомником является территория, где молодые растения, деревья или виноградные лозы разводятся с целью пересадки. В питомниках не убирается урожай с растений и поэтому их площадь не включается в убранную площадь (однолетние культуры из Признака 0301) или текущую площадь (многолетние культуры из Признака 0311). Питомники могут быть открытого или закрытого грунта. Они могут использоваться для выращивания посадочных материалов для самого хозяйства или на продажу. К питомникам не относятся семенные поля (см. пункт 11.101).

11.145. Этот признак касается площади земли, используемой для питомников, а не суммарной площади культур, выращенных в питомниках. Таким образом, участок земли, используемый в течение года в качестве питомника для двух культур, должен быть засчитан только однажды. Учетным периодом является учетный год переписи.

*0327 ПЛОЩАДЬ ЗЕМЛИ ЗАКРЫТОГО ГРУНТА ПОД КУЛЬТУРАМИ (для хозяйства в целом)*

11.146. Земля закрытого грунта под культурами представляет собой землю под постоянными конструкциями с крышей из стекла, пластика или другого материала для защиты культур от неблагоприятных погодных условий, вредителей или болезней. Такие конструкции могут использоваться для выращивания как однолетних, так и многолетних культур. Типичными культурами, выращиваемыми в закрытом грунте, являются овощи, лекарственные растения и цветы. Конструкции для защиты от неблагоприятных погодных условий известны как "парники". В эту категорию не должны включаться временные устройства для кратковременной защиты, такие, как пластиковые покрытия для защиты от заморозков. Из этой категории должны исключаться также сетки для защиты от насекомых или других животных. Должны исключаться и питомники.

11.147. Данные касаются наличия ко дню регистрации защитных конструкций, которые использовались для выращивания культур в течение учетного года переписи.

## **Тема 04: Домашний скот**

### **Основные признаки**

*0013 ПОГОЛОВЬЕ ЖИВОТНЫХ В ХОЗЯЙСТВЕ ПО КАЖДОМУ ВИДУ ДОМАШНЕГО СКОТА*

11.148. Поголовье домашнего скота является одним из фундаментальных признаков в основном модуле сельскохозяйственной переписи. Этот признак особенно полезен в качестве средства построения основ выборки для обследований животноводства.

11.149. Под домашним скотом подразумеваются все животные, птицы и насекомые, содержащиеся или разводимые в неволе в основном в сельскохозяйственных целях. К домашнему скоту относятся крупный рогатый скот, буйволы, овцы, козы и свиньи, а также домашняя птица, пчелы и тутовые шелкопряды. Домашние животные, такие как кошки и собаки, исключаются, если только они не разводятся для употребления в пищу или других сельскохозяйственных целей.

11.150. Этот признак охватывает весь домашний скот любого вида, разводимый в хозяйстве. Должен использоваться перечень видов домашнего скота, приведенный в Добавлении 5. Иногда страна может пожелать подразделить какой-либо важный вид домашнего скота согласно породе или методу выращивания; например, цыплята могут быть разбиты на цыплят местных и заводных пород или подразделены согласно тому, разводятся ли они промышленными методами или

методом “свободного выгула”. Некоторые страны могут пожелать включить только основные виды домашнего скота в основной модуль переписи, однако им следует иметь в виду, что основной модуль переписи, проводимой на основе сплошной регистрации, может быть единственным средством получения надежных данных для редких видов домашнего скота.

11.151. Под поголовьем животных понимается численность животных в хозяйстве в определенный момент времени, обычно в день регистрации. Численность животных означает количество животных, содержащихся в хозяйстве на момент учета, независимо от того, кому они принадлежат. К содержащимся животным относятся как присутствующие в хозяйстве животные, так и те, которые пасутся на общинных пастбищах или находятся на перегоне в момент регистрации. Пчелы подсчитываются на основе числа ульев.

11.152. Животное содержится в хозяйстве, если на хозяйство ложится основная ответственность за долгосрочный уход за животным и принятие ежедневных решений о его использовании. Большинство владельцев содержит собственных животных, но иногда они содержат и животных, принадлежащих другому лицу в соответствии с некоторой формой арендного соглашения. Соглашение может предусматривать оплату наличными или другими формами, например частью произведенной продукции. Следует отличать содержание животного от работы в качестве нанятого собственником животного лица для ухода за животным, когда решения, касающиеся животного, принимаются его собственником. Часто ситуации такого рода довольно сложны. Например, некоторое лицо может работать в качестве наемного работника при условии, что любое потомство домашнего скота, за которым он/она ухаживает, принадлежит ему/ей. В таком случае он/она может быть владельцем по отношению к одной части домашнего скота и наемным работником по отношению к другой части.

### **Дополнительные признаки**

#### *0401 ТИП СИСТЕМЫ ЖИВОТНОВОДСТВА (для хозяйства в целом)*

- *Кочевая или полностью пастбищная*
- *Полукочевая или полупастбищная*
- *Оседло-пастбищная*
- *Ранчевая (загонная)*

11.153. Под системой животноводства понимают общие характеристики и методы разведения скота в хозяйстве. Выделяются следующие четыре различные системы:

- Кочевая или полностью пастбищная система означает такую систему разведения скота, когда владелец не имеет постоянного местожительства и не занимается регулярным возделыванием земли. Скот перемещается с места на место вместе с владельцем аграрного хозяйства и его/ее домохозяйством, в зависимости от сезона и наличия корма или воды.
- Полукочевая или полупастбищная система означает разведение скота владельцами, ведущими полукочевой образ жизни. Как правило, владелец имеет постоянное местожительство, к которому он/она возвращается на несколько месяцев в году, в зависимости от сезонных факторов. Альтернативным образом, владелец обустроивает полупостоянное жилище на несколько месяцев или лет и может возделывать сельскохозяйственные культуры в качестве дополнительного источника питания. Стада перемещаются вместе с владельцем и его/ее домохозяйством.
- Оседло-пастбищная система означает разведение скота владельцами, имеющими постоянное местожительство. Часто домашний скот разводится параллельно с выращиванием сельскохозяйственных культур.
- Ранчевая система означает крупномасштабную животноводческую деятельность, проводимую на обширных территориях, отведенных для экстенсивного выпаса.

11.154. Многие страны находят этот признак излишним. В настоящее время кочевые и полукочевые домохозяйства не распространены, а большинство хозяйств являются оседло-пастбищными. Часто ранчевая система практикуется небольшим числом корпораций или правительственных хозяйств, которые можно идентифицировать по сектору аграрного хозяйства согласно Признаку 0002.

11.155. Учетным периодом для сбора данных о типе системы животноводства является определенный момент времени, обычно день регистрации.

*0402 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕТЕРИНАРНЫХ УСЛУГ (для хозяйства в целом)*

11.156. Ветеринарные услуги охватывают все профессиональные ветеринарные услуги по защите здоровья животных, используемые для домашнего скота хозяйства, в том числе лечение болезней, искусственное оплодотворение, прививки и хирургические процедуры. Сюда относятся услуги, оказываемые как правительственными организациями, например услуги, оказываемые полевыми ветеринарными работниками, так и частным сектором.

11.157. Данные об использовании ветеринарных услуг могут быть собраны двумя способами. Данные для хозяйства в целом могут быть полезными в качестве показателя того, доступны ли вообще такие услуги хозяйству. Данные по каждому основному виду домашнего скота могут помочь в оценке ситуации со здоровьем животных каждого вида. Страны собирают данные тем способом, которые соответствуют их потребностям.

*0411 ПОГОЛОВЬЕ ЖИВОТНЫХ: ВОЗРАСТ И ПОЛ (по каждому виду домашнего скота)*

11.158. Данные о возрасте домашнего скота собираются в соответствующих возрастных группах, в зависимости от вида домашнего скота, а иногда и породы животного. Типичными возрастными группами являются:

- крупный рогатый скот и буйволы: до 1 года; от 1 года до 2 лет; 2 года и старше;
- овцы, козы, свиньи: до 1 года; 1 год и старше;
- лошади, верблюды, мулы/лошаки, ослы: до 1 года; от 1 года до 2 лет; от 2 до 4 лет; 4 года и старше;
- домашняя птица: молодые особи (например, в возрасте менее трех недель); взрослые особи;
- другие животные: в зависимости от обстоятельств.

11.159. Страны часто собирают данные о возрасте и поле только по основным видам домашнего скота. Для домашней птицы часто нет необходимости различать молодых птиц женского и мужского пола; например, куры могут быть разделены на следующие категории: взрослые особи мужского пола; взрослые особи женского пола; цыплята.

11.160. Учетным периодом для сбора всех данных о поголовье животных является определенный момент времени, обычно день регистрации. Дополнительную информацию об учете поголовья скота см. в пунктах 11.149–11.152.

0412 ПОГОЛОВЬЕ ЖИВОТНЫХ В РАЗБИВКЕ ПО КАТЕГОРИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (по каждому виду домашнего скота)

11.161. Под категорией использования понимается основная цель, для которой содержится животное. Это обычно легко установить, поскольку определенные породы животных используются в определенных целях. Конкретные категории использования, указанные в переписном листе, будут зависеть от вида домашнего скота и местных условий. Обычно выделяются следующие основные категории использования:

- крупный рогатый скот и буйволы: молоко; мясо; тяговая сила; селекция;
- овцы, козы: молоко; мясо; шерсть; селекция;
- свиньи: мясо; селекция;
- лошади, верблюды, мулы/лошаки, ослы: молоко; мясо; тяговая сила; селекция;
- домашняя птица: мясо; яйца; селекция;
- другие животные: в зависимости от обстоятельств.

11.162. Учетным моментом для сбора данных о поголовье животных в разбивке по категории использования является день регистрации, что совместимо с Признаком 0411. При определении основной категории использования следует принимать во внимание основную категорию использования животного в течение учетного года переписи или предполагаемую основную категорию использования в будущем. Страны обычно собирают данные о категории использования только по основным видам домашнего скота.

0413 ПОГОЛОВЬЕ ДОЙНЫХ ЖИВОТНЫХ В РАЗБИВКЕ ПО СТАТУСУ ДОЙНОСТИ (по каждому виду домашнего скота, предназначенного для доения)

- *Дающие молоко*
- *Яловые*

11.163. Этот признак относится к видам домашнего скота, выращиваемым для доения согласно Признаку 0412. В целях сельскохозяйственной переписи дойное животное определяется, как присутствующее в хозяйстве в день регистрации животное, которое доилось некоторое время в течение учетного года переписи. Статус дойности означает, дает ли дойное животное молоко в день регистрации или является яловым.

0414 КОЛИЧЕСТВО РОДИВШИХСЯ ЖИВОТНЫХ (по каждому виду домашнего скота)

0415 КОЛИЧЕСТВО ПРИОБРЕТЕННЫХ ЖИВОТНЫХ (по каждому виду домашнего скота)

0416 КОЛИЧЕСТВО ЗАБИТЫХ ЖИВОТНЫХ (по каждому виду домашнего скота)

0417 КОЛИЧЕСТВО ОТЧУЖДЕННЫХ ЖИВОТНЫХ (по каждому виду домашнего скота)

- *Проданные или отчужденные иным образом на забой*
- *Прочие виды отчуждения*

0418 КОЛИЧЕСТВО ЖИВОТНЫХ, УМЕРШИХ ПО ЕСТЕСТВЕННЫМ ПРИЧИНАМ (по каждому виду домашнего скота)

11.164. Эти пять признаков предоставляют информацию о динамике поголовья стад домашнего скота, например такие показатели, как уровень рождаемости и уровень убоя. Страны должны выбрать виды домашнего скота, которые будут охвачены этими признаками в зависимости от национальных условий.

11.165. Эти пять признаков относятся к числу событий (таких, как рождения и смерти) в течение

данного учетного периода. Учетный период зависит от вида домашнего скота. Для крупного рогатого скота, буйволов и других крупных животных обычно берется однолетний учетный период – как правило, учетный год переписи. Для меньших животных, таких, как овцы, козы и свиньи, часто используется шестимесячный учетный период. Для домашней птицы одномесячный учетный период часто является самым подходящим.

11.166. Количество родившихся животных касается рождений в течение учетного периода у животных, которые являлись частью хозяйства во время родов. Рождения у животных, принадлежащих другому хозяйству, не должны включаться.

11.167. Количество приобретенных животных касается покупок или других приобретений хозяйством домашнего скота в течение учетного периода. Сюда относятся и животные, полученные в качестве подарка или платы за работу.

11.168. Количество забитых животных касается числа забоев содержащихся в хозяйстве животных в течение учетного периода. Это относится как к забоям, осуществленным в хозяйстве, так и к забоям, осуществленным кем-то другим от имени хозяйства. Продажу живых животных на забой, например, скотобойне, следует показать как продажу согласно Признаку 0417. Сюда не следует относить забои в хозяйстве животных, принадлежащих другим лицам.

11.169. Количество отчужденных животных касается продаж или иных видов отчуждения в течение учетного года животных, содержащихся в хозяйстве. Сюда относятся проданные животные, так же как животные, отданные в дар в качестве платы за услуги или по другим причинам. Указываются два типа отчуждения. К категории проданные или отчужденные иным образом на забой относятся все случаи отчуждения животных с целью их забоя. Это обычно происходит в скотобойнях, на мясокомбинатах или в мясных лавках, но сюда также относятся и жертвования животных для забоя во время фестивалей и других важных общественных мероприятий. Забои, осуществляемые за плату, например, мясником от имени хозяйства, должны учитываться как забои согласно Признаку 0416. К категории прочие виды отчуждения относятся продажи и иные виды отчуждения с целью, не связанной с забоем.

11.170. Количество животных, умерших по естественным причинам, касается произошедших в течение учетного года смертей по естественным причинам животных, содержащихся в хозяйстве в момент их смерти.

#### 0419 ТИПЫ КОРМОВ (по каждому виду домашнего скота)

- *Первичные продукты*
  - *Произведенные в хозяйстве*
  - *Купленные*
- *Переработанные продукты*

11.171. Страны должны определить виды домашнего скота, охватываемые этим признаком, в зависимости от национальных условий. Тип кормов касается источника кормов для данного вида домашнего скота в течение данного учетного периода, обычно учетного года переписи. В течение учетного года для конкретного вида домашнего скота могут использоваться несколько типов кормов. Например, животные могут быть на выпасе в течение лета, но на подкормке в течение зимы.

11.172. К первичным продуктам относятся зеленые корма, такие как пастбищные травы, кормовые культуры, другие культуры и листья деревьев, а также убранные побочные продукты и сено. Дальнейшее подразделение производится согласно тому, были ли первичные продукты произведены в хозяйстве или куплены. К переработанным продуктам относятся концентраты и составные корма.

## Тема 05: Методы сельскохозяйственного производства

### Основные признаки

#### 0006 ОСНОВНАЯ ЦЕЛЬ ПРОИЗВОДСТВА

- Производство в основном для домашнего потребления
- Производство в основном для реализации

11.173. Цель этого признака заключается в том, чтобы получить общий показатель того, в какой степени аграрные хозяйства участвуют в рыночной экономике. Данные о цели производства обычно собираются только для аграрных хозяйств из сектора “домохозяйство с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002.

11.174. Если хозяйство продает часть своей продукции и использует остальную часть для домашнего потребления, то основная цель производства определяется тем, какая из двух частей – домашнее потребление или реализация – имеет большую стоимость. Реализация включает продажу за наличные деньги или в обмен на другой продукт (бартер). Отчуждение сельскохозяйственных продуктов другими способами – например, для оплаты труда, посылки членам семьи, подарков или уплаты налогов – не следует рассматривать при оценке основной цели производства.

11.175. Данные об основной цели производства могут быть собраны для любого подходящего учетного периода, такого как период сбора основного урожая или учетный год переписи. Могут понадобиться несколько вопросов для получения информации об этом признаке.

### Дополнительные признаки

#### 0501 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПЕСТИЦИДОВ (для хозяйства в целом)

- Инсектициды
- Гербициды
- Фунгициды
- Родентициды
- Прочие пестициды

11.176. Пестициды являются веществами, предназначенными для предотвращения, уничтожения или контроля болезней и вредителей растений или животных (в том числе переносчиков людских и животных болезней) и нежелательных видов растений, или контроля за поведением или физиологией вредителей или культур во время производства или хранения. К пестицидам относятся инсектициды, гербициды, фунгициды, акарициды, термитициды и родентициды, а также другие вещества. Учетным периодом для данных о пестицидах является учетный год переписи.

11.177. Инсектициды представляют собой вещества, используемые для уничтожения, сдерживания размножения или отпугивания насекомых. Гербициды представляют собой вещества, используемые для уничтожения или подавления роста таких растений, как сорняки. Фунгициды представляют собой вещества, уничтожающие или сдерживающие рост грибов. Акарициды и термитициды применяются для регулирования численности клещей и термитов. Родентициды представляют собой вещества, уничтожающие, отпугивающие или сдерживающие размножение грызунов. К прочим пестицидам относятся вещества, предназначенные для использования в качестве регулятора роста растений, дефолианта, влагопоглотителя, прореживателя насаждений или подавителя прорастания побегов, а также вещества, применяемые для обработки урожая до или после транспортировки.

0502 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕДОВЫХ МЕТОДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА (для хозяйства в целом)

11.178. Понятие передовых методов сельскохозяйственного производства (ПМСП) касается методов, применяемых фермерами для того, чтобы сельскохозяйственная продукция была безопасной, высокого качества и произведенной ответственным образом с экологической и социальной точек зрения. У ПМСП есть много компонентов, включая методы, связанные с рациональным использованием почвы и водных ресурсов, системами выращивания культур, защитой культур, выращиванием домашнего скота, здоровьем животных, переработкой на ферме, условиями труда сельскохозяйственных рабочих, управлением отходами и защитой дикой природы и ландшафта. Некоторыми методами, имеющими отношение к ПМСП, являются: комплексная борьба с вредителями (КБВ); интегрированные системы производства; щадящее сельское хозяйство, как например, минимальная обработка почвы. Вопросы, связанные с ПМСП, важны ввиду нарастающей глобализации экономики продовольствия и проблем, встающих перед странами на пути удовлетворения стандартов, необходимых для торговли на мировых рынках.

11.179. Невозможно рекомендовать определенные имеющие отношение к ПМСП признаки для сельскохозяйственной переписи. Нет никакого стандартного понятия ПМСП, поэтому методы и стандарты меняются от страны к стране в зависимости от национальных условий и сельскохозяйственных рынков. Некоторые методы являются специфическими для определенных культур. В некоторых странах стимулируются определенные виды ПМСП. Страны должны сами определить те методы, которые имеют существенное значение для их сельскохозяйственного производства и маркетинга.

0503 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНИЧЕСКИХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ МЕТОДОВ (для хозяйства в целом)

11.180. Органическое сельское хозяйство является системой сельскохозяйственного производства, поддерживающей и улучшающей здоровье агроэкосистемы, в том числе биоразнообразие, биологические циклы и биологическую активность почвы. Органическое сельское хозяйство основано на определенных стандартах для создания социально, экологически и экономически устойчивой агроэкосистемы. Основной чертой органического сельского хозяйства является то, что исключается использование химических удобрений и пестицидов. Запрещены и другие методы, такие как использование генетически модифицированных (ГМ) культур. Для описания органического сельского хозяйства иногда используются термины "биологическое" и "экологическое". Органическое сельское хозяйство может относиться к сельскохозяйственным культурам или домашнему скоту. Требования, предъявляемые к органически произведенным продуктам, отличаются от требований, предъявляемых к другой сельскохозяйственной продукции, тем, что идентификация и маркировка таких продуктов существенным образом определяются процессами производства.

11.181. В целях сельскохозяйственной переписи система сельскохозяйственного производства должна удовлетворять нескольким условиям для того, чтобы считаться органической.

- Она должна быть органической намеренно, а не по умолчанию. Так например, не использующие синтетических материалов, но неустойчивые системы производства не считаются органическими.
- Продукция должна быть в основном предназначена для реализации, а не для собственного потребления. Такой подход оправдан тем, что рынок, через механизмы цен и сертифицирования, обеспечивает лучший способ оценки того, является ли продукт органическим.
- Продукция должна быть маркирована как органическая или признана потребителями в качестве таковой. Во многих странах существует национальная система сертифицирования для удостоверения того, что продукты были произведены в соответствии с органическими стандартами. Несертифицированная органическая продукция может продаваться на сельскохозяйственных рынках или непосредственно с фермы, когда потребитель знает о происхождении продукта и



(обычно) готов заплатить более высокую цену за него, поскольку он признан в качестве органического.

11.182. Признак 0503 касается того, использовались ли органические сельскохозяйственные методы в хозяйстве в течение учетного года переписи.

*0504 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГЕНЕТИЧЕСКИ МОДИФИЦИРОВАННЫХ КУЛЬТУР В РАЗБИВКЕ ПО КУЛЬТУРАМ (для хозяйства в целом)*

11.183. Признак 0504 имеет целью выяснить, использовались ли определенные типы генетически модифицированных культур в хозяйстве в течение учетного года переписи. Генетически модифицированные (ГМ) культуры представляют собой живые организмы, обладающие новой комбинацией генетического материала, полученной с помощью современных биотехнологий.

*0505 ОТДЕЛЬНЫЕ ВИДЫ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ХОЗЯЙСТВЕ, В РАЗБИВКЕ ПО ИСТОЧНИКУ ПРОИСХОЖДЕНИЯ (для хозяйства в целом)*

11.184. Этот признак касается машин и оборудования, используемых в хозяйстве, полностью или частично, для сельскохозяйственного производства. Учетным периодом обычно является учетный год переписи. Машин и оборудование, используемые исключительно в целях, отличных от сельскохозяйственного производства, должны исключаться. Машин или оборудование, принадлежавшие владельцу, но не используемые, также должны исключаться.

11.185. В сельскохозяйственной переписи понятие машины и оборудование используется в широком смысле, охватывая все машины, оборудование и орудия, используемые в качестве факторов производства в сельскохозяйственном производстве. К ним относится все, начиная от простых ручных инструментов, таких, как мотыга, до сложных машин, таких как комбайн. Однако главный интерес представляет механизация сельского хозяйства. Развитые страны сосредотачиваются на таких видах машин и оборудованиях, как тракторы, машины для сбора урожая и офисное оборудование. Однако менее развитые страны могут интересоваться и некоторыми машинами и оборудованием на животной или даже ручной тяге. Виды машин и оборудования должны быть четко описаны. Сеялка, например, может быть чем угодно от простого ручного устройства для сева до сложной машины. Чтобы помочь идентифицировать виды машин и оборудования для сельскохозяйственной переписи, в Добавлении 6 приводится классификация машин и оборудования вместе с перечнем основных видов под каждым заголовком. Страны могут пожелать далее подразделить категории классификации – например, по мощности.

11.186. Источник машин и оборудования означает то, каким образом получил владелец право на их использование. В качестве ответов рекомендуются следующие категории:

- *Принадлежащие исключительно владельцу или членам домохозяйства владельца*
- *Принадлежащие хозяйству совместно с другими хозяйствами*
- *Предоставленные собственником земли*
- *Предоставленные другими частными владельцами (исключая кооперативы)*
- *Предоставленные кооперативом*
- *Предоставленные частным учреждением сельскохозяйственного обслуживания*
- *Предоставленные правительственным учреждением*

*0506 НЕЖИЛЫЕ СТРОЕНИЯ (для хозяйства в целом)*

11.187. Этот признак касается нежилых строений в хозяйстве, используемых полностью или частично в сельскохозяйственных целях. Учетным периодом обычно является учетный год переписи. Нежилые строения, используемые исключительно в целях, отличных от сельскохозяйственных, должны быть исключены. Для каждого типа нежилого строения должны быть собраны данные о количестве, форме владения и размере.

Тип нежилого строения

- Для содержания домашнего скота, кроме птицы (площадь)
- Для содержания домашней птицы (площадь)
- Для хранения сельскохозяйственной продукции (площадь или объем)
- Для смешанных или других целей (площадь)

Форма владения нежилым строением

- Находящееся в собственности
- Арендванное
- Прочее

**0507 ДОЛЯ ПРОДАЖ ПО КАЖДОЙ ОСНОВНОЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ**  
(для хозяйства в целом)

11.188. Этот признак важен для стран с существенным домашним потреблением сельскохозяйственных продуктов. Должны быть включены только самые важные ключевые продовольственные культуры, такие как рис, пшеница, кукуруза и маниок. Доля должна вычисляться от физического количества производства. Обычно данные по этому признаку собираются по группам, таким, как: 0–19 %; 20–49 %; 50 % и более. Данные для этого признака могут собираться для любого подходящего учетного периода, например для периода сбора основного урожая или учетного года переписи.

## Тема 06: Сельскохозяйственные услуги

### Дополнительные признаки

**0601 ПОЛУЧЕНИЕ КРЕДИТА В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ЦЕЛЯХ** (для хозяйства в целом)

**0602 ИСТОЧНИК КРЕДИТА** (для хозяйства в целом)

**0603 ТИП ЗАЛОГА ПОД КРЕДИТ** (для хозяйства в целом)

- Земля владельца
- Прочие активы
- Другой тип залога

**0604 СРОК ССУДЫ ИЛИ КРЕДИТА** (для хозяйства в целом)

11.189. Кредит в сельскохозяйственных целях означает любой тип кредита, полученного в целях, связанных с функционированием аграрного хозяйства. Сюда относятся кредит на приобретение вкладываемых ресурсов, постройку сельскохозяйственных строений, покупку сельскохозяйственных машин. Кредит, не связанный с сельскохозяйственной деятельностью, например взятый на постройку дома владельца, для другого вида семейной производительной деятельности или на потребительские расходы, не должен учитываться.

11.190. Получение кредита означает, что в течение учетного года был взят кредит, а не то, что на момент переписи у хозяйства имелся непогашенный кредит. Возможна ситуация, когда владелец несколько раз воспользовался кредитом в течение года, и в таких случаях следует зафиксировать несколько источников кредита или видов имущественного залога. Сюда должны относиться кредиты, полученные как владельцем, так и членами его/ее домохозяйства.

11.191. Термин “кредит” используется в широком смысле, охватывая не только непосредственный заем денег, но и покупку товаров и услуг в кредит. Заем денег может осуществляться через кредитное учреждение, другие организации или физические лица с определенной целью, например, на покупку трактора. Покупка товаров и услуг в кредит означает

договоренность при покупке товаров или услуг, предусматривающую оплату после их поставки, например, в случае, когда удобрения куплены с условием, что оплата будет произведена после сбора урожая.

11.192. В Признаке 0602 под источником кредита подразумевается, кем был предоставлен кредит. Конкретные виды источников будут зависеть от институциональных механизмов получения кредита в стране. Типичными группами являются:

- *коммерческий банк;*
- *банк сельскохозяйственного развития;*
- *кооперативное кредитное общество;*
- *ростовщик;*
- *поставщик вкладываемых ресурсов;*
- *группа взаимопомощи;*
- *семья или друзья;*
- *правительство;*
- *другие источники.*

11.193. В Признаке 0603 залог определяется, как активы, отданные в залог в качестве обеспечения денежного займа, что означает, что если заемщик не выполнит своих обязательств по выплате, то залог может быть продан и выручка использована для погашения долга. В целях сельскохозяйственной переписи термин “залог” используется в более широком смысле, охватывая также гарантию, предоставленную во время покупки в кредит товаров и услуг. Такая гарантия обычно относится к производству сельскохозяйственных товаров, но может также основываться и на активах.

11.194. Залогом в случае больших хозяйств часто является земля владельца. Такая практика распространена там, где есть хорошо развитая система землевладения с юридической собственностью на землю. В других случаях в качестве залога могут использоваться прочие активы. Например, для получения ссуды на покупку сельскохозяйственной машины залогом может служить сама купленная машина. Другой тип залога охватывает случаи покупки товаров и услуг в кредит на основе соглашения о более поздней выплате, либо кредита, полученного без какого либо залога на основе личной гарантии.

11.195. Срок ссуды или кредита означает срок, установленный по соглашению в момент получения ссуды, по истечении которого ссуда или кредит должны быть погашены. Если кредит был получен не раз в течение учетного года, следует сообщить срок для самой крупной ссуды или кредита. Обычно срок ссуды или кредита сообщается в диапазонах, отражающих вероятные цели использования кредита, как например, краткосрочные (для текущего урожая) или долгосрочные (для крупных капитальных затрат) кредиты. Типичными диапазонами являются:

- *менее 12 месяцев;*
- *12–35 месяцев;*
- *36 месяцев и более.*

#### **0605 ИСТОЧНИКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ (для хозяйства в целом)**

- *Услуги по распространению знаний и опыта*
- *Радио*
- *Телевидение*
- *Газеты*
- *Сельскохозяйственные газеты*
- *Агентства по вкладываемым ресурсам*
- *Интернет*
- *Другие фермеры*
- *Прочие*

11.196. Источники сельскохозяйственной информации означают источники, откуда владелец получил информацию, оказавшуюся полезной в управлении аграрным хозяйством. Это включает информацию о погоде, выборе сортов культур, новых сельскохозяйственных методах, сельскохозяйственных машинах, кредитных услугах, болезнях и вредителях растений, маркетинге, а также о товарах или сортах культур, поддерживаемых правительством. Учетным периодом является учетный год переписи.

11.197. Большинство фермеров используют различные источники информации. Обычно страны предпочитают собирать данные о всех источниках. Источник “услуги по распространению знаний и опыта” означает консультации, получаемые через правительственные или неправительственные службы по распространению знаний и опыта, и описывается более подробно Признаком 0606.

*0606 ИСТОЧНИКИ УСЛУГ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ ЗНАНИЙ И ОПЫТА (для хозяйства в целом)*

11.198. Услуги по распространению сельскохозяйственных знаний и опыта означают предоставление производителям сельскохозяйственной продукции советов и информации, касающихся сельского хозяйства. Услуги по распространению знаний и опыта могут быть оказаны правительственными учреждениями, неправительственными организациями, фермерскими организациями, образовательными учреждениями, местными общественными организациями и другими субъектами. Услуги по распространению знаний и опыта могут состоять в консультировании фермеров по таким вопросам, как управление аграрным хозяйством, выбор сортов культур, использование вкладываемых ресурсов (таких как удобрения), кредит, механизация фермы, здоровье животных, защита растений, устойчивое развитие и маркетинг. Службы по распространению знаний и опыта могут также использоваться правительствами для распределения вкладываемых ресурсов, распространения информации о рынке и поддержки производства отдельных товаров или сортов культур.

11.199. В большинстве стран правительство является основным поставщиком услуг по распространению знаний и опыта через его сеть сельскохозяйственного полевого персонала. Организация правительственных услуг по распространению знаний и опыта меняется от страны к стране. Иногда служба по распространению знаний и опыта сосредоточена в единственном министерстве с универсальными работниками по распространению знаний и опыта, предоставляющими советы по всем дисциплинам. В других странах существуют специализированные службы по распространению знаний и опыта в сферах растениеводства, животноводства и, возможно, в других сферах.

11.200. Существует множество различных методов осуществления услуг по распространению знаний и опыта. Часто работники по распространению знаний и опыта посещают фермеров для предоставления им консультаций на месте. Иногда устраиваются наглядные показы новых сельскохозяйственных методов или технологий для небольших групп фермеров или организуются официальные программы для обучения больших групп фермеров. Иногда устраиваются стажировки для фермеров, чтобы дать им возможность наблюдать за сельскохозяйственными методами в других местах. Обычно услуги по распространению сельскохозяйственных знаний и опыта бесплатны для фермеров, но иногда это не так.

11.201. Признак 0606 касается использования хозяйством услуг по распространению сельскохозяйственных знаний и опыта в течение учетного года переписи. Здесь подразумевается личный контакт с работниками по распространению знаний и опыта или непосредственное участие в соответствующих мероприятиях, таких как наглядный показ на ферме. Сюда не относится получение материалов посредством опубликованных брошюр, радио, телевидения или интернета. Получение услуг по распространению знаний и опыта должно означать лишь официальные контакты с работниками, специально нанятыми для этой работы; сюда не должны включаться советы, полученные из других неофициальных источников. Фермер может получать услуги по распространению знаний и опыта из нескольких источников.

11.202. Категории для источников услуг по распространению сельскохозяйственных знаний и опыта будут зависеть от способа, которым эти услуги организованы в стране. Страны могут пожелать идентифицировать дисциплину (например, растениеводство или животноводство) и тип организации, оказавшей услугу (например, правительственное учреждение или фермерская организация). Типичными категориями источников услуг являются:

- *Правительственная организация*
  - *Растениеводство*
  - *Животноводство*
- *Фермерская ассоциация*
- *Прочие*

**0607 ВРЕМЯ В ПУТИ ДО БЛИЖАЙШЕГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ИЛИ ПОСТОЯННОГО РЫНКА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРОДУКТОВ (для хозяйства в целом)**

11.203. Этот признак включен для того, чтобы оценить, насколько легко для фермеров доступ к рынкам. Время в пути обычно выражается в диапазонах, таких как:

- *менее 30 минут;*
- *30–60 минут;*
- *60–120 минут;*
- *более 2 часов.*

11.204. Иногда время в пути зависит от сезона, например, влажного и сухого. Некоторые страны могут пожелать собирать эти данные отдельно для каждого сезона.

11.205. Периодический или постоянный рынок сельскохозяйственных продуктов означает рынок, куда фермеры могут доставить свои продукты для продажи. Рынки могут работать каждый день или в определенные дни недели.

## **Тема 07: Демографические и социальные характеристики**

### **Основные признаки**

**0005 РАЗМЕР ДОМОХОЗЯЙСТВА**

11.206. Под размером домохозяйства подразумевается число членов домохозяйства владельца. Этот показатель можно получить либо путем регистрации всех членов домохозяйства, либо задав прямой вопрос о числе членов. Домохозяйство представляет собой одно лицо или группу лиц, проживающих вместе и совместно обеспечивающих себя пищей и всем необходимым для жизни (см. пункт 3.26).

11.207. Рекомендуется, чтобы данные о домохозяйстве были собраны только для аграрных хозяйств в секторе “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002. Обычно данные о домохозяйстве не собираются для других типов аграрных хозяйств в секторе домохозяйств согласно Признаку 0002, поскольку это привело бы к двойному счету членов домохозяйств и затруднило бы интерпретацию данных. Некоторые страны собирают данные о домохозяйстве и о хозяйствах из сектора “домохозяйства с несколькими аграрными хозяйствами” согласно Признаку 0002, имея в виду группу людей в пределах домохозяйства, ведущую данное аграрное хозяйство.

11.208. Размер домохозяйства можно измерить двумя способами: (i) число лиц, присутствующих в домохозяйстве в день регистрации; или (ii) число лиц, обычно проживающих в домохозяйстве. Для сельскохозяйственной переписи рекомендуется подход, основанный на понятии места обычного жительства (так называемом *де-юре*), с помощью которого обычно делаются официальные оценки численности населения. Обычно нетрудно идентифицировать место

обычного жительства лица. Однако иногда члены семьи учатся или работают далеко от места проживания семьи и регулярно возвращаются домой. Должна быть четко предусмотрена трактовка таких случаев.

11.209. Согласно понятию *де-юре*, данные о размере домохозяйства касаются лиц, которые к моменту переписи обычно проживают в домохозяйстве.

### Дополнительные признаки

#### 0701 ЯВЛЯЕТСЯ ЛИ ХОЗЯЙСТВО ЧАСТЬЮ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ДОМОХОЗЯЙСТВА (для хозяйства в целом)

11.210. Сельскохозяйственная перепись охватывает все единицы, занимающиеся сельскохозяйственной производственной деятельностью, независимо от их размера или важности. Для некоторых домохозяйств сельскохозяйственное производство в аграрном хозяйстве является единственной или преобладающей деятельностью, но для других домохозяйств оно может являться лишь вторичным источником дохода. Домохозяйство может заниматься и другими видами экономической деятельности (см. Признак 0016) или его члены могут иметь оплачиваемую работу. Домохозяйство с небольшим земельным участком, скажем, в 0,4 га, может быть или может не быть в состоянии продовольственной безопасности, в зависимости от того, в какой степени оно зависит от своего аграрного хозяйства, как средства к существованию.

11.211. Признак 0701 рекомендуется для включения в качестве дополнительного признака для идентификации тех, кого можно было бы назвать “истинными фермерами”. Тем самым может быть предоставлен важный классификационный признак для табулирования данных переписи. Этот признак может быть также полезен и для построения основы выборки. Признак 0701 касается только хозяйств в секторе “домохозяйства с одним аграрным хозяйством” согласно Признаку 0002.

11.212. У домохозяйства, содержащего аграрное хозяйство, может быть четыре источника дохода: (i) доход от сельскохозяйственного производства; (ii) доход от видов экономической деятельности, отличных от сельскохозяйственного производства; (iii) доход от работы по найму; и (iv) пенсии, доходы от инвестиций и денежные переводы извне. Сельскохозяйственное домохозяйство определяется как домохозяйство, для которого доход от сельскохозяйственного производства является наибольшим из этих четырех источников дохода. В доход от сельскохозяйственного производства включается доход от выращивания сельскохозяйственных культур и разведения домашнего скота и исключается доход от сельскохозяйственной работы по найму. В доход включается доход как в денежном, так и в натуральном виде. Для получения дополнительной информации о понятии сельскохозяйственного домохозяйства см. *Handbook on Statistics on Rural Development and Agricultural Household Income* (ЕЭК ООН и др., 2005 год, Глава IX).

11.213. Отметим, что существуют различные типы несельскохозяйственных домохозяйств. Для некоторых сельскохозяйственное производство является побочной деятельностью, дополняющей основную производственную деятельность домохозяйства или работу по найму. В других случаях домохозяйство вынуждено положиться на другие источники дохода, поскольку доход от сельскохозяйственного производства низок. Последнее обстоятельство может представлять особый интерес для сельскохозяйственных директивных органов, поэтому страны могут пожелать выявить это различие при анализе.

11.214. Нет необходимости собирать подробные данные о доходе для определения того, является ли аграрное хозяйство частью сельскохозяйственного домохозяйства. Данные о доходе трудно собирать, даже во время подробного выборочного обследования, а во время сельскохозяйственной переписи обычно это является невыполнимой задачей. Вместо этого следует попросить респондентов дать общую оценку их сельскохозяйственной производственной деятельности по отношению к трем другим источникам дохода. Важно не получение количественных оценок дохода из различных источников, а разграничение сельскохозяйственных и несельскохозяйственных домохозяйств. Обычно учетным периодом для сбора данных

о сельскохозяйственных домохозяйствах является учетный год переписи.

*0702 НАЦИОНАЛЬНАЯ/ЭТНИЧЕСКАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ ГЛАВЫ ДОМОХОЗЯЙСТВА ИЛИ ВЛАДЕЛЬЦА АГРАРНОГО ХОЗЯЙСТВА (для хозяйства в целом)*

11.215. Во многих странах существуют значительные различия в методах сельскохозяйственного производства между различными национальными или этническими группами, которые важно выявить во время сельскохозяйственной переписи. Для анализа данных сельскохозяйственной переписи необходим единый показатель национальной/этнической группы для хозяйства, и в качестве такого показателя обычно берется национальная/этническая принадлежность главы домохозяйства или владельца аграрного хозяйства. Возможно, этот подход не всегда будет адекватным.

11.216. Национальные/этнические группы, используемые страной, могут быть основаны на национальности, религии, языке или обычаях, в зависимости от их важности в сообществе и несхожести их сельскохозяйственных характеристик. Подход должен быть совместим с переписью населения и другой статистикой.

*0711 ПОЛ (для каждого члена домохозяйства)*

- Мужской
- Женский

*0712 ВОЗРАСТ (для каждого члена домохозяйства)*

11.217. Возраст означает количество полных лет к моменту переписи. Данные о возрасте могут собираться путем постановки вопроса либо непосредственно о возрасте, либо о дате рождения лица. Данные о возрасте иногда трудно собирать. В некоторых странах у людей есть различные способы определения возраста, как например, возраст в следующий день рождения. Существует также склонность к округлению возраста к ближайшему числу, кратному пяти или десяти. Сбор данных о дате рождения также может быть связан с трудностями. Часто дата рождения известна только по альтернативному календарю, такому как лунный календарь. Иногда люди могут идентифицировать свою дату рождения только относительно значительных событий, или могут знать только время года, но не дату. Существуют различные способы сбора данных, помогающие в преодолении этих проблем.

*0713 ОТНОШЕНИЕ К ГЛАВЕ ДОМОХОЗЯЙСТВА ИЛИ ДРУГОМУ ОСНОВНОМУ ЛИЦУ (для каждого члена домохозяйства)*

11.218. Сбор данных об отношениях начинается с идентификации главы домохозяйства (или любого другого основного лица), а затем регистрируются отношения каждого члена домохозяйства к этому лицу. В сельскохозяйственной переписи данные об отношениях собираются только с целью определения состава семьи и домохозяйства. Поэтому неважно, кто является основным лицом или, если им является глава домохозяйства, отражает ли это название роль лица в домохозяйстве. Страны могут использовать любое основное лицо, которое считается наиболее подходящим в соответствии с национальными обстоятельствами. Не предполагается, что в сельскохозяйственной переписи будут анализироваться данные о главе домохозяйства – например, по полу. Данные переписи будут анализироваться относительно различных типов состава домохозяйства, таких как женатая пара с детьми или расширенное домохозяйство.

11.219. Категории отношений должны быть основаны на международных стандартах, используемых в программе переписи населения (ООН, 1998, пункт 2.73) для обеспечения совместимости с другими видами национальной статистики. Ниже приводятся рекомендуемые категории. Некоторые страны могут пожелать идентифицировать более сложные структуры отношений, такие как отношения ребенка/родителя для различных семейных единиц в пределах домохозяйства.

- Глава
- Супруг/супруга
- Ребенок
- Супруг/супруга ребенка
- Внук или правнук
- Родитель или родитель супруга
- Другой родственник
- Другое не связанное родством лицо

11.220. Домохозяйства должны быть разделены по типам состава, основанным на семейном ядре. Следующие группировки, используемые в переписи населения (ООН, 1998, пункт 2.82), обычно являются адекватными:

- Домохозяйство, состоящее из одного лица
- Семейное домохозяйство
  - Женатая пара с детьми
  - Женатая пара без детей
  - Отец с детьми
  - Мать с детьми
- Расширенное домохозяйство
- Сложное домохозяйство

#### 0714 СЕМЕЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (для каждого члена домохозяйства)

11.221. Семейное положение представляет собой статус члена домохозяйства согласно брачному законодательству или обычаям страны. Категории семейного положения должны быть основаны на международных стандартах, используемых в программе переписи населения (ООН, 1998, пункт 2.96) для обеспечения совместимости с другими видами национальной статистики. Рекомендуются следующие группы:

- Одинокие (т.е. лица, никогда не состоявшие в браке)
- Лица, состоящие в браке
- Вдовы и не вступившие в новый брак
- Разведенные и не вступившие в новый брак
- Лица, состоящие в браке, но проживающие отдельно

11.222. При определении категорий семейного положения, страны могут пожелать принять во внимание местные условия. В некоторых странах может быть необходима категория “лица, проживающие в консенсуальном союзе” для отражения союзов вне брачного законодательства или обычаев. Другие страны, возможно, должны будут принять во внимание сожительство, обычаи многоженства или многомужества.

11.223. Данные о семейном положении иногда собираются для всех членов домохозяйства независимо от возраста, но часто сбор данных ограничивается лицами старше минимального брачного возраста, предусмотренного законом. Какой бы подход ни применялся, для обеспечения международной сопоставимости в таблицах переписи должны быть показаны данные о семейном положении для лиц в возрасте 15 лет и старше.

#### 0715 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ (для каждого члена домохозяйства)

11.224. Данные об образовательном уровне полезны в сельскохозяйственной переписи для исследования влияния образования на такие характеристики, как система выращивания культур, методы сельскохозяйственного производства и продовольственная безопасность домохозяйства. Образовательный уровень означает наивысший уровень официального образования, заверченный лицом или получаемый им на момент учета. В сельскохозяйственной переписи данные об образовательном уровне должны собираться как для владельца аграрного хозяйства, так и для его/ее супруга/супруги, если таковые имеются, поскольку образовательные уровни



обоих могут быть важными факторами в сельскохозяйственной и других видах деятельности.

11.225. Данные об образовательном уровне должны быть зарегистрированы согласно подходящим категориям. Следует принять во внимание совместимость с другими мероприятиями по сбору статистических данных, проводимыми в стране, особенно с переписью населения, а также с Международной стандартной классификацией образования (МСКО) (ЮНЕСКО, 1997). Для обеспечения международной сопоставимости данные об образовательном уровне должны быть сгруппированы по крайней мере в три уровня образования: начальное, среднее и выше среднего. Каждый уровень может быть далее подразделен для удовлетворения национальных потребностей.

## **Тема 08: Сельскохозяйственная рабочая сила**

### **Основные понятия статистики труда**

11.226. Тема 08 содержит признаки, связанные с двумя видами труда в аграрных хозяйствах: (i) труда, затраченного членами домохозяйства или семьи и (ii) труда наемных внешних рабочих.

11.227. Данные о сельскохозяйственной рабочей силе в сельскохозяйственной переписи должны быть основаны на рекомендациях о статистике труда, разработанных МОТ (МОТ, 2000). Согласно руководящим принципам МОТ, понятие статуса экономической активности, вообще говоря, используется для установления, поставляет ли лицо трудоспособного возраста свой труд для производства экономических товаров и услуг. О лице, поставляющем свой труд, говорят, что оно экономически активно, в то время как о лице, не поставляющем свой труд, говорят, что оно экономически неактивно.

11.228. В целях определения статуса экономической активности экономические товары и услуги определяются согласно принципам СНС и охватывают производство товаров и услуг для продажи или для домашнего потребления (ООН и др., 1998). В случае сельского хозяйства этим охватывается все растениеводство, все животноводство и связанные с ними виды деятельности, в том числе поставка воды, работы после сбора урожая и приготовление пищи для наемных работников в хозяйстве. Сюда не относятся домашние и бытовые услуги, предоставляемые для собственного потребления домохозяйства.

11.229. Существуют два основных способа определения статуса экономической активности лица. Один состоит в применении понятия “активный на момент обследования”, которое определяет статус экономической активности относительно короткого учетного периода, такого как неделя. Другой состоит в применении понятия “обычно активный”, которое определяет основной статус экономической активности лица относительно длительного учетного периода, такого как год. Одним из преимуществ понятия “активного на момент обследования” является то, что сбор данных легче, поскольку в этом случае запрашивается информация об экономической деятельности только для короткого учетного периода. Обычно для международных сопоставлений предпочтение отдается понятию “активный на момент обследования”. Однако в сельскохозяйственной переписи, как правило, используется “обычная активность”, поскольку это понятие больше подходит для измерения сезонных аспектов сельскохозяйственной работы и поскольку в сельскохозяйственной переписи акцент делается на источнике труда, а не на измерении занятости как таковой. В сельскохозяйственной переписи рекомендуется использовать понятие “обычно активный”.

11.230. Лицо относится к категории “обычно экономически активное” или “обычно экономически неактивное” согласно основной или обычной деятельности лица в течение определенного продолжительного периода времени, такого как год. С этой целью должны быть установлены некоторые критерии, основанные на числе месяцев, недель или дней экономической деятельности в течение продолжительного учетного периода. Например, лицо может быть классифицировано как обычно экономически активное, если суммарный период его занятости и

безработицы составлял 50 процентов или более от продолжительного учетного периода (что составляет 26 недель или более в случае учетного года). Лицо может быть классифицировано как обычно экономически неактивное, если суммарный период его занятости и безработицы был меньше половины учетного периода. Для того чтобы полностью охватить затраты сельскохозяйственного труда, в качестве продолжительного учетного периода вместо учетного года можно использовать сельскохозяйственный сезон. Однако для получения общей статистики занятости главным образом используется учетный год. В пределах категории “обычно экономически активный” лицо может быть обычно занятым, если продолжительность его занятости в течение учетного периода превышала продолжительность безработицы и обычно безработным в противном случае. Занятые лица могут иметь одну или несколько работ, и данные о занятости – такие, как статус занятости, занятие и проработанное время – собираются о каждой работе. Во время сельскохозяйственной переписи сбор данных о занятости должен сосредотачиваться на работах, связанных с сельским хозяйством, с отдельной идентификацией основных и вторичных работ.

11.231. Минимальный возрастной предел для экономически активных лиц должен быть установлен соответственно национальным условиям, но он не должен превышать 15 лет. Более низкий минимальный возрастной предел может быть подходящим для развивающихся стран, где дети часто участвуют в сельскохозяйственных работах. Чтобы облегчить международные сопоставления, в таблицах переписи следует различать лиц моложе 15 лет и лиц в возрасте 15 лет и старше. Если страна установит минимальный возрастной предел ниже десяти лет, в таблицах должны быть также выделены дети моложе десяти лет. Обычно максимальный возрастной предел не устанавливается, поскольку пожилые люди в любом возрасте могут вносить некоторый вклад в сельскохозяйственную работу.

11.232. Что касается признаков сельскохозяйственной переписи, страны должны тщательно разработать подходящие для национальных обстоятельств переписные листы для сбора данных о сельскохозяйственной рабочей силе. Данные о статусе экономической активности можно собирать только путем постановки перед каждым лицом ряда конкретных вопросов о его/ее работе или, если он/она не работает, о его/ее готовности к работе и предпринятых мерах для нахождения работы. Точное измерение экономической деятельности в течение двенадцатимесячного учетного периода является трудной задачей, и необходимы специальные меры во время сбора данных для обеспечения полноты и точности сообщенной информации. Усилия должны быть также направлены на обеспечение того, чтобы данные не были искажены счетчиками вследствие неправильного понимания понятия статуса экономической активности, особенно для женщин и других членов семьи, вносящих трудовой вклад в функционирование хозяйства.

11.233. Кроме вышесказанного, следует принять во внимание и то обстоятельство, что лицо, обычно занятое в течение учетного периода (года), может не всегда заниматься сельскохозяйственной работой. Поэтому может быть целесообразным идентифицировать сельскохозяйственный труд отдельно от несельскохозяйственного труда и/или задать конкретные вопросы о любой связанной с сельским хозяйством работе в течение сельскохозяйственного сезона (включая работы, не являющиеся основными). Дальнейшие подробности о международных стандартах для статистики труда содержатся в различных публикациях МОТ (МОТ, 1998; МОТ, 2000). Страны должны обратиться к этим материалам для внесения ясности в трактовку особых случаев.

#### **Дополнительные признаки**

0801 СТАТУС ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ (для каждого члена домохозяйства трудоспособного возраста)

- Экономически активный
  - Занятый
  - Безработный
- Экономически неактивный

11.234. Статус экономической активности касается того, является ли данное лицо обычно экономически активным или обычно экономически неактивным (см. пункт 11.230; МОТ, 2000 год, стр. 24–28).

11.235. К занятым относятся лица, которые в течение учетного года либо были заняты по найму, либо были самозанятыми. Занятость по найму охватывает не только тех, которые работают, но и тех, которые имеют работу, но временно не работают из-за болезни или отпуска, официально сохраняя связь с этой работой. Официальная связь с работой должна быть определена согласно национальным обстоятельствам, принимая во внимание получение заработной платы в течение длительного времени и гарантию возвращения на работу. Самозанятость охватывает тех, которые управляют собственным предприятием или иным образом работают с целью получения прибыли или увеличения благосостояния семьи, в том числе помогающих членов семьи (см. пункт 11.244).

11.236. Семья часто является важным источником труда в аграрных хозяйствах и этому обстоятельству должно быть уделено особое внимание при определении статуса экономической активности членов домохозяйства. Особую осторожность следует проявлять в отношении домохозяек. Деятельность, связанная с уходом за домом или детьми, не представляет собой занятость в статистическом смысле, но многие домохозяйки также занимаются и некоторой работой в хозяйстве, особенно в пиковые периоды, связанные, например, с посевными и уборочными работами. У многих домохозяек также есть другие конкретные обязанности в хозяйстве, такие как уход за огородом или домашним скотом. При определении статуса экономической активности некоторые страны устанавливают нижний предел для проработанного времени. Поступая таким образом, страны должны гарантировать, чтобы вклад безвозмездно работающих членов семьи, особенно женщин, был полностью отражен.

11.237. К безработным относятся лица, основная деятельность которых в течение учетного года удовлетворяет следующим трем условиям:

- лицо не работает, т.е., не занято;
- лицо в настоящее время готово к работе, т.е. оно бы работало, если бы работа имелась; и
- лицо ищет работу, т.е. предпринимает определенные меры, чтобы найти работу.

11.238. Должны быть установлены основанные на специфике страны критерии для определения понятий “лицо готово к работе” и “лицо ищет работу” с учетом того, как организован рынок труда и как люди находят работу. Лица, не ищущие работу из-за временной болезни, соглашения о начале новой работы в будущем или временного увольнения на неопределенное время, рассматриваются в качестве безработных.

11.239. Понятие безработицы трудноприменимо в странах, где рынок труда плохо организован или где преобладают самозанятость или неофициальные трудовые отношения. Это обычно касается сельских районов развивающихся стран. Часто критерий “лицо ищет работу” исключается из определения безработного ввиду того, что многие люди не ищут работу, полагая, что ее все равно нет.

11.240. Лицо является экономически неактивным, если в течение учетного года оно не было ни занятым, ни безработным. Типичными примерами являются: лица ниже минимального возраста, применяемого для определения экономической активности; домохозяйки; студенты; люди, слишком старые или слишком больные, чтобы работать; а также люди, живущие на доходы от собственности, инвестиций, процентов, арендной платы, лицензионных платежей или пенсий.

**0811 СТАТУС ЗАНЯТОСТИ НА ОСНОВНОЙ РАБОТЕ (для каждого экономически активного члена домохозяйства)**

- *Наемный работник*
- *Лицо, работающее на индивидуальной основе*

- *Помогающий член семьи*
- *Член производственного кооператива*
- *Лицо, не поддающееся классификации*

11.241. Под статусом занятости понимается статус экономически активного лица по отношению к типу трудового договора, согласно которому оно работает (МОТ, 2000, стр. 20–23). Отметим, что статус экономической активности относится к тому, было ли лицо в основном занятым, безработным или экономически неактивным в течение учетного года, в то время как статус занятости относится к характеристикам конкретной работы – в этом случае основной работы – или (для безработных) последней работы.

11.242. Наемным работником является лицо, выполняющее оплачиваемую работу по найму (см. пункт 11.235). Оплачиваемой работой является работа, которая предоставляет вознаграждение, непосредственно не зависящее от дохода производственной единицы, для которой работает лицо. Как правило, наемный работник получает заработную плату или оклад за проработанное время. Однако вознаграждение может иметь и форму натуральных платежей (например, продовольствием), комиссионных или сдельной оплаты.

11.243. Работающим на индивидуальной основе является лицо, работающее на условиях самозанятости самостоятельно или вместе с одним или несколькими партнерами (см. пункт 11.235), причем оно несет полную ответственность за управление производственной единицей. При работе на условиях самозанятости вознаграждение непосредственно зависит от прибыли, полученной от произведенных товаров и услуг. Владельцы аграрного хозяйства являются работающими на индивидуальной основе, если их основной работой является работа в хозяйстве.

11.244. К помогающим членам семьи относятся лица, работающие на условиях самозанятости в заведении, управляемом лицом, проживающим с ними в одном домохозяйстве, причем уровень их ответственности или участия с точки зрения проработанного времени или других факторов недостаточны, чтобы считать их работающими на индивидуальной основе. Так например, владелец аграрного хозяйства является работающим на индивидуальной основе, а любой член домохозяйства, основная работа которого состоит в работе в хозяйстве, является помогающим членом семьи. Если бесплатная работа на предприятии, управляемом не проживающим в том же домохозяйстве родственником, является обычным явлением, то требование о проживании в одном и том же домохозяйстве часто смягчается.

11.245. Членом производственного кооператива является лицо, работающее на условиях самозанятости в качестве члена кооператива, где каждый член принимает участие в управлении кооперативом на равных с другими членами условиях.

11.246. К не поддающимся классификации относятся лица, например, безработные, которые не могут быть отнесены ни к одной из вышеприведенных категорий,

*0812 ЗАНЯТИЕ НА ОСНОВНОЙ РАБОТЕ (для каждого экономически активного члена домохозяйства)*

11.247. Занятие определяется как основные задачи и обязанности, выполняемые занятым лицом на определенной работе (МОТ, 1998, стр. 2–5). Занятие относится к конкретной работе; у лица может быть несколько работ, каждая со своим занятием. Во время сельскохозяйственной переписи данные о занятии обычно собираются относительно основной работы. Занятие безработного относится к его/ее последней работы. Занятие не представляется актуальным для экономически неактивных лиц.

11.248. Не следует смешивать занятие с отраслью: занятие представляет собой тип работы, сделанной данным лицом, в то время как отрасль – вид экономической деятельности заведения, в котором оно работает. Так например, лицо, работающее механиком на предприятии по заготовке леса, имеет занятие “механик”, но работает в отрасли “лесоводство”. Занятие не

следует также смешивать со статусом в области занятости, который указывает, является ли человек наемным работником, самозанятым, и т.д. (см. пункты 11.241–11.246).

11.249. Занятие следует кодировать согласно стандартной национальной классификации занятий, которая должна быть совместимой с Международной стандартной классификацией занятий (МСКЗ) (МОТ, 1998). Большинство классификаций занятий обеспечивают различные уровни кодирования, и данные о занятии в сельскохозяйственной переписи должны быть закодированы на самом низком уровне, совместимом с информацией, предоставленной переписным листом и уровнем, на котором данные должны быть представлены при составлении таблиц переписи. Обычно занятие кодируется по крайней мере на втором или третьем уровнях, соответствующих подгруппам и малым группам МСКЗ.

11.250. В МСКЗ выделяются следующие десять основных категорий:

1. *Сотрудники законодательных органов, старшие должностные лица и менеджеры*
2. *Специалисты*
3. *Специалисты в технических областях и другие связанные с ними специалисты*
4. *Клерки*
5. *Работники, занятые в сфере обслуживания, а также в магазинах и на рынке*
6. *Квалифицированные работники сельского хозяйства и рыболовства*
7. *Квалифицированные работники обрабатывающей промышленности и других отраслей*
8. *Операторы и сборщики оборудования и станков*
9. *Профессии, не требующие специальной подготовки*
10. *Военнослужащие*

11.251. Занятия, имеющие отношение к сельскому хозяйству, находятся главным образом в основных категориях 1, 2, 3, 6, 8 и 9, но большинство лиц из сельских районов сообщает о занятиях, относящихся к категориям 6 и 9. В МСКЗ придается особое значение квалификации, требуемой для выполнения той или иной задачи, поэтому проводится различие между квалифицированными работниками сельского хозяйства (Категория 6) и неквалифицированными сельскохозяйственными рабочими, которые относятся к категории профессии, не требующие специальной подготовки (Категория 9).

- К категории “Квалифицированные работники сельского хозяйства” относятся работники, чьи “функции требуют знаний и опыта, необходимых для производства сельскохозяйственных продуктов” (МОТ 1998, стр. 6 и стр. 157–171).
- Категория “Профессии, не требующие специальной подготовки” охватывает работников, чьи “функции требуют ограниченных знаний и опыта, необходимых для осуществления в основном простых и стандартных операций, связанных с использованием ручных орудий и инструментов и в некоторых случаях – значительных физических усилий. Эти занятия лишь за редким исключением требуют личной инициативы и суждения. К ним относятся земляные работы и перелопачивание; погрузочно-разгрузочные работы; ворошение граблями и сбор и складирование сена вилами; полив и прополка; сбор фруктов и других культур; кормление, поение и чистка животных и т.д.” (МОТ 1998, стр. 7 и стр. 258 издания на английском языке).

11.252. Различение этих двух категорий занятия может оказаться нелегкой задачей. Странам необходимо разработать соответствующие национальным условиям критерии для определения того, какие работники сельского хозяйства обладают навыками, позволяющими отнести их к Категории 6. Следует также тщательно обдумать вопросы, которые необходимо задать для получения информации, необходимой для кодирования на требуемом уровне. Постановка лишь одного вопроса о занятии часто не представляется достаточным из-за возможной путаницы между понятиями занятия и отрасли или статусом в области занятости. Обычно такой подход не дает информацию, необходимую для проведения четкого различия между квалифицированными

и неквалифицированными рабочими. В некоторых странах задают два вопроса, связанных с занятием: первый – о виде работы, а второй – о главных функциях и обязанностях. Такой подход предоставляют лучшую информацию для кодирования занятия лица. В некоторых странах владелец считается квалифицированным работником, а все другие лица, работающие в хозяйстве – неквалифицированными рабочими. Такой подход не является полностью удовлетворительным.

0813 ВРЕМЯ, ПРОРАБОТАННОЕ НА ОСНОВНОЙ РАБОТЕ (для каждого экономически активного члена домохозяйства)

0814 ВРЕМЯ, ПРОРАБОТАННОЕ В ХОЗЯЙСТВЕ (для каждого экономически активного члена домохозяйства)

11.253. В предыдущих программах сельскохозяйственной переписи использовалось понятие постоянных/временных рабочих для измерения объема трудозатрат в хозяйстве. Постоянный рабочий определялся как лицо, чьи услуги используются на регулярной и непрерывной основе в течение учетного года. Часто под этим подразумевалась работа в течение шести месяцев или более на протяжении года. Этот критерий было трудно применить ввиду сезонного характера сельскохозяйственных работ. Человек может работать регулярно и непрерывно в хозяйстве, когда работа имеется, но это может иметь место лишь в течение нескольких месяцев в году. С другой стороны, человек может работать непрерывно, но лишь в течение нескольких часов в неделю.

11.254. Для сельскохозяйственных переписей раунда 2010 года рекомендуется другой подход, основанный на понятии проработанного времени. (МОТ, 2000, стр. 39–40). Проработанное время является временем, затраченным на конкретной работе в течение двенадцатимесячного учетного периода. Проработанное время включает как регулярные рабочие часы, так и сверхурочное время работы, время ожидания или другие короткие перерывы. Исключаются перерывы на еду и отсутствия из-за отпуска или болезни. Рекомендуются два признака, касающиеся проработанного времени: время, проработанное на основной работе, и время, проработанное в хозяйстве.

11.255. Проработанное время состоит из двух элементов. Работа в течение полного/неполного года измеряет число месяцев или недель работы, выполненной на протяжении года. Работа в течение полного/неполного рабочего времени измеряет продолжительность работы за день или неделю относительно некоторой нормы, например 40-часовой рабочей недели.

11.256. Страны должны с осторожностью применять понятие проработанного времени, принимая во внимание национальные обстоятельства и то, каким образом проработанное время будет представлено в таблицах переписи. Одна возможность состоит в представлении данных по группам, созданным согласно числу проработанных недель в году и часов в день. Другая возможность состоит в подытоживании проработанного времени согласно следующим категориям:

- *Работа в течение полного рабочего времени*
  - 1–3 месяца в году
  - 4–6 месяцев в году
  - 7 или более месяцев в году
- *Работа в течение неполного рабочего времени*
  - 1–3 месяца в году
  - 4–6 месяцев в году
  - 7 или более месяцев в году

11.257. Сопоставимость с предыдущими сельскохозяйственными переписями может быть достигнута путем определения постоянных/временных рабочих с помощью вышеупомянутых категорий; например, постоянным рабочим может считаться лицо, проработавшее в течение семи или более месяцев в течение года при полной или неполной занятости.

11.258. Большие усилия должны быть приложены к разработке подходящих переписных листов

и процедур сбора данных о проработанном времени. Как минимум, будет необходимо опросить каждое лицо о числе месяцев в году и часов в неделю, проработанных на каждой работе. Однако одних только этих вопросов обычно не будет достаточно для получения надежных данных, особенно ввиду сложной структуры сельскохозяйственного труда во многих странах. Один возможный вариант состоит в том, чтобы задать подробные вопросы о характере и продолжительности всех видов экономической деятельности, осуществленных каждым лицом в течение года. С этой целью можно использовать дневники. Такие подробные вопросы улучшат качество данных, но одновременно удлинят переписной лист. В то же время это обстоятельство является доводом в пользу нынешнего модульного подхода, при котором такие подробные данные собираются на основе выборки дополнительного модуля, а не в проводимом путем сплошной регистрации основном модуле.

0821 ЧИСЛО НАЕМНЫХ РАБОТНИКОВ В ХОЗЯЙСТВЕ: ПРОРАБОТАННОЕ ВРЕМЯ И ПОЛ (для хозяйства в целом)

- Наемные работники мужского пола
- Наемные работники женского пола

11.259. Признаки 0801–0814 касаются экономической деятельности членов домохозяйства владельца и их трудового вклада в хозяйство. Настоящий признак, Признак 0821, касается использования наемной рабочей силы в хозяйстве. Основные понятия для этих данных основаны на рекомендациях МОТ по статистике труда (см. пункты 11.226–11.232).

11.260. Наемным работником в хозяйстве является лицо, проработавшее в хозяйстве некоторое время в течение учетного года, статус занятости которого на этой работе был “наемный работник” (см. пункт 11.242). Сюда относятся как постоянные наемные работники, так и сезонные и временные рабочие. Наемным работникам платят либо наличными, либо продовольствием, либо другой сельскохозяйственной продукцией, но могут существовать и другие виды соглашений насчет вознаграждения. Обмен трудом следует рассматривать в качестве формы наемной работы. Исключаются лица, нанятые домохозяйством, но не работающие в аграрном хозяйстве. Члены семьи также исключаются из Признака 0821, поскольку их труд охватывается Признаками 0801–0814. Термин “наемный работник в хозяйстве” эквивалентен термину “сельскохозяйственный работник, не являющийся членом домохозяйства владельца”, используемого в предыдущих программах сельскохозяйственных переписей.

11.261. Делается различие между наймом работника для работы за определенное вознаграждение и привлечением подрядчика для оказания определенных сельскохозяйственных услуг за согласованную плату. Признак 0821 охватывает только наемных работников. Работа подрядчиков охватывается Признаком 0823. Дополнительную информацию о различии между служащими и подрядчиками см. в пункте 11.267.

11.262. Число наемных работников в хозяйстве представляет собой количество лиц, проработавших в хозяйстве в качестве наемного работника некоторое время в течение учетного года. Таким образом, лицо, работавшее в хозяйстве несколько раз в течение учетного года, должно быть учтено лишь однажды.

11.263. Для сельскохозяйственных переписей раунда 2010 года используется понятие проработанного времени вместо понятия постоянного/временного работника, используемого в предыдущих программах сельскохозяйственных переписей. См. пункты 11.253–11.258 для получения дополнительной информации. Данные о проработанном наемными работниками времени должны быть совместимыми с аналогичными данными для членов домохозяйства. В этом отношении классификация проработанного времени, приведенная в пункте 11.256, будет подходящей. Сопоставимость с предыдущими сельскохозяйственными переписями может быть достигнута путем определения постоянных/временных работников с помощью вышеупомянутых категорий проработанного времени.

11.264. Что касается сбора данных о проработанном времени, необходимо тщательно

разработать подходящие переписные листы и процедуры сбора данных (см. пункт 11.258).

**0822 ФОРМА ОПЛАТЫ ТРУДА НАЕМНЫХ РАБОТНИКОВ (для хозяйства в целом)**

11.265. Признак 0822 важен для стран, в которых существуют различные формы вознаграждения за труд. Он касается формы или форм оплаты, используемых в хозяйстве в течение учетного года. Данные о форме оплаты каждого наемного работника в отдельности обычно не собираются. Формы оплаты могут меняться от страны к стране, так что каждая страна должна определить категории, подходящие для национальных условий. Типичными категориями форм оплаты труда являются:

- *наличными деньгами;*
- *сельскохозяйственными продуктами;*
- *обмен трудом;*
- *другие формы натуральной оплаты.*

**0823 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДРЯДЧИКОВ ДЛЯ РАБОТЫ В ХОЗЯЙСТВЕ В РАЗБИВКЕ ПО ТИПУ (для хозяйства в целом)**

11.266. Этот признак касается того, использовались ли подрядчики по оказанию сельскохозяйственных услуг для работы в хозяйстве в течение учетного года переписи.

11.267. Использование подрядчика по оказанию сельскохозяйственных услуг следует отличать от найма работника для работы в хозяйстве. Последнее явление охватывается Признаком 0821. Наемным работником является лицо, нанятое по письменному или устному соглашению, предоставляющему лицу определенное согласованное вознаграждение. Часто законом предусмотрены некоторые требования, сопровождающие наем работника, например предоставление работнику пособий по социальному страхованию (например, отпуск по болезни), уплата налогов (например, налог на фонд заработной платы) и ответственность за безопасность работы (например, страховка от несчастных случаев на производстве). Что касается подрядчика, то он является лицом, работающим на индивидуальной основе (см. пункт 11.243), который обычно не получает пособий по социальному страхованию в качестве части вознаграждения за выполненную работу. Часто законом предусматриваются некоторые требования к подрядчику, например, наличие необходимой лицензии на проведение работ или уплата налога на добавленную стоимость. Проведение различия между наемным работником и подрядчиком порой может оказаться трудной задачей.

11.268. Используемые категории типа подрядчика зависят от национальных условий. Как правило, хозяйства заключают контракты на специализированные виды работ, такие как защита культур, подрезка деревьев, уборка урожая, стрижка овец или управление хозяйством.

## **Тема 09: Продовольственная безопасность домохозяйства**

### **Основные понятия продовольственной безопасности домохозяйства**

11.269. Продовольственная безопасность домохозяйства означает ситуацию, когда все члены домохозяйства всегда потребляют достаточное количество безвредной и питательной пищи для нормального роста и развития, а также активной и здоровой жизни. Домохозяйство не находится в ситуации продовольственной безопасности, если оно не в состоянии произвести или купить достаточно пищи или ограничено в выборе продовольствия, в результате чего оно не в состоянии потреблять безвредную или питательно адекватную пищу. Понятие продовольственной безопасности (точнее, ее отсутствия) относится к условиям, когда домохозяйство не производит достаточного количества продовольствия и не имеет достаточно денег для покупки продовольствия; оно не относится к другим причинам голодания, таким как пребывание на диете



или физическая неспособность готовить/покупать пищу.

11.270. Продовольственная безопасность домохозяйства представляет собой сложную, многогранную проблему. Такие понятия, как продовольственная безопасность, продовольственная небезопасность, голод и уязвимость трудно измерить. Продовольственная безопасность домохозяйства может содержать такие элементы, как нехватка продовольствия, страх перед нехваткой продовольствия, восприятие качества или количества потребляемой пищи, а также то, как люди справляются с нехваткой продовольствия. Другими элементами являются питательное качество рациона и безвредность пищи. Доступ к системе здравоохранения, санитарно-гигиеническим объектам и другим услугам также влияет на продовольственную безопасность домохозяйства (ФАО, 2000).

11.271. Для измерения продовольственной безопасности домохозяйства использовались различные подходы. Некоторые страны разработали шкалу продовольственной безопасности домохозяйства, предоставляющую общую оценку того, где находится каждое домохозяйство в спектре между продовольственной небезопасностью и продовольственной безопасностью. Шкала основывается на ряде связанных с продовольственной безопасностью вопросов. Другие страны проводят подробные обследования, исследуя все элементы продовольственной безопасности домохозяйства.

11.272. В сельскохозяйственной переписи невозможно полностью охватить тему продовольственной безопасности домохозяйств. Трудно дать конкретные рекомендации каждой стране насчет того, какие признаки продовольственной безопасности домохозяйств следует включать в сельскохозяйственную перепись. В нижеследующих пунктах приводятся лишь общие руководящие принципы.

11.273. При проведении любого обследования, касающегося такой сложной темы, как продовольственная безопасность, будут необходимы огромные усилия по разработке и тестированию вопросника. Понятие “нехватки продовольствия” можно трактовать по-разному. Например, можно спросить о “принятии достаточного количества пищи ежедневно”, “случаях нехватки продовольствия”, или “дефицита денег, чтобы купить пищу”. Нехватка продовольствия может проявляться различными способами, такими как пропуск приемов пищи, потребление менее дорогой пищи или уменьшение количества пищи за один прием.

11.274. Не рекомендуется включать продовольственную безопасность в основной модуль сельскохозяйственной переписи. Для дополнительного модуля о продовольственной безопасности домохозяйств предлагаются два общих показателя продовольственной безопасности: (i) случаи нехватки продовольствия в течение двенадцатимесячного учетного периода; и (ii) страх перед нехваткой продовольствия в течение предстоящих двенадцати месяцев. Предлагаются также дополнительные признаки, касающиеся обычно съедаемых продуктов питания, антропометрических данных и последствий стихийных бедствий.

### **Дополнительные признаки**

0901(a) НА ПРОТЯЖЕНИИ ДВЕНАДЦАТИМЕСЯЧНОГО УЧЕТНОГО ПЕРИОДА НЕ БЫЛО ЛИ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЧЛЕНЫ ДОМОХОЗЯЙСТВА НЕ МОГЛИ ПОЗВОЛИТЬ СЕБЕ СЪЕСТЬ ТО, ЧТО ОНИ ОБЫЧНО ЕДЯТ (для домохозяйства)

0901(b) МЕСЯЦЫ, В КОТОРЫЕ ИМЕЛА МЕСТО НЕХВАТКА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ (для домохозяйства)

0901(c) ПРИЧИНЫ НЕХВАТКИ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ (для домохозяйства)

0901(d) КАК НЕХВАТКА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ ОТРАЗИЛАСЬ НА ОБРАЗЕ ПИТАНИЯ ДОМОХОЗЯЙСТВА (для домохозяйства)

0901(e) МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ НЕХВАТКИ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ (для домохозяйства)

11.275. Признак 0901 касается случаев нехватки продовольствия, имеющих место в домохозяйстве в течение двенадцатимесячного учетного периода, предшествующего моменту регистрации. Этим учитывается сезонный характер наличия продовольствия. Учетный год переписи обычно является подходящим учетным периодом. Если сезонность не имеет значения, то можно использовать более короткий учетный период, такой как один месяц.

11.276. Не могли позволить себе съесть то, что они обычно едят, касается ситуации, когда домохозяйство неспособно поддержать свой обычный образ питания в течение какого-то времени на протяжении учетного периода и вынуждено изменить его, например, пропустить приемы пищи, есть меньше за каждый прием пищи или есть более дешевую и возможно менее питательную пищу. Этот признак относится к тому, что обычно едят в домохозяйстве, даже если обычный рацион домохозяйства неадекватен с точки зрения количества съеденной пищи или сбалансированности диеты.

11.277. Данные о месяцах, в которые имела место нехватка продовольствия, полезны для оценки сезонного характера нехватки продовольствия, например для выяснения, случаются ли нехватки продовольствия перед основным урожаем или во время стихийных бедствий. Домохозяйство может испытывать нехватку продовольствия в один или несколько месяцев в течение года, и респонденты должны указать каждый месяц, в котором имела место нехватка. В некоторых странах эта информация может быть собрана в терминах частоты случаев нехватки продовольствия, а не месяцев, в которые нехватка имела место. В этом случае могут использоваться такие категории ответов, как “1 или 2 месяца в году” и “несколько месяцев в году” или “иногда” и “часто”.

11.278. Причины нехватки продовольствия будут зависеть от местных условий. Нехватки продовольствия могут быть вызваны исключительными событиями, такими как потеря урожая, или они могут быть следствием более долгосрочных факторов, таких как нехватка земли. Респонденты могут назвать несколько причин нехватки продовольствия. Странам следует разработать подходящие категории ответов для сбора этих данных. Некоторыми типичными категориями ответов являются:

- *потеря урожая;*
- *отсутствие работы;*
- *неспособность работать из-за болезни или травмы;*
- *инвалидность, старость;*
- *нехватка земли;*
- *нехватка капитала;*
- *слишком большая семья.*

11.279. Влияние нехватки продовольствия на образ питания касается непосредственной реакции домохозяйства на нехватку продовольствия. Вот типичные категории ответов:

- *пропуск приемов пищи;*
- *потребление менее дорогой пищи;*
- *уменьшение количества пищи за один прием.*

11.280. Меры, принятые для смягчения нехватки продовольствия касаются того, что предприняло домохозяйство для преодоления нехватки продовольствия. Используемый набор категорий ответов будет зависеть от национальных условий и может содержать следующие категории ответов:

- *использовали сбережения для покупки продовольствия;*
- *взяли ссуду;*
- *продали землю или домашний скот;*
- *нашли другую работу;*
- *начали или расширили семейный бизнес;*
- *получили помощь от родственников или других лиц;*
- *получили помощь от правительства;*
- *получили помощь от благотворительных учреждений.*

0902 ОПАСАЕТСЯ ЛИ ДОМОХОЗЯЙСТВО НЕХВАТКИ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ В ТЕЧЕНИЕ ПРЕДСТОЯЩЕГО ДВЕНАДЦАТИМЕСЯЧНОГО УЧЕТНОГО ПЕРИОДА (для домохозяйства)

11.281. Положение 0902 касается опасений насчет возможной нехватки продовольствия в течение предстоящего двенадцатимесячного учетного периода, такого как следующий сельскохозяйственный год.

11.282. Опасения насчет нехватки продовольствия касается опасений домохозяйства насчет того, что в какое-то время в течение учетного периода оно попадет в ситуацию нехватки продовольствия из-за угрозы стихийного бедствия, потери урожая, потери работы или других факторов. Опасения насчет нехватки продовольствия касаются оценок домохозяйством своей продовольственной безопасности в течение предстоящего года.

0903 ОБЫЧНАЯ ЧАСТОТА ПОТРЕБЛЕНИЯ В ПИЩУ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ (для домохозяйства)

11.283. Этот признак предоставляет информацию о частоте потребления в пищу ключевых продуктов питания. Это может помочь понять, как меняется рацион питания перед лицом реальной или ожидаемой нехватки продовольствия. Перечень продуктов питания будет меняться от страны к стране и должен сосредоточиться на продовольственных группах, которые лучше всего выявляют продовольственную небезопасность. Так, например, если домохозяйства имеют тенденцию отвечать на нехватку продовольствия потреблением большего количества кукурузы и овощей и меньшего количества риса и мяса, то эти группы продуктов питания должны быть включены в Признак 0903. Нет необходимости охватывать все продовольственные группы.

11.284. Данные о частоте потребления в пищу должны собираться за относительно короткий учетный период, такой как неделя или месяц. О частоте можно сообщить, используя такие категории, как ежедневно, часто, иногда, никогда.

0904 ПОСЛЕДСТВИЯ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (для домохозяйства)

0905 СТЕПЕНЬ ПОТЕРЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ИЗ-ЗА СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (для домохозяйства)

11.285. Признаки 0904 и 0905 являются подходящими для стран, где часто случаются стихийные бедствия, которые, когда они происходят, могут серьезно повлиять на продовольственную безопасность населения пострадавших районов. Обычно в качестве учетного периода берется учетный год переписи.

11.286. Признак 0904 касается того, повлиял ли тот или иной вид стихийного бедствия на продовольственную безопасность домохозяйства. В целях сельскохозяйственной переписи под стихийными бедствиями понимаются значительные климатические и природные явления, а также массовые нападения вредителей. Рассматриваемые виды стихийных бедствий будут зависеть от национальных обстоятельств. Следующие категории ответов могут быть подходящими:

- наводнения или приливные волны;
- засуха;
- тайфуны или ураганы;
- вредители;
- прочие.

11.287. Домохозяйство может пострадать из-за нескольких стихийных бедствий и следует сообщать о каждом из них.

11.288. Признак 0905 показывает степень потерь в результате стихийных бедствий, указанных в Признаке 0904. Степень потерь сельскохозяйственной продукции должна измеряться согласно

подходящим критериям, таким, как:

- *никаких*;
- *небольшие*;
- *умеренные*;
- *существенные*.

11.289. Обычно Признак 0905 касается суммарного воздействия стихийных бедствий, а не воздействий конкретных бедствий или воздействий на конкретные виды культур или домашнего скота. Для культур потеря обычно оценивается путем сравнения полученного урожая с урожаем нормального года, например: небольшие – ниже менее чем на 20 процентов; умеренные – ниже на 20-40 процентов; существенные – ниже более чем на 40 процентов. Подобные критерии могут использоваться и для домашнего скота.

#### 0911 РОСТ И ВЕС (для детей до 5 лет)

11.290. Результатом отсутствия продовольственной безопасности является то, что члены домохозяйства не едят достаточного количества пищи, что отражается на росте детей. Данные о росте и весе детей до пяти лет могут быть ценными для оценки последствий проблем с продовольственной безопасностью домохозяйства. Соотнеся рост и вес ребенка к его/ее возрасту, можно измерить следующие показатели:

- Недовес: то есть, вес ребенка слишком мал для его/ее возраста. Дети могут также быть классифицированы, как страдающие от умеренного или сильного недовеса.
- Задержка роста: то есть, рост ребенка слишком мал для его/ее возраста. Дети могут также быть классифицированы, как страдающие от умеренной или сильной задержки роста.
- Истощение: то есть, вес ребенка слишком мал для его/ее роста.

11.291. Для сбора этих данных счётчиков нужно снабдить измерительными приборами, а именно, измерительными лентами для измерения роста и весами для взвешивания.

## Тема 10: Аквакультура

### Основные признаки

#### 0014 НАЛИЧИЕ АКВАКУЛЬТУРЫ В ХОЗЯЙСТВЕ

11.292. В целях сельскохозяйственной переписи наличие аквакультуры означает аквакультурное производство, осуществляемое вместе с сельскохозяйственным производством. Это означает, что аквакультурное производство интегрировано с сельскохозяйственным производством, как например, в случае совместного выращивания риса и водных организмов, или что аквакультура и сельское хозяйство используют одни и те же факторы производства, такие как машины и труд. Для получения дополнительной информации о трактовке аквакультуры в контексте Системы национальных счетов см. Добавление 1. Аквакультура, осуществляемая независимо от сельскохозяйственного производства, не является предметом изучения сельскохозяйственной переписи. Например, домохозяйство может независимо вести и управлять двумя хозяйствами: аграрным и аквакультурным.

11.293. Аквакультурой называется выращивание водных организмов, таких как рыба, ракообразные, моллюски и водоросли. В этом контексте выращивание означает некоторое вмешательство в процесс размножения и роста с целью увеличения производства, например, регулярное выведение потомства, кормление и защита от хищников. Аквакультура обычно

включает в себя выращивание организмов из мальков, икры или молодых особей. Аквакультура может осуществляться в прудах, на рисовых полях, в лагунах, устьях рек, оросительных каналах или в море, используя такие конструкции, как клетки и цистерны. Аквакультура может быть пресноводной или морской.

11.294. Следует проводить различие между аквакультурой и другими формами эксплуатации водных ресурсов, такими как рыболовство. Рыболовство означает ловлю водных животных или собирание водорослей “в дикой природе”. Важной особенностью рыболовства является то, что эксплуатируемые водные организмы являются общей собственностью, тогда как в случае аквакультуры они принадлежат хозяйству.

11.295. Граница между аквакультурой и рыболовством может быть нечеткой. Если рыбы пойманы в дикой природе и откармливаются для продажи, то процесс откармливания следует рассматривать как аквакультуру. Ограниченные действия, предпринимаемые с целью увеличения производства водных организмов, такие как видоизменение водной среды обитания, не следует рассматривать в качестве аквакультуры.

11.296. Данные по аквакультуре обычно касаются деятельности, осуществленной в течение двенадцатимесячного периода, обычно учетного года переписи.

### Дополнительные признаки

1001 ПЛОЩАДЬ ПОД АКВАКУЛЬТУРОЙ В РАЗБИВКЕ ПО ТИПУ УЧАСТКА (для хозяйства в целом)

- Наземная аквакультура
  - На пахотных землях
  - На непахотных землях
- Внутренние водные поверхности
- Прибрежные и морские водные поверхности

11.297. Площадь под аквакультурой означает площадь поверхности водоемов, используемых для аквакультуры. Это означает площадь поверхности прудов, рисовых полей, лагун, эстуариев, оросительных каналов или частей моря, используемых для аквакультуры. В площадь должны включаться вспомогательные конструкции, такие как насыпи на берегу пруда и плавающие конструкции из клеток. Должны исключаться площади наземных связанных с аквакультурой строений, таких как рыбопитомники, складские помещения, строения для переработки рыбы, лаборатории и офисы. В площадь должна включаться как земля, принадлежавшая хозяйству, так и водные пространства, арендованные для использования в аквакультурных целях. К таким водным пространствам могут относиться части рек, озер, водохранилищ, запруд, каналов, лагун/эстуариев, заливов/бухт или открытого моря. Площадь под аквакультурой относится к площади аквакультурных конструкций на водном пространстве – например, к общей площади системы ставных неводов или клеток на воде. У некоторых хозяйств может быть очень малая площадь аквакультуры.

11.298. Наземная аквакультура представляет собой аквакультуру, осуществляемую на рисовых полях, в прудах, бассейнах, каналах и на другой земельной площади хозяйства. Странам, возможно, придется разработать критерии, чтобы отличать наземную аквакультуру от аквакультуры на открытой воде некоторых водных пространств, таких как пруды. Разбивка на пахотные и непахотные земли предназначена для определения того, какая часть наземной аквакультуры осуществляется на земле, также используемой и для производства сельскохозяйственных культур. Примерами непахотной земли являются солончаковые и заболоченные земли. См. пункт 11.38 по поводу определения пахотных земель.

11.299. К внутренним водным поверхностям относятся водохранилища, бассейны, озера и реки. К прибрежным и морским водным поверхностям относятся лагуны, эстуарии, мелкоморье и открытые моря, заливы и бухты, в том числе берега моря, заливаемые при приливе и обнажаемые при отливе.

11.300. Учетным периодом для данных о площади под аквакультурой является учетный год переписи.

1002 ПЛОЩАДЬ ПОД АКВАКУЛЬТУРОЙ В РАЗБИВКЕ ПО ТИПУ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ОБЪЕКТА (для хозяйства в целом)

- *Одновременное выращивание риса и водных организмов*
- *Пруды*
- *Ставные неводы, клетки и хапа*
- *Цистерны и искусственные каналы*
- *Плавающие плоты, лески, веревки, мешки и неводы*

11.301. Одновременное выращивание риса и водных организмов – использование земли для выращивания одновременно риса и водных организмов. Одной формой такого использования земли является введение выводка или икры в затопляемые рисовые поля, часто модифицируемые в аквакультурных целях. Другой формой является выращивание риса и водных организмов на одной и той же земле в различные сезоны. Сюда не относится лов рыбы в диких местах, превращающихся в рисовые поля во время наводнения.

11.302. Пруды – размножение или выращивание водных организмов в естественных или искусственных водоемах. Такой метод обычно осуществляется либо в застойных водах с периодическим обновлением воды, либо в водоемах с проточной водой. Иногда в больших водоемах используются также клетки или хапа. Часто существует некоторая интеграция между растениеводством, животноводством и аквакультурой в водоемах, например, одновременное выращивание водных организмов и овощей или одновременное выращивание водных организмов и скота.

11.303. Ставные неводы, клетки и хапа – огороженные сетью участки воды, используемые для выращивания водных организмов в озерах, реках, водохранилищах или в открытом море. Ставные неводы огорожены жесткими конструкциями, изготовленными из металла, пластмассы, бамбука или дерева. Клетки удерживаются на месте с помощью плавающих конструкций. Хапа – участки воды в открытых водных пространствах, огороженные сетью, подвешенной четырьмя углами на столбах.

11.304. Цистерны и искусственные каналы – фиксированные конструкции, используемые для выращивания водных организмов. Они обычно строятся над землей и могут быть изготовлены из кирпича, бетона или пластмассы. Цистерны – малые круглые или прямоугольные конструкции, в то время как каналы – длинные, узкие конструкции.

11.305. Плавающие плоты, лески, веревки, мешки и неводы означают аквакультурные методы, основанные на этих приспособлениях, обычно используемых для выращивания моллюсков и морских водорослей.

11.306. Учетным периодом для данных о площади под аквакультурой является учетный год переписи.

1003 ТИП ВОДЫ (для хозяйства в целом)

- *Пресная вода*
- *Солоноватая вода*
- *Морская вода*

11.307. Этот признак касается того, какой из вышеупомянутых типов воды использовался в хозяйстве для аквакультуры в течение учетного года. Хозяйство может использовать несколько типов воды. Тип воды обычно тесно связан с типом участка из Признака 1001.

11.308. Пресная вода означает воду в водохранилищах, реках, озерах и каналах с постоянно незначительной соленостью. Солоноватая вода означает воду с заметной соленостью, но не на постоянно высоком уровне. Ей свойственны колебания солености из-за регулярных притоков пресной и морской воды, например, в эстуариях, бухтах, заливах и фиордах. Огороженные водные пространства, соленость воды в которых выше солености пресной, но ниже солености морской воды, также считаются солоноватыми. Морская вода означает прибрежные и оффшорные воды морей, где соленость высока и не подвергается существенному ежедневному или сезонному изменению.

1004 ИСТОЧНИКИ ВОДЫ ДЛЯ АКВАКУЛЬТУРЫ (для хозяйства в целом)

- *Дождевая вода*
- *Грунтовые воды*
- *Реки/каналы*
- *Озера/водохранилища*
- *Плотина*
- *Эстуарии/лагуны*
- *Бухты/заливы/море*

11.309. Этот признак касается того, была ли вода для аквакультурного производства в хозяйстве в течение учетного года переписи получена из вышеупомянутых источников. Может существовать несколько источников воды, используемой для аквакультуры в хозяйстве. Источник воды обычно тесно связан с типом участка из Признака 1001. Страны могут пожелать приспособить вышеупомянутые категории к местным условиям.

1005 ТИП ВЫРАЩИВАЕМОГО ВОДНОГО ОРГАНИЗМА (для хозяйства в целом)

- *Пресноводная рыба*
- *Проходная рыба*
- *Морская рыба*
- *Ракообразные*
- *Моллюски*
- *Другие водные животные*
- *Водные растения*

11.310. Этот признак относится к тому, какие из вышеупомянутых типов водных организмов выращивались в хозяйстве в течение учетного года переписи. В хозяйстве могут выращиваться несколько типов организмов. Классификация относится к типу выращенного водного животного или растения, а не к типу произведенного аквакультурного продукта. Так, например, производство жемчуга показывается под заголовком “моллюски”.

11.311. Главными видами пресноводной рыбы являются карпы и тилапии. Проходными рыбами называются рыбы, способные жить как в пресной, так и морской воде, такие, как форель, лосось, угорь и осетр. К морским рыбам относятся камбала, треска и тунец. Ракообразные – водные животные с твердым панцирем, такие как крабы, омары и креветки. Моллюски – животные, принадлежащие к типу моллюсковых, включая морские ушки, устрицы, мидии, гребешки, морские моллюски и кальмары. К другим водным животным относятся лягушки, крокодилы, аллигаторы, черепахи, асцидии и морские ежи. К водным растениям относятся морские водоросли и лотос.

## Тема 11: Лесоводство

### Основные признаки

#### 0015 НАЛИЧИЕ ЛЕСОВ И ДРУГИХ ЛЕСОПОКРЫТЫХ ЗЕМЕЛЬ В ХОЗЯЙСТВЕ

11.312. Наличие лесов и других лесопокрываемых земель касается того, входят ли леса и другие лесопокрываемые земли в состав земель, составляющих аграрное хозяйство. См. пункты 11.35–11.36 по поводу определения лесов и других лесопокрываемых земель. Учетным периодом является день регистрации.

11.313. Часто хозяйства с лесами и другими лесопокрываемыми землями определяются как хозяйства с видом землепользования “леса и другие лесопокрываемые земли” согласно Признаку 0007. Этот подход основан на понятии основного использования земли. У некоторых хозяйств есть земли, не классифицированные в категорию землепользования “леса и другие лесопокрываемые земли”, но содержащие группы лесных деревьев или других лесистых растений, удовлетворяющих критерию для “лесов и других лесопокрываемых земель” с точки зрения высоты деревьев и покрытия земли кронами. Например, “земли под постоянными лугами и пастбищами” могут также содержать лесные деревья и другие лесистые растения высотой более пяти метров, покрывающие землю кронами на более чем 10 %. Для того, чтобы идентифицировать все хозяйства с лесами и другими лесопокрываемыми землями, необходимы данные о вторичном землепользовании.

### Дополнительные признаки

#### 1101 ПЛОЩАДЬ ЛЕСОВ И ДРУГИХ ЛЕСОПОКРЫТЫХ ЗЕМЕЛЬ В КАЧЕСТВЕ ПЕРВИЧНОГО ВИДА ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ (для хозяйства в целом)

- Леса
- Другие лесопокрываемые земли

11.314. Общая площадь лесов и других лесопокрываемых земель в качестве первичного землепользования приводится в классификации землепользования согласно Признаку 0007. В Признаке 1101 эта общая площадь подразделяется на два компонента.

#### 1102 ПЛОЩАДЬ ЛЕСОВ И ДРУГИХ ЛЕСОПОКРЫТЫХ ЗЕМЕЛЬ В КАЧЕСТВЕ ВТОРИЧНОГО ВИДА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ЗЕМЕЛЬ (для хозяйства в целом)

- Леса
- Другие лесопокрываемые земли

11.315. Площадь лесов и других лесопокрываемых земель в качестве вторичного вида использования сельскохозяйственных земель является площадью сельскохозяйственных земель с лесами и другими лесопокрываемыми землями в качестве вторичного вида землепользования. Сельскохозяйственные земли охватывает пахотные земли, земли под многолетними культурами и постоянные луга и пастбища (см. пункт 11.38). Учетным периодом является день регистрации.

#### 103 ОСНОВНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ ЛЕСОВ И ДРУГИХ ЛЕСОПОКРЫТЫХ ЗЕМЕЛЬ (для хозяйства в целом)

- Производство
- Охрана почвы и водных ресурсов
- Несколько видов использования
- Прочее



11.316. Этот признак касается всех лесов и других лесопокрытых земель в хозяйстве, включая леса и другие лесопокрытые земли в качестве вторичного вида использования сельскохозяйственных земель (см. Признак 1102). Основное назначение определяется относительно длительного периода, обычно учетного года переписи.

11.317. Производство означает производство и добычу лесных продуктов, включая как древесину, так и недревесные лесные продукты, такие как масла, листья и кора. К прочему относятся леса/другие лесопокрытые земли без определенного назначения.

1104 ПРАКТИКУЕТСЯ ЛИ АГРОЛЕСОВОДСТВО (для хозяйства в целом)

11.318. Агролесоводство представляет собой устойчивую систему управления аграрным хозяйством, при которой деревья и другие лесистые растения преднамеренно выращиваются на той же самой земле, что и сельскохозяйственные культуры или домашний скот, либо параллельно, либо поочередно. Агролесоводство характеризуется как экологическим, так и экономическим взаимодействием между различными компонентами. К агролесоводству относятся агролесомелиорационные (деревья и сельскохозяйственные культуры), лесопастбищные (деревья и домашний скот), и агролесопастбищные (деревья, сельскохозяйственные культуры и домашний скот) системы.

11.319. Агролесоводство означает применение определенных лесоводческих методов в дополнение к сельскохозяйственной деятельности, таких как повышение плодородия почвы, уменьшение эрозии почвы, контроль за водосбором или обеспечение тени и пищи для домашнего скота. Просто выращивание деревьев на сельскохозяйственной земле не считается агролесоводством. Страны должны разработать собственные процедуры для сбора этих данных. Некоторые страны могут пожелать собрать данные об определенных видах агролесоводческой деятельности. Учетным периодом для данных об агролесоводстве является учетный год переписи.

## Тема 12: Управление хозяйством

### Дополнительные признаки

1201 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОДХОЗЯЙСТВ (для хозяйства в целом)

1202 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОДВЛАДЕЛЬЦЕВ (для хозяйства в целом)

11.320. Подхозяйство представляет собой группу видов деятельности в сфере сельскохозяйственного производства в хозяйстве, которыми управляет определенное лицо из домохозяйства владельца. Подвладелец является лицом, ответственным за управление подхозяйством. См. пункты 3.42–3.52 для определений подвладельца и подхозяйства и обсуждения проблем сбора данных для этих признаков.

1211 ПОЛ ПОДВЛАДЕЛЬЦА (для каждого подхозяйства)

1212 ВОЗРАСТ ПОДВЛАДЕЛЬЦА (для каждого подхозяйства)

11.321. Дополнительный модуль переписи об управлении хозяйством обычно включает в себя данные о демографических и социальных характеристиках членов домохозяйства (Тема 07) и экономической деятельности членов домохозяйства (Тема 08). Как только подвладелец будет идентифицирован, его/ее можно увязать с признаками Темы 07 для получения информации о его/ее характеристиках, особенно о поле (Признак 0711) и возрасте (Признак 0712).

11.322. Данные о других характеристиках подвладельца обычно также доступны из признаков Тем 07 и 08. Они могут быть полезными для анализа результатов сельскохозяйственной переписи. К таким данным относятся: отношение к главе домохозяйства (Признак 0713); семейное

положение (Признак 0714); образовательный уровень (Признак 0715); статус экономической активности (Признак 0801); статус занятости на основной работе (Признак 0811); занятие на основной работе (Признак 0812); время, проработанное на основной работе (Признак 0813); время проработанное в хозяйстве (Признак 0814).

1213 ПЛОЩАДЬ ВЫРАЩИВАЕМЫХ КУЛЬТУР, ДЛЯ КАЖДОЙ ГРУППЫ КУЛЬТУР (для каждого подхозяйства)

1214 ПОГОЛОВЬЕ СОДЕРЖИМОГО ДОМАШНЕГО СКОТА, ДЛЯ КАЖДОЙ ГРУППЫ СКОТА (для каждого подхозяйства)

11.323. Площадь выращиваемых культур означает площадь конкретной группы культур, выращиваемой под контролем подвладельца. Сюда относится та часть площади культур из Признака 0301 (однолетние культуры) и Признака 0311 (многолетние культуры), которая находится под контролем подвладельца. Это касается площади, убранный в течение учетного года для однолетних культур, и текущей площади для многолетних культур.

11.324. Сельскохозяйственные культуры следует подразделить на несколько групп, подходящих для национальных условий, основываясь на классификации культур, приведенной в Добавлении 3. Одним из вариантов такого разделения является:

- *зерновые культуры;*
- *овощные культуры;*
- *другие однолетние культуры;*
- *многолетние культуры.*

11.325. Поголовье содержимого домашнего скота означает поголовье домашнего скота, за которым ухаживает подвладелец. Это относится к той части домашнего скота согласно Признаку 0013, которая находится под контролем подвладельца. Поголовье скота обычно учитывается по состоянию в день регистрации.

11.326. Для сбора информации по Признаку 1214 домашний скот должен быть соответственно сгруппирован, основываясь на классификации домашнего скота, приведенной в Добавлении 5. Одним из вариантов группировки является:

- *крупные жвачные и лошади;*
- *другие животные;*
- *домашняя птица;*
- *прочие.*

11.327. Метод сбора данных о культурах и домашнем скоте для подхозяйств и подвладельцев будет зависеть от местных условий и существующей методологии сбора данных о культурах и домашнем скоте. Один из методов для сельскохозяйственных культур состоит в идентификации всех участков, составляющих подхозяйство, и сборе данных о площади культур, убранных на каждом участке. Этот метод может быть подходящим для стран, где данные о культурах уже собираются на уровне участков; иначе это может затруднить процесс сбора данных.

11.328. Обычно данные о подхозяйствах и подвладельцах лучше собирать отдельно от основных данных о культурах и домашнем скоте путем постановки конкретных вопросов о видах культур и домашнего скота, выращиваемых под контролем подвладельца. Данные о культурах и домашнем скоте можно сообщать в рамках широких групп, указанных в пунктах 11.324 и 11.325.



## ГЛАВА 12

### ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНИЯ ТАБЛИЦ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ

*Для того чтобы быть пригодными к использованию, данные, собранные во время сельскохозяйственной переписи, должны быть представлены в агрегированной форме, лучше всего в виде статистических таблиц. В настоящей главе представлены рекомендуемые таблицы для сельскохозяйственной переписи. Глава разделена на три части. В части А рассматривается программа составления таблиц для данных, собранных на уровне хозяйств. Определены наиважнейшие классификационные признаки переписи и представлены рекомендованные перекрестные таблицы для основного и дополнительных модулей переписи. В части В обсуждается программа составления таблиц для обследования общин, в том числе представление итоговых данных по общинам и перекрестные таблицы для данных на уровнях хозяйств и общин. В части С обсуждается программа составления таблиц для переписи сельского хозяйства и аквакультуры.*

#### Введение

12.1. Данные, собранные во время сельскохозяйственной переписи, только тогда представляют статистический интерес, когда они могут быть представлены в агрегированной форме. Это означает, что данные, собранные от каждого хозяйства, должны быть агрегированы для получения итоговых показателей, таких как поголовье рогатого скота в данной области или количество выращивающих маниоку хозяйств в стране. При обследовании общин производятся такие итоговые результаты, как доля общин с сезонной нехваткой продовольствия. Основной формой представления статистических данных является статистическая таблица. Программа составления таблиц для сельскохозяйственной переписи представляет собой набор статистических таблиц, подготовленных для представления результатов переписи.

12.2. Программа составления таблиц для сельскохозяйственной переписи должна быть определена до того, как будут разработаны переписные листы; в противном случае после сбора данных может оказаться, что собранные данные не отвечают требованиям программы составления таблиц. Кроме того, программа составления таблиц может оказать непосредственное влияние на планирование переписи; например, уровень административных единиц, на котором данные будут представлены в таблицах, может стать решающим фактором при выборе между полной или выборочной регистрацией, либо при принятии решения об объеме выборки.

12.3. Статистические таблицы представляют различные типы сводных показателей:

- Итоговые показатели для признаков, например общая убранная площадь сахарной свеклы.
- Общая численность единиц с определенными характеристиками, например число хозяйств, содержащих свиней.
- Средние показатели для признаков, например средняя площадь хозяйства.
- Процентные доли, например, доля хозяйств, использующих органические удобрения или доля общин с электроснабжением.

12.4. Одной из особенностей статистических таблиц является то, что они представляют данные в разбивке по различным характеристикам. Например, может представлять интерес средний размер домохозяйства в зависимости от размера аграрного хозяйства, или доля хозяйств, использующих органические удобрения, в зависимости от возраста владельца. Здесь

“площадь хозяйства” и “возраст владельца” являются классификационными признаками. В большинстве переписей и обследований имеется несколько основных классификационных признаков, используемых во многих таблицах. Часто необходимо сформировать подходящие классы из классификационных признаков для использования в таблицах. Так, например, в вышеупомянутом примере диапазон изменения возраста владельца должен быть подразделен на подходящие возрастные группы, а диапазон изменения площади хозяйства – на подходящие группы площади.

12.5. Часто составляются перекрестные таблицы для представления данных переписи в разбивке одновременно по двум различным признакам. Примером перекрестной таблицы служит таблица, показывающая число хозяйств в разбивке по возрасту владельца и площади хозяйства. Это будет таблица с двумя входами, показывающая число хозяйств в каждом классе возраста/площади. Например, одна из ячеек таблицы покажет число хозяйств для которых: (i) возраст владельца находится в диапазоне 20–29 лет и (ii) площадь хозяйства находится в диапазоне 1,00–1,99 га.

12.6. Важным элементом при подготовке программы составления таблиц сельскохозяйственной переписи является выбор классов табулирования. Часто существуют международные стандарты, и для обеспечения международной сопоставимости странам следует придерживаться их, по мере возможности. Следует позаботиться и о согласованности между различными мероприятиями по сбору статистических данных в стране. Например, будет трудно связать между собой данные, если при одном сборе данных используются возрастные группы 0–9, 10–19, и т.д., а при другом – 0-10, 11-20, и т.д. В настоящей главе представлены рекомендуемые классы для использования в программе составления таблиц сельскохозяйственной переписи. Если страны пожелают использовать другие классы табулирования, то при представлении результатов наряду с этими классами они также должны использовать и приведенные здесь стандарты.

## **Часть А: Основные и дополнительные модули**

### ***Сведение в таблицы признаков из основного модуля***

12.7. На рис. 12.1 для каждого основного признака представлены классы для табулирования и целевая группа. Целевая группа представляет собой группу хозяйств, данные о которых будут сведены в таблицу, используя данный признак в качестве классификационного; например, признак “орошаемая площадь” имеет смысл только для хозяйств с землей. Для некоторых признаков имеется несколько способов сведения в таблицу; например, в случае поголовья домашнего скота хозяйства могут быть сведены в таблицу либо в разбивке по тому, есть ли у них тот или иной вид домашнего скота, либо в разбивке по поголовью конкретного вида домашнего скота.

### ***Основные классификационные признаки***

12.8. Выделены девять основных классификационных признаков из основного модуля для табулирования данных основного и дополнительных модулей. Эти девять признаков обсуждаются в последующих пунктах. Ссылки делаются на номер признака из рис. 12.1.

12.9. Административная или агроэкологическая зона (Признак 0001). Разбивка данных переписи по административным или агроэкологическим зонам является одним из ключевых требований к программе составления таблиц.

12.10. Юридический статус владельца (Признак 0002). Классификация по этому признаку обеспечивает основу для сравнительного анализа хозяйств, управляемых домохозяйствами, кооперативами, корпорациями и т.д.

12.11. Общая площадь хозяйства (Признак 0008). Площадь хозяйства является наиболее

широко используемым классификационным признаком в таблицах сельскохозяйственной переписи, поскольку этот признак обычно хорошо характеризует размер хозяйства, особенно в регионах с однородной землей. Площадь хозяйства может не всегда быть хорошей характеристикой размера. Она может включать лес, лесопокрытые земли или прочие земли, не используемые в сельскохозяйственных целях. Она также игнорирует качество земли; например, неорошаемая земля в засушливых или полузасушливых регионах может быть намного менее производительной, чем орошаемая земля в другом месте; земля, расположенная высоко над уровнем моря, может иметь производительный потенциал, полностью отличный от производительного потенциала земли той же площади на более низких высотах. Характеристика размера, основанная на площади хозяйства, также пренебрегает интенсивностью использования земли: один участок земли может производить два или более урожая ежегодно, тогда как с другого участка урожай может быть получен только раз в два или три года.

12.12. Площадь сельскохозяйственных земель (Признак 0007а). Это признак может предоставить характеристику размера, более подходящую для некоторых целей, поскольку она непосредственно измеряет землю, используемую главным образом для производства сельскохозяйственных культур. Другие связанные с землей характеристики размера, такие, как площадь под многолетними культурами, могут также быть полезными классификационными признаками.

12.13. Поголовье домашнего скота (для конкретного вида домашнего скота) (Признаки 0013а–0013f). Поголовье домашнего скота конкретного вида является подходящей характеристикой масштаба животноводческой деятельности, если имеется один преобладающий вид домашнего скота в стране и животноводство является значительным видом сельскохозяйственной деятельности. Например, в стране, где овцеводство занимает важное место, будет полезно классифицировать данные сельскохозяйственной переписи согласно классам, основанным на поголовье овец, например, 1–4 головы, 5–9 голов, и т.д. Обычно данные сельскохозяйственной переписи возможно классифицировать только на основе конкретного вида домашнего скота, а не всего домашнего скота в целом, поскольку трудно обосновать группирование домашнего скота различных видов. Иногда могут использоваться такие группы, как “крупный скот”, “мелкий скот” и “домашняя птица”, обозначающие крупный рогатый скот/буйволы, овцы/козы/свиньи и куры/утки, соответственно.

12.14. Основная цель производства (Признак 0006). Цель производства является полезной характеристикой при анализе хозяйств согласно их доступу к рынкам.

12.15. Размер домохозяйства (Признак 0005). Размер домохозяйства является полезным классификационным признаком для понимания зависимости сельского населения от земли и оценки роли членов домохозяйства в качестве источника труда в хозяйстве. Для того чтобы составить таблицу в разбивке по числу членов домохозяйства, некоторые страны могут пожелать использовать шкалы эквивалентности, учитывающие демографические характеристики домохозяйств. Для получения дополнительной информации см. публикацию *Expert Group on Household Income Statistics; Final Report and Recommendations* (Канберрская Группа, 2001 год, стр. 40–41).

12.16. Пол владельца (Признак 0003). Пол владельца является полезным признаком для анализа роли женщин в сельском хозяйстве и трудностей, с которыми они сталкиваются. Составление таблиц в разбивке по полу владельца осложняется существованием владельцев, представляющих собой несколько лиц.

12.17. Возраст владельца (Признак 0004). Этот классификационный признак позволяет сравнить между собой молодых и пожилых фермеров и изучить последствия миграции из сельских районов. Составление таблиц в разбивке по возрасту владельца осложняется существованием владельцев, представляющих собой несколько лиц.

12.18. Если в качестве части сельскохозяйственной переписи проведено обследование общин, следует также рассмотреть возможность использования данных на уровне общин в качестве классификационных признаков для сведения в таблицы данных из основных и дополнительных

модулей. Этот вопрос обсуждается в пунктах 12.34– 12.37.

**Рис. 12.1. Основной модуль сельскохозяйственной переписи: классы для табулирования**

Основной признак переписи	Классы для табулирования	Целевая группа
0001 Административная или агроэкологическая зона	Основываются на группировках, принятых в стране	Все хозяйства
0002 Юридический статус владельца	Сектор домохозяйств <i>Домохозяйство с несколькими аграрными хозяйствами</i> <i>Домохозяйство с одним аграрным хозяйством</i> <i>Товарищество нескольких домохозяйств</i> Сектор вне домохозяйств <i>Корпорация</i> <i>Кооператив</i> <i>Правительство</i> <i>Прочее</i>	Все хозяйства
0003 Пол владельца	Один владелец <i>Мужского пола</i> <i>Женского пола</i> Несколько совладельцев <i>Все совладельцы – мужского пола</i> <i>Все совладельцы – женского пола</i> <i>Совладельцы – разных полов</i>	Хозяйства в секторе “Домохозяйства с одним аграрным хозяйством”
0004 Возраст владельца	Один владелец <i>До 25 лет</i> <i>25 – 34 лет</i> <i>35 – 44 лет</i> <i>45 – 54 лет</i> <i>55 – 64 лет</i> <i>65 лет и старше</i> Несколько совладельцев	Хозяйства в секторе “Домохозяйства с одним аграрным хозяйством”
0005 Размер домохозяйства	1 член 2 – 3 члена 4 – 5 членов 6 – 9 членов 10 и более членов	Хозяйства в секторе “Домохозяйства с одним аграрным хозяйством”
0006 Основная цель производства	Производство в основном для домашнего потребления Производство в основном для реализации	Хозяйства в секторе “Домохозяйства с одним аграрным хозяйством”
0007 Землепользование	Сельскохозяйственные земли <i>Земли под культурами</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Пахотные земли <ul style="list-style-type: none"> <li>- Земли под однолетними культурами</li> <li>- Земли под временными лугами</li> <li>- Земли, временно находящиеся под паром</li> </ul> </li> <li>▪ Земли под многолетними культурами</li> </ul> <i>Постоянные луга и пастбища</i> Леса и прочие лесопокрытые земли Прочие земли	Все хозяйства
0007а Площадь сельскохозяйственной земли	Хозяйства без сельскохозяйственной земли Хозяйства с сельскохозяйственной землей <i>(Классы площади те же, что и в случае общей площади хозяйства)</i>	Все хозяйства

Рис. 12.1 (продолжение). Основной модуль сельскохозяйственной переписи: классы для табулирования

Основной признак переписи	Классы для табулирования	Целевая группа
0008 Общая площадь хозяйства (продолж.)	<p>0,1 – 0,19 га  0,2 – 0,49 га  0,5 – 0,99 га  1 – 1,99 га  2 – 2,99 га  3 – 3,99 га  4 – 4,99 га  5 – 9,99 га  10 – 19,99 га  20 – 49,99 га  50 – 99 га  100 – 199 га  200 – 499 га  500 – 999 га  1.000 – 2.499 га  2.500 га и более</p>	Все хозяйства
0009 Форма владения землей	<p>Хозяйства без земли  Хозяйства, пользующиеся землей в соответствии с одной формой владения  <i>На законных правах собственности или на законных правах, схожих с правами собственности</i>  <i>На не подкрепленных законом правах собственности или на не подкрепленных законом правах, схожих с правами собственности</i>  <i>Земля, арендованная у других лиц</i>  <i>Прочие формы землевладения</i>  Хозяйства, пользующиеся землей в соответствии с несколькими формами владения  <i>На законных правах собственности или на законных правах, схожих с правами собственности</i>  <i>На не подкрепленных законом правах собственности или на не подкрепленных законом правах, схожих с правами собственности</i>  <i>Земля, арендованная у других лиц</i>  <i>Прочие формы землевладения</i></p>	Все хозяйства
0010 Площадь орошаемых земель	<p>Хозяйства без орошаемой земли  Хозяйства с орошаемой землей  <i>(Классы площади те же, что и в случае общей площади хозяйства)</i></p>	Хозяйства с землей
0011 Однолетние культуры	<p>На основе классификации культур из Добавления 3</p>	Хозяйства с землей
0012 Многолетние культуры	<p>На основе классификации культур из Добавления 3  Классификация проводится также по признаку  <i>В хозяйстве есть компактное насаждение</i>  <i>В хозяйстве нет компактного насаждения</i></p>	Хозяйства с землей
0013 поголовье домашнего скота	<p>На основе классификации домашнего скота из Добавления 5</p>	Все хозяйства



**Рис. 12.1 (продолжение): Основной модуль сельскохозяйственной переписи: классы для табулирования**

Основной признак переписи		Классы для табулирования	Целевая группа
0013a	Поголовье крупного рогатого скота	Хозяйства без крупного рогатого скота Хозяйства с численностью крупного рогатого <i>1 – 2 голов</i> <i>3 – 4 голов</i> <i>5 – 9 голов</i> <i>10 – 19 голов</i> <i>20 – 49 голов</i> <i>50 – 99 голов</i> <i>100 – 199 голов</i> <i>200 – 499 голов</i> <i>500 голов и более</i>	Все хозяйства
0013b	Поголовье буйволов	Те же, что и в случае “Поголовья крупного рогатого скота”	Все хозяйства
0013c	Поголовье овец	Хозяйства без овец Хозяйства с численностью овец <i>1 – 4 голов</i> <i>5 – 9 голов</i> <i>10 – 19 голов</i> <i>20 – 49 голов</i> <i>50 – 99 голов</i> <i>100 – 199 голов</i> <i>200 – 499 голов</i> <i>500 голов и более</i>	Все хозяйства
0013d	Поголовье коз	Те же, что и в случае “Поголовья овец”	Все хозяйства
0013e	Поголовье свиней	Те же, что и в случае “Поголовья овец”	Все хозяйства
0013f	Поголовье домашней птицы	Хозяйства без домашней птицы Хозяйства с численностью домашней птицы <i>1 – 9</i> <i>10 – 49</i> <i>50 – 99</i> <i>100 – 199</i> <i>200 – 499</i> <i>500 – 999</i> <i>1.000 – 4.999</i> <i>5.000 – 9.999</i> <i>10.000 и более</i>	Все хозяйства
0014	Аквакультура	Хозяйство занимается аквакультурой Хозяйство не занимается аквакультурой	Все хозяйства
0015	Леса и прочие лесопокрываемые земли	В хозяйстве есть леса и лесопокрываемые земли В хозяйстве нет лесов и лесопокрываемых земель	Хозяйства с землей
0016	Другие виды производственной деятельности	Другая деятельность в сфере сельскохозяйственного производства Сельскохозяйственные услуги Охота, ловля и разведение дичи, включая связанные с ними услуги Лесоводство, лесозаготовки и связанные с этим услуги Рыболовство, аквакультура и услуги, связанные с рыболовством Обрабатывающая промышленность Оптовая и розничная торговля Гостиницы и рестораны Прочее	Все хозяйства

## Основной модуль: перекрестные таблицы

12.19. Существуют тысячи возможностей для составления таблиц на основе данных типичной сельскохозяйственной переписи, даже для основного модуля с весьма ограниченным числом признаков. Каждый основной признак может быть сведен в таблицу в разбивке по каждому основному классификационному признаку или даже по нескольким основным классификационным признакам одновременно. Например, наличие аквакультуры может быть сведено в таблицу в разбивке по административным единицам для анализа географического распределения аквакультуры, или в разбивке по площади хозяйства для анализа связи между аквакультурой и размером хозяйства. С другой стороны, наличие аквакультуры может быть сведено в таблицу в разбивке по административным единицам и площади хозяйства одновременно для анализа связи между аквакультурой и размером хозяйства в различных частях страны.

12.20. Составление статистической таблицы на основе данных сельскохозяйственной переписи требует немалых усилий специалистов. Поэтому страны должны составить реалистичную программу составления таблиц переписи, учитывая имеющиеся ресурсы и важность информации, содержащейся в каждой отдельной таблице. Например, сведение в таблицу площади хозяйства в разбивке по возрасту владельца может быть важным, но действительно ли необходимо сводить в таблицу виды многолетних культур в разбивке по возрасту владельца? Страны не должны стремиться к слишком мелкой разбивке данных в перекрестных таблицах, поскольку может оказаться, что содержание ячейки таблицы основано на данных лишь одного или двух хозяйств, тем самым нарушая конфиденциальность. Кроме того, если основной модуль переписи проведен на выборочной основе, то у оценок переписи, основанных на немногих попавших в выборку хозяйствах, будут неприемлемо большие ошибки выборки.

12.21. На рис. 12.2 показаны самые распространенные перекрестные таблицы для основного модуля переписи. В строках рис.12.2 указаны основные признаки, которые будут сведены в таблицу, а в столбцах – девять основных классификационных признаков, рассмотренных в пунктах 12.9– 12.17. Классификационные признаки появляются как в строках, так и в столбцах. В ячейках рис. 12.2 указаны показатели, указываемые в перекрестных таблицах; в частности: Ч = Число хозяйств; П = Площадь; С = Поголовье домашнего скота.

12.22. Следующий пример иллюстрирует, как следует пользоваться рис. 12.2. Признак “площадь хозяйства” (строка) представляется как классифицируемый в комбинации с классификационным признаком “размер домохозяйства” (столбец) с показателями “число хозяйств” и “площадь”. Это означает, что должны быть составлены две таблицы: одна будет показывать число хозяйств в каждом из классов, составленных по площади хозяйства и числу членов домохозяйства согласно пунктам 12.11 и 12.15, а другая будет показывать суммарную площадь хозяйств из каждого из этих классов.

12.23. Если сводится в таблицу “число хозяйств”, то ячейки таблицы могут или не могут быть, взаимно исключаящими. Примером взаимно исключаящих классов является случай, когда число хозяйств разбивается по числу членов домохозяйства – здесь каждое хозяйство может принадлежать только одному классу размера домохозяйства. Примером таблицы, где классы не исключают друг друга, служит таблица, где число хозяйств классифицируется согласно землепользованию – здесь отдельное хозяйство может попасть в несколько классов землепользования. Например, у хозяйства могут быть как земли под однолетними культурами, так и леса и прочие лесопокрытые земли.

12.24. Программа составления таблиц, приведенная на рис. 12.2, не обязательно удовлетворит все потребности в данных из основного модуля переписи. По мере необходимости, страны могут подготовить дополнительные таблицы.

**Рис. 12.2. Основной модуль сельскохозяйственной переписи: рекомендуемые перекрестные таблицы**

Признак из основного модуля переписи	Основной классификационный признак								
	Админ./агроек. зона	Юридический статус владельца	Общая площадь хозяйства	Площадь сельскохозяйст. земель	Поголовье домашнего скота	Основная цель производства	Размер домохозяйства	Пол владельца	Возраст владельца
0001 Местоположение агр. хозяйства	..								
0002 Юридический статус	Ч,П	..	Ч						
0003 Пол владельца	Ч							..	
0004 Возраст владельца	Ч								..
0005 Размер домохозяйства							..		
0006 Основная цель производства	Ч		Ч			..	Ч		
0007 Тип землепользования	Ч,П	Ч	Ч	..		Н			
0008 Общая площадь хозяйства	Ч,П		..				Ч,П	Ч	Ч
0009 Форма владения землей	Ч		Ч						
0010 Орошение	Ч		Ч	Ч			Ч	Ч	Ч
0011 Однолетние культуры	Ч	Ч	Ч	Ч			Н Ч		
0012 Многолетние культуры	Ч	Ч	Ч	Ч			Ч		
0013 Поголовье домашнего скота	Ч,С		Ч		Ч		Ч		
0014 Аквакультура	Ч		Ч						
0015 Леса и прочие лесопокрытые земли	Ч		Ч						
0016 Другие виды экон. деятельности			Ч				Ч		

Ч = Число хозяйств; П = Площадь; С = Поголовье домашнего скота.

### Дополнительные модули: перекрестные таблицы

12.25. Девять основных классификационных пунктов для табулирования основного модуля переписи, приведенные в пунктах 12.9–12.17, должны также использоваться в качестве основы для программы составления таблиц для дополнительных модулей переписи. Это возможно в виду того, что в качестве основы выборки для дополнительных модулей переписи используется основной модуль переписи. Таким образом, данные о конкретном хозяйстве из дополнительного модуля переписи могут быть связаны с данными о том же самом хозяйстве из основного модуля переписи. Например, в дополнительном аквакультурном модуле аквакультурные данные могут быть сведены в перекрестную таблицу в комбинации с такими основными признаками, как общая площадь хозяйства и число членов домохозяйства.

12.26. Перекрестные таблицы для дополнительного модуля переписи могут быть также составлены с использованием классификационных признаков из самого дополнительного модуля. Например, в дополнительном аквакультурном модуле собранные данные могут быть сведены в таблицу в разбивке по площади под аквакультурой.

12.27. Перечень признаков, рекомендуемых для дополнительных модулей переписи, обширен и в настоящем томе невозможно представить исчерпывающую программу составления таблиц для каждого модуля и каждого признака. Можно составить множество различных типов таблиц, в зависимости от модуля. Таблицы могут быть основаны на разных статистических единицах, таких, как хозяйства, участки или члены домохозяйства. Таблицы могут представлять различные показатели; например, при табулировании данных дополнительного модуля о культурах можно показать данные о культурах либо в виде “числа хозяйств, выращивающих определенную культуру”, либо в виде “убранной площади культуры”. В целях табулирования некоторые признаки придется агрегировать до уровня хозяйств; например “наличие сменной обработки земли” в хозяйстве должно быть получено из данных о сменной обработке земли, собранных для каждого участка.

12.28. Вместо конкретных рекомендаций о табулировании для каждого признака каждого модуля, ниже приводится краткий перечень основных классификационных признаков, подходящих для каждой из 12 дополнительных тем переписи. Этот перечень показан на рис. 12.3. В строках указаны 12 дополнительных тем, а в столбцах – девять классификационных признаков из основного модуля, рассмотренных в пунктах 12.9–12.17. Следующий пример показывает, как следует интерпретировать рис. 12.3. Рисунок показывает, что четыре основных классификационных признака (административная единица, юридический статус владельца, общая площадь хозяйства и число членов домохозяйства) являются подходящими для темы “орошение и управление водными ресурсами”. Это означает, что любой признак, относящийся к теме “орошение и управление водными ресурсами”, например орошаемая площадь, подходит для того, чтобы быть сведенным в таблицу в разбивке по этим классификационным признакам.

12.29. Рис. 12.4 показывает, как составить перекрестные таблицы для дополнительных модулей, используя классификационные пункты из самих модулей. Так, для каждого дополнительного модуля указан основной классификационный признак. Например, признак “орошаемая площадь” указан в качестве классификационного для модуля “орошение и управление водными ресурсами”. Это означает, что “орошаемая площадь” является подходящим классификационным признаком для сведения в таблицу признаков модуля “орошение и управление водными ресурсами”.

## **Часть В. Данные на уровне общин**

12.30. Данные на уровне общин в сельскохозяйственной переписи могут быть использованы в таблицах двумя способами: во-первых, чтобы резюмировать характеристики общин; и во-вторых, чтобы использовать их в качестве классификационных признаков для табулирования данных на уровне хозяйств из основных и дополнительных модулей переписи.

12.31. Некоторые данные на уровне общин должны быть подходящим образом сгруппированы в целях табулирования. Это особенно относится к данным о времени в пути, где должны использоваться подходящие группировки, например: менее 1 час; 1–2 часа; 2 часа или более, чтобы отразить, насколько легко населению общины получить доступ к тому или иному виду обслуживания.

**Рис. 12.3. Дополнительные модули сельскохозяйственной переписи: перекрестное табулирование с помощью признаков из основного модуля**

Тема	Классификационный признак из основного модуля								
	Админ./агроек. зона	Юридический статус владельца	Общая площадь хозяйства	Площадь сельскохозяйст. земель	Поголовье домашнего скота	Основная цель производства	Число членов домохозяйства	Пол владельца	Возраст владельца
0001 Земля	✓	✓	✓				✓		
0002 Орошение и управление водными ресурсами	✓	✓	✓				✓		
0003 Сельскохозяйственные культуры	✓	✓				✓	✓		
0004 Домашний скот	✓	✓	✓			✓	✓		
0005 Методы сельскохозяйственного производства	✓	✓	✓			✓		✓	✓
0006 Сельскохозяйственные услуги	✓	✓	✓			✓		✓	✓
0007 Демографические и социальные характеристики			✓		✓				
0008 Сельскохозяйственная рабочая сила	✓		✓				✓	✓	✓
0009 Продовольственная безопасность домохозяйств	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
0010 Аквакультура	✓		✓						
0011 Лесоводство	✓		✓						
0012 Управление хозяйством	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓

**Рис. 12.4. Дополнительные модули сельскохозяйственной переписи: основные классификационные признаки в каждом модуле**

Тема	Основные классификационные признаки
0001 Земля	Площадь участка (для сведения в таблицы данных об участках)
0002 Орошение и управление водными ресурсами	Орошаемая площадь
0003 Сельскохозяйственные культуры	Убранная площадь культуры (для сведения в таблицы данных о конкретных культурах)
0004 Домашний скот	Поголовье видов животных (для сведения в таблицы данных о видах животных)
0005 Методы сельскохозяйственного производства	
0006 Сельскохозяйственные услуги	
0007 Демографические и социальные характеристики	Пол и возраст (для сведения в таблицы данных о членах домохозяйств)
0008 Сельскохозяйственная рабочая сила	Пол и возраст
0009 Продовольственная безопасность домохозяйств	
0010 Аквакультура	Площадь аквакультуры
0011 Лесоводство	Площадь лесов и других лесопокрытых земель
0012 Управление хозяйством	Пол подвладельца; возраст подвладельца

### Сводные характеристики общин

12.32. В первую очередь требуются таблицы, показывающие число или долю общин с определенными характеристиками, как например, электрификация, сезонная нехватка продовольствия, или подверженность стихийным бедствиям. Могут также быть подготовлены таблицы, показывающие число домохозяйств или население общин с некоторыми характеристиками.

12.33. Сведение в таблицы в основном подразумевает разбивку данных на уровне общин по административным единицам или агроэкологическим зонам. Могут также быть полезными и другие классификационные признаки, в зависимости от собранных данных.

- Экономический статус. Если имеются данные по этому признаку, то они могут быть использованы для подразделения общин на "богатые" и "бедные". Например, сведение в таблицу доли общин, предрасположенных к стихийным бедствиям, в разбивке по экономическому статусу может выявить связь между стихийными бедствиями и бедностью.
- Возникновение сезонной нехватки продовольствия. Например, доля общин с организациями поддержки фермеров в разбивке по тому, возникают или нет сезонные нехватки продовольствия, может показать, была ли доступна поддержка нуждающимся фермерам.

### Данные на уровне общин в качестве классификационных признаков для основных и дополнительных модулей

12.34. Выбор классификационных признаков на уровне общин для табулирования данных на уровне хозяйств из основных и дополнительных модулей будет зависеть от содержания

обследования общин. Типичными классификационными признаками на уровне общин являются:

- Доступ к городскому центру. Этот признак полезен для анализа методов сельскохозяйственного производства людей, живущих в изолированных местностях. Доступ может быть определен с точки зрения времени в пути от общины до ближайшего городского центра, либо согласно тому, связана ли община с городским центром дорогой, круглый год доступной для автотранспорта.
- Риск стихийных бедствий. Этот признак может быть использован для анализа того, как фермеры приспособливают свои методы сельскохозяйственного производства, чтобы справиться со стихийными бедствиями, а также для анализа последствий стихийных бедствий для продовольственной безопасности. Иногда при классификации указывается тип стихийного бедствия, например наводнение или ураган.
- Экономический статус. Если этот пункт получается на основе обследования общин, то он может быть использован для подразделения общин на "богатые" или "бедные", тем самым привнося дополнительное "бедностное" измерение в анализ данных основного и дополнительных модулей переписи. Иногда "бедные" общины далее подразделяются на подгруппы "голодающих" и "не голодающих".
- Возникновение сезонных дефицитов продовольствия. Это – полезный классификационный признак для анализа аспектов продовольственной безопасности аграрных хозяйств.
- Наличие периодического рынка сельскохозяйственных продуктов. Этот признак может относиться либо к тому, имеется ли в самой общине периодический рынок сельскохозяйственных продуктов, либо ко времени в пути из общины до ближайшего рынка сельскохозяйственных продуктов. Этот признак полезен для анализа сельскохозяйственной экономической деятельности в связи с наличием рынков.
- Доступ к ветеринарным услугам. Этот признак может относиться либо к тому, доступны ли ветеринарные услуги в самой общине, либо ко времени в пути из общины до ближайшего пункта по оказанию ветеринарных услуг. Этот классификационный признак может быть полезным для анализа данных о домашнем скоте, например, о падеже домашнего скота.

Рис. 12.5. Основной модуль сельскохозяйственной переписи: перекрестное табулирование с помощью данных об общинах

Признак из основного модуля переписи	Классификационный признак на уровне общин									
	Доступ к городскому центру	Риск стихийных бедствий	Экономический статус	Возникновение сезонных дефицитов продовольствия	Наличие периодического рынка продуктов	Доступ к ветеринарным услугам	Доступ к пункту, торгующему ресурсами	Доступ к сельскому банку	Доступ к фермерским ассоциациям	Программы развития
0001 Местоположение агр. хозяйства										
0002 Юридический статус										
0003 Пол владельца			✓	✓						
0004 Возраст владельца			✓	✓						
0005 Число членов домохозяйства			✓	✓			✓	✓		
0006 Основная цель производства	✓		✓	✓				✓		
0007 Тип землепользования		✓								
0008 Общая площадь хозяйства		✓	✓	✓			✓	✓		
0009 Форма владения землей			✓	✓						
0010 Орошение		✓	✓	✓	✓		✓	✓		
0011 Однолетние культуры	✓	✓			✓		✓	✓		✓
0012 Многолетние культуры	✓	✓			✓		✓	✓	✓	✓
0013 поголовье домашнего скота	✓	✓			✓	✓	✓	✓		
0014 Аквакультура					✓					
0015 Леса и прочие лесопокрываемые земли										
0016 Другие виды экон. деятельности	✓	✓	✓							✓

- Доступ к центру, торгующему вкладываемыми сельскохозяйственными ресурсами. Этот признак относится либо к тому, имеется ли такой центр в самой общине, либо ко времени в пути из общины до ближайшего поставщика ресурсов. Иногда имеются данные о доступе к каждому типу вкладываемых ресурсов в отдельности. Этот классификационный признак может быть использован для исследования обстоятельств, мешающих увеличению сельскохозяйственной производительности из-за трудности доступа к вкладываемым ресурсам.
- Доступ к сельскому банку. Этот признак относится либо к тому, имеется ли сельский банк в самой общине, либо ко времени в пути из общины до ближайшего сельского банка. Этот классификационный признак может быть особенно полезным для анализа данных о кредите в связи с легкостью доступа к сельскому банку.
- Доступ к фермерским ассоциациям. Этот признак обычно относится к тому, имеются ли в общине фермерские ассоциации. Иногда рассматриваются и другие типы ассоциаций. Этот признак может помочь в изучении пользы, приносимой фермерам такими ассоциациями.
- Наличие правительственных программ развития в общине. Этот признак может быть полезным классификационным признаком для исследования пользы, приносимой фермерам такими программами.



12.35. На рис. 12.5 показаны самые распространенные перекрестные таблицы для основного модуля переписи, составляемые с помощью классификационных признаков на уровне общин. В строках указаны признаки из основного модуля, а в столбцах – десять основных классификационных признаков на уровне общин, рассмотренных в пункте 12.34. Следующий пример иллюстрирует использование рис. 12.5. Признак “общая площадь хозяйства” (строка) показывается в комбинации с классификационным признаком на уровне общин “экономический статус” (столбец); это означает, что должна быть подготовлена соответствующая перекрестная таблица.

12.36. Невозможно привести исчерпывающий список перекрестных таблиц для дополнительных модулей переписи. Вместо этого на рис. 12.6 для каждой из 12 дополнительных тем переписи приводится краткий перечень подходящих основных классификационных признаков. В строках указываются темы дополнительных модулей, а в столбцах – десять основных классификационных признаков на уровне общин, рассмотренных в пункте 12.34.

**Рис. 12.6. Дополнительные модули сельскохозяйственной переписи: перекрестное табулирование с помощью данных об общинах**

Тема	Классификационный признак на уровне общин									
	Доступ к городскому центру	Риск стихийных бедствий	Экономический статус	Возникновение сезонной нехватки продовольствия	Наличие периодического рынка продуктов	Доступ к ветеринарным услугам	Доступ к пункту, торгующему ресурсами	Доступ к сельскому банку	Доступ к фермерским ассоциациям	Программы развития
0001 Земля			✓							
0002 Орошение и управление водными ресурсами			✓							
0003 Сельскохозяйственные культуры	✓	✓	✓	✓	✓		✓			
0004 Домашний скот	✓		✓			✓				
0005 Методы сельскохозяйственного производства	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓
0006 Сельскохозяйственные услуги	✓	✓						✓	✓	
0007 Демографические и социальные характеристики								✓		
0008 Сельскохозяйственная рабочая сила	✓		✓	✓	✓					
0009 Продовольственная безопасность домохозяйств	✓	✓	✓	✓						
0010 Аквакультура										
0011 Лесоводство										
0012 Управление хозяйством			✓							

12.37. Следующий пример иллюстрирует применение рис. 12.6. Четыре основных классификационных признака на уровне общин (доступ к городскому центру, риск стихийных бедствий, экономический статус и возникновение сезонной нехватки продовольствия) показаны как подходящие для темы “продовольственная безопасность домохозяйств”. Это означает, что любой признак из темы “продовольственная безопасность домохозяйств”, например, рост и вес детей, подходит для того, чтобы быть сведенным в таблицу в разбивке по этим класси-

фикационным признакам на уровне общин.

## Часть С. Перепись сельского хозяйства и аквакультуры

### Основной модуль: перекрестные таблицы

12.38. Для основного модуля переписи сельского хозяйства и аквакультуры таблицы требуются для обоих компонентов переписи.

12.39. Для сельскохозяйственного компонента переписи программа составления таблиц совпадает с аналогичной программой для сельскохозяйственной переписи, проводимой отдельно (см. пункты 12.19– 12.24).

**Рис. 12.7: Основной модуль аквакультурной переписи: рекомендуемые перекрестные таблицы**

Признак из основного модуля переписи	Основной классификационный признак						
	Админ./агроек. зона	Юридический статус владельца	Общая площадь хозяйства	Площадь под аквакультурой	Размер домохозяйства	Пол владельца	Возраст владельца
0001 Местоположение агр. хозяйства	..						
0002 Юридический статус	✓	..	✓	✓			
0003 Пол владельца	✓				..	..	
0004 Возраст владельца	✓						..
0005 Размер домохозяйства				..			
0006 Основная цель производства	✓		✓	✓	✓		
0007 Тип землепользования	✓	✓	✓	✓			
0008 Общая площадь хозяйства	✓		..		✓	✓	✓
0009 Форма владения землей	✓		✓	✓			
0010 Орошение	✓						
0011 Однолетние культуры	✓						
0012 Многолетние культуры	✓						
0013 поголовье домашнего скота	✓						
0014 Аквакультура							
0015 Леса и прочие лесопокрываемые земли	✓						
0016 Другие виды экон. деятельности	✓		✓	✓	✓		
0017 Площадь под аквакультурой	✓		✓	✓	✓	✓	✓

12.40. Для аквакультурного компонента переписи программа составления таблиц иная. Некоторые из классификационных признаков, используемых в сельскохозяйственной переписи, не столь важны для аквакультурного компонента переписи. В частности, данные о культурах и домашнем скоте обычно не имеют отношения к аквакультурным хозяйствам. Для аквакультурной

переписи рекомендуются семь основных классификационных признаков, из которых шесть используются и для табулирования данных сельскохозяйственной переписи, а один признак относится только к аквакультуре. Они перечислены ниже вместе с соответствующей целевой группой.

- Административная или агроэкологическая зона (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства): аналогично таблицам для аграрных хозяйств (см. пункт 12.9).
- Юридический статус владельца (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства): аналогично таблицам для аграрных хозяйств (см. пункт 12.10).
- Общая площадь хозяйства (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства): аналогично таблицам для аграрных хозяйств (см. пункт 12.11).
- Площадь под аквакультурой (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства). Здесь классификационным является Признак 0017 (см. пункт 7.20). Группы площади должны быть теми же, что и в случае общей площади хозяйства (см. рис. 12.1). Этот признак полезен в качестве меры масштаба аквакультурной деятельности.
- Размер домохозяйства (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства в секторе “домохозяйства с одним хозяйством” согласно Признаку 0002): аналогично таблицам для аграрных хозяйств (см. пункт 12.15).
- Пол владельца (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства в секторе “домохозяйства с одним хозяйством” согласно Признаку 0002): аналогично таблицам для аграрных хозяйств (см. пункт 12.16).
- Возраст владельца (Целевая группа: все аквакультурные хозяйства в секторе “домохозяйства с одним хозяйством” согласно Признаку 0002): аналогично таблицам для аграрных хозяйств (см. пункт 12.17).

12.41. Распространенные перекрестные таблицы для основного модуля аквакультурной переписи показаны на рис. 12.7.

#### **Дополнительные модули: перекрестные таблицы**

—

12.42. Программа составления таблиц для дополнительных модулей зависит от типа модуля и охватываемых единиц. Если модуль охватывает только единицы сельскохозяйственного производства, то программа составления таблиц та же, что и для сельскохозяйственной переписи (см. пункты 12.25–12.29). Для аквакультурного модуля основой программы составления таблиц могут служить восемь основных классификационных признаков (см. пункт 12.40).

## ДОБАВЛЕНИЯ



## СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ПЕРЕПИСЬ В РАМКАХ СИСТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

### Структура СНС/МСОК

Система национальных счетов (СНС) предоставляет стандартную концептуальную основу национального счетоводства для производства статистики национального дохода и продукта. Международные стандарты для понятий, определений и классификаций представлены Организацией Объединенных Наций (ООН и др., 1998 год). Дополнение к СНС, охватывающее сектор продовольствия и сельского хозяйства было выпущено ФАО (ФАО, 1996b).

В рамках СНС определяются два основных вида производственных единиц: предприятия и заведения.

- Предприятие представляет собой функционирующую под единым управлением производственную единицу, которая независимо осуществляет руководство и управление всеми необходимыми для производственной деятельности функциями. Предприятие может заниматься несколькими видами деятельности и может размещать свое производство в нескольких географических районах. Предприятия могут быть корпорациями, правительственными учреждениями или другими единицами, включая домохозяйства.
- Заведение представляет собой предприятие или часть предприятия, территориально расположенное в одном месте и в основном занимающееся одним видом производственной деятельности. Любые виды вторичной деятельности должны иметь малый масштаб. Предприятие, занимающееся как выращиванием культур, так и их переработкой в значительных масштабах, рассматривается в качестве состоящей из двух заведений, соответствующих двум видам деятельности.

Для описания различных видов экономической деятельности заведения распределяются по отраслям. Международным нормативным документом для определения отраслей экономики является Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), выпущенная Организацией Объединенных Наций. Последним вариантом МСОК является вариант 3.1 (ООН, 2005b).

МСОК предоставляет иерархическую классификацию видов экономической деятельности. Так, например, в МСОК (вариант 3.1) первый уровень (Сельское хозяйство, охота и лесоводство) разбивается на два подраздела: (i) Сельское хозяйство, охота и связанные с этим услуги; и (ii) Лесоводство, лесозаготовки и связанные с этим услуги. Эти подразделы далее подразделяются на группы и подгруппы, соответствующие более конкретным видам деятельности, таким как выращивание культур и животноводство.

### Сфера сельскохозяйственной переписи

Сельскохозяйственная перепись имеет целью охватить заведения, занимающиеся сельскохозяйственной производственной деятельностью. Обычно она ограничивается единицами, занятыми производством сельскохозяйственных товаров, а именно, сельскохозяйственных культур и продуктов животноводства. Это соответствует следующим группам МСОК (вариант 3.1):

- Группа 011: Выращивание культур; товарное овощеводство; садоводство.
- Группа 012: Животноводство.
- Группа 013: Выращивание культур в сочетании с животноводством (смешанное сельское хозяйство).

Согласно принципам СНС, другой тип единиц также занимается сельскохозяйственной производственной деятельностью, а именно, единицы, производящие сельскохозяйственные услуги. Они определены в МСОК (вариант 3.1) следующим образом:

- Группа 014: Сельскохозяйственные услуги и услуги в области животноводства, кроме ветеринарных услуг.

К этой группе относится деятельность, направленная на оказание поддержки растениеводству и животноводству, например обрызгивание сельскохозяйственных культур, подрезка, стрижка овец и услуги по предоставлению права на выпас скота. Такие связанные с обслуживанием виды деятельности становятся все более важными, но, как правило, они не включаются в сферу сельскохозяйственной переписи.

## **Аграрное хозяйство как заведение**

Согласно принципам СНС, заведение относится к сельскохозяйственной отрасли (Группы МСОК 011, 012 и 013), если его основная деятельность принадлежит одной из указанных групп МСОК. Такое заведение может также заниматься и вторичной деятельностью, не связанной с сельским хозяйством. Точно так же, заведение в несельскохозяйственной отрасли может заниматься вторичной деятельностью в сельском хозяйстве. Таким образом, заведения из вышеупомянутых трех групп МСОК не обеспечивают полный охват всей сельскохозяйственной производственной деятельности.

Аграрное хозяйство является экономической единицей сельскохозяйственного производства под единым управлением. Если сельскохозяйственное производство является основным видом экономической деятельности аграрного хозяйства, то аграрное хозяйство является заведением в сельскохозяйственной отрасли. Однако эти две единицы не совпадают, если сельскохозяйственная производственная деятельность аграрного хозяйства представляет собой вторичную деятельность несельскохозяйственного заведения. В этом случае аграрное хозяйство можно рассматривать в качестве единицы в сельскохозяйственной отрасли, подобной заведению. Для целей сельскохозяйственной переписи аграрное хозяйство рассматривается в качестве единицы, эквивалентной заведению в структуре СНС.

Большая часть сельскохозяйственной производственной деятельности осуществляется домохозяйствами. Для сектора домохозяйств предприятие является единицей управления сельскохозяйственным производством в домохозяйстве, а аграрное хозяйство (заведение) является единицей сельскохозяйственного производства в пределах единицы управления. Таким образом, обычно:

- в домохозяйстве есть только одна единица управления, поэтому само домохозяйство является предприятием;
- в домохозяйстве есть только одно заведение сельскохозяйственного производства, поэтому аграрное хозяйство эквивалентно сельскохозяйственной производственной деятельности домохозяйства.

Однако есть некоторые особые случаи.

- Если две семейные единицы в домохозяйстве управляют сельскохозяйственной производственной деятельностью независимо, то каждая семейная единица соответствует предприятию (потому что они – отдельные единицы управления сельскохозяйственным производством). Каждая семейная единица (предприятие) содержит одну единицу аграрного хозяйства (заведение). Это совместимо с трактовкой множественной сельскохозяйственной производственной деятельности в рамках сельскохозяйственной переписи.
- Если домохозяйство осуществляет сельскохозяйственную производственную деятельность как самостоятельно, так и совместно с другими домохозяйствами, то имеем две отдельные единицы управления, связанные с домохозяйством, которое

поэтому соответствует двум предприятиям. Каждое предприятие содержит одно аграрное хозяйство (заведение). Это совместимо с трактовкой товариществ в рамках сельскохозяйственной переписи.

Согласно принципам СНС, аграрное хозяйство в секторе домохозяйств, как заведение, охватывает сельскохозяйственную производственную деятельность предприятия домохозяйства, плюс любые виды небольшой вторичной деятельности. Любая значительная экономическая деятельность предприятия домохозяйства вне трех групп МСОК, охватываемых сельскохозяйственными переписями, считается деятельностью другого заведения или заведений. Таким образом, домохозяйство, которое наряду с основной сельскохозяйственной деятельностью занимается и значительной лесоводческой деятельностью, состоит из двух заведений: сельскохозяйственного заведения и лесоводческого заведения. Таким образом, данные по лесоводству или рыболовству, собранные во время сельскохозяйственных переписей, относятся, технически говоря, не к аграрному хозяйству как таковому, а к предприятию, частью которого является аграрное хозяйство. Именно так следует интерпретировать несельскохозяйственные данные, собранные во время сельскохозяйственной переписи. Другими словами, во время сельскохозяйственной переписи собираются два типа данных: (i) связанные с сельским хозяйством данные об аграрном хозяйстве (заведении); и (ii) другие данные о домохозяйстве (предприятии).

Одной из проблем в связывании статистической единицы “аграрное хозяйство” со статистической единицей “заведение” является понятие “одного места” в определении заведения. Земля, находящаяся под единым управлением аграрного хозяйства, часто состоит из нескольких участков. По определению участки обычно находятся в разных местах (участок представляет собой сплошной кусок земли под одной формой владения, полностью окруженный землей, не используемой хозяйством). Таким образом, в принципе можно считать, что каждому участку земли соответствует отдельное заведение. СНС допускает некоторую гибкость в интерпретации “одного места”; для аграрных хозяйств оно может интерпретироваться шире, как деятельность в пределах определенной административной единицы, например района или области. Определение аграрного хозяйства относится к участкам, использующим одни и те же факторы производства, такие, как, например, труд; это ограничивает степень географического рассеяния земель в пределах одного аграрного хозяйства и совместимо с понятием заведения СНС.

## **Аквакультура**

Аквакультурные данные, собранные во время сельскохозяйственной переписи, касаются аквакультурных видов экономической деятельности, осуществляемых в сочетании с сельскохозяйственной производственной деятельностью аграрного хозяйства с использованием одних и тех же факторов производства. Согласно СНС сельскохозяйственная и аквакультурная деятельность находятся в различных подразделах МСОК, поэтому концептуально эти два вида деятельности следует рассматривать в качестве различных заведений даже при том, что они тесно связаны. Однако, если аквакультурная деятельность является небольшой по сравнению с основной деятельностью хозяйства в сфере сельскохозяйственного производства, то ее можно рассматривать в качестве вторичной деятельности аграрного хозяйства, являющегося частью сельскохозяйственной отрасли.

Аквакультурная перепись охватывает аквакультурную производственную деятельность, определенную в МСОК (вариант 3.1) следующим образом:

- Подгруппа 0502: Аквакультура.

Статистической единицей для аквакультурной переписи является аквакультурное хозяйство, определяемое как экономическая единица аквакультурного производства под единым управлением. Согласно СНС, аквакультурное хозяйство является заведением в аквакультурной отрасли, то есть в Подгруппе 0502 МСОК (вариант 3.1). Это аналогично понятию аграрного хозяйства в сельскохозяйственной отрасли.



Концептуально сельскохозяйственная перепись и аквакультурная перепись являются отдельными переписями различных отраслей. Однако часто они могут быть объединены в единую систему полевых операций в рамках переписи сельского хозяйства и аквакультуры.

### **Другие виды производственной деятельности (Признак 0016)**

Признак 0016 в перечне рекомендуемых основных признаков касается видов деятельности, отличных от сельскохозяйственного производства в хозяйстве и осуществляемых предприятием, частью которого является хозяйство. Согласно принципам СНС, каждый вид экономической деятельности в данном месте осуществляется отдельным заведением. Таким образом, если домохозяйство наряду с сельскохозяйственным производством занимается сбором лесных продуктов и содержит магазин, то оба этих вида деятельности представляют собой отдельные заведения. Домохозяйство может также заниматься сельскохозяйственной производственной деятельностью вне хозяйства, например, если в домохозяйстве есть два аграрных хозяйства или если домохозяйство вовлечено в партнерское соглашение с другим домохозяйством.

Все виды деятельности классифицированы согласно МСОК (вариант 3.1) следующим образом:

- Другая деятельность в сфере сельскохозяйственного производства: Группы 011–013 МСОК.
- Сельскохозяйственные услуги: Группа 014 МСОК.
- Охота, ловля и разведение дичи, включая связанные с этим услуги: Группа 015 МСОК. Эта группа, наряду с сельскохозяйственными услугами (Группа МСОК 014), охватывает часть Подраздела 01 МСОК, не включенную в сферу сельскохозяйственной переписи.
- Лесоводство, лесозаготовки и связанные с этим услуги: Подраздел 02 МСОК.
- Рыболовство, аквакультура и услуги, связанные с рыболовством: Подраздел 05 МСОК.
- Обрабатывающая промышленность: Подразделы 15–37 МСОК.
- Оптовая и розничная торговля: Подразделы 50–52 МСОК.
- Гостиницы и рестораны: Подраздел 55 МСОК.
- Прочее: все прочие не упомянутые выше подгруппы МСОК

## МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАНДАРТНАЯ ОТРАСЛЕВАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ВСЕХ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (МСОК): СФЕРА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПЕРЕПИСИ

### Группа 011 МСОК: Выращивание культур; товарное овощеводство; садоводство

Эта группа включает деятельность по выращиванию однолетних и многолетних культур в открытом или закрытом грунте. Она состоит из трех подгрупп МСОК:

- Подгруппа 0111 МСОК: Выращивание зерновых и прочих культур, не включенных в другие категории.
- Подгруппа 0112 МСОК: Выращивание овощей, специализированное садоводство и производство продукции питомников.
- Подгруппа 0113 МСОК: Выращивание фруктов, орехов, культур для производства напитков и пряностей.

Сюда относятся следующие виды деятельности:

- выращивание всех видов культур, включая зерновые, корнеплоды и клубнеплоды, бобовые, технические культуры, овощи, садовые культуры, кормовые культуры, семенные культуры, а также ореховые и фруктовые деревья;
- выращивание или производство специальных плодоовощных культур, в том числе семян цветов, безкорневых черенков или отводков, луковиц, клубней, клубневидных корней, клубнелуковиц, корневых шеек или ризом;
- сушка листьев табака в сочетании с выращиванием табака;
- выращивание каучуконосов и сбор латекса;
- выращивание культур, используемых главным образом в фармацевтической промышленности, а также для производства инсектицидов и фунгицидов или в аналогичных целях;
- выращивание цветов или цветочных бутонов;
- выращивание живых растений для посадки или в декоративных целях, включая дерн для пересадки;
- производство вина из винограда собственного производства;
- сбор ягод или орехов;
- выращивание грибов или сбор лесных грибов или трюфелей;
- сбор сока деревьев и производство кленового сиропа и сахара.

Сюда не относятся следующие виды деятельности:

- сбор лесных продуктов и других дикорастущих материалов, таких как пробка, смолы и бальзам;
- выращивание саженцев лесных деревьев или рождественских елок;
- производство оливкового масла или вина (кроме вина из винограда собственного производства);
- переработка чая, кофе и какао.

### Группа 012 МСОК: Животноводство

Эта группа включает животноводческую деятельность. Она состоит из двух подгрупп МСОК:

- Подгруппа 0121 МСОК: Разведение крупного рогатого скота, овец, коз, лошадей, ослов, мулов и лошаков; молочное хозяйство.

- Подгруппа 0122 МСОК: Прочее животноводство; производство продуктов животного происхождения, не включенных в другие категории.

Сюда относятся следующие виды деятельности:

- разведение всех видов домашнего скота и домашней птицы;
- племенное животноводство;
- производство сырого молока и бычьей спермы;
- производство продуктов животноводства, таких как яйца, мед и коконы тутового шелкопряда;
- содержание инкубаторно-птицеводческих станций;
- выращивание в неволе полуодомашненных или диких живых животных, включая птиц, пресмыкающихся, насекомых, кроликов и других меховых животных;
- производство пушнины, кож пресмыкающихся или птичьих шкур путем разведения животных на специализированных фермах;
- разведение собак и кошек, личинок, червей, сухопутных моллюсков, лягушек, и т.д.;
- разведение тутового шелкопряда, производство коконов тутового шелкопряда;
- пчеловодство и производство меда и воска.

Сюда не относятся следующие виды деятельности:

- услуги по содержанию, уходу и селекции животных;
- производство заводской шерсти;
- переработка молока вне хозяйств;
- содержание конюшен, скаковых лошадей и школ выезда;
- производство шкур и кож в результате охоты или ловли дичи;
- производство шкур и кож на бойнях;
- производство перьев или пуха;
- обучение животных;
- деятельность рыбоводческих хозяйств и рыбопитомников (относится к Подгруппе 0502 МСОК).

### **Группа 013 МСОК: Выращивание культур в сочетании с животноводством (смешанное сельское хозяйство)**

Эта группа охватывает деятельность по выращиванию сельскохозяйственных культур в сочетании с животноводством в многоотраслевых единицах.

### **Подгруппа 0502 МСОК: Аквакультура (если проводится и аквакультурная перепись)**

Эта подгруппа охватывает деятельность по разведению рыбы или аквакультуре в морской или пресной воде. Сюда относятся следующие виды деятельности:

- разведение рыбы в морской или пресной воде, включая разведение декоративной рыбы;
- производство икры устриц, мидий, молоди омаров, креветок, мальков и молоди рыбы;
- разведение устриц;
- деятельность рыбопитомников;
- услуги, связанные с содержанием рыбоводческих хозяйств и рыбопитомников.

Сюда не относятся следующие виды деятельности:

- разведение лягушек (относится к Группе 012 МСОК);
- содержание заповедников для спортивной ловли рыбы.

## КЛАССИФИКАЦИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

Для сельскохозяйственных переписей раунда 2010 года была разработана новая классификация сельскохозяйственных культур, называемая Индикативной классификацией культур (ИКК). Она приводится в конце настоящего добавления.

Классификация культур, используемая в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года, отражала различные связанные с культурами аспекты, в том числе период вегетации (однолетний/многолетний), вид, сорт (например, гибридная/обыкновенная кукуруза), сезон (например, озимая/яровая пшеница), тип земли (например, рис, растущий в заболоченной/сухой местности), использование культуры (например, тыква для пищи/кормов), тип продукта (например, свежие/сухие бобы), как культура перерабатывается (например, технические культуры), методы выращивания (например, культуры, выращиваемые в закрытом грунте).

ИКК была разработана на базе Классификации основных продуктов (КОП) (ООН, 2005а). В КОП товары и услуги классифицируются по категориям, основываясь на природе продукта и отрасли происхождения. Сельскохозяйственные культуры главным образом классифицируются согласно типу культуры. Сама КОП основана на Гармонизированной системе описания и кодирования товаров (ГС), классификации Всемирной таможенной организации. КОП также широко совместима с МСОК в том смысле, что отрасль происхождения связана с МСОК. КОП совместима и с классификацией товаров, используемой в ФАОСТАТе – работающей в онлайн-режиме базе данных ФАО.

Со статистической точки зрения классификация культур должна быть тесно связана с классификацией продуктов, а также в некоторой степени и с классификацией видов экономической деятельности (МСОК). Классификация культур относится к выращиваемой культуре, тогда как классификация продуктов относится к продукту(ам), произведенному(ым) из этой культуры. Так, например, “горчица” – это масличная культура, тогда как “семя горчицы” является продуктом масличной культуры. Между культурами и продуктами не всегда имеется однозначное соответствие. Одна и та же культура может дать два продукта – например, хлопчатник может дать хлопковое волокно и семя хлопчатника.

Текущая версия КОП, Версия 1.0, в настоящее время пересматривается. ИКК основана на проекте пересмотренной КОП, в разработке которой ФАО сама принимала участие. В ИКК сельскохозяйственные культуры классифицируются по категориям, основанным на трех основных признаках:

- Тип продукта. Тип продукта заимствуется из структуры КОП, особенно на уровне класса и группы. Так, например, в ИКК культуры сперва разделены на группы, такие как зерновые, овощи и т.д., а каждая группа затем подразделяется на типы культур, такие, как листовые/стеблевые овощи, плодоносные овощи и т.д.
- Род или вид культуры. На самом низком уровне классификации каждая культура может быть описана его ботаническим названием; таким образом, “Чечевицы” (Класс 75) идентифицируются как вид “*Lens culinaris*”. Однако следует отметить, что ИКК не является ботанической классификацией, поскольку группировки базируются скорее на сельскохозяйственном использовании культуры, чем на ботаническом сходстве между культурами. Так, например, группа “Масличные культуры” (Группа 4) является группировкой культур многих различных ботанических типов, из которых производится один и тот же тип продукта – масло.
- Является ли культура однолетней или многолетней. В КОП не всегда можно подразделить культуры на однолетние и многолетние, поскольку это не имеет большого значения для классификации продуктов. Однако это различие имеет основополагающее значение для классификации культур. Из-за этого в ИКК некоторые классы КОП подразделены на подклассы однолетних и многолетних

культур. В ИКК предусматривается отдельный код для указания, является ли культура однолетней или многолетней.

Существенным изменением в ИКК по сравнению с предыдущей классификацией культур является то, что в качестве общего принципа каждая конкретная культура классифицируется только однажды, независимо от ее использования. Так, например, тыква помещена в Подкласс 226 в Группе 2 (овощи). Ранее тыквы указывались в различных частях классификации как “Тыква для употребления в пищу” и “Тыква для употребления в корм”. Аналогично, перец помещен в Отряд 6211 независимо от того, используется ли он для получения свежего или сушеного продукта.

Если страна желает отдельно идентифицировать различные формы использования культуры – например, в пищу или корм, в свежем или сушеном виде, в виде плода или для получения масла, в технических или нетехнических целях – то у нее есть два варианта:

- Далее подразделить культуру в классификации, по мере необходимости. Так например, Подкласс 226 можно подразделить на: 2261 (Тыква для употребления в пищу) и 2262 (Тыква для употребления в корм). Если от сельскохозяйственной переписи требуются данные о кормовых культурах, то соответствующие коды кормовых культур могут быть сгруппированы.
- Включить в сельскохозяйственную перепись признак о конечном использовании культур.

Следующие примеры иллюстрируют, как обращаться с культурами многоцелевого использования при разработке классификации культур, основанной на ИКК:

- Все зерновые культуры и овощи должны быть помещены в Группы 1 или 2, независимо от того, используются ли они для потребления в пищу человеком или в качестве кормов для животных. Отметим, что Класс 91 (Травы и другие кормовые культуры) относится к культурам, являющимися исключительно кормовыми.
- Тот же самый принцип относится к сахарным культурам. Кукуруза должна классифицироваться как зерновая культура (Класс 12), даже если она используется в качестве сахарной культуры. Отметим, что Группа 8 (Сахарные культуры) относится к сахарной свекле, сахарному тростнику и другим исключительно сахарным культурам.
- Культуры, которые подобно кокосовому ореху выращиваются либо как фрукт, либо как масличная культура, должны быть классифицированы согласно их основному использованию в стране. В ИКК кокосовый орех классифицируется в качестве масличной культуры (Подкласс 441).
- Проблемы возникают, когда одна и та же культура используется для получения двух продуктов. Использование хлопка для производства семян хлопчатника и хлопкового волокна является одним из таких примеров. Такую культуру в данных об уборной площади следует показать только однажды (уборная площадь относится к площади уборного основного урожая – см. пункт 11.105), но она может появиться второй раз в данных о производстве. Культура должна быть классифицирована согласно ее основному использованию в стране. В ИКК хлопок был отнесен к волокнистым культурам (Отряд 9211), просто в качестве примера.

ИКК предоставляет только общую структуру для классификации сельскохозяйственных культур. Для Групп 1–8 ИКК совместима с КОП на уровне групп и в целом совместима на уровне классов. На уровне подклассов эти две классификации аналогичны.

Чтобы помочь странам в использовании ИКК, в Добавлении 4 приводится алфавитный список культур с ботаническими названиями и кодами культур. Дополнительная информация относительно определений сельскохозяйственных культур содержится в публикации *Definition and Classification of Commodities* (ФАО, 1996с).

Отметим, что различные уровни ИКК – а именно, группы, классы, подклассы и отряды – никак не относятся к тем же самым терминам, используемым в ботанической таксономической иерархии.

Как и в прошлом, классификация культур должна быть приспособлена странами к своим специфическим условиям. Не все культуры имеют отношение ко всем странам. Страны могут также пожелать отдельно идентифицировать не указанные в ИКК культуры, или показать культуры подробнее, чем это сделано в ИКК. В частности, страны могут пожелать иметь более детальную классификацию для культур, имеющих особое значение для страны. Например, производящая рис страна может пожелать классифицировать рис по сорту, сезону или типу земли.

### Индикативная классификации культур, вариант 1.0 (ИКК)

Группа	Класс	Под-класс	Отряд	Название	Тип культуры <sup>1</sup>		
1				<b>Зерновые культуры</b>	<b>1</b>		
				11	Пшеница	1	
				12	Кукуруза	1	
				13	Рис	1	
				14	Сорго	1	
				15	Ячмень	1	
				16	Рожь	1	
				17	Овес	1	
				18	Просо	1	
				19	Прочие зерновые культуры, не включенные в другие категории	1	
					191	Смесь зерновых культур	1
	192	Прочие	1				
2	21			<b>Овощи и бахчевые культуры</b>	<b>1</b>		
				Листовые или стеблевые овощи	1		
				211	Артишоки	1	
				212	Спаржа	1	
				213	Капуста	1	
				214	Цветная капуста и брокколи	1	
				215	Салат	1	
				216	Шпинат	1	
				217	Цикорий	1	
				219	Прочие листовые или стеблевые овощи, не включенные в другие категории	1	
				22			
	221	Огурцы	1				
	222	Баклажаны	1				
	223	Помидоры	1				
	224	Арбузы	1				
	225	Канталупы и прочие дыни	1				
	226	Тыква обыкновенная, патиссон и прочие тыквенные	1				
	229	Прочие плодоовощные культуры, не включенные в другие категории	1				
	23				Овощные корнеплоды и клубнеплоды	1	
					231	Морковь	1
					232	Репка	1
					233	Чеснок	1
					234	Лук (в том числе лук-шалот)	1
235					Лук-порей и другие луковые овощи	1	
239					Прочие овощные корнеплоды и клубнеплоды, не включенные в другие категории	1	
24	Грибы и трюфели	1					
29	Овощи, не включенные в другие категории	1					

1. 1 = однолетняя; 2 = многолетняя.

Группа	Класс	Под-класс	Отряд	Название	Тип культуры <sup>1</sup>	
3	31			<b>Фрукты и орехи</b>	<b>2</b>	
				Тропические и субтропические фрукты	2	
		311		Авокадо	2	
		312		Бананы (в том числе овощные)	2	
		313		Финики	2	
		314		Инжир	2	
		315		Манго	2	
		316		Папайя	2	
		317		Ананасы	2	
	319			Прочие тропические и субтропические фрукты, не включенные в другие категории	2	
	32				Цитрусовые	2
		321			Грейпфрут и гроздевидный помпельмус	2
		322			Лимоны и лаймы	2
		323			Апельсины	2
		324			Мандарины	2
		329			Прочие цитрусовые, не включенные в другие категории	2
	33				Виноград	2
	34				Ягоды	2
		341			Смородина	2
		342			Крыжовник	2
		343			Киви	2
		344			Малина	2
		345			Земляника	2
		346			Черника	2
		349			Прочие ягоды	2
	35				Семечковые и косточковые плоды	2
		351			Яблоки	2
		352			Абрикосы	2
		353			Вишня и черешня	2
		354			Персики и нектарины	2
		355			Груши и айвы	2
		356			Сливы и терновые ягоды	2
		359			Прочие Семечковые и косточковые плоды, не включенные в другие категории	2
	36				Орехи	2
		361			Миндаль	2
		362			Орехи кешью	2
		363			Каштаны	2
		364			Фундук	2
		365			Фисташки	2
366				Орехи грецкие	2	
369				Прочие орехи, не включенные в другие категории	2	
39				Прочие фрукты, не включенные в другие категории	2	
4	41			<b>Масличные культуры</b>	<b>1</b>	
	42			Соевые бобы	1	
	43				Арахис (земляные орехи)	1
					Прочие однолетние масличные культуры	1
		431			Касторовые бобы	1
		432			Лен (льняное семя)	1
		433			Горчица	1
		434			Нигер	1
		435			Рапс	1
436			Сафлор	1		

1. 1 = однолетняя; 2 = многолетняя.

Группа	Класс	Под-класс	Отряд	Название	Тип культуры <sup>1</sup>
		437		<i>Сезам</i>	1
		438		<i>Подсолнечник</i>	1
		439		<i>Прочие однолетние масличные культуры, не включенные в другие категории</i>	1
	44			Многолетние масличные культуры	2
		441		<i>Кокосы</i>	2
		442		<i>Маслины</i>	2
		443		<i>Масличные пальмы</i>	2
		449		<i>Прочие масличные плоды, не включенные в другие категории</i>	2
<b>5</b>				<b>Клубнеплоды и корнеплоды с высоким содержанием крахмала или инулина</b>	<b>1</b>
	51			Картофель	1
	52			Сладкий картофель	1
	53			Маниока	1
	54			Ямс	1
	59			Прочие клубнеплоды и корнеплоды, не включенные в другие категории	1
<b>6</b>				<b>Культуры, используемые для производства напитков и пряностей</b>	
	61			Культуры, используемые для производства напитков Зерновые культуры напитка	2
		611		<i>Кофе</i>	2
		612		<i>Чай</i>	2
		613		<i>Мате</i>	2
		614		<i>Какао</i>	2
		619		Прочие культуры, используемые для производства напитков, не включенные в другие категории	2
	62			Культуры, используемые для производства пряностей	
		621		<i>Однолетние культуры, используемые для производства пряностей</i>	1
		6211		Стручковый и другие перцы ( <i>capsicum spp</i> )	1
		6212		Анис, бадьян и сладкий укроп	1
		6219		Прочие однолетние культуры, используемые для производства пряностей, не включенные в другие категории	1
		622		<i>Многолетние культуры, используемые для производства пряностей</i>	2
		6221		Перец ( <i>peper spp</i> )	2
		6222		Мускатный орех, кардамоны	2
		6223		Корица	2
		6224		Гвоздика	2
		6225		Имбирь	2
		6226		Ваниль	2
		6229		Прочие многолетние культуры, используемые для производства пряностей, не включенные в другие категории	2

1. 1 = однолетняя; 2 = многолетняя.



Группа	Класс	Под-класс	Отряд	Название	Тип культуры <sup>1</sup>
7				<b>Бобовые культуры</b>	1
	71			Фасоль	1
	72			Кормовые бобы	1
	73			Горох бараний	1
	74			Горох коровий	1
	75			Чечевица	1
	76			Люпин	1
	77			Горох	1
	78			Горох голубиный	1
	79			Бобовые культуры, не включенные в другие категории	1
8				<b>Сахароносные культуры</b>	1
	81			Сахарная свекла	1
	82			Сахарный тростник	1
	83			Сахарное сорго обыкновенное	1
	89			Прочие сахароносные культуры, не включенные в другие категории	1
9				<b>Прочие культуры</b>	
	91			Травы и прочие кормовые культуры	
		911		<i>Однолетние травы</i>	1
		912		<i>Многолетние травы</i>	2
	92			Волокнистые культуры	
		921		<i>Однолетние волокнистые культуры</i>	1
			9211	Хлопок	1
			9212	Джут, кенаф и прочие подобные культуры	1
			9213	Лен, конопля и прочие подобные культуры	1
			9219	Прочие однолетние волокнистые культуры	1
		922		<i>Многолетние волокнистые культуры</i>	2
	93			Лекарственные, ароматические, пестицидные и подобные культуры	
		931		<i>Однолетние лекарственные и т.д. культуры</i>	1
		932		<i>Многолетние лекарственные и т.д. культуры</i>	2
	94			Каучук	2
	95			Цветочные культуры	
	951		<i>Однолетние цветочные культуры</i>	1	
	952		<i>Многолетние цветочные культуры</i>	2	
96			Табак	1	
99			Прочие культуры		
	991		<i>Прочие культуры – однолетние</i>	1	
	992		<i>Прочие культуры – многолетние</i>	2	

1. 1 = однолетняя; 2 = многолетняя.

## ДОБАВЛЕНИЕ 4

### АЛФАВИТНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР С УКАЗАНИЕМ ИХ БОТАНИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ И КОДОВ

Название культуры	Ботаническое название	Код ИКК	Предыдущий код <sup>1</sup>
Абака (пенька манильская)	<i>Musa textilis</i>	922	2.2.4.1
Абака (пенька манильская)	<i>Musa textilis</i>	9213	2.2.4.1
Абрикосы	<i>Prunus armeniaca</i>	352	2.1.3.1
Авокадо	<i>Persea americana</i>	311	2.1.6.0.1
Агава	<i>Agave atrovirens</i>	922	2.2.4.6
Айва	<i>Cydonia oblonga</i>	355	2.1.2.3
Американский орех	<i>Bertholletia excelsa</i>	369	2.1.7.6
Ананас	<i>Ananas comosus</i>	317	2.1.6.1.1
Анисовое семя	<i>Pimpinella anisum</i>	6212	1.4.3.4
Аннона сетчатая	<i>Annona reticulate</i>	319	2.1.6.0.4
Апельсины	<i>Citrus sinensis</i>	323	2.1.1.1
Аракача съедобная	<i>Arracacia xanthorrhiza</i>	59	1.2.9
Арахис	<i>Arachis hypogaea</i>	42	1.4.2.0.1
Арбуз обыкновенный	<i>Citrullus lanatus</i>	224	1.5.2.1.1
Артишок	<i>Cynara scolymus</i>	211	1.5.1.0.1
Артишок иерусалимский	<i>Helianthus tuberosus</i>	211	1.7.5.0.2
Африканское просо	<i>Pennisetum americanum</i>	18	1.1.5.1.2
Баклажан	<i>Solanum melongena</i>	222	1.5.2.0.4
Бамя	<i>Abelmoschus esculentus</i>	229	1.5.2.0.6
Банан овощной	<i>Musa sapientum</i>	312	2.1.6.1.2
Бананы	<i>Musa paradisiaca</i>	312	2.1.6.0.2
Бергамот	<i>Citrus bergamia</i>	329	2.1.1.6
Брокколи	<i>Brassica oleracea var. botrytis</i>	214	1.5.5.1
Брюква	<i>Brassica napus var. napobrassica</i>	239	1.5.3.6
Брюква на корм	<i>Brassica napus var. napobrassica</i>	239	1.7.5.0.8
Брюссельская капуста	<i>Brassica oleracea var. gemmifera</i>	219	1.5.1.0.3
Валерьяница овощная	<i>Valerianella locusta</i>	219	1.5.1.1.5
Ваниль	<i>Vanilla planifolia</i>	6226	2.2.3.6
Вигна китайская, на зеленый корм	<i>Vigna unguiculata</i>	74	1.5.4.3
Вигна китайская, на зерно	<i>Vigna unguiculata</i>	74	1.3.6
Вика на зерно	<i>Vicia sativa</i>	79	1.3.8
Виноград	<i>Vitis vinifera</i>	33	2.1.4
Вишня (все сорта)	<i>Prunus spp.</i>	353	2.1.3.2
Гвоздика	<i>Eugenia aromatica (Syzygium aromaticum)</i>	6224	2.2.3.3
Генекен	<i>Agave fourcroydes</i>	922	2.2.4.2
Герань	<i>Pelargonium spp.; Geranium spp.</i>	931	1.4.3.2
Гибридная кукуруза	<i>Zea mays</i>	12	1.1.3.1
Горох сушеный, съедобный	<i>Pisum sativum</i>	77	1.3.3
Горох, убираемый зеленым	<i>Pisum sativum</i>	77	1.5.4.2
Горох бараний	<i>Cicer arietinum</i>	73	1.3.4
Горох голубиный	<i>Cajanus cajan</i>	78	1.3.7
Горчица	<i>Brassica nigra; Sinapis alba</i>	433	1.4.2.0.6
Гранат	<i>Punica granatum</i>	39	2.1.6.1.3
Грейпфрут	<i>Citrus grandis</i>	321	2.1.1.4
Гречиха	<i>Fagopyrum esculentum</i>	192	1.1.9
Грибы	<i>Agaricus spp.; Pleurotus spp.; Volvariella</i>	24	1.6.2.2
Груши	<i>Pyrus communis</i>	355	2.1.2.2
Гуава	<i>Psidium guajava</i>	319	2.1.6.0.7

1. Коды культур, используемые в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года.

Название культуры	Ботаническое название	Код ИКК	Предыдущий код <sup>1</sup>
Декоративные растения	<i>Разные</i>	951	1.6.1.2
Дерево ши	<i>Vitellaria paradoxa</i>	449	2.2.2.4
Джут	<i>Corchorus spp.</i> (свыше 30 sp.)	9212	1.4.4.4
Дыни	<i>Cucumis melo</i>	225	1.5.2.0.1
Ежа сборная	<i>Dactylis glomerata</i>	911	1.7.2.1
Ежевика различных сортов	<i>Rubus spp.</i>	349	2.1.5.7
Жасмин	<i>Jasminum spp.</i>	952	2.2.6.2
Земляника	<i>Fragaria spp.</i> (свыше 30 sp.)	345	2.1.5.6
Земляные бобы	<i>Vigna subterranea</i>	79	1.3.9
Изюмный виноград	<i>Vitis vinifera</i>	33	2.1.4.3
Имбирь	<i>Zingiber officinale</i>	6225	2.2.3.4
Инжир	<i>Ficus carica</i>	314	2.1.6.0.6
Какао	<i>Theobroma cacao</i>	614	2.2.1.2
Канталупы	<i>Cucumis melo</i>	225	1.5.2.0.1
Капок	<i>Ceiba pentandra</i>	922	2.2.4.3
Капуста (краснокочанная, белокочанная, савойская)	<i>Brassica oleracea var. capitata</i>	213	1.5.1.0.4
Капуста китайская	<i>Brassica chinensis</i>	213	1.5.1.0.7
Капуста кормовая	<i>Brassica spp.</i>	213	1.7.5.0.1
Капуста кормовая	<i>Brassica oleracea var. acephala</i>	219	1.5.1.1.0
Кардамон	<i>Elettaria cardamomum</i>	6222	2.2.3.7
Кардон	<i>Cynara cardunculus</i>	219	1.5.1.1.5
Кария пекан	<i>Carya illinoensis</i>	369	2.1.7.6
Картофель	<i>Solanum tuberosum</i>	51	1.2.1
Картофель сладкий	<i>Ipomoea batatas</i>	52	1.2.2
Кассава (маниок)	<i>Manihot esculenta</i>	53	1.2.3
Касторовый боб	<i>Ricinus communis</i>	431	1.4.2.1.0
Каучуковое дерево	<i>Hevea brasiliensis</i>	94	2.2.5.1
Каштан	<i>Castanea sativa</i>	363	2.1.7.4
Квебраховое дерево	<i>Aspidosperma spp.</i> (свыше 3 sp.)	992	2.2.5.3
Кенаф	<i>Hibiscus cannabinus</i>	9212	1.4.4.5
Киндаль	См. <i>Macadamia</i>	369	2.1.7.6
Китайская крапива	<i>Boehmeria nivea</i>	922	2.2.4.5
Клевер кормовой (все сорта)	<i>Trifolium spp.</i>	911	1.7.1.2
Клевер на семя (все сорта)	<i>Trifolium spp.</i>	911	1.8.3
Клементины	<i>Citrus reticulata</i>	324	2.1.1.2
Клюква	<i>Vaccinium spp.</i>	349	2.1.5.2
Козлобородник пореелистный	<i>Tragopogon porrifolius</i>	239	1.5.3.8
Кокос	<i>Cocos nucifera</i>	441	2.2.2.1
Колоказия	<i>Xanthosoma spp.; Colocasia spp.</i>	59	1.2.8
Колоказия съедобная	<i>Colocasia esculenta</i>	59	1.2.8
Кольза (рапс)	<i>Brassica napus</i>	435	1.4.2.0.5
Кольраби	<i>Brassica oleracea var. gongylodes</i>	239	1.5.3.6
Коноплевое семя	<i>Cannabis sativa (marijuana)</i>	439	1.4.2.1.1
Конопля посевная	<i>Cannabis sativa ssp. indica</i>	9213	1.4.4.3
Конские бобы	<i>Vicia faba</i>	72	1.3.2
Корица	<i>Cinnamomum verum</i>	6223	2.2.3.2
Кормовая свекла	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.7.5.0.5
Кормовые бобы, зрелые	<i>Vicia faba</i>	72	1.3.2
Кормовые бобы, собираемые зелеными	<i>Vicia faba</i>	72	1.5.4.3

1. Коды культур, используемые в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года.

Название культуры	Ботаническое название	Код ИКК	Предыдущий код <sup>1</sup>
Кофе	<i>Coffea spp.</i>	611	2.2.1.1
Красная свекла	<i>Beta vulgaris</i>	239	1.5.3.5
Кресс	<i>Lepidium sativum</i>	219	1.5.1.0.8
Кротальярия индийская	<i>Crotalaria juncea</i>	9213	1.4.4.5
Крыжовник (все сорта)	<i>Ribes spp.</i>	342	2.1.5.4
Ксантозома	<i>Xanthosoma sagittifolium</i>	59	1.2.8
Кукуруза (маис), на зерно	<i>Zea mays</i>	12	1.1.3
Кукуруза (маис), на силос	<i>Zea mays</i>	12	1.7.3.1
Кукуруза (сладкая) овощная	<i>Zea mays</i>	12	1.5.5.2
Кунжут индийский	<i>Sesamum indicum</i>	437	1.4.2.0.7
Лаванда	<i>Lavandula spp.</i> (свыше 15 sp.)	931	1.4.3.2
Лайм настоящий	<i>Citrus aurantifolia</i>	322	2.1.1.5
Лебедь квиноа	<i>Chenopodium quinoa</i>	192	1.1.9
Лен на семя	<i>Linum usitatissimum</i>	9213	1.4.2.0.3
Лен Новозеландский	<i>Phormium tenax</i>	922	2.2.4.4
Лен-долгунец	<i>Linum usitatissimum</i>	9213	1.4.4.2
Леспедеца (все сорта)	<i>Lespedeza spp.</i>	911	1.7.1.3
Лимон	<i>Citrus limon</i>	322	2.1.1.3
Лимон сладкий	<i>Citrus limetta</i>	322	2.1.1.6
Личи	<i>Litchi chinensis</i>	319	2.1.6.1.5
Лук зеленый	<i>Allium cepa</i>	234	1.5.3.3
Лук семенной	<i>Allium cepa</i>	234	1.8.5
Лук сухой	<i>Allium cepa</i>	234	1.2.6
Лук-порей	<i>Allium ampeloprasum; Allium porrum</i>	235	1.5.1.1.1
Льняное семя (лен на семя)	<i>Linum usitatissimum</i>	432	1.4.2.0.3
Люпин (все сорта)	<i>Lupinus spp.</i>	76	1.3.9
Люцерна кормовая	<i>Medicago sativa</i>	911	1.7.1.1
Люцерна на семя	<i>Medicago sativa</i>	911	1.8.2
Маис (гибридный)	<i>Zea mays</i>	12	1.1.3.1
Маис (кукуруза)	<i>Zea mays</i>	12	1.1.3
Маис (кукуруза) на силос	<i>Zea mays</i>	12	1.7.3.1
Маис обычный	<i>Zea mays</i>	12	1.1.3.2
Мак	<i>Papaver somniferum</i>	931	1.4.3.3
Макадамия трилистниковая (киндаль)	<i>Macadamia spp. ternifolia</i>	369	2.1.7.6
Маковое семя	<i>Papaver somniferum</i>	439	1.4.2.1.1
Малина (все сорта)	<i>Rubus spp.</i> (свыше 360 sp.)	344	2.1.5.5
Манго	<i>Mangifera indica</i>	315	2.1.6.0.8
Мандарины	<i>Citrus reticulata</i>	324	2.1.1.2
Мандарины уншиу	<i>Citrus reticulata</i>	324	2.1.1.2
Маниок (кассава)	<i>Manihot esculenta</i>	53	1.2.3
Маранта	<i>Maranta arundinacea</i>	59	1.2.5
Маслины	<i>Olea europaea</i>	442	2.2.2.3
Масличная пальма	<i>Elaeis guineensis</i>	443	2.2.2.2
Миндаль	<i>Prunus dulcis</i>	361	2.1.7.1
Моринга	<i>Moringa oleifera</i>	6229	2.2.3.8
Морковь кормовая	<i>Daucus carota ssp. sativa</i>	231	1.7.5.1.0
Морковь съедобная	<i>Daucus carota ssp. sativa</i>	231	1.5.3.1
Мускатный орех	<i>Myristica fragrans</i>	6222	2.2.3.5
Мускатный орех	<i>Myristica fragrans</i>	6222	2.2.3.5
Мушмула	<i>Mespilus germanica</i>	359	2.1.2.4
Мушмула японская	<i>Eriobotrya japonica</i>	359	2.1.2.5
Мята (все сорта)	<i>Mentha spp.</i>	6219	1.4.3.2

1. Коды культур, используемые в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года..

Название культуры	Ботаническое название	Код ИКК	Предыдущий код <sup>1</sup>
Нектарины	<i>Prunus persica var. nectarina</i>	354	2.1.3.5
Новозеландский прядильный лен	<i>Phormium tenax</i>	9214	2.2.4.4
Нут (горошина грамма)	<i>Cicer arietinum</i>	73	1.3.4
Овес кормовой	<i>Avena spp.</i> (около 30 sp.)	17	1.7.3.2
Овес на зерно	<i>Avena spp.</i> (около 30 sp.)	17	1.1.6
Овощная фасоль	<i>Phaseolus Vigna spp.</i>	71	1.5.4.1
Огурцы	<i>Cucumis sativus</i>	221	1.5.2.0.3
Орех	<i>Juglans spp.</i> (свыше 20 sp.), <i>sp. regia</i>	366	2.1.7.3
Орехи бетельной пальмы	<i>Areca catechu</i>	992	2.2.7.6
Орехи кешью	<i>Anacardium occidentale</i>	362	2.1.7.2
Орехи колы (все сорта)	<i>Cola acuminata</i>	619	2.2.1.6
Пайза	<i>Echinochloa esculenta</i>	18	1.1.5.1.2
Пальмировая пальма	<i>Borassus flabellifer</i>	992	2.2.7.4
Папайя	<i>Carica papaya</i>	316	2.1.6.0.9
Парагвайский чай	<i>Ilex paraguariensis</i>	613	2.2.1.5
Пастернак	<i>Pastinaca sativa</i>	239	1.5.3.8
Перец сладкий	<i>Capsicum annuum</i>	6211	1.5.2.0.9
Перец стручковый, свежий (все сорта)	<i>Capsicum spp. (annuum)</i>	6211	1.5.2.0.2
Перец стручковый, сухой (все сорта)	<i>Capsicum spp. (annuum)</i>	6211	1.4.3.1
Перец сушеный	<i>Capsicum spp.</i> (свыше 30 sp.)	6211	1.4.3.1
Перец черный	<i>Piper nigrum</i>	6221	2.2.3.1
Персики	<i>Prunus persica</i>	354	2.1.3.3
Подсолнечник для получения масла	<i>Helianthus annuus</i>	438	1.4.2.0.4
Подсолнечник кормовой	<i>Helianthus annuus</i>	438	1.7.5.0.4
Пожиток сенной	<i>Trigonella foenum-graecum</i>	79	1.3.9
Полевица белая	<i>Agrostis spp.</i>	911	1.7.2.1
Померанец	<i>Citrus aurantium</i>	323	2.1.1.6
Просо американское	<i>Pennisetum americanum</i>	18	1.1.5.1.1
Просо африканское	<i>Pennisetum americanum</i>	18	1.1.5.1.2
Просо итальянское	<i>Setaria italica</i>	18	1.1.5.1.2
Просо культурное	<i>Panicum miliaceum</i>	18	1.1.5.1.1
Просо пальчатое	<i>Eleusine coracana</i>	18	1.1.5.1.1
Просо техническое	<i>Sorghum bicolor</i>	18	1.4.5.4
Пшеница	<i>Triticum aestivum</i>	11	1.1.1
Пшеница твердая	<i>Triticum durum</i>	11	1.1.1.1.1;
Рами	<i>Boehmeria nivea</i>	922	2.2.4.5
Рапс (кольза)	<i>Brassica napus</i>	435	1.4.2.0.5
Ревень	<i>Rheum spp.</i>	219	1.5.1.1.3
Редька	<i>Raphanus sativus</i> (вкл. <i>Cochlearia armoracia</i> )	239	1.5.3.4
Рис	<i>Oryza sativa; Oryza glaberrima</i>	13	1.1.2
Рожковое дерево	<i>Ceratonia siliqua</i>	39	2.1.6.1.5
Рожь	<i>Secale cereale</i>	16	1.1.7
Роза	<i>Rosa spp.</i>	952	2.2.6.1
Ромашка кавказская	<i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	991	1.4.5.3
Саговая пальма,	<i>Metroxylon sagu</i>	992	2.2.7.3
Салат-латук	<i>Lactuca sativa var. capitata</i>	215	1.5.1.1.2
Сапотиливое дерево	<i>Achras sapota</i>	39	2.1.6.1.4
Сафлор	<i>Carthamus tinctorius</i>	436	1.4.2.0.9

1. Коды культур, используемые в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года.

Название культуры	Ботаническое название	Код ИКК	Предыдущий код <sup>1</sup>
Сахарная кукуруза	<i>Zea mays</i>	12	1.5.5.2
Сахарная свекла	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.4.1.2
Сахарная свекла кормовая	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.7.5.0.6
Сахарная свекла на семя	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.8.1
Сахарный тростник для кровли	<i>Saccharum officinarum</i>	82	1.4.5.4
Сахарный тростник на корм	<i>Saccharum officinarum</i>	82	1.7.5.0.7
Сахарный тростник	<i>Saccharum officinarum</i>	82	1.4.1.1
Свекла кормовая	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.7.5.0.5
Свекла красная	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.5.3.5
Свекла сахарная	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.4.1.2
Свекла сахарная кормовая	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.7.5.0.6
Свекла сахарная на семя	<i>Beta vulgaris</i>	81	1.8.1
Сельдерей	<i>Apium graveolens</i>	219	1.5.1.0.5
Сельдерей корневой	<i>Apium graveolens var. rapaceum</i>	239	1.5.3.8
Семена клевера	<i>Lolium spp.</i> (около 20 sp.)	991	1.8.4
Семена нигера	<i>Guizotia abyssinica</i>	434	1.4.2.1.1
Семя хлопчатника (все сорта)	<i>Gossypium spp.</i>	9211	1.4.2.0.8
Сизаль	<i>Agave sisalana</i>	922	2.2.4.2
Скорцонера	<i>Scorzonera hispanica</i>	239	1.5.3.8
Сладкий картофель	<i>Lopmoea batatas</i>	52	1.2.2
Сливы	<i>Prunus domestica</i>	356	2.1.3.4
Смородина (все сорта)	<i>Ribes spp.</i>	341	2.1.5.3
Соевая солома	<i>Glycine max</i>	41	1.7.1.3
Соевые бобы	<i>Glycine max</i>	41	1.4.2.0.2
Солодка	<i>Glycyrrhiza glabra</i>	931	1.4.3.3
Сорго	<i>Sorghum bicolor</i>	14	1.1.5.2
Сорго зерновое	<i>Sorghum bicolor</i>	14	1.1.5.2
Сорго индийское	<i>Sorghum bicolor</i>	14	1.1.5.2
Сорго лимонное	<i>Cymbopogon citratus</i>	922	2.2.7.7
Сорго обыкновенное	<i>Sorghum bicolor</i>	14	1.4.5.4
Сорго сахарное	<i>Sorghum bicolor</i>	183	1.4.1.3
Сорго техническое	<i>Sorghum bicolor</i>	14	1.4.5.4
Сорго хлебное	<i>Sorghum bicolor</i>	14	1.1.5.2
Софора	<i>Indigofera tinctoria</i>	991	1.4.5.4
Спаржа	<i>Asparagus officinalis</i>	212	1.5.1.0.2
Спельта	<i>Triticum spelta</i>	192	1.1.9
Столовый виноград	<i>Vitis vinifera</i>	33	2.1.4.2
Суданская трава,	<i>Sorghum bicolor var. sudanense</i>	911	1.7.2.1
Суржик (смешанные хлеба)	<i>Mixture of Triticum spp.; Secale cereale</i>	191	1.1.8
Табак	<i>Nicotiana tabacum</i>	96	1.4.5.1
Тангерины	<i>Citrus reticulata</i>	324	2.1.1.2
Тапиока (кассава)	<i>Manihot esculenta</i>	53	1.2.3
Таро	<i>Colocasia esculenta</i>	59	1.2.8
Тэфф	<i>Eragrostis abyssinica</i>	192	1.1.9
Технический виноград	<i>Vitis vinifera</i>	33	2.1.4.1
Тимофеевка	<i>Phleum pratense</i>	911	1.7.2.1
Тмин	<i>Carum carvi</i>	6219	1.4.3.4
Томаты	<i>Lycopersicon esculentum</i>	223	1.5.2.1.0
Трилистник	<i>Lotus spp.</i> (около 100 sp.)	991	1.8.6
Тритикале на корм	<i>Hybrid of Triticum aestivum and Secale cereale</i>	17	1.7.3.2
Тунг	<i>Aleurites spp.; Fordii</i>	449	2.2.2.4
Турнепс на корм	<i>Brassica rapa</i>	232	1.7.5.0.9
Турнепс съедобный	<i>Brassica rapa</i>	232	1.5.3.7

1. Коды культур, используемые в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года..

Название культуры	Ботаническое название	Код ИКК	Предыдущий код <sup>1</sup>
Тутовое дерево для плодов (все сорта)	<i>Morus spp.</i>	39	2.1.6.1.5
Тыква бутылочная	<i>Lagenaria spp.; Cucurbita spp.</i>	226	1.5.2.0.5
Тыква, кормовая	<i>Cucurbita spp.</i> (свыше 25 sp.)	226	1.7.5.0.3
Тыква, съедобная	<i>Cucurbita spp.</i> (свыше 25 sp.)	226	1.5.2.0.
Тыквы	<i>Cucurbita spp.</i> (свыше 25 сортов.)	226	1.5.2.0.8
Урена (конголезский джут)	<i>Urena lobata</i>	9214	1.4.4.5
Фасоль белая, съедобная	<i>Phaseolus vulgaris</i>	71	1.3.1
Фенхель	<i>Foeniculum vulgare</i>	219	1.5.1.1.5
Фик	<i>Furcraea macrophylla</i>	9219	2.2.4.6
Финики	<i>Phoenix dactylifera</i>	313	2.1.6.0.5
Фисташки	<i>Pistacia vera</i>	365	2.1.7.6
Фундук (лесной орех)	<i>Corylus avellana</i>	364	2.1.7.5
Хинное дерево	<i>Cinchona spp.</i> (свыше 6 sp.)	932	2.2.7.5
Хлебное дерево	<i>Artocarpus altilis</i>	319	2.1.6.0.3
Хлопок (все сорта)	<i>Gossypium spp.</i>	9211	1.4.4.1
Хмель	<i>Humulus lupulus</i>	619	2.2.1.4
Хна	<i>Lawsonia inermis</i>	911	1.4.5.4
Хрен обыкновенный	<i>Armoracia rusticana</i>	239	1.5.3.8
Хурма	<i>Diospyros kaki; Diospyros virginiana</i>	319	2.1.6.1.0
Цветная капуста	<i>Brassica oleracea var. botrytis</i>	214	1.5.5.1
Цикорий	<i>Cichorium intybus</i>	217	1.4.5.2
Цикорий салатный	<i>Cichorium endivia</i>	219	1.5.1.0.9
Цитрон	<i>Citrus medica</i>	329	2.1.1.6
Цитронелла	<i>Cymbopogon citrates/ Cymbopogon nardus</i>	992	2.2.7.1
Чай	<i>Camellia sinensis</i>	612	2.2.1.3
Чайот	<i>Sechium edule</i>	229	1.5.2.1.2
Черная акация	<i>Acacia mearnsii</i>	992	2.2.5.2
Черника	<i>Vaccinium spp.</i>	346	2.1.5.1
Черный перец	<i>Piper nigrum</i>	6221	2.2.3.1
Чеснок зеленый	<i>Allium sativum</i>	233	1.5.3.2
Чеснок сухой	<i>Allium sativum</i>	233	1.2.7
Чечевица	<i>Lens culinaris</i>	75	1.3.5
Шелковица для тутового шелкопряда	<i>Morus alba</i>	39	2.2.7.2
Шпинат	<i>Spinacia oleracea</i>	216	1.5.1.1.4
Эспарто	<i>Lygeum spartum</i>	991	1.4.5.4
Эспарцет	<i>Onobrychis viciifolia</i>	911	1.7.1.3
Яблоки	<i>Malus sylvestris</i>	351	2.1.2.1
Ямс	<i>Dioscorea spp.</i> (свыше 120 sp.)	54	1.2.4
Ячмень	<i>Hordeum vulgare</i>	15	1.1.4

1. Коды культур, используемые в программе сельскохозяйственной переписи 2000 года..

### КЛАССИФИКАЦИЯ ДОМАШНЕГО СКОТА

Группа	Класс	Название
<b>1</b>		<b>Крупные жвачные</b>
	11	Крупный рогатый скот
	12	Буйволы
	13	Яки
<b>2</b>		<b>Малые жвачные</b>
	21	Овцы
	22	Козы
<b>3</b>		<b>Свиньи</b>
<b>4</b>		<b>Лошадиные</b>
	41	Лошади
	42	Мулы и ишаки
	43	Ослы
	44	Другие лошадиные (напр. зебры)
<b>5</b>		<b>Верблюды и верблюдовые</b>
	52	Верблюды
	52	Ламы и альпака
<b>6</b>		<b>Домашняя птица</b>
	61	Куры
	62	Утки
	63	Гуси
	64	Индюки
	65	Цесарки
	66	Голуби
	67	Прочая птица
<b>7</b>		<b>Прочие животные</b>
	71	Олени, лоси, северные олени
	72	Пушные животные, такие как лисы и норки
	73	Собаки и кошки
	74	Кролики и зайцы
	75	Прочие (напр., страусы, эму, слоны)
<b>8</b>		<b>Насекомые</b>
	81	Пчелы
	82	Тутовые шелкопряды
	83	Прочие черви или насекомые



## КЛАССИФИКАЦИЯ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ

Группа	Класс	Подкласс	Наименование	Включенные типы машин и оборудования
1			Оборудование с ручным управлением	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Рядовая сеялка</li> <li>– Пересадочное устройство</li> <li>– Молотилка</li> <li>– Веялка</li> <li>– Опрыскиватель</li> <li>– Опылитель</li> <li>– Ручной насос или прочие ручные приспособления для орошения</li> </ul>
2			Оборудование на животной тяге	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Деревянный плуг</li> <li>– Стальной плуг</li> <li>– Культиватор</li> <li>– Дисковая борона</li> <li>– Рядовая сеялка</li> <li>– Уравниватель грунта</li> <li>– Телега на животной тяге</li> <li>– Приспособления для орошения на животной тяге</li> </ul>
3	31		Оборудование с машинным приводом Машины и оборудование общего назначения	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Двигатель внутреннего сгорания</li> <li>– Двигатель внешнего сгорания</li> <li>– Электрогенератор</li> <li>– Электродвигатель</li> <li>– Компьютер, используемый для управления хозяйством</li> <li>– Прочее электронное оборудование, используемое для управления хозяйством</li> </ul>
	32		Тракторы, бульдозеры и другие транспортные средства	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Гусеничный трактор</li> <li>– Четырехколесный трактор</li> <li>– Одноосный трактор</li> <li>– Бульдозер</li> <li>– Тракторный прицепной скрепер универсального типа</li> <li>– Грузовик</li> <li>– Лодка</li> <li>– Прочие транспортные средства</li> <li>– Автоприцеп</li> </ul>
	33	331	Машины и оборудование, используемые в растениеводстве <i>Машины и оборудование для приготовления земли и сева (посадки)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Моторная почвофреза</li> <li>– Плуги</li> <li>– Вращающаяся ножевая борона</li> <li>– Карусельная ножевая борона</li> <li>– Дисковая борона</li> <li>– Зерновая сеялка</li> <li>– Разбросная сеялка</li> <li>– Рядовая сеялка</li> </ul>

Группа	Класс	Подкласс	Наименование	Включенные типы машин и оборудования
				Культиватор – Сажалки – Выравниватели земли – Копалки – Грейдер – Пересадочное устройство
		332	<i>Машины и оборудование для ухода за культурами</i>	– Навозоразбрасыватель – Туковая разбросная сеялка – Опрыскиватель – Опыливатель – Водяной насос – Водоразбрызгиватели и прочие локализованные приспособления для орошения – Прочее оборудование для орошения
		333	<i>Машины и оборудование для сбора урожая</i>	– Сенокосилка – Сенные грабли – Сенной пресс – Силосоуборочный комбайн – Пневмотранспортер для силоса – Комбайны – Собиратель початков – Картофелекопатель, картофелеуборочный комбайн – Свеклоуборочный комбайн – Жатка-сноповязалка
		334	<i>Машины и оборудование для работ после сбора урожая</i>	– Молотилка – Зерноочистительная машина – Сортировочные и калибровочные машины
	34		Машины и оборудование, используемые в животноводстве	– Доильный аппарат – Охладитель молока – Молочный сепаратор – Инкубатор
	35		Машины и оборудование, используемые в аквакультуре	



## Глоссарий терминов

**Аграрное хозяйство:** экономическая единица, занимающаяся сельскохозяйственным производством – основная единица, подлежащая регистрации во время сельскохозяйственной переписи (пункты 3.23–3.35).

**Агролесоводство:** система хозяйствования, при которой выращивание деревьев сочетается с растениеводством и животноводством (пункты 11.318–11.319).

**Аквакультура:** выращивание водных организмов, в том числе рыб, ракообразных, моллюсков и водорослей (пункты 11.293–11.295).

**Аквакультурная перепись:** сбор структурных данных от всех экономических единиц, занимающихся аквакультурным производством.

**Аквакультурное хозяйство:** экономическая единица, занимающаяся аквакультурным производством под единым управлением (пункт 7.9).

**Безземельное хозяйство:** аграрное хозяйство без земли (пункт 11.41).

**Безработица:** ситуация, когда лицо трудоспособного возраста: (i) не имеет работы, (ii) готово приступить к работе, и (iii) ищет работу (пункты 11.237–11.239).

**Владелец аграрного хозяйства:** лицо, принимающее основные решения по деятельности аграрного хозяйства (пункт 3.36). См. также *совладелец*.

**Владелец:** см. *владелец аграрного хозяйства*.

**Выборочное обследование:** сбор данных от выборки единиц, а не от всех единиц, как в случае переписи.

**Генеральная совокупность:** основа, применяемая для идентифицирования всех статистических единиц, подлежащих обследованию во время сбора статистических данных (пункты 3.53–3.63).

**Генетически модифицированный организм:** организм, содержащий генетический материал, полученный путем применения современных биотехнологий (пункт 11.183).

**Деградация почвы:** ухудшение качества почвы, вызванное естественными процессами или неправильным использованием человеком (пункты 11.64–11.65).

**Делянка:** часть поля или все поле, на котором выращивается одна конкретная культура или смесь культур (пункт 11.54).

**Домашний скот:** животные (в том числе птицы и насекомые), содержащиеся или разводимые в неволе в основном в сельскохозяйственных целях (пункт 11.149).

**Домохозяйство:** группа людей, проживающих вместе и совместно обеспечивающих себя пищей и всем необходимым для жизни (пункты 3.26–3.27).

**Дополнительный модуль переписи:** основанный на выборочной регистрации модуль, проведенный в тесной связи с основным модулем и имеющий целью получение более подробных структурных данных, чем с помощью основного модуля (пункт 1.16).

**Дополнительный модуль:** см. *Дополнительный модуль переписи*.

**Дренаж:** искусственный отвод избытка воды с целью повышения плодородия земли (пункты 11.89–11.90).

**Животноводческая перепись:** обследование животноводческих хозяйств, проводимое в некоторых странах отдельно от сельскохозяйственной переписи.

**Заведение:** экономическая единица, территориально расположенная в одном месте и в основном занимающаяся одним видом производственной деятельности (Добавление 1).

**Задержка роста:** относится к ситуации, когда рост ребенка слишком мал для его/ее возраста (пункт 11.290).

**Занятие:** классификация типа работы, проделанной некоторым лицом – не следует смешивать с отраслью, в которой работает данное лицо (пункты 11.247–11.252).

**Занятый:** лицо, которое либо работает по найму, либо является самозанятым (пункт 11.235).

**Землепользование:** классификация земли согласно деятельности, осуществляемой на ней (пункты 11.20–11.39).

**Истощение:** относится к ситуации, когда вес ребенка слишком мал для его/ее роста (пункт 11.290).

**Классификация:** собрание или представление данных в классах в структурированном формате, например, группирование занятий.

**Компактные насаждения (многолетних культур):** многолетние растения, посадки которых характеризуются регулярной системой размещения (пункт 11.96).

**Комплексная статистическая программа:** в контексте сельскохозяйственных переписей, планирование сельскохозяйственной переписи в качестве центрального компонента системы сельскохозяйственной статистики.

**Леса:** земли, более чем на 10% покрытые кронами деревьев высотой 5 метров и более (пункт 11.35).

**Междурядные культуры:** одна однолетняя культура, засеянная или посаженная между рядами другой однолетней культуры (пункт 11.106).

**Минеральные удобрения:** удобрения, произведенные из неорганических материалов (пункт 11.132).

**Многолетние культуры:** культуры с продолжительным периодом вегетации, не требующие повторной посадки в течении ряда лет (пункт 11.33).

**Многоступенчатый отбор:** схема отбора, при которой отбор производится в несколько этапов (пункт 10.7). См. также *одноступенчатый отбор*.

**Модуль:** отдельный компонент сельскохозяйственной переписи – в сельскохозяйственной переписи применяется модульный подход, с использованием основного и дополнительных модулей (пункт 1.15).

**МСОК:** Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (Добавления 1, 2).

**Наемный работник:** лицо, являющееся занятым по найму (пункт 11.242).

**Национальные счета:** сводная статистика национального дохода и продукта, включая валовой внутренний продукт (ВВП) (Добавление 1). См. также *Система национальных счетов*.

**Недовес:** относится к ситуации, когда вес ребенка слишком мал для его/ее возраста (пункт 11.290).

**Образовательный уровень:** наивысший уровень образования, достигнутый данным лицом (пункты 11.224–11.225).

**Обследование:** см. *выборочное обследование*.

**Однолетние культуры:** культуры с периодом вегетации менее одного года (пункты 11.27–11.28).

**Одноступенчатый отбор:** схема отбора, при которой отбор производится непосредственно из списка единиц, охватываемых обследованием (пункт 10.7). См. также *многоступенчатый отбор*.

**Органические удобрения:** удобрения, изготовленные из переработанных растительных и животных материалов (пункт 11.134).

**Органическое сельское хозяйство:** система сельскохозяйственного производства, основанная на особых стандартах с целью создания социально, экологически и экономически устойчивых агроэкосистем (пункты 11.180–11.182).

**Орошение:** искусственное увлажнение почвы водой, за исключением дождя, в сельскохозяйственных целях (пункты 11.69–11.71).

**Основа выборки:** средство, с помощью которого идентифицируются все единицы, попадающие в сферу выборочного обследования (Глава 10).

**Основной модуль переписи:** первичный сбор данных при проведении сельскохозяйственной переписи, имеющий целью получение ключевых структурных данных и проводимый на основе сплошной регистрации или регистрации выборки большого объема (пункт 1.16).

**Основной модуль:** см. *Основной модуль переписи*.

**Отдельно стоящие растения (многолетние культуры):** растения и деревья, разбросанные по хозяйству, что препятствует оценке занимаемой ими площади. (пункт 11.123).

**Отрасль:** вид деятельности заведения, в которой работает занятое лицо.

**Ошибки выборки:** статистические ошибки выборочного обследования, обусловленные тем, что данные были собраны лишь от выборки единиц. См. также *ошибки, не связанные с выборкой*.

**Ошибки, не связанные с выборкой:** все виды статистических ошибок, отличные от ошибок выборки, в том числе ошибки при сборе данных, ошибки в ответах и ошибки при обработке данных. См. также *ошибки выборки*.

**Пахотные земли:** земли, в течение большей части лет используемые для выращивания однолетних культур (пункт 11.38).

**Передовые методы сельскохозяйственного производства:** методы сельскохозяйственного производства, гарантирующие, что сельскохозяйственные продукты являются высококачественными и безопасными и произведены ответственным образом с экологической и социальной точек зрения (пункт 11.178).

**Переписной участок (ПУ):** малая географическая единица, определенная в целях переписи (пункты 3.60–3.61).

**Перепись населения:** сбор демографических и социально-экономических данных о всех лицах страны, обычно проводимый раз в десять лет.

**Перепись сельского хозяйства и аквакультуры:** сельскохозяйственная и аквакультурная переписи, проводимые в виде единой операции по сбору данных (пункт 7.7).

**Перепись:** сбор статистических данных, предусматривающий регистрацию всех единиц (сбор данных, проводимый на основе регистрации выборки большого объема, иногда также называется переписью).

**Пестициды:** материалы, предназначенные для борьбы с заболеваниями и вредителями растений или животных, в том числе инсектициды, гербициды, фунгициды и родентициды (пункты 11.176–11.177).

**Площадь однолетних культур брутто:** суммарная площадь всех выращиваемых однолетних культур, в противоположность физической площади под однолетними культурами (пункт 11.28). См. также *площадь однолетних культур нетто*.

**Площадь однолетних культур нетто:** физическая площадь под однолетними культурами, в противоположность сумме площадей всех однолетних культур (пункт 11.28). См. также *площадь однолетних культур брутто*.

**Подвладелец:** лицо, которому владелец делегирует полномочия по управлению подхозяйством (пункт 3.45).

**Подхозяйство:** часть хозяйства, управляемая отдельным членом домохозяйства (пункт 3.44).

**Поле:** часть участка, отделенная от остального участка легко идентифицируемыми границами (пункт 11.54).

**Предприятие:** экономическая единица под единым управлением, состоящая из одного или нескольких заведений (Добавление 1).

**Признак:** определенная характеристика, о которой собираются данные во время сельскохозяйственной переписи.

**Программа сельскохозяйственных обследований:** в контексте сельскохозяйственных переписей, сельскохозяйственные обследования, использующие в качестве статистической единицы аграрное хозяйство из сельскохозяйственной переписи (Глава 9).

**Программа составления таблиц:** перечень выходных таблиц, которые должны быть составлены на основе собранных статистических данных (Глава 12).

**Продовольственная безопасность домохозяйства:** положение вещей, когда все члены домохозяйства все время потребляют достаточное количество безвредной и питательной пищи (пункт 11.269).

**Продовольственная безопасность:** см. *Продовольственная безопасность домохозяйства*.

**Прочие лесопокрываемые земли:** земли, покрытые деревьями/кустарником, но в недостаточной степени для того, чтобы их можно было отнести к лесам (пункт 11.35).

**Сектор:** институциональная категория (как например, домохозяйство, корпорация, кооператив, правительство), которой принадлежит хозяйство (пункты 11.7–11.10).

**Сельское домохозяйство:** домохозяйство, проживающее в районе, определенном как сельский, часто с помощью данных переписи населения (пункт 8.10).

**Сельскохозяйственная перепись:** сбор структурных данных от аграрных хозяйств.

**Сельскохозяйственное домохозяйство:** домохозяйство, в доходах которого наибольшую долю составляет доход от сельскохозяйственного производства (пункт 11.212).

**Сельскохозяйственное производство на индивидуальной основе:** характеристика домохозяйства, указывающая, что в домохозяйстве функционирует одно или несколько аграрных хозяйств (пункт 3.28).

**Сельскохозяйственные земли:** сумма пахотных земель, земель под многолетними культурами и земель под постоянными лугами и пастбищами (пункт 11.38).

**Система национальных счетов (СНС):** международная концептуальная основа национального счетоводства для производства статистики национального дохода и продукта (Добавление 1).

**Случайный отбор:** метод формирования выборки, применяемый в выборочных обследованиях, при котором все единицы в пределах охвата обследования имеют фиксированные, но необязательно равные вероятности попасть в выборку (пункт 10.2).

**Сменная обработка:** способ использования земли, при котором она обрабатывается в течение нескольких лет, после чего выводится из оборота (пункт 11.60).

**Сменные культуры:** две или более однолетних культур, выращенных последовательно на одном и том же участке земли в разное время в течение года (пункты 11.104–11.105).

**Смешанные культуры:** несколько однолетних культур, выращиваемых одновременно на одном и том же куске земли (пункты 11.107–11.108).

**СНС:** см. *Система национальных счетов*.

**Совладелец:** лицо, принимающее основные решения о деятельности аграрного хозяйства совместно с другим лицом (пункт 3.37). См. также *владелец аграрного хозяйства*.

**Совместные культуры:** однолетние культуры и многолетние культуры, выращиваемые совместно на одном куске земли (пункты 11.109, 11.121).

**Сплошная регистрация:** сбор данных от всех единиц, а не от некоторой выборки единиц.

**Статистическая единица:** единица, о которой собираются данные во время переписи или обследования – для сельскохозяйственной переписи основной статистической единицей является аграрное хозяйство.

**Статус активности:** см. статус экономической активности.

**Статус занятости:** классификация, согласно которой занятое лицо является либо наемным работником, либо самозанятым, и т.д. (пункты 11.241–11.246).

**Статус экономической активности:** классификация, относящая данное лицо к одной из следующих категорий: занятое, безработное или экономически неактивное (пункт 11.226–11.231).

**Структурные данные:** данные об основной организационной структуре аграрных хозяйств, которые не меняются быстро с течением времени, например размер хозяйства и землепользование.

**Сфера обследования или переписи:** географическая область или типы единиц, охватываемые сбором статистических данных (пункты 3.6–3.15).

**Таблица:** основной продукт сбора статистических данных, подытоживающий результаты в табличной форме.

**Текущая сельскохозяйственная статистика:** непрерывно производимая сельскохозяйственная статистика о таких показателях, как например производство и цены, в противоположность структурным данным, собираемым во время сельскохозяйственной переписи.

**Тема:** общее название, описывающее содержание дополнительного модуля переписи или сельскохозяйственного обследования.

**Удобрения:** вещества, обеспечивающие растения питательными веществами или ускоряющие рост растений и содержащие не менее 5% одного или нескольких из трех первичных питательных веществ (N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> и K<sub>2</sub>O) (пункт 11.130).

**Участок:** клин земли под одной формой владения, полностью окруженный другой землей, не являющейся частью хозяйства или другими участками хозяйства под другой формой владения (пункты 11.53–11.54).

**Учетный период:** период времени, к которому относятся собранные во время переписи или обследования данные о том или ином признаке – например, сельскохозяйственный год для культур, день регистрации для домашнего скота (пункты 3.72–3.74).

**Форма владения землей:** условия, на которых владелец распоряжается землей хозяйства (пункты 11.47–11.51).

**Хозяйство:** см. *аграрное хозяйство*.

**Экономически активный:** лицо, которое является либо занятым, либо безработным (пункт 11.227).





## ЦИТИРУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Канберрская группа (2001 год). *Expert Group on Household Income Statistics; Final Report and Recommendations*. Ottawa.
- Colwell (1997). *Looking into Agricultural Statistics: Experiences from Asia and the Pacific, CGPRT Working Paper 29*. Bogor.
- ФАО (1967 год). *Programme for the 1970 World Census of Agriculture*. Rome.
- ФАО (1976 год). *Programme for the 1980 World Census of Agriculture*. Rome.
- ФАО (1978 год). *Collecting Statistics on Agricultural Population and Employment*. Rome.
- ФАО (1982 год). *Estimation of Crop Areas and Yields in Agricultural Statistics*. Rome.
- ФАО (1983 год). *Community-level Statistics*. Rome.
- ФАО (1986а). *Food and Agricultural Statistics in the Context of a National Information System*. Rome.
- ФАО (1986b). *Programme for the 1990 World Census of Agriculture*. Rome.
- ФАО (1989 год). *Sampling Methods for Agricultural Surveys*. Rome.
- ФАО (1992 год). *Collecting Data on Livestock*. Rome.
- ФАО (1995 год). *Программа Всемирной сельскохозяйственной переписи 2000 года*. Нью-Йорк и Женева.
- ФАО (1996а). *Проведение сельскохозяйственных переписей и обследований*. Рим.
- ФАО (1996b). *A System of Economic Accounts for Food and Agriculture*. Rome.
- ФАО (1996с). *Definition and Classification of Commodities (draft)*. Rome.
- ФАО (1997а). *Guidelines on Employment: Supplement to the Programme for the World Census of Agriculture 2000*. Rome.
- ФАО (1997b). *Guidelines on the Collection of Structural Aquaculture Statistics: Supplement to the Programme for the World Census of Agriculture 2000*. Rome.
- ФАО (1999 год). *Agricultural Censuses and Gender Considerations: Concepts and Methodology*. Rome.
- ФАО (2000 год). *Committee on World Food Security, Twenty-sixth Session, Suggested Core Indicators for Monitoring Food Security Status*. Не опубликовано.
- ФАО (2003 год). *Guidelines for the AQUASTAT 5-year country survey on water use for agriculture and rural development*. Не опубликовано.
- ФАО (2004 год). *International Nutrient Management – a Glossary of Terms*. Rome.
- МОТ (1998 год) *Международная стандартная классификация занятий, МСКЗ-88*, Женева.
- МОТ (2000 год). *Current International Recommendations on Labor Statistics*. Geneva.
- ООН (1986 год). *NHSCP Programme, Sampling Frames and Sample Designs for Integrated Household Survey Programmes*. New York.

ООН (1998 год). *Принципы и рекомендации в отношении переписи населения и жилищного фонда, 1-й пересмотренный вариант*. Нью-Йорк.

ООН (2003 год). *Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals – Definitions, Rationale, Concepts and Sources*. New York.

ООН (2005а). *Классификация основных продуктов (КОП), Вариант 1.1*. Нью-Йорк.

ООН (2005b). *Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), вариант 3.1*. Нью-Йорк.

ООН, Евростат, МВФ, ОЭСР, Всемирный банк (1998 год). *Система национальных счетов 1993 (СНС)*. Брюссель, Нью-Йорк, Париж, Вашингтон.

ЕЭК ООН, Евростат, ФАО, ОЭСР (2005 год). *Handbook on Statistics on Rural Development and Agricultural Household Income*. Не опубликовано.

ЮНЕСКО (1997 год). *Международная стандартная классификация образования (МСКО 1997)*. Париж.